

في صالون الوسطية مع كبار الأدباء والمفكرين

إعداد جمال العسكري

إشراف د. عبد الحميد إبراهيم



في

## صالون الوسطية

يع

#### كبار الأدباء والمفكرين

عبد القادر القطع و الدين اسماعيل على الحسن نعمات أحمد فواد عبد العزيز حمودت جابر عصفور سعد أردش محمود الحدينى محمد سليم العوا عبد الله الأشعل أحمد إبراهيم الفقيه يعقوب شيحا عبد الولى الشميرى حامد أبو أحمد مرعى مدكور سمير غريب حسن فتح الباب كمال نشأت ماهر شفيق فريد عبد المنعم عواد يوسف- ثريا العسيلي-على عبد الكريم-عيسى درويش-عبد الله بن حمد البوسعيدى زكى خطاب أحمد سويلم محمد عفيفى مطر وليد منير -إبراهيم عبد المجيد محمد جبريل عبد الوهاب الأسواني أحمد الشيخ - فواد قنديل جمال البنا -محمد السيد عيد يوسف نوفل سيد البحر أوى أحمد شمس الدين الحجاجي -أمجد ريان- محمد قطب سيد سعد الدين-محمد نادى-أحمد عفيفى-عبد الغفار عودة-عبد الغفار هلال طاهر أبو زيد مصطفى عمارة محمود خليفة غانم مصطفى القاضى-مصطفى عبد الله زبيدة عطا- صلاح السروى مجدى توفيق جميل عبد المجيد-فاروق دربالة عزت جاد صابر عبد الدايم عبده زايد عبد الحكيم العبد - أمينة رشيد -محمد عبد العال محمد حسن غانم محمد نجيب التلاوى - حافظ المغربي - نوال مهنى زينب على عامر محمد حسن الزير -أحمد فؤاد محمد عبد الله حسين -أشرف الصباغ محمد فتحى حامد جمال العسكرى أحمد عبد الرحيم على حبيش رافت الشرقآوى- أريج إبراهيم فاطمة قنديل محمد فاروق-إبراهيم عبد المعطى منسار حسن فتح الباب



### مع الوسطية

هذا هو الجزء الأول من حوارات جماعة الوسطية..يضم بين دفتيه ثلاث عشرة حلقة من الحلقات الشهرية التى عقدتها الجماعة خلال عامين، تحت رعاية الأستاذ الدكتور عبد الحميد إبراهيم.

وانطلاقاً من موقف وسط.. حرص الصالون-حرصاً شديداً - على أن يجعل من نفسه صدراً واسعاً يتسع لجميع التيارات بأصحابها، على اختلاف مشاربهم ونوازعهم. وليس ذلك إلا لإدراك عميق من الصالون وجماعته بالظرف التاريخي الراهن، الذي يحيط بالثقافة العربية الإسلامية، والذي بات يحتم على الجميع ضرورة الوقوف على أرض وسط؛ لبيان حقيقة المأزق الحضاري، ثم لكشف طريق تجاوز هذا المأزق، فقد انتهى عهد الاختلاف والطوانف، ولا مناص من استقبال عصر جديد يسوده الحوار الحي.. حوار بغيته البحث عن الحق والحقيقة، وليس من همه الجدل في الفراغ.. حوار ينتقل بالعقل العربي من منطقة رد الفعل إلى منطقة الفعل الحقيقي.

ولسنا نبالغ إذا ما رددنا الجهد الأكبر في إبراز هذا الموقف الوسط، وإيجاد مناخه من خلال جماعة الوسطية إلى الأستاذ الدكتور عبد الحميد إبراهيم؛ فالرجل مشغول ومهموم بدرجة كبيرة بالوسطية الفكرية من وجهتها الإسلامية، حتى أوقف عليها عمره كله يدور في فلكها يستجلى جذورها في ماضى الحضارة الإسلامية وتراثها، لينطلق متأملاً مستشرفاً أقاقها التطبيقية في مستقبل هذه الحضارة الشامخة.

أما عن علاقتى بهذا الصالون..فقد قدرها الله لى منذ أكثر من عامين، حين حضرت لأول مرة حلقة من حلقاته، واستمعت إلى مداخلات الحضور، فأعجبني ما في الصالون من جدية ووقار واضحين، أضفتهما حيوية النقاش وجديته.

فما إن انتهى الصالون.. حتى اشتبكت مع الدكتور عبد الحكيم العبد في حوار ثنائي حول ما أبداه الدكتور عبد الحكيم من رأى في المعتزلة، رأيته بعيداً كل البعد عن تقدير جهد هذه المدرسة العظيمة من بين مدارس المتكلمين المسلمين، والحوار يشتد في رقة ودقة، وثالثنا الأستاذ الدكتور عبد الحميد..يستمع ويطلب من الدكتور عبد الحكيم إعطائي الفرصة للتعقيب، حتى إذا ما اطمأن إلى أنني أخذت حقى، ردني مع الدكتور عبد الحكيم إلى منطقه الوسطى، حين وجه إلى سؤالاً –أذكر أن معناه هو –: ألا ترى هذا التراث عظيماً!!

وبالفعل كان هذا السؤال هو مدخلى إلى عالم الدكتور عبد الحميد، ومن حينها لم تنقطع صلتى به..متابعاً للصالون على صفحة الأدب بأهرام الجمعة، وتمضى الأيام، وتتعدد المتابعات..حتى يأتى هذا اللقاء بينى وبين أستاذى، فأقترح عليه عليه أن نجمع حلقات الصالون فى كتاب يحفظها.. تاريخاً أدبياً لجهود الذين شاركوا بإخلاص فى إثراء هذا الصالون بخلاصة تجاربهم وآرائهم من مثقفى الأمة العربية وأدبائها، فإذا بالدكتور عبد الحميد يعجب بالفكرة، ويشجعنى على المضى فيها..وبدأت المعاناة!!

فمتابعة الحلقات صحفياً لم تكن تحتاج سوى تكثيف قضية الصالون في أوجز عبارة وأوضحها، مع عدم إغفال مداخلات الحاضرين بتركيز شديد.

أما التأريخ الأدبى للحلقات..فيتطلب حرصاً شديداً على رسم صورة حقيقية لما دار داخل الصالون من مداخلات ومطارحات، يعارض بعضها بعضاً، كما قد يعاضد بعضها بعضاً كذلك. هذا..فضلاً عن أن طبيعة الحوار في هذا الصالون تكون من الحرية بمكان، بحيث تتداخل الأفكار تداخلاً يعتمد فيها بعضها على بعض، ليس هذا فحسب..بل إن هذا التداخل نفسه يولد هو الآخر أفكاراً جديدة، ينضاف إلى هذا أن هناك سياقاً ثقافياً واجتماعياً وسياسياً بل ونفسياً يحيط بالمتحاورين، الأمر الذي يحتم ضرورة الوعى به، وبأثره في مجرى الحوار والمتحاورين.

وكنت قد تابعت بعض الحلقات بالتسجيل الصوتي، وبعضها الآخر بالتدوين الكتابي، فتفرغت لها ونثرتها، مراعياً أن تخرج مرآة حقيقية.. تعكس ما عاينته وعايشته من هذه الحوارات.

يتصل بهذا أننى حاولت أن أضع لمداخلات المتحاورين عنواناً يجمع بتركيز شديد خلاصة مداخلته، حتى يسهل بعد ذلك النظر إلى قضية الصالون عبر هذه الأفكار التي تعكس-من وجوه عدة-رؤى المتحاورين حول هذه القضية.

ولا يفوتنى هنا أن أشكر الأستاذين الفاضلين: الدكتور حافظ المغربى، والأستاذ محمد جاد الكريم على جهديهما المشكور فى متابعة الحلقات: (الأولى، والثانية، والحادية عشرة، والثانية عشرة، والثالثة عشرة) على صفحات مجلة الوسطية وجريدة المنيا. وأرجو أن يتسع لى منهما الصدر لبعض التعديلات التى أدخلتها على الحلقات؛ ليخرج الكتاب واحداً فى روحه العام.

جمال العسكري

إلى من يتطلعون إلى تحقيق الحلم العربي.. لا يكلون، ولا يملون، ولا ييأسون..

إلى زملائي في دار العلوم..

أحمد حسن.

علاء الجابري.

والجائل الغريب..حسام.

وإلى..

قدرى...!

رأفت الشرقاوي

\*\*\*



#### تقديم

#### د.ماهر فرید شفیق

-1-

خلال العقد الأخير أو نحو ذلك..تمكن الصالون الأدبى الذي يعقده الدكتور عبد الحميد إبراهيم في بيته بمدينة نصر-وأحيانا في أماكن أخرى..كمسرح جامعة حلوان، أو مركز القبلة جنوب غربى المنيا، أو مركز سوزان مبارك القومي للفنون والآداب بجامعة المنيا، أو متحف محمد محمود خليل بالجيزة – من أن يغدو معلماً من معالم الحركة الثقافية المصرية، وبؤرة ساطعة تلتقى عندها الآراء والاجتهادات، وساحة لقاء بين أهل الفكر والفن، ومعتركاً للمواقف المختلفة من التراث والحداثة والأصالة والتجديد، بينما صاحب الصالون –وهو الأستاذ الجامعي والقاص، وكاتب السيرة الذاتية، والناقد المرموق –يدير هذا الحوار الخصب كله، ويتدخل أحياناً لتوجيه مساره وترشيده، إذا ارتفعت نبرة الانفعال، الخصب كله، ويتدخل أحياناً لتوجيه مساره وترشيده، إذا ارتفعت نبرة الانفعال، الخصب كله، ويدخل أحياناً لتوجيه أولالتزام بالنوتة المطبوعة، وهي حلى هذه الحالة –موضوع النقاش، كي تظل الآراء موضوعية، منصبة على الأفكار..لا الأشخاص، وكيلا تضيع بؤرة الاهتمام في أمور هامشية، أو خارجة عن السياق.

وفي هذا الكتاب يجد القارئ تسجيلاً لأهم ما دار في هذه الندوة على المتداد عدد من السنوات، وقد صانها لنا من النسيان أدباء وصحفيون من طراز:

"جمال العسكري، وحافظ المغربي، ومحمد جاد الله"، خاصة الأول..الذي نهض بالعبء الأكبر في إعداد محتويات هذا الكتاب.

هذه إذن نافذة على القضايا التى أثارتها جماعة التأصيل-أو الوسطيةبريادة عبد الحميد إبراهيم، وساهم فيها أدباء ونقاد وأساتذة جامعيون وصحفيون
ومسرحيون كبار كسعد أردش ومحمود الحديني، وهي قضايا طازجة آنية متجددة
الأهمية، لم يحسم فيها برأى نهائي بعد، والأرجح ألا يحسم فيها، إذ ليس من طبيعة
الأدب-وهو بحث دائب، واستكشاف مستمر لأصقاع جديدة من الخبرة والحساسيةأن يطمئن إلى الحلول النهائية، أو يركن إلى ما تعارف عليه السلف، بالغا ما كان
مبلغهم من العلم والذوق، وصدق البصيرة في عصرهم.

من هذه القضايا التي يسجلها الكتاب: قضية المسرح المصرى: تعدياته ومستقبله، قضية الثقافة والإعلام في مواجهة قرن جديد، قضية الرواية السكندرية-من خلال رواية إبراهيم عبد المجيد "طيور العنبر"-. قضية المسرح المصرى من منظور التأصيل، قضية الرواية العربية والبحث عن جذور، قضية الوسطية الإسلامية المعاصرة، وثمة ندوات أخرى هامة مثل: الندوة التي قدمت كتاب "المرايا المحدبة" للدكتور عبد العزيز حمودة، والندوة التي طرحت وجهة نظر الدكتور جابر عصفور-أكبر نقاد الكتاب-، ومن تفاعل الآراء المتضادة في الندوتين..يمكن للقارئ أو السامع أن يشكل رأيه الخاص دون انحياز إلى هذا الموقف أو ذاك، أو-إن هو فعل-كان انحيازاً عن بينة وبصيرة، لا عن هوى وتحزب.

وفى تقديرى أن أهم ندوتين يشتمل عليهما الكتاب هما الندوة الخاصة بـ"الفن والفلسفة"..من خلال حوار موسع مع الناقد الشاعر الأستاذ الجامعي الكبير الدكتور عز الدين إسماعيل-رئيس مجلس إدارة الهيئة المصرية العامة للكتاب الأسبق، ورئيس تحرير مجلة "فصول" لعدد من السنوات-، وندوة "قصيدة النثر في

أعين النقاد والمبدعين"..وهانذا أتحدث بشيء من التفصيل عن هاتين الندوتين. مقدماً وجهة نظري الخاصة في القضية المطروحة في كل حالة.

--

فى حواره مع جمال العسكرى حول علاقة الفن والفلسفة..يتحدث الدكتور عز الدين إسماعيل عن نقاط الالتقاء والاختلاف بين هذين المنشطين من مناشط المعرفة البشرية، مشيراً إلى أن الدرس النقدى العربى المعاصر قد تناول هذه القضية من ثلاثة منظورات: (١)-المنظور التاريخى-(٢)-المنظور البنيوى-(٣)-منظور ما بعد البنيوى. وعلق على هذا الرأى بالإضافة إليه مشاركون آخرون فى الندوة.. الدكاترة والأساتذة: عبد الحميد إبراهيم، ويوسف نوفل، ورمضان بسطويسى، وحامد أبو احمد، وعبد المنعم عواد يوسف.

والرأى عند كاتب هذه السطور أن العلاقة بين الفن-وساقتصر هنا على فن الأدب، تحديداً لمجال النقاش- والفلسفة أشبه بالعلاقة بين أبولو وديونيسوس.. فبين النسقين نقاط تلاق، ونقاط اختلاف. ومن الخطأ أن نبالغ في تقرير الصلات بينهما، كما أن من الخطأ أن نقلل من شأنها.

فالفلسفة-عموماً- أبولونية الطابع، تمتاز بالنظام والانضباط والوضوح، والأدب-عموماً-ديونيسي، يطلق سراح قوى اللاشعور والعنف والطاقة، ولا يمنع هذا أن يتماس النسقان..فتنطلق الفلسفة أحياناً من عقالها، ويكون لنا منها تلك الشطحات المتوهجة، ككتاب "هكذا تكلم زرادشت" لـ"نتشه". ويكفكف الأدب أحياناً من غلوائه، فيستنيم لقيثارة أبولو، ويخرج لنا أعمالا فلسفية من قبيل "فاوست" لـ"جوته"، و"لعبة الكريات الزجاجية" لـ"هرمان مسه" و"الجبل السحرى" لـ"توماس مان". (لاحظ أن أغلب أمثلتي مستمدة من الثقافة الجرمانية، وذلك لإيماني الذي لا يهتز بعظمة إنجاز العنصر الآرى-والجرماني بخاصة-في الفلسفة والفنـون على السواء).

وفيم يشترك النسقان؟

إننا نجد-أولاً- أن كليهما معنى ببخرة وجود الإنسان في العالم، وعلاقته بداته والآخرين، وأصله ومكانه في الكون.

وثانياً.. نجد أن أعمق تحليلات الأدب-وفلسفة الجمال عموماً-قد قام بها فلاسفة، والقائمة طويلة: أرسطو-أفلاطون-كانط-هيجل-شوبنهاور-إدمونـد بيركرسكن-برجسون-هيدجر-سارتر-ميرلو بونتى-وايتهد-هنرى دلاكروا-شارل لالوسانتيانا-إرفنـج بابت-بول المرمور-كولنجـوود-كروتشه-بوزانكيه-ديـوى-ماركس- إنجلز-سوزان لانجر..الخ.

وثالثاً..هناك كثير من المفكرين الذين جمعوا بين التأمل الفلسفى والإنتاج الأدبى: أفلاطون-أوغسطين-فولتير-كولردج-روسو-نتشه-سانتيانا-كيركجورد-فالري-سارتر-جابريل مارسيل-مالرو-هربرت ريد-أ.أ.رتشاردز. والواقع أن فضيلة العرض الواضح، والأسلوب الجميل ليست وقفاً على الأدباء، وإنما هي جزء لا يتجزأ من إنجاز كل فيلسوف عظيم.

ورابعاً.. يعكس الأدب في كل العصور أصداء من فلسفة عصره..هل يمكن فهم قصيدة "عن طبيعة الأشياء" لـ"لوكريتوس" دون فهم فلسفة أبيقور؟! أو مسرحيات "سنيكا" دون الفلسفة الرواقية؟! أو "هملت" لـ"شكسبير" و"فاوست" لـ"مارلو" وقصائد "جون ون" دون فلسفة عصر النهضة؟! أو "الكوميديا الإلهية" لـ"دانتي" دون فلسفة القديس "توما الأكويني"؟! أو مقالات "وانتي" و"رينان" و"أناتول فرانس" دون الشكلية اللا أدبية؟! أو قصائد القديس "يوحنا الصليب" دون اللاهوت المسيحي؟! أو قصائد ومقالات "ولـت وتمان" و"إمرسن" دون الفلسفة الترانسندتالية؟! أو رواية "أوقات شداد" لـ"دكنز" دون الفلسفة التي بدأت تبسط رواقها آنذاك على طرق الحياة الإنجليزية ومناهج التعليم؟ أو "التلميذ" لـ"بول بورجيه" دون فلسفة طرق العامي عشر المادية؟! أو رواية "كنديد" لـ"فولتير" دون الفلسفات التفاؤلية التي

أشاعها "لينتز" و"بوب" و"شافتسبري"؟! أو روايات "توماس ماردي" دون فلسفة "أكير"؟! أو القلق المخامر لأعمال كتاب العصر الفيكتوري (جـورج إليـوت، مـاثيو أرنولد، تنسون، ميرديث) دون فهم الاتجاهات المادية ومناهج النقد التاريخي التي بدأت تزعزع العقائد الدينية، وتعبث بها عبثاً قاسيا-!! أو "روبـرت براوننـج" دون "فيتشينو"، و"بيكو ديللاميراندولا"، و"برونو"؟! أو "ولتر باتر" دون فكرة التغير الهـيراقليطي؟! أو شعر "شـللي" دون فـهم "جودويـن" و"روسـو" و"بـاركلي" و"أفلاطـون"؟! أو "كولـردج" و"كرلايـل" دون الفلسـفة المثاليـة الألمانيـة؟! أو"وردزورث" دون مذهب وحدة الوجود؟! أو "برناردشو" دون فلسفات "دارون" و"بتلر" و"نتشه" و"برجسون"؟! او روايات "تورجنيف" و"دوستويفسكي" دون الفلسفة العدمية التي اجتاحت الشباب الروسي في أيامها؟! أو معالجة "بروست" للزمن في روايته "بحثاً عن الزمن المفقود" دون فكرة الديمومة البرجسونية؟! أو روايات "توماس مان" دون "نتشه" و"فرويد" و"شوبنهاور"؟! أو شعر "بليك" دون "إشراقية" "سورينبورج"؟!.أو "ماترلنك" و"ييتس" بدون الفلسفة الثيوصوفية؟! أو روايات "تيار الشعور" بـدون "وليـم جيمـز"؟! أو "برخـت" و"بيـتر فــايس" و"ماياكوفسـكي" و"شولوخوف" و"واهرنبورج" و"يفتشنكو" بدون "الماركسية؟ أو أبيات "بول فالري" في قصيدة "المقبرة البحرية": "زينون! يا زينون القاسي! يا زينون الإيلى! أتراك ثقبتني بهذا السهم المجنح الذي يرتجف ويطير ولا يطير؟" دون معرفة بمحاولة "زينون الإيلي" نقض مفهوم الحركة؟! أو روايات "الغثيان" لـ"سارتر". و"الغريب" لـ"كامو"، و"دم الآخريـن" لـ"سيمون دوبوفـوار" دون الفلسفة الوجوديـة؟! أو أعمـال "صمويل بيكيت" دون فهم ما يقوله "فتجنشتاين" و"رسل" و"آير" عن قصور اللغة كأداة للتوصيل؟! أو مسرح العبث، و"الرواية الجديدة" في فرنسا بدون وجهة النظر الكامنة وراءهما؟!

ولقاء ذلك نحد بين الأدب والفلسفة نقاط اختلاف لا تقل عما سبق دلالة:

فأولاً..تعالج الفلسفة الكليات بينما يعالج الأدب الجزئيات..الفلسفة معنية بالإنسان عموماً، بينما الأدب معنى بـ"مدام بوفارى"، و"راسكولنكوف" و"السيد أحمد عبد الجواد" تحديداً.

<u>وثانياً..الفلسفة تحريد..يينما الأرب تحسيد</u>. قارن بين تناول الفيلسوف-أو عالم النفس-لعواطف الحب والكراهية والغيرة، وتناول شاعر مثل "راسين" لهـا، تجـد أن الفيلسوف يقدم تقريرات عامة صالحة للانطباق على الإنسان في كل زمان ومكان، بينما يقدم "راسين" هذه العواطف على نحو شديد الخصوصية، لا ينفصل عن الشخوص الذين تتلبسهم: "فيدر"، "روكسان"، "متريدات"، "برنيس"، الخ.. ومـن أصعب الأمور أن نحاول أن نستخرج من مسرحياته أي أقوال مجردة تصلح لأن تجرى مجرى الأمثال من هذه العواطف.. فهي لا تنفصل عن السياقات التي ترد فيها، ولا عن الشخصيات التي تعانيها، ولئن أمكننا استخراج مثل هذه الأقوال من "سوفوكليس" أو "شكسبير"، فسنجد أنها مختلفة عن التقرير الفلسفي، لأنها تجيء عادة بعد اكتمال الخبرة المعيشة، وتكـون بمثابة تعليق عليها، ولكنه موصول-لحماً ودماً- بتجربة الشخصية المسرحية، ورغم إيماننا بعقم المقارنة بين رجلين مختلفين كالفيلسوف والأديب، فإننا لا نستطيع أن نحول بين أنفسنا، والشعور بـأن الأديب هنا هو أعظم الرجلين، لأنه يجاوز مرحلة التقريرات العامة إلى تحديد الفروق الدقيقة التي لا تفطن إليها كل عين.. على أنه يمكن الرد على ذلك بأن الفيلسوف -أيضا-ما كان ليتوصل إلى نتائجه العامة إلا بعد استقراء دقيق للحالات الفردية، ومجاوزة لها على نحو لا يجعله يخطئ الغابة في غمرة تأمله للأشجار.

وثالثاً.. الفلسفة تقرير، بينما الأدب تصوير؛ فالفيلسوف يحلل ويركب ويقيم أبنية فكرية، بينما الأدب يصف الحياة، ويسعى إلى توليد أثر.

لا شك في أن كل فلسفة عظيمة تنطوى على عنصر من الإشباع الجمالي بصرف النظر عن مبادئها، وأنها تستعين-أحياناً-بالوسائل الأدبية من تجسيم وتشخيص، وتشبيه واستعارة (هل هناك ما هو أكثر أدبية من أسطورة "الكهف" عند "أفلاطون"!!) ولكن لا شك-أيضاً - في أن الاتجاه الذهني لرجل يقرأ كتبا فلسفية يختلف-وينبغي أن يختلف-عن اتجاه من يقرأ قصيدة أو رواية أو مسرحية: فالمتعة ليست هي المطلب الأول من الفلسفة، بينما هي مطلب مشروع من الأدب، وما ذلك إلا لأن الفلسفة أكثر "تعليمية" والأدب أكثر "تجريبية".

ورابعاً..لا يقدم الأدب أفكاراً، وإنما يقدم المعادل الوجداني لهذه الأفكار...
فالشعر-كما قال "و.ب.ييتس"-: "نافورة من عقل ووجدان ودم تنبشق في آن
واحد". ومن أهم من عالجوا مشكلة العلاقة بين الشعر والفكر: "ت.س. إليوت" على
نحو لا يمكن أن يتجاهله دارس من بعده، وذلك في مقالته عن دانتي (١٩٢٩) –
انظر ترجمتها بقلمي في كتابي "المختار من نقد ت.س. إليوت – في هذه المقالة
يطرح إليوت جملة أفكار.. إن هناك فرقاً بين الشعر والفكر، وإن العقيدة مختلفة عن
الفن، وإنه لا يتحتم دائماً أن يكون الشاعر مؤمناً بما يقوله، وإنما هو قد يستخدم أي
أفكار شائعة في عصره لأغراض فنية خالصة. وليس هذا إحياء للمبدأ القديم "أعذب
الشعر أكذبه"، وإنما هو مجاوزة لكل من الصواب والخطأ، والخير والشر في تقييم
الشعر، وردّ هذه المعايير إلى ميدان الفلسفة، وعلم الأخلاق..على حين يظل الشعر

هناك فرق إذن بين النشاط العقلى والنشاط الوجداني، وإذا كان الفيلسوف البريطاني "ف.ه. برادلي" يقول عن الميتافيزيقا إنها: "رقصة باليه بين مقولات لا يسرى في عروقها دماء"، فربما كان لنا أن نقول عن الأدب: "إنه رقصة "جيرك" تدفع بالدماء حارة في العروق"!

وخامساً.. الأدب أعقد نسبجاً من الفلسفة، وأغنى بعناصره المفارقة التي هي كما يقول الناقد الأمريكي الراحل "كليانت بروكس": "لغة الشعر".. انظر مثلاً إلى هذه الأبيات:

فلتمض أيتها الوردة الجميلة.. ولتخبري تلك التي

تضيع وقتها ووقتي

إنها خليقة عند ذاك أن تعرف حين أقارنك بها

مدى ما هي عليه من لطف وجمال

(إدموندولر-فلتمض أيتها الوردة الجميلة)

اجمعن براعم الورد ما استطعتن

فالزمن العجوز يطير

وهذه الزهرة التي تبتسم اليوم

ستكون هي ذاتها غداً في طور الاحتضار

(روبرت هريك- إلى العداري)

ما دامت روحك التواقة ناضجة

من كل مسامها بالنيران العاجلة

فدعينا نستمتع ما ظللنا قادرين

ودعينا الآن-مثل كواسر الطير العاشقة

نلتهم زماننا في التو واللحظة

بدلاً من أن نذوي في قبضته البطيئة

(أندرو مارفل-إلى حبيبته الخجول)

أطفئ لظى القلب ببرد الشراب فإنما الأيام مثل السحاب

وعيشنا طيف وخيال فنل حظك منه قبل فوت الشباب

(عمر الخيام-الرباعيات-ترجمة أحمد رامي)

ما الذي تشترك فيه هذه الأبيات؟! سيقول الفيلسوف: "إنها تندرج جميعاً تحت خيط "انتهب يومك" "كارى ديام" الداعي إلى الاستمتاع بالحياة، وقطف زهرة الشباب، لأنها تذبل سرمدياً، وهو خيط نابع مباشرة من الفلسفة الأبيقورية،

ولكن مهمة الفلسفة تنتهى عند هذا الحد؛ فهى تستطيع إظهارنا على المنبع الفكرى لهذه الأبيات، ولكنها لا تستطيع التمييز بينها أو تقويمها من حيث هى شعر، وتلك هى مهمة الناقد الأدبى الذى يجد بين هذه الأشعار فروقا هامة فى الصياغة والنغمة واللهجة، أين – بكلمات إليوت –: "فلسفة "الخيام" الضحلة المرفهة من صلابة لب أبيات "مارفل" وراء رشاقتها الغنائية الظاهرية؟!

ومما يساعدنا أيضاً على تبين هذه النقطة أن ننظر إلى ما يعرف عندنا بشعر الحكمة..شعر "أبى تمام"، و"المتنبى"، و"المعرى".. وغيرهم. هل هذا الشعر فلسفى كما تسميه الكتب الدراسية المقررة؟! كلا.. وإنما هو المقابل الوجداني للفلسفة، أو هو فلسفة مخففة بالماء، فعندما يقول "المتنبى":

تجري الرياح بما لا تشتهي السفن	ما كل ما يتمنى المرء يدركه
	أو
ـل حيــــاةوإنمـا الضعف ملاً	وإذا الشيخ قال أف فما مـ
	أو
أنا الغريق فما خوفي من البلــل	الهجر أقتل لي ممسا أراقيسه

ندرك على الفور أن هذه ليست حكماً مجردة من قبيل ما كان يكتب على الأغلفة الخلفية لكراسات الطلبة، وإنما هى ثمرة تجربة معيشة ومعاناة حارة. ومن هنا ندرك خطأ بعض الشعراء المحدثين الذين يريدون التخلص من شعر الحكمة جملة، دون تفرقة بين غثه وسمينه، وقد صدق "عباس محمود العقاد" حين كتب فى مقالة له عن "ديوان المتنبى" بالعدد الأول من مجلة "تراث الإنسانية":

"إن كلمة الحكمة تخدع هؤلاء، فيحسبونها ضرباً من حكمة التعقـل المحض، الذي يشبه معادلات الرياضة وحقائق الحساب، وهي في الواقع تحتوى من بواعث النفس، وشواغل العاطفة ألواناً لا يحتويها شعر الغزل ولا شعر الحماسة، لأنها

خلاصة تجارب الحياة بما وسعت من أمل ويأس، ومن فرح وحزن، ومن فلاح وخيبة، ومن حب وبغضاء، ومن خلاف ووفاق على نوازع الحس ومذاهب الآراء، لا يدركها الشاعر لأنه تأمل فيها بينه وبين أوراقه ومطالعاته، ولكنه يدركها لأنه خاض غمار دنياه، وتمرس بآفاتها، وابتلى بما يقيمه ويقعده من أهوالها وشدائدها.

وسادساً.. نجد أن الفلسفة مهما حاولت أن تكون مرنة اكثر دوجماطيقية بطبيعتها من الأدب، الذى يفسح مجالا واسعاً لنسبية القيم، ويخوض فى فوضى الحياة، ويدرك إذا اتخذ من البشر مادته أن تصرفاتهم عصية جداً على التوقع. خذ عقيدة قطعية مثل "الماركسية" وحاول أن تخلق منها عملاً أدبياً عظيماً، وأنا زعيم لك أن الفشل سيكون حليفك..لماذا؟! لأن الماركسية تتضمن تخطيطاً مسبقاً للكون والإنسان، وتؤمن بأن حركة التاريخ مواكبة لتوقعاتها، بينما الأدب عملية استكشاف فى كل لحظة بلا موطئ قدم. وحسبك أن تنظر إلى تطور أديب مثل "سارتر" أو "برخت" لكى تدرك أن الأدب يزدهر فى ظل الحيرة والقلق والبحث أكثر مما يزدهر فى ظل البقين والتخطيط والوصول.

ما أفضل أعمال "سارتر"؟!.. إنها فلسفياً - "الوجود والعدم"، مسرحياً.. "الذباب" و"لا مخرج"، روانياً "الغثيان"، وما الذي يجمع بين هذه الأعمال؟ أمران: الأول هو رفضها لتفاؤلية القرن التاسع عشر السهلة، التي ليست الماركسية إلا امتداد لها. والثاني هو رفضها لأساطير النزعة الإنسانية عن حتمية التقدم، وطاقات الإنسان اللانهائية، وإمكانية إقامة الجنة على الأرض بإزالة الشرور الاجتماعية.. إن "الوجود والعدم" يلح على عنصر الحرية باعتباره أصل الوجود الإنساني ومنبعه، و"الذباب" تؤكد هذا المعنى، مع إشارات إلى احتلال النازي لفرنسا، أما "لا مخرج" فإقرار صريح بالشر المركوز في فطرة الحيوان الإنساني، وبعقم التضامن البشري في كثير من الأحيان، "الجحيم هو الآخرون" و"الغثيان" تتضمن –في شخص العصامي شجباً للنزعة الإنسانية، أمضي مما كان يمكن أن يتوصل إليه أشد دكاترة الكنيسة شجباً للنزعة الإنسانية، أمضي مما كان يمكن أن يتوصل إليه أشد دكاترة الكنيسة

تعصباً. كلا.. ليس "سارتر" بالملتزم إلا في أعماله التالية الأوهـي شأناً والمعيبة شكلا. كثلاثية "درب الحرية" وتلك المسرحية الطبيعية الخشنة "موتى بلا قبور".

و"برخت" الذي عدّ زمناً طويلاً نموذج الأديب الملتزم المؤمن بالتقدم، ما شانه هو الآخر?.. لقد بدأ الآن-بفضل دراسات النقاد الغربيين-يسفر عن وجهه الآخر الذي ربما تبين مع الزمن أنه أجدر الوجهين بالبقاء. إن "برخت" ميتافيزيقي جرماني ينتمي إلى ذلك الموروث العظيم.. موروث "لوثر" و"شوبنهاور" و"نتشه" و"فاجنز" و"فرويد" و"كافكا" (وضعت فرويد وكافكا في هذه الصحبة-وإن لم يكونا ألمانيين-على أساس أنهما كتبا بالألمانية) و"توماس مان" و"جوتفردبن" و"هرمان هيسه" وهو في أعماقه شديد التشبع بالنزعة العدمية، مؤرخ للاضمحلال الاجتماعي، وثيق الصلة مزاجياً بالعصور الوسطى مع هذا الفارق البسيط..إنه نقل عاطفته الدينية من الدين إلى السياسة، وهذا هو الخطأ اللاشعوري لأغلب دعاة الالتزام.

وسابعاً..في الفلسفة (أو الأدق في بعض مفاهيمها، قسمة بين الحقيقة والوهم أو بين المظهر والمخبر (هـل ماء النهر هـو النهر؟!!) أما الأدب فلا يمكن أن يعترف بمثل هذه القسمة، وإن اتخذ منها مادة للكتابة، إن شكل الكلمة على الصفحة لا يقل أهمية عن معناها، وصوتها في الشعر لا يقـل أهمية عن فحواها، لهذا كانت الفلسفة أكثر من الأدب قابلية للترجمة، أو التلخيص أو العرض.

وإلام يفضي بنا هذا?..

لقد استعرضت بعض نقاط التلاقي والاختلاف بين الأدب والفلسفة، وأريد الآن أن أتقدم بملحوظتين:

الأولى.. إن القول الشائع بأن الفلسفة نشاط عقلى صرف، وإن الأدب نشاط وجدانى صرف، وهم لا يتفق مع الواقع. إن الجانب الذاتى من الفلسفة أعمق غوراً مما نتوهمه، وليس الفيلسوف في آلة محايدة تعكف على البحث، وإنما هو فرد مشروط بحدود الآن والهنا، له تحيزاته القومية والعنصرية والاعتقادية والعاطفية كأي

إنسان آخر. هل يمكن فهم فلسفة القوة عند "نتشه" بمعزل عن أمراضه الشخصية؟ أو فلسفة اللذة والألم عند "شوبنهاور" بمعزل عن تجاربه مع النساء؟ أو كتاب "نداءات إلى الأمة الألمانية" بمعزل عن عاطفة مؤلفه القومية؟ أو تحول "سارتر" عن الحرية الوجودية شبه المطلقة إلى الالتزام شبه الماركسي بمعزل عن احتلال النازي لبلاده، واشتراكه في حركة المقاومة، وتعاطفه مع ثورات العالم الثالث؟ "إن في الفلسفة—كما يقول ت.أ. هيوم في كتابه "نظرات"—عنصراً موضوعياً وآخر ذاتياً. ويظل الفيلسوف عادة محتفظاً بالمظهر الموضوعي طوال كتابه إلى أن يصل إلى الخاتمة".. وعند ذلك تجلو أهوانه الشخصية عن وجهها النقاب. إن ذلك—كما يقول هيوم—أشبه برجل يتدرع بالحديد من قمة رأسه إلى أخمص قدميه بحيث يبدو منيعاً على الهجوم حتى إذا أتيح لك أن تراه وهو يأكل في مطبخه أو يطارد امرأة عرفته بكل ضعفه، دون أقنعة واقية.

ومن ناحية أخرى.. نريد تقويض الوهم القائل بأن الأدب وجدانى صرف. إن الشاعر الإنجليزى "وليم بليك"-الذى كانوا يعدونه علماً على التلقائية والإلهامقد ترك لنا مسودات قصائده فى مكتبة المتحف البريطانى، فإذا بها تكاد تتمزق من فرط التنقيح والتحكيك. ولا يخالجنا شك فى أن هذا كان الشأن مع كل أعلام الرومانتيكية المشهورين بالعفوية، وماذا عن مسودات "بلزاك"؟! و"فلوبير"؟! و"جويس"؟! إن الأدب عملية عقلية وجدانية تتطلب درجة فائقة من وعى الذات، والحس النقدى. لقد انتهى عهد الفنان غير الواعى إلى غير رجعة.

والملحوظة الثانية هي أن من الخطأ الظن بأن كلا من الفلسفة والفن يسعيان إلى جلاء الحقيقة ليت الأمر كان كذلك بيد أن "الحقيقة" كلمة أشد غموضاً من أن يكون لها أي معنى، وليس أمام الفيلسوف والشاعر على السواء -إلا أن يواصلا رحلتهما في الظلام.

إن الفلسفة والأدب ليسا سوى لعبة عقلية، أدواتها هي الثقافة والذكاء والحساسية وخفة اليد، ومن المشكوك فيه جداً أن يؤديا بنا إلى أى شيء أكثر من رياضة الذهن، وشحذ قوى الوجدان وإرهاف الحس، ومحاولة التخفيف من ظلمة اللغز، وليس هذا بالقليل، على ألا نسرف.. فنتوقع من أيهما أن يحل مشكلاتنا، أو يفتدى معاناتنا، أو يخلصنا بالمعنى الدينى، أو يخفف من تراجيدية الوضع الإنسانى-فهذه كلها مواقف حدية لا سبيل لتغييرها وحسبنا من الفلسفة أن تمنحنا لحظات من السكينة الروحية-كبوذا تحت شجرته: نقطة السكون في هذا العالم الدوار-ومن الأدب ذلك العزاء الكوني وانقشاع الوهم اللذين نجدهما في مثل قول "شكسبير":

على الناس أن يتحملوا رحيلهم عن هذه الحياة مثلما تحملوا قدومهم إليها فالنضج هو كل شيء

---

أنتقل الآن إلى تلك القضية المتفجرة –قضية قصيدة النثر – وما يرتفع حولها، ويتهاوى من أمواج الخلاف، لقد ناقشتها ندوة الدكتور عبد الحميد إبراهيم فى جلسة ضمت من خصوم هذا اللون الأدبى، حيث يعارضونه من منطلق فنى /أخلاقى/قومى: د.كمال نشأت. د.ثريا العسيلى، ومن أنصاره الذين يؤيدونه من منطلق فنى صرف: أمجد ريان، فاطمة قنديل، ومن المحايدين أو محاولى النظر إلى إيجابيات الظاهرة وسلبياتها معاً: د.عبد الحميد إبراهيم، د.حامد أبو أحمد، محمد حمد، وممن شاركوا فى الحوار أيضاً: د.عبد الحكيم العبد، د.أريج إبراهيم، أسامة الألفى.

وربما وجب أن نضيف إلى هذه الندوة الملف القديم الذي نشرته مجلة "الوسطية" عن قصيدة النثر، وشارك فيه بعض هؤلاء الذين ذكرتهم ومعهم آخرون. وموقف كاتب هذه السطور من القضية يتلخص فى جملة واحدة: إنه يؤيد قصيدة النثر تأييداً كاملاً من حيث المبدأ، ولكنه يرى أن اغلب نماذجها ضعيف لا يستحق هذا الاسم، وفيما يلى المزيد:

يرى الدكتور عبد اللطيف عبد الحليم (أبو همام) في مقالة له بالأهرام الأدبى (١٩/٥/٥/١٦) أن قصيدة النثر لا تتسق ومنطق الفن الشعرى في لغة العرب، وأقول: إن هذا "المنطق" ليس قانوناً أبدياً من قوانين الطبيعة، لا خرق له، وإنما هو من صنع بشر مثلنا، يخطئون ويصيبون، ويجتهدون في إطار عصرهم، وقد تغير العصر وتغيرت معه الأشكال الفنية، وتصورات الشعر وتقنياته. كتب ت.س.إليوت في ١٩٢٦: "إن آلة الاحتراق الداخلي قد غيرت من الحساسية السمعية للإنسان الحديث". والمحافظون (مثل العقاد العظيم والمتعلقين بأهدابه) يريدون لنا أن نظل على الحساسية الإيقاعية التي ولدتها خطوات القافلة وحداء الإبل في الصحراء. إن "منطق الفن الشعرى في لغة العرب" منطق متحول دوار ككل شيء في هذا الوجود، والشعر-كما أفهمه-إغارة دائمة على مواقع جديدة، واستكشاف لحدود الوعي والروح، ومن الطبيعي أن يقع كل تجديد في الوزن والعروض والإيقاع على الأذن التقليدية موقع الغرابة لطول ما تعودت على القديم. كان أبو تمام غريباً في عصره، وكذلك كان إليوت، وكلاهما الآن من الكلاسيكيات، وغداً ستكون قصائد النثر التي يكتبها "أدونيس" و"الماغوط" وغيرهما تراثاً تثور عليه الأجيال الجديدة.

ليست قصيدة النثر نبتاً شيطانياً غريباً عن تراثنا كلية (انظر "الديوان الصغير" الذي خصصته مجلة "أدب ونقد" لهذا الموضوع منذ عهد قريب) فـ"المواقف" و"المخاطبات" للنفرى العظيم حافلة بها، وفيها من الأصالة أضعاف ما في منظومات "محمد التهامي" و"د. كمال إسماعيل" و"أحمد غراب" الباهتة التي تجد أصلها ناصعاً مشرقاً عند شعراء العربية الأقدمين، وإذا كان لدينا الأصل الواضح، فأي حاجة بنا إلى الصورة الفاصلة؛

يقول "أبو همام" عن "أدونيس": "ما الذي كتبه شيخهم الاكبر وشيعته سوى العجز الذميم؟" وأقول: "إن لـ"أدونيس" من القصائد العمودية، وفي "ديوان الشعر العربي" الذي اختاره، وفي كتاباته النقدية، ما يشهد بعمق معرفته بالتراث. ووقوعه على الجزء الحي منه، فتجديده هو إبداع القادر لا احتيال العاجز".

قصيدة النثر جنس أدبى مشروع، والتحدى الحقيقى الذى يواجه نقادناكما ذكر د.سيد البحراوى فى إحدى حلقات "الأمسية الثقافية" التى يقدمها فاروق
شوشة على قناة التلفزيون الثانية هى محاولة وضع قوانينها العروضية، مهما يكن فيها
من تسمح أو ترخص، واستكشاف بنيتها الإيقاعية انتظاماً وتحررا، وفى ذلك فليتنافس
المتنافسون (ألا يحتمل أن يكون إيقاعها-كما فى بعض اللغات الأجنبية-قائماً على
النبر أو طول المقاطع، وليس على أعاريض الخليل والأخفش؟).

ألا إن من حق قوى المحافظة أن تهاجم قصيدة النثر، فهى بذلك تتسق مع تكوينها الفكرى وأفقها الوجداني وتاريخها الأدبى ،بل هى تدافع عن وجودها الأدبى ذاته، وهو-كالوجود "السارترى" كما يصف "أنطوان روكانتان" في رواية "الغثيان"-وجود أصبح زائداً عن الحاجة، ومجانياً.

لكن ليس من حق هذه القوى أن تخلط في حقائق التاريخ الأدبى، وهذا ما يفعله "د.حلمى القاعود" في مقالة له بالأهرام الأدبى (١٩٩٥/٤/١٨). يقول "القاعود": إن قصيدة النثر نشأت في الأدب الإنجليزي تحت عنوان "قصيدة البياض" أو "القصيدة البيضاء". هاهنا خلط بين أمرين: قصيدة النثر، وهي غرس فرنسي لا إنجليزي، سأتحدث عنه في السطور التالية، وبين الشعر المرسل—أو النظم الأبيض، كما كان المازني يحب أن يسميه—وهو غرس إنجليزي، اصطنعه الشاعر الإنجليزي "سرى" (القرن ١٦) ثم طوره "شكسبير" و"بن جونسون" و"مارلو" وسائر "الإليزابيثيين" في مسرحياتهم الشعرية، والشعر المرسل يتحرر من القافية— هنا يصدق القاعود— ولكنه لا يتحرر من قيود الوزن كما وهم، فهو يجري عادة على بحر

الأيامبس الخملي المكون من عشرة مقاطع أو خمس تفعيلات، المقطع الأول غير منبور والثاني منبور، مع تجوز هنا أو ترخص هناك".

أما قصيدة النثر-التي يهاجمها "د.مصطفى هدارة"، و"أبو همام"، و"محمد التهامى"، و"أحمد غراب"..الخ.-فهي تكتب على شكل نثر ولكنها تنماز عنه بوجود عناصر شعرية باطنة: إيقاعات داخلية بالغة الاستخفاء، أشكال المجاز، قافية داخلية، التتبيع أو تشابه الحرف الأول في أكثر من كلمة، إغراب الصورة. وقد كان الشاعر التتبيع أو تشابه الحرف الأول في أكثر من كلمة، إغراب الصورة. وقد كان الشاعر الفرنسي "ألوسيوس برتران" (١٨٤١-١٨٤١) من أوائل من ابتدعوا هـذا الجنس الأدبي، وذلك في ديوانه المسمى "جاسباردي لانـوي" (١٨٤٢)، وهـو مجموعة "فانتازيات" تذكرنا بتصاوير "رمبرانت" وتتسم بلغتها الإيقاعية المزخرفة وتشتمل على كثير من الصور المدهشة-بل الصادمة-كما تشفي على السخري الشائه (الجروستك)، وقد تأثر "بودلير" العظيم بهذا الديوان، فأخرج ديواناً يسمى "قصائد صغيرة منثورة" (انظر مقالة الدكتور على درويش عنه في كتابه عن الأدب الفرنسي) كما تابع السير على هذا الدرب "ربنو" صاحب "موسم في الجحيم" و"اللوحات الملونة"، ومن كبار الشـعراء الذيـن كتبـوا قصيـدة النـثر: "أوسـكار وايلـد"، و"إيمـي لويـل"،

لكنى أستدرك فأضيف: عند العديث عن قصيدة النثر فى أدبنا العربى ينبغى أن نفرق بين أمرين: هناك ذلك الغثاء الخالى من كل خيال ووزن وقافية، الذى يخرج علينا به شعراء وشواعر شبان (شكا "خيرى شلبى"-محقا- فى إحدى افتتاحيات مجلة "الشعر" من استشراء هذا الوباء) وقصائد النثر العظيمة التى كتبها- ويكتبها- "أدونيس" و"أنسى الحاج" و"شوقى أبو شقرا" و"محمد الماغوط" و"إدوار الخراط"، وفى أجيال أحدث: "حلمى سالم" و"د.محمد بدوى" و"محمد متولى" و"نادر ناشد" و"كريم عبد السلام" و"منى عبد العظيم" و"د.عزة بدر" و"خيرية صابر" و"غادة نبيل"، ولمن أراد الوقوف على تنظيرات هذا النوع الأدبى أن يرجع إلى

كتابات "أدونيس" و"إدوار الخراط" النقدية، وإذا ذكرت "أدونيس" و"الخراط" فقد ذكرت -في اعتقادي-أعظم كاتبين عربيين، إلى جانب "نجيب محفوظ" بطبيعة الحال، بقيد الحياة اليوم.

لا قيمة للنثر الباهت الذي يكتبه ناشئون ضعاف تحت عنوان قصيدة النثر، كما أنه لا قيمة للشر العمودي الميت عند "التهامي" و"كمال إسماعيل" و"غراب"، الأول مفتقر إلى النضج فكرياً، مفتقر إلى البراعة تقنياً، ناقص من حيث المجاز ومن حيث الإيقاع، وهما -كما كتب أحمد عبد المعطى حجازي في مقالة له عن قصيدة النثر-شرطان لا غني عنهما للكلام الشعري، والثاني من مخلفات عصر مضى، دون نسخ الحياة الذي كان يرفد ذلك العصر، إنما المستقبل لقصيدة النثر بمعناها الحق،وإنه لمعنى-لو تعلمون-..جليل، المستقبل لها، وإن رغمت أنوف!

<u>-٤</u>

هذه لمحة عن القضايا التي يثيرها هذا الكتاب، والتي ندين بإثارتها إلى الدكتور عبد الحميد إبراهيم؛ في رحابة صدره، وسعة أفقه وتفتحه لكافة الآراء والاجتهادات. إن ندوته تتكامل مع ملتقيات ثقافية أخرى كالندوة التي يقيمها الشاعر الدكتور "أحمد تيمور" في عيادته بالهرم، وندوات المجلس الأعلى للثقافة بقيادة ذلك المثقف الكبير والإداري الحازم الدكتور "جابر عصفور"، وندوات الهيئة المصرية العامة للكتاب، ودار الأوبرا، ومسرح الهناجر، وغيرها.. ويبقى في النهاية أن الأحكام التي يدلى بها الأدباء والنقاد وليدة لحظة زمانية ومكانية بعينها، وثيقة الصلة بالتكوين الفردي للمتكلم، وخلفيته الثقافية، ومزاجه وموروثه، وينبغي دائما أن ننظر النها في هذا الإطار، فهذا الكتاب إذن آلة للفكر، يدفع إلى إعمال العقل، وإجالة النظر في القضايا المطروحة، ولا يدعي أنه القول الفصل في أي منها، وقد أحسن الأديب العظيم "يحيي حقى" صياغة هذه القضية حين قال في مطلع كتابه الرائد "فجر القصة المصرية" وبكلماته أختم هذا التقديم:

"ناقد الأدب يعلم أنه لا يدلى بأحكام قاطعة، إنما يبين من وجهة نظره، يتحمل هو وحده مسئوليتها، إن أرضاه أن يقبلها أناس، فلا يحزنه أن يرفضها أناس آخرون. يكفيه حسن نيته، وما غاية مطمعه وسروره إلا أن يتناولها القراء بالدرس والتمحيص".

#### الحلقة الأولىيي

# نقاد الحداثة.. إلى أين؟! الجزء الأول حوار مع الدكتور/ عبد العزيز حمودة بمناسبة صدور كتابه: "المرايا المحدبة من البنيوية إلى التفكيك"

## بيان المرايا..

تقديم د.عبد العزيز حمودة:

بداية اسمحوا لي أن أؤكد نقطتين:

١-الكتاب ليس أصلاً في الحداثة.

٢-لا يوجد تعريف محدد للحداثة.

أ-حينما أتحدث عن الحداثة. فإنني بإزاء "حداثات". إذ إنه يتعذر علينا تحديد مفهوم شامل وحيدك"الحداثة"، وأوكد دائماً على أنى لست عدواً للحداثة، وهذا واضح جلى في ثنايا الكتاب.

ب- "المرايا المحدبة" مقسم إلى عدة مباحث، المبحث الأساسي يدرس التجليات النقدية في النسخة العربية، والمقصود بالنسخة العربية: نقادنا العرب الذين تأثروا بمفاهيم الحداثة، وطوعوا النص من أجلها.

ج-الفصل الأول:

الاختلاف في أبرز صوره بيني وبين النقاد الحداثيين.. يرجع إلى أنهم قد أتخموا النص بتعقيدات إلى حد التشبع!!

د-الفصل الثاني:

تتبعت الحداثة في نسختيها: العربية والغربية تاريخيا حتى وصولها مرحلة الظاهراتية، وربطت بين تجلياتها النقدية وعلائقها الفلسفية.

ه-الفصل الثالث: "دراسة البنيوية".

و-الفصل الرابع: "دراسة التفكيك".

ومن المتفق عليه أن البنيوية مرتبطة بالعلم والتحمس له، مما جعل الناقد البنيوي أسير النموذج اللغوي وفق رؤية علمية، مما أسموه (سجن اللغة)، ويحاول تطبيق شكل علمي على طابع ليس علمياً.

النقاد العرب زادوا من هذه الدوامة، وأبرز نماذجهم: كمال أبو ديب الذي بالغ في الغموض، والمراوغة، والتيه في متون النص، حتى أصبح النقد محور الاهتمام الأول، فصار إبداعاً على إبداع، في حين أن النقد منذ أر سطو.. وهو يقوم بدور الوساطة بين المبدع و المتلقى.

وإذا كانت البنيوية أدت إلى سجن اللغة، فإن التفكيك كان حظه أكثر وبالاً، فإنه قد ارتبك بالشك الفلسفي والظاهراتية، وفكرة أن الشيء لا يوجد له معنى محدد، إذن النقد التفكيكي يعتبر الناقد كالثور الهائج.

والخطأ الرئيسي أننا نقلنا تلـك الحداثـة مصطلحـاً ومفـهوماً بكـل علانقـه المعرفية المرتبطة بمجتمع معين إلى مجتمع مغاير ثقافياً.

مداخلات..

وبعد هذا التقديم دار حوار بين الحاضرين في الصالون الأدبي..

# بين الكتاب وصاحبه..

د/ عبد الحكيم العبد:

ثمة أمران لافتان لنظر قارئ الكتاب، هما:

1-الخلق الرفيع للمؤلف، ونحمد له تواضعه، لكني أرفض ما قاله بأن كتابه ليس دراسة متكاملة- على سبيل التواضع.

7-اعتماده التراث أساساً للتطوارت المنشودة، فالجديد أو الحديث لابد وأن يكون له إرهاصات من مرحلة إلى أخرى.

وأرى أن حديث النقاد الحداثيين حيث غير مفهوم، حيث إنهم في المقام الأول منظرون أكثر منهم مبدعين.

\*\*\*

# اعتراض وتساؤل..

د/ جميل عبد المجيد:

أختلف مع د.عبد العزيز حمودة في رفضه للحداثة - لما وجده من تعقيد نقدي عند هذا أو ذاك، فأنا لا أرفض مشروعاً نقدياً لسوء فهم من ناقد أو غيره، فالاهتمام الذي يوليه الناقد البنيوي للغة، له أهمية كبرى في نظري، كذا فهو بعيد عن "سجن اللغة".

ولا يعنى هذا قبولي لكل أنماط التحليل اللغوي الموجـودة في الساحة، إذ إنني لا أستسيغ ولا أقبل تلك المكعبات والمربعات التي تبعدنا عن النص.

بقى سؤالان أوجههما للدكتور عبد العزيز حمودة:

١-لماذا تأخرت في إبراز تلك الدراسة؟

٢-إلى أي مدى يسيطر هذا المد الحداثي على حياتنا الثقافية؟

مراوغة..

د/ عبد العزيز حمودة:

أما عن السؤال الأول..فقد قلت – آنفاً: إن العمل الإداري قد شغلني لفترة طويلة دامت عشر سنوات، بدأت بعدها من البداية، وقلت: أريد أن أبدأ من جديد!! وأما عن السؤال الثاني الذي أشكر د/ جميل على تذكيرنا به، فالواقع.. أنه ليس المسنول بأعلم من السائل!! وليتني أعرف لماذا؟!

والباقي متروك لذكانكم!!

## مواجهة النخبة..

عيد عبد الستار عبده:

1-الحقيقة إننا بإزاء منجز نقدي أصيل بيد أنه بلغة الحداثة التي يفهموها لكنى التحف بقول عنترة: "هل غادر الشعراء من متردم" فلقد أفاض أساتذتنا الحاضرون في إنجاز تشكيلات هوائية جديدة تحمل على متنها فكرا نقدياً جديراً بالاحترام.

٢-لكنى لابد أن أسأل د/عبد العزيز: ماذا قدمت للأجيال في هذا الكتاب؟

إن "المرايا المحدبة" موجه للنخبة في المقام في المقام الأول وهـو بذلك يقترب من لغة أهل "النخبة "فقط.

" نقاد الحداثة وموت القارئ "محوراً هاماً في مواجهة الفكر الحداثي، ذلك الكتاب الذي يجمع بين التنظير والتطبيق معا في دحض آراء وتوجهات النقد الحداثي العربي بالإضافة لاحتوانه على إشارات تشي بالمنهج العربي المقترح للنقد. والذي لخصه د/ عبد الحميد في القول الآتي -:

٤-"خير منهج ألا يكون لك منهج بشرط أن تعي كل المناهج"

لذا فأنا أعتبره مرجعية رئيسية في ذلك السبيل، بالإضافة لبلاغتيه في الخطاب واتساع مستوى قرائه من شرائح مختلفة.

### نظرة موضوعية..

د.صلاح السروي:

١-نحن ندين في حياتنا لكثير من مفاهيم الحداثة.على سبيل المشال:
 مفاهيم: الوطن، الحرية، الحزب، البرلمان وغيرها.

أتصور أن مجال النشاط الحقيقي يجب أن يكون في محاولة فهم أفضل للحداثة.

إنها بالفعل وافد غير متجزر في التربة المصرية والعربية، لكن المشوار الحضاري الذي قطعته الأمة العربية عموماً تمكن إلى حد كبير من هذه المفاهيم وتلك العلوم لعل المشكلة الأكبر تتلخص في:

إن هناك كثيراً من الخصوصيات لا تتحمل أن نُلحقها بفهم غربي على نحو ما قال د/ عبد العزيز حمودة:

٢-في هذا المقام أود أن ألفت النظر إلى أن هناك كثيراً من المنظريـن والرواد العرب. قد حاولوا- مستفيدين من المناهج العلمية المتقدمة الغربية- أن يعيدوا درس المنجز التراثي العربي، ولدينا على سبيل المثال: محاولة "طه حسين" في فهمه للشعر الجاهلي، وكذلك محاولته كتابة تاريخ الأدب العربي على أسـس علمية.

لكن المشكلة الحقيقية في رأيي أننا في خـوف وشك وريبة من كل ما هـو جديد، وأتصور أن هذا الخوف مرتكز على أن هذا الجديد يحمل خطراً من نوع مـا، ربما يحيل ذلك إلى نظرية المؤامرة.

٣-وأود أن أشير إلى نقطة مهمة ناقشها د. حمودة في كتابه، وهي تتصل بحديثه عن ازدهار البنيوية في فرنسا، لأنها خاطبت مزاجاً فرنسياً، وكذلك النقد الأمريكي الجديد انتشر لنفس السبب، بينما ذاعت الماركسية لأنها كانت أكثر عمومية باعتبارها تناقش مشاكل إنسانية عامة، بيد أنني أشير إلى أن الماركسية مفهوم حداثي.

٤-لكنني أختلف مع د.عبد العزيز في إدانته للبنيوية على وجه العمبوم دون أن يطيل النظر للبنيوية التكوينية، وهي منهج لا يغلق النص ولا يسجنه في مكعبات وإحداثيات بيانية، كما أن هذا الاتجاه يقوم على فكرة أن العمل الأدبي هو نتاج ثقافي لجماعة محددة، وهو يطرح وعياً ممكناً بالمستقبل.

لكل ما سبق.. أرفض إدانته- يقصد د.عبد العزيز- للبنيوية على إطلاقها بيد أن البنيوية في مجالات اللغة والأنثربولوجيا.

وأقترح تطعيم تلك البنيوية بحذر تكويني توليدي قادر على الخروج بنتائج أكثر تفاعلاً مع النشاط الإنساني كله.

من هنا.. أتصور أن د.عبد العزيز حمودة كان ينبغي أن يفرق بين التجليات المختلفة للحداثة البنيوية، وأن يفرق بين الحداثة، وما بعد الحداثة.

في النهاية.. أشير إلى أن د. حمودة قد طرح أمامنا مسالة هامة، وهى أن هذه المصطلحات والمفاهيم النقدية ليست منبتة الصلة، إذ إنها مرتبطة بتاريخ ثقافي، كما أنها وليدة اعتمال فكرى وفلسفي.

# نحو حداثة عربية حقيقية..

د.عبد العزيز حمودة:

أشكر د. صلاح على تعليقه الممتع، وعلى طريقته في الاختـلاف، إذ إن مشكلتي في الكتاب هي أنني أصرخ قائلاً: أريد أن أمارس حقي في الاختلاف.

1 -أردت أن أؤكد منذ البداية أنني لست عدواً للحداثـة كما فهم د. صلاح ود. جميل، إذ الواقع يؤكد أنني قد تعلمت في أمريكا، كما أنـني أسـتاذ لـلادب الإنجليزي والأمريكي، لكني أفرق بين التحديث والحداثة.

7-كل ما أردت أن أبرزه هو أن الحداثة الغربية هي حداثة ثقافية بالدرجة الأولى، وقد حاولت الربط بين الفلسفة والفكر الحداثى. وبيان أن جزءاً رئيسياً من هذه الحداثة هو التقدم التكنولوجي وأن الحداثة الثقافية والحداثة الحضارية يولدان معاً حساسية جديدة تولد بدورها فناً خاصاً مرتبطاً بتلك الحساسية.

٣-كل ما حدث أننا لحقنا بالحضارة الأوروبية في ذيلها، دون أن نمر بالثورة الصناعية، فلم تحدث عندنــا التطورات السكانية والجغرافية والثقافيـة المتعلقة بتلـك الثورة؛ لذا فأنا أدعو إلى أن يكون لنا حداثة خاصة بنا.

٤-أنا لم أدع أنني قد أرخت للبنيوية، فقط أشرت لنسختيها: الماركسية وغير
 الماركسية.

وأنا أرى أن البنيوية قد انتهت كموضة منـذ ١٩٦٦، وأتفـق مـع د.صلاح السروى في تجليات البنيوية في اللغة والأنثربولوجيا، ولهذا كانت البنيوية الأدبية أقرب إلى التطبيق على الرواية لأنها أقرب الأشكال الأدبية إلى الاساطير خاصة عند (بروب)، و(شتراوس).

والذي يطبق على الرواية لا يمكن تطبيقه على الشعر.

أما فيما يتعلق باعتراض د.صلاح على مقولة "سجن اللغة"، فإني أحيله إلى (جونسون) فإنه هو الذي قال بهذا المصطلح. وهو بنيوي مشهور.

خطوة تأييد

وتقويم دقيق..

شهادة د.سيد البحراوي:

1-الحقيقة أنني وجدت مدافعاً حقيقياً عن أفكاري، ونصيراً مهماً في معركة أعتقد أننى قد خضتها مع آخرين منذ الثمانينات.

الحقيقة الأخرى أن هذا الكتاب (المرايا المحدبة) مهم من عدة زوايا.

من حيث: الموضوع، الجرأة، الصدق، النتانج المرتبطة بعلاقتنا بالحداثة الأوروبية.

٢-في أوائل الثمانينات أصدرنا مجلة صغيرة تسمى "خطوة" كان يرأسها المرحوم يحيى الطاهر عبد الله، وقد قمنا بهجوم على العدد الأول من مجلة فصول، وكان الهجوم موجهاً بشكل واضح إلى الكيفية التي يتم بها تشويه المناهج النقدية الجديدة.

وتواصلت المعركة، وصدرت مقالات جديدة متعددة، منها كتابي: (البحث عن منهج) الذي أشار إليه د. حمودة.

٣- لقد صادف كتاب د. عبد العزيز حمودة حظاً خيراً منا؛ إذ إنه وجد أنصاراً أكثر، وهذا أمر شديد الأهمية؛ إذ يشير إلى أن الساحة النقدية ليس أحادية الاتجاه، وأن البشر لم يقتلوا أو يموتوا خلال العقدين الماضيين رغم قوة المسيطر!

٤- عن الاختلاف مع د. حمودة!

(بدأ د/ عبد العزيز بتأكيده على مقولة د/ لويس عوض مـن أن نقادنا العرب قد أنقذوا شرفنا بعد هزيمة ١٩٦٧).

وأنا شخصياً أعتقد أت تقديم هذه المناهج بالطريقة الـتي تمـت بـها لـه وجهان:

- أ- إن تلك الطريقة كانت نتيجة طبيعية للهزيمة، وهي رد فعل للاستلاب من جهة الآخر المنتصر.
- ب-والأكثر من ذلك من تقديم هذه المناهج بالطريقة التي تمت بها كان أمراً مخططاً على المستوى السياسي عبر مجلة فصول، وضد المجلات الآخرى.
- ه هذا الاختلاف مع د/ حمودة يقودني إلى الأمر الثاني وهو الأهم، إنه يتصل بالنتائج التي توصل لها د. حمودة بشأن هؤلاء النقاد المسمين بالحداثيين، الذين لم يستطيعوا أن ينجزوا حداثة عربية ومن ثم كانت هذه هي المثلبة الرئيسية من وجهة نظره، والحقيقة أن المسألة أعقد من ذلك، بمعنى أنه ليس هؤلاء النقاد فقط هم الذين قدموا نوعاً من التلفيق الواضح في النظريات النقدية.

٦- وأزعم أن النقد العربي الحديث بصفة عامة كان نقداً تابعا ذهنيا بدءا
 من النماذج المبكرة- الرومانسية في الديوان، أبولو والبنيوية والتفكيكية أو حتى

بلاغة الخطاب الآن-تلك التي أعتقد أنها ظلت أسيرة لما أسميه ": التبعية الذهنية للنموذج النقدي الغربي بصفة عامة"

٧- وهذه التبعية الثقافية تمنعني من الإبداع أو من أن اقدم ذاتي أو من
 أن أشرح خصوصيتي؛ ذلك لأني لا أرى إلا الآخر باعتباره مثلاً أعلى.

ولهذه التبعية نتائج خطيرة، منها ما رصده د/ حمودة. وغيرها كثير أبرزها الانفصام الواضح بين الشعارات والممارسات النقدية لهؤلاء النقاد وهاك أمثلة:

أ-الديمقراطية

قيمة حداثية لا شك، لكن هؤلاء الحداثيون يرفعون شعاراً ثم هم يصرون على رفض الآخر.

ب-د. هدي وصفي كنموذج

رفعت شعاراً بأنها تفكيكية أي ترفض الوحدة العضوية، ثم إنها تبحث عن الوحدة العضوية في إحدى ندواتها بجامعة القاهرة، ونفس الشي قد نجده عند نقاد آخرين يعلنون أنهم واقعيون أو رومانسيون، ثم إنهم في ممارستهم النقدية لا يعدون البلاغة الانطباعية القديمة.

ج-كمال أبو ديب كنموذج

لقد سألته في المؤتمر النقدي العربي الأخير بالقاهرة: كيـف تشـعر أنـت شخصياً، وأنت تنتقل كل يوم بين منهج وآخر؟ ألا تشعر بحالة شيزوفرينيا؟

لكن المفاجأة أنه لم يشعر بأي امتعاض من السؤال!!

وعلل ذلك بكثرة تنقله وترحاله بين الدولة الأوروبية.

#### القطيعة مع المتلقى سببها الهلاميات..

الأستاذ: عبد العال الحمامصي

بداية.. لن أتكلم في صلب الكتاب، لكنها ملاحظات عامة حول قضية الحداثة وفق صدى هذا الكتاب القيم الحيوى.

ا - لا أعتقد أن هناك من يرفض الحداثة بالمعنى الدقيق لكلمة حداثة: فالتاريخ مجموعة حداثات متعاقبة، تنسحب مرحلة أخرى لها متطلبات مختلفة، فالحداثة ليست مرفوضة، لكن المرفوض هو المفهوم الخاطئ للحداثة باعتبارها انسلاخاً عن التراث والتاريخ والواقع والقوانين الأدبية.

وقد أفرز هذا المفهوم الخاطئ ما نراه من "هلاميات" تنشر باسم الحداثة، وهنا مكمن الخطر.

٢-وأرى أت تلك الهلاميات جعلت المتلقي ينصرف عن الأدب بعامة، والساحة أصبحت خالية على المبدعين فقط، لقد اختفى القارئ، وأصبحنا يقرأ بعضنا البعض.!!

٣-اعتقد أن الذي نراه الآن من انتشار الفكر، والرديات الفكرية التي
 تشهدها الساحة، نتيجة حتمية لغياب أدب التعبير.

أريد أن أقول:

إننا لم ولن نرفض الحداثة، لكني أشير إلى ضرورة أن نكتب بلغة هـذا العصر، وقضايا هذا العصر، ولعلى أستشهد بمقولة برناردشو:

"إن أشجار الأرز لا تنمو في خط الاستواء"

٤-لقد توجهت إلى أحدهم بالسؤال: ماذا تكتبون؟ فقال لي: ليس عليك
 إلا أن تنظر وراءك في غضب.

بین بین..

#### الروائي "أحمد الشيخ"

 ١-الحقيقة أني تلقيت هذا الكتاب بلهفة شديدة؛ حيث شعرت بأن هناك شيئاً مشتركاً بيننا.

٢-إنني عندما أكتب نصا أديبا، فإنني أتوقع من الناقد أن يعمل حاسته في تقديم الكاتب بأبسط الأدوات النقدية، وليست البساطة مرادفة للسذاجة. والأدوات النقدية المتطورة جداً تستطيع أن تقدم نصاً عميقاً جدا، وله أكثر من بعد، ببساطة تقربها من عقل القارئ.

٣-أريد أن يكون لنا مذهب نقدي خاص بنا، وأنا أعتقد أن هذا الكتاب لبنة هامة في هذا المذهب، لأنه على الأقل يقدم حلولاً لبعض المسائل التي قد تشغل أذهاننا.

٤-إن الحداثة جهد غربي محترم، لكن من جانبنا يجب ألا ننقله نقـل
 "المسطرة" فالاختلاف أمر حتمي لا دخل لنا فيه، وباعتباري أديباً، فأنا أرفض ترصد
 خطأ الآخرين، إننى دائماً أبحث عن طريقى أنا.

شهادة الجيل..

سامح محمد كمال الدين

أشكر د. عبد الحميد لاستضافته لنا باعتبارنا شباباً. وأحب أن أصف "المرايا المحدبة" بأنه عملية استنفار وتحريك لحيرة النقد الراكدة. ١-الحقيقة أننا تعلمنا النقد الحداثي على يدد. "عبد الحميد" هذا النقد
 الـذى انطلـق من مقولـة نيتشـه "مـوت الإلـه" بمعنـى الخـروج علـى كـل الأطـر
 والمرجعيات الثقافية، وكل ما يحيط بالنص ويتداخل معه.

٢-إن نظرة الغرب للآخر يلخصها سارتر قائلاً:-

"الآخرون هم الجحيم"

أما نظرتنا نحن فإنها مختلفة قال تعالى:

"وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا"

٣-نقد أعجبني في كتـاب د/ حمـودة الفصـل المعنـون بثنائيـه الداخـل والخارج إنها تعود إلى مقولة نيتشه السابقة: إذ يتحرر الفرد والأديب من كل الأطر.

إن القول بثنائية "الداخل والخارج" أمر جدير بالتوقف ملياً، إن أي واحد منا ينطلق من جدور يحاول التعبير عنها، لكنها تظهر بشكل لا إرادي داخل النص، فلو نظرنا إلى أي نص على أنه انبثاقة لعالم اللاوعي الخاص بالأديب، نستطيع أن نفسر ونضمن الموضوعية التامة في حكمنا على هذا النص.

لكن... محاولة فصل أي نص أدبي عن جذوره محاولة عابثة.

#### د. محمد عبد الله

كلام الأساتذة الأفاضل غطى معظم أجزاء الكتاب، ولن أتحـدث إلا في نقطتين:-

الأولى: د/ حمودة هو أجرأ باحث في العصر الحديث، إنه صرح بما يموج في صدورنا، ولكن لم نستطع أن نبوح به.

الثانية: إن دعوة د/ سيد البحراوي للبحث عن منهج نقدي عربي دعوة جديرة بالاحترام، وبتضافر الجهود للقيام بها. ويبقى السعى دؤوباً نحوها حلماً أوشك على التحقق للعيسان.."الحداثـة العربية"..

فإلى الجزء الثاني من "نقاد الحداثة..إلى أين؟!".

\*\*\*



#### الحلقة الثانية

# نقاد الحداثة.. إلى أين؟!

الجزء الثاني

حوار مع الدكتور/ جابر عصفور لمناسبة صدور كتابه "نظريات معاصرة" إعداد: عيد عبد الستار

كلمة الدكتور: جابر عصفور

بداية أشكر د. عبد الحميد إبراهيم وأعضاء جمعية التـأصيل الفكـري والأدبي على هذه الدعـوة الكريمة التي أجـد سعادة غامرة في تلبيتها، ذلك لأنها تتيح لي الحوار حول عدة قضايا نتفق جميعاً في أهميتها.

# عن مفهوم الحداثة:

أتصور أن هذه الكلمة من كثرة تداول الألسنة لها، وكذلك كثرة ما أحاطها من معان ملتبسة، أحياناً لا تؤدي معنى محدداً، وبالرغم من أنني قد ترجمت وكتبت كثيراً عن الحداثة، لكننى أتذكر ما بدأ به ناقد أمريكي دراسته عن (الأدب والفنون) حين قال:

"من كثرة معاني" الحداثة "وتعاريفها لم يعد لها تعريف محدد" لذا فأنا إيثاراً للدقة لا أميل إلى مناقشة مصطلحات تبدو غائمة، ويفهمها كل فريق على هواه.

# عن النقد..

لأني ناقد بالدرجة الأولى، ففي بدايتي كنت ناقدا وفي النهاية أنا ناقد وبين البدء والمنتهى أنا ناقد، فعندي أن النقد مهمة حياة.

ومنذ بدايتي وأنا أنتسب إلى مشروع نقدي لم أخلقه من عدم، وإنما بدأت فيه من حيث انتهى أساتذة أجلاء، وأضيف إليه بما يحقق تميزي ويثبت وجودي، وأتصور أن هذا المشروع النقدي يقوم على حركة ثلاثية الأبعاد:

١ – الواقع الإبداعي الحي في حركته المتوثبة والمتوترة.

٢- تلك الحركة المتضمنة لعلاقات شتى من التفاعل والصراع والمحاورة.

٣- العودة إلى الواقع محملة بنتيجة تلك العلاقات

ونحن لا نغفل حتميـة مراجعـة الـتراث مصـادره ومراجعـه في أثنـاء تلـك الحركة المتوثبة، بما يدفع الواقع الإبداعي الحي ويتقدم به إلى الأمام.

وأتصور أن طائر النقد يحلق بجناحين:

أولها: التراث، ثم الآخر: يمثل إدزاك الناقد لمتحولات العصـر في مسيرة النقد العالمي، حتى يتعرف الناقد على اتجاهات الحوار بين الأنا والأخر.

-وأؤكد باستمرار أن نقطة البدء والمنتهى هي الواقع الإبداعي الحي المتوثب والمتوتر، وكل مشروعي النقدي له قيم أربع يسعى إلى تأكيدها في ذلك الواقع، وهذه القيم تساهم في:

١- نقل المجتمع إلى مستوى الحرية.

٢- نقل المجتمع من مستوى التخلف إلى مستوى التقدم.

٣- نقل المجتمع من الإظلام إلى الاستنارة.

٤- نقل المجتمع من مستوى الظلم إلى العدل.

وكل معاني العدل بما يتضمنه هدف "طه حسين" حين كتب عن العدل الاجتماعي فس (مستقبل الثقافة في مصر).

هذه نقاط محددة هي مشروعي وحلمي النقدي، وعلى هذا فأنا قد اشتغلت في النقد التراثي (الصورة الفنية في النقد البلاغي)، (مفهوم الشعر في التراث النقدي) ، (قراءة التراث النقدي) ، وفي الوقت نفسه اشتغلت بالترجمة للنصوص والمصادر الأجنبية وكذلك بعض النقد التطبيقي الحي، وأظن أن كتاب "نظريات معاصرة" ينتسب إلى هذه الزواية التي تنتسب إلى الحوار مع الآخر ، ولعل ذلك هو علم اختياري لنظريات بعينها في هذه الكتب، فأنا أتحدث عن نظريات لها تأثير في الواقع الذي نعيشه. فالمسألة هنا ليست من قبيل العرض المجاني لبضاعة غربية، فهو يحاول أن يعي هذه النظريات بما يضغ الذات القارئة في وضع مكافئ للآخر الذي يكتب، ومثلى الأعلى في ذلك (طه حسين).

# وأخيراً:

لعل ما سبق كان هو السبب في حضوري هذه الأمسية فاسم جمعيتكم هو التأصيل وأظن أنني مهموم بالتأصيل، وإن اختلف مفهومي عن التأصيل عن مفهومكم وأقول ما قاله ناقد أوروبي عندما نسب إلى البنيوية ":هذا شرف لا أدعيه وتهمة لا أدفعها."

#### كلمة الأستاذ الدكتور: عبد القادر القط

أشكر د. عبد الحميد على دعوته وتقديمه الكريم، وأود أن أعلق على كتـاب "نظريات معاصرة" الذي بالقدر الذي استمتعت به كان إرهاقي في التعامل معه، لقـد جمع د. جابر عصفور بين العمق الفلسفي في الفكرة والسلاسة في العرض واللغة، لقد قدم د. جابر لنظريات هامة وناقشها بموضوعية بأسلوب يأخذ بيد القارئ معه.

وميزة د. جابر أنه من النقاد الذين لا يقعون في أسر النظريات عند الدراسات التطبيقية، وقد نحس ونحن نقرأ بسعة القراءة والإطلاع والإحاطة بالتواريخ والأخذ والعطاء بين النقاد بصورة ربما ترهق القارئ لكنها تفيده، وهو في دراسته التطبيقية يترك الساحة لحاسته النقدية، وإن استوحى أحيانا بعض النظريات.

وأنا أرفض ما يفعله بعض النقاد الذين يتعرضون في دراساتهم التطبيقية لكلمات نقاد أوربيين ما تلبث أن تصبح مصطلحات على السنتهم، وهم في ذلك يغرقون النص بالأسماء والمسميات.

في رأيي أن تلك النظريات ليست نظريات أدبية، وإنما هي بحوث ونظريات فلسفية حول اللغة، وهي وليدة متابعة لأدب يختلف عن أدبنا في تصوره للحياة.

ومع استمتاعي بكتابات د. جابر لكننا أحياناً نتصادم في الحديث حـول "الحداثة" وهو يظن أني أتحـدث بلهجـة فيـها نـوع مـن السـيطرة الفكريـة علـى الآخرين، مع أني دائماً أحاول أن أفتح صدري لكل الاتجاهات الحديثة، وربما كان ذلك مدعاة لرئاستي أربع مجلات تساهم في حركات التجديد وهي:

مجلة الشعر، المجلة، ثم مجلة المسرح، ثم إبداع..

فأنا شديد الالتصاق بالشباب، وحريـص على عـد الانسياق بحكـم السن فأتجمد عند موقف واحد، وأظن أن حماسة د. جابر نابعة من نظرته إلى فـترات الجمود في الأدب العربي واهتمامه بالإسراع في خطواته نحو التطور والتجدد.

## دكتور صلاح السروي:

لا أريد أن أتوقف عند كل ما جاء في الكتاب! إذ أنه مطروح في أيدي كل القراء، بيد أني أتوقف عند ما حاول د. جابر عصفور أن يقدمـه للقـارئ والنـاقد المتخصص على وجه التحديد من أن هذا الناقد عندما يسلح نفسه بمعرفة نظرية معاصرة فإن عليه أن يخلص في خوضه لتخوم الثقافات المغايرة، إذ إنه مندوب إلى هذا العمل، وهو في المقابل لابد أن يقف موقف المتأمل والناقد.

# في النهاية..

أود أن أقول أن د. جابر يريد أن يبشرنا بمرحلة ثقافية آن للفكر العربي أن يتجاوزها غير متعصب ولا متجن ولا منفعل، وهو في كل ذلك مبدع في أدانه، ناقد في طرحه، مستشرق لأفق جديد.

#### دكتور: حامد أبو أحمد

في الحقيقة أرى أن د. جابر عصفور ليس في حاجـة لأن أمدحـه: فـهو كالمتنبي ملأ الدنيا وشغل الناس.

إن ميزة الكتاب أنه يطرح للقضايا النقديـة دون تحيز أو تعصب. فهو يقدمها كما هي في مسيرة النقد العالمي، ثم أنه يدير معها نقاشاً من نوع خاص. لكني أتوقف أمام عدة تساؤلات على النحو التالي: أ-العنوان: نظريات معاصرة فيه بعض التجاوز إذ إن نظرية التعبيرية مشلا ذات صلة واضحة بالرومانتيكية، وهي مرحلة خفت ضوؤها، إذ ليس هناك حاجة لوصف تلك النظريات بالمعاصرة.

ب-عدم ذكر المراجع: وذلك راجع إلى أن مقالات الكتاب نشرت منجمة في الصحف السيارة، وأظنها طريقة للكتابة يتسم بها د. جابر عصفور كما كان يفعل عباس العقاد، وتزداد قيمة ذكر المراجع لاعتبار تلك الدراسة ذات أصول أجنبية يغفل عنها الكثير من الباحثين.

#### \*\*\*

كلمة الأستاذ السيد عبد الله بن حمد البوسعيدي-سفير عمان بمصر:

بادئ ذي بدء أوجه التحية والتقدير لصاحب هذا الصالون دكتـور عبد الحميد إبراهيم على دعوته الكريمة التي جعلتني ألتقي على أرض هذا البلد العريق أخوة أفاضل.

نلتقي اليوم ومحدثنا صديق عزيز وهو الأستاذ الدكتور: جابر عصفور وقبل أن أبدأ أود أن أذكر بما قاله د. عبد الحميد عن صالون الفراهيـدي، الذي أراه تواصلاً عربياً ينطلق من القاهرة مدينة العلم والثقافة، لذا كان سبب اختياري القاهرة منطلقاً لصالون الفراهيدي. وأقترح أن يقبل د. عبد الحميد التوأمـة بـين صالون الفراهيدي وجمعية التأصيل الفكري والأدبى.

فمنذ أن استقر بي المقام في مصر، وأنا أحــاول أن أسـتفيد مـن الساحة الثقافية والفكرية في هذا البلد العظيم.

أقول...

-تأكيداً لما قاله د. عبد القادر القط، فإني أرى أن مقالة واحدة للدكتور جابر كانت ترهقني، ومع هذا فما زال د. جابر عصفور عميق الفكر قوي التعبير، سهل الأسلوب، إن جابر عصفور مفكر عربي متسع الأفق.

-وأؤكد أنني لست في مقام من يبدي الملاحظة على كتابات د. جابر فضلا عن أنني تواجدت اليوم من أجل الاستماع والاستمتاع فقط.

\*\*\*

بعد ذلك تقدم الدكتور "محمد نجيب التلاوى" بعدد من الاستيضاحات جاءت كما يلي:

"ما الذي يفيد الناقد لو شغل نفسه بتحولات يمر بها العمل قبل تشكيله؟"

وإن كنت أرى أهمية اطلاع الناقد على مسودات العمل ليبحث بطريقة تركيبية كيف تم هذا العمل، وذلك وصولاً إلى بنيته الأساسية، وأعتقد أن هذا جزء من عمل الناقد وأستوضح ذلك من أستاذي د. جابر عصفور.

ما هو تفسيركم للتحولات المتتابعة للنقاد من الوجودية والمثالية أو البنيوية والتفكيكية؟ مثلاً "رولان بارت" تحول عن الوجودية إلى البنيوية، الأمر الذي دفعني للتساؤل: هل علينا مواكبة التحولات السريعة في الفلسفات عند دراستنا النقدية؟

بشرت سيادتكم بإمكان قيام نظرية نقدية خاصة بالعالم الثالث. وقد أشار صلاح فضل لمثل ذلك، كما أنك ذكرت أولى مراحلها عند إدوارد سعيد وسوالي عن مكاننا من مثل تلك النظرية؟

## كلمة دكتور جميل عبد المجيد..

رفض دكتور جميل تسجيل تعليقه عبر التليفون، ووجه سؤالين للدكتور حـابر عصفور هما:

#### ١- ما موقفي من الآخر وما يقدمه من نقد؟

فأنا أرى نظريتين إلى الآخر أولهما التعصب لما يقدمـه وجعلـه نظريـات لا تقبـل المناقشة والآخر يصم الآذان عن الصوت النقدي للآخرين.

٢-ما موقفي من تراثي النقدي؟

كلمة الشاعرة: فاطمة قنديل..

علمني أستاذي الدكتور جابر عصفور أن المديح من الآخرين غير ذي أهمية كبرى، لذا فليسمح لي أن ألج في مناقشة بعض قضايا "نظريات معاصرة"

العنوان "نظريات معاصرة" له دلالة شديدة الالتباس ، إذ إننا لا نـدرك جيداً هل صفة "المعاصرة" تنسحب على النظريات الحديثة في الغرب أم على تأثيرها في العلم العربي؟

أتصور أن العنوان قد أثر على تقسيم الكتاب نفسه كما أشار دكتور حامد أبو أحمد إذ إنني أرى أن الفصل الأخير هو المحور الرئيسي للكتاب كله، وعموماً فالكتاب يحاول أن يضرب الجذور الأساسية للنظريات المطروحة كما قال دكتور صلاح السروي، وطريقة د/ جابر في الكتابة معروفة، ومرهقة شيئا ما لكن رؤيته تحاول مشاركة القارئ له في الجدال والمناقشة.

# كلمة الأستاذة: أريج عبد الحميد..

أرى أن هناك أهمية قصوى في اتكاء التطور النقدي المرجو على شي من التراث، ومن هنا فإن تساؤلي للدكتور جابر يتلخص في تحديد الرابط بين جناحي طائر النقد الحديث وهما: التراث النقدي، وما أنتجه الآخرون أي: أين الجسم (الطائر) الذي يتوسط الجناحين؟

#### كلمة الدكتور: عبد الحكيم العبد..

على كثرة المجالس الأدبية في القاهرة، فإني أرى انعدام التجانس بينها جميعاً، لكن بوادر الأمل تظهر في الساحة، وأولاها: تواجد الدكتور جابر عصفور بيننا اليوم، وحديثه عن الطائر (طائر النقد) ذي الجناحين ، لأن الضرر الشديد الذي لحق بمصر وكل العالم العربي سببه ذلك التناطح والصدام الدموي بين الاتجاهات المتعارضة.

وأنا لا أظن أن نقل "الموضات" النظرية إلى العالم العربي على عواهنها كان في صالح السلام الاجتماعي أو التلاؤم الفكري بأية حال.

وأنا مع اعتزازي بمصريتي وكل مصري، وعروبتي وكل عربي، وإسلاميتي وكل مسلم، وإنسانيتي وكل إنسان، فإني لا أنكر تألمي من الدكتور جابر عصفور في بعض المواضع التي قرأتها له، منها على سبيل المثال كتاب: "مفهوم الشعر" حين تغافل الحديث عن عبد القاهر الجرجاني.

وتالمت مرة أخرى حين تحدث عن الأصولية بمرادفها السياسي في ظروف صعبة سياسياً. فعلم الأصول يحيلنا إلى أصول الفقه، أصول التوحيد وأصول الحديث وكلها من أشرف العلوم، لذا كان على دكتور جابر النأي عن "الأصولية" بمرادفها الإرهابي.

أنا أرفض تسمية د/ جابر للكناية بالمراوغة بما يشير إليه من غمس النص في سلبية أخلاقية، الأمر الذي يؤدي إلى خلق المراوغة والمراودة وغيرها في مجتمعنا، وذلك قد كثر في عصرنا المشهور.

وأنا أريد أن أسأل د/ جابر عصفور عن دور نقادنا الكبار من سلبيات مجتمعنا المنتشرة ، بل من رؤوس تلك السلبيات، والناقد غير منفصل عن الاقتصاد والسياسة وكل نشاطات المجتمع. وأعود للتأكيد على ما قالته ابنتنا ذات الاسم المعطر: أريج أين جسم الطائر الذي يحمل الجناحين؟

# كلمة الدكتور: مصطفى الضبع..

مما لا شك فيه أن لهذا الكتاب أهمية لنا جميعاً. بيد أنني أشير إلى ثلاثة أمور أو ملاحظات خاصة.

- ١- لماذا هذه النظريات تحديدأ؟
- ٢- مـا أحوجنا إلى مسرد في منتهى الكتباب ييسر لنا التعامل مـع
   المصطلحات التى يموج بها الكتاب.
- ٣- في نظري نحـن نحتاج إلى جـانب تطبيقـي بنفـس قيمـة "المرايـا
   المتجاورة" عند طه حسين مما يسهل علينا التعامل مع تلك النظريات.

# التعليق النهائي للدكتور: جابر عصفور

في الحقيقة إنني سعيد بكل الآراء التي سمعتها لأنها جاءت من نوايا مخلصة في رغبة الفهم، ورغبة المعرفة، ولكثرة تلك الآراء فإنني مضطر إلى أن أجمل التعليق عليها جملة لا تفصيلاً.

في الواقع هذه الكتاب عبارة عن دراسات متفرقة نشرت في دوريات مختلفة كما ذكرت في نهاية الكتاب، لكن الباحث المحقق سوف يجد بوناً شاسعاً بين بحوث الكتاب، وتلك المقالات المنشورة سلفاً، حتى إنها أضحت شيئاً جديداً والدليل على ذلك الاختلاف الجذري بين مقالي قي "فصول" عن البنيوية ومقالي في "نظريات معاصرة" عنها، والذي دفعني لإعادة ترتيب أوراقي هـو قصدي إلى أن أجعلها نسيجاً واحداً يفضي إلى نتانج محددة.

#### عود على بدء...

أقول إن المشروع النقدي الذي أنتسب إليه هـو مشروع يبـدأ بـالواقع الإبداعي الحي وينتهي به، والمقصود بذلك الواقع واقعنـا العربـي الـذي نعيشه بمشكلاته وأسنلته، وهذا الواقع يـرادف صفـة المعـاصرة فالنظريـات المعـاصرة قـد قصدت بـها تلك التي بسطت نفوذها في واقعنا الإبداعي العربي، وقد أشرت في المقدمة بإشارات واضحة وصريحة إلى ذلك، ولهذا لا يوجد في كتابي هذا شي عن التفكيكية لسبب بسيط وهو انعدام تأثيرها في واقعنا العربي.

وقد بدأت بـ"التعبيرية" إذ إنها الأكثر تداولاً وتناولاً بين المبدعين والنقاد، وأقرأ أي مقال أدبي في أي صحيفة ستجد عبارات مثل:

أ- إنه يتكلم عن تجربته الوجدانية.

ب- إنه يعايش حالة وجدانية خاصة.

وقد وضعت "التعبيرية" كمنجز نقدي في القرن التاسع عشر، وضعتها موضع المساءلة عن طريق نظريات ضدية كالانعكاس والخلق اللذين ظهرا في خمسينيات هذا القرن، وكذلك فعلت مع البنيوية: التوليدية.

وعلى هذا الأساس فالكتاب ينطلق وفق تتابع زمني مقصود، ووفق خطة منهجية مقصودة، وبذلك نرخص من رأي من وصفه بعدم الاتساق.

#### عن طائر النقد..

إن إلحاحي على البدء من الواقع يجيب على السؤال البلاغي الشكلاني: هذان هما الجناحان فأين الجسد؟

وأجيب: الجسد ببساطة هو الواقع النقدي وأسنلته. لذا كان قلقي من استخدام د/ عبد الحكيم كلمة "حرام" وهو يناقش نظرية نقدية وهذا ما أسميه أنا بـ "أصولية جديدة" أو نوع من الإرهاب سرعان ما ينقلب إلى ممارسة عنف. ولهذا السبب أنهيت الكتاب بالحديث عن الناقد المدنى.

# الناقد المدني..

هو الناقد الذي يمكنه مواجهة كل أشكال التعصب، وهو الذي يؤمن بالمجتمع المدني، والدولة المدنية، وهو الذي يضع كل شئ موضع المساءلة، وهو الناقد الذي يؤمن بالنسبية والذي ينتسب إلى جذورة المدنية في تراثه ليستعين بها على مواجهة تعصب ابناء الحاضر الذين يحاولون أن ينتسبوا إلى ماضي هم للأسف يجهلون كل الجهل.

# نقد " النص"..

أؤكد أنني من مدرسة تفهم النقد في جوانبه التطبيقيـة بأنه يبدأ من النص ولا يعني بمـا قبل النص، وأن ما قبل النص يمكن أن يدرس في علـوم أخـرى غير النقد، فمحاورتي النقدية مع النص تشكله النهائي الذي ينطوي على التجربة.

يمكن أن ندرس ما قبل النص من مداخل علوم مثل:

سيكولوجيا الإبداع، علم اجتماع الأدب، التاريخ الأدبي. لذا فالناقد كالجراح في تعامله المقصود مع الجرح لا مع ظروفه وملابساته.

#### النظرية..

في الماضي كانت النظرية النقدية تسود قرنا كاملاً، الكلاسيكية بدأت قبل أرسطو وظلت حتى القرن الماضي، الرومانسية أخذت قرناً، الواقعية عاشت ثلاثة أرباع قرن، وبعد ذلك تلاحقت النظريات النقدية بسرعة فأصبحت النظرية قصيرة العمر، فعمر البنيوية الفعلي في فرنسا من ١٩٥٥ حتى ١٩٦٨، وفي هذا دلالة على أننا نعيش في عصر سريع ومندفع يصوغ نظرية، ثم يؤمن بها ثم سرعان ما يلفظها. فالعقل المعاصر لا يستنم للمسلمات والجوامد.

فنحن إذا ظللنا نطرح أسئلة الماضي على موضوعات الحاضر؛ فإننا سوف نصبح هنوداً حمراً.

# من الآن والآخر..

وأؤكد ثانية، أن انتسابى لهذا العصر لا يعني تبعيتى للآخر، فالصورة أما ي أن أستعرض ما وصل إليه الآخر وأضعه موضع المساءلة وأتعامل معه من واقع مشكلاتي وهمومي الخاصة.

على أن أتابع كل جديد. وعلى أن أترك التمسح بالهوية والتراث على الوجه الإنشائي، لأن التراث هو الذي علمنا أن نتابع ونقارن. مثلاً عبد القاهر الجرحاني أستوعب المعارف المترجمة عن أرسطو وفرح الأشعرية بالفلسفة وبالأدب، لذا كان عبد القاهر هو عبد القاهر.

وأنا شخصياً أتذكر عبارة جميلة قالها الجاحظ عن عالم الكلام: "لا يكون المتكلم متكلماً عالماً به، إلا إذا كان ما يحسنه من كلامه في وزن ما يحسنه كلام الآخرين".

# عن "الأصولية"..

حينما أتحدث عن الأصولية فإنني أتذكر مقولة لطه حسين:

"إذا اصطدمت رأسك بكتاب، فأعلم أن هذا هو صوت رأسك لا صوت الكتاب"

وأنا قد تكلمت عن الأصولية في كتاب "أنوار العقل" وقد قصدت بها أن أكون عبداً لنص بشري أجعله أصلاً، ولا أحاول أن أفهمه أو أن أجدد فيه، وهـذا الفهم تقبله اللغة.

# وبعد..

فقد حرصت على أن أستمع إليكم بوعي ويقظة، إيماناً بضرورة فعل المساءلة أثناء ممارسة العملية النقدية، فقد وضعت نفسي اليوم موضع المساءلة، بل لقد سألت نفسي مثلما سألنى الآخرون.

وأؤكد مرة أخرى أننا نتعامل مع التراث بجهل، كما أننا نتعامل مع الحداثة بخوف ورهبة، وما المانع أن نفعل ما فعله شاعر حداثي يلفظه أعداء الحداثة هو أدونيس الذي جمع وألف وكتب أفضل المختارات في الشعر والنثر القديم وأنا أرى أن الناقد الفاشل قد فاته القطار، وإذ به يصب لعناته على تأخر القطار لا على بعده

هو. واظن أنكم لاحظتم أنني قد بدأت حديثي بالحداثة وأنهيته بـها، وهـو نـوع من البلاغة العربية يسمى "رد العجز على الصدر".

# رحيق الختام

وأخيراً ختم الد كتور عبد الحميد هذه الحلقة الثرية من حلقات الصالون قائلاً:

"شكراً للدكتور جابر الذي وضح لنا الجسد الذي كان ناقصا أو غير مفهوم، لكني لاحظت عليه أن دفاعه منصب على الحداثيين، وهجومه منصب على التراثيين، على الرغم من محاولته إبرازه الاهتمام بالتراث.

كما أن كلمة الواقع الحي التي بدأ بها وختم.. من باب رد العجز على الصدر كلمة مراوغة؛ لأن الواقع يمكن أن يشكل خطأ، في مجتمع تسلطي لا يسمح كثيراً بالحوار والحرية، فتكون النتيجة أن هذا الواقع يصبح هو أولئك الذين يقومون على وسائل الإعلام ويصنعون عقل الناس.

-إن المطلوب من المتحدث عن الجسد المتشابك، أن يسمح للرأي أن يتنفس، فيجب ألا نصف كل من يدافع عن التراث بأنه رجعي فذلك إرهاب من نوع جديد.

وهناك ملاحظة أخرى، وهى أن هناك كلمات مثل الأصولية نستخدمها على نحو خاطئ، فكما ذكر د. جابر أن مراده هو العبودية المطلقة لنص بشري، وأنا أسأله لماذا لم تستخدم العبودية في حديثك عن الأصولية. دون تشويش المفاهيم لدى الآخرين؟

وأنا لا أقول ما قاله أحدكم من أن جمل جابر عصفور مراوغة، بل إنها جمل مطلوبة لذاتها، فجابر عصفور ذكي ومحارب من الطراز الأول يرتـدي قفازاً مـن الحرير الناعم.

وليسمح لي دكتور جابر أن أسأله باختصار هل أنت تراثى أم حداثى؟

رد دکتور جابر عصفور..

في البداية قلت إنني لا يسعدني كما أنه لا يسؤني أن أتصف بانني حداثي، وأنا تراثي ويشرفني ذلك، أنتسب إلى تراث العقل لا النقل، تراث "ابن رشد" و"الفارابي" و"ابن سينا" و"المعتزلة"، و"إبراهيم بن سيار النظام"، وتراث "أبي نواس"، و"أبي تمام"، و"أبي العلاء"، وكل الذين علمونا التمرد على الجمود، وأنتسب إلى تراث النثر العربي الذي لا يفرق بين الرجل والمرأة كما في ألف ليلة وليلة، وأنتسب إلى الحداثيين في تراثنا العربي وأعتبرهم مرجعاً هاماً لنا.

وأنا يا سيدي حينما أتحدث عن التراث، فإنني أتحدث عن التراث الذي درسته أنت في أطروحتك للماجستير حين كتبت في القص في التراث العربي وقصص العشاق النثرية في العصر الأموي، أتحدث عن التراث الذي علم د/ عبد الحميد كيف ينفتح على الغرب، ويكتب عن "كافكا" وأدب العبث.

وأنت يا سيدي قد اعتمدت على تراث رحب علمك معنى التسامح وعلمك مواجهة الآخرين دون خشية أو خوف.

\*\*\*

# مصر والعمـق العـربي حوار مع الشاعر الفلسطيني: على الحسن

#### مواقف متباينة..

برزت فى الآونة الأخيرة عدة قضايا عربية، من أهمها وأبرزها علاقة مصر بالعمق العربى، ودور مصر على وجه خاص فى تعميق الشعور القومى العربى، بعدما وجد من يشكك فى دور مصر فى تعميق هذا الشعور العربى، بل ويدعو إلى القطيعة بينها، وبين الأمم العربية، تحت دعوى خصوصيتها التاريخية، واستقلاليتها الحضارية، باعتبارها دولة فرعونية الأصل والتاريخ مرة، وباعتبارها دولة أفريقية مرة أخسى، وباعتبارها من دول الحوض المتوسط مرات عديدة.

كما وجد في الجهة المضادة تيار آخر لعله الأعلى صوتا، والأرسخ قدما، يدحض هذه المقولات ويدكها على رؤوس أصحابها دكا، ويمضى بمصر قلب الأمة العربية والإسلامية، ويجعلها هي حجر أساس الشعور القومي العربي وحدها ،دون غيرها، حتى يصل الأمر إلى حد المبالغة بتضخيم هذا الدور على حساب العالم العربي كله.

ومن أجل وضع الأمور في نصابها، كانت هذه الحلقة من صالون الوسطية لأن هذه القضبة من القضايا التي تحتاج إلى نظرة جادة و رؤية وسيطة لا تقلل من قيمة دور مصر العربي، بقدر ما تحدده وتقف على حقيقته الموضوعية، إلى جوار دور

باقى دول العالم العربي في وجود هذا الشعور، و بالفعل التقت هذه النخبة من مثقفى الأمة العربية، حول ضيف الصالون الشاعر الفلسطيني الكبير على الحسن المقيم بالمملكة العربية المغربية.

وغريب كل الغرابة أن يلتقي أمران:

الأول: تكريم شاعر عربي فلسطيني.

الآخر: الحديث حول مصر والعمق العربي.

لكن الغرابة تزول عند فهم الأمر على أساس أن القضية الفلسطينية ستظل هي أم القضايا العربية، التي هي المدخل الحقيقي للعمق العربي، و لعل في تكريم هذا الشاعر الكبير وإهدائه درع الصالون، أبلغ دلالة على مدى ترابط قضية الوحدة العربية، وقضية الشعب الفلسطيني.

# مصر العروبة والإسلام ..

وبعد حديث رقيق للشاعر على الحسن حول ذكرياته في مصر مع علمانها وأدبائها ومفكريها، بدأت مداخلات الصالون، وطرحت الرؤى، وقد اتحدت جميعها حول محور واحد. هو أهمية دور مصر في تعميق الهوية العربية، في تلك المرحلة الراهنة من عمر الأمة العربية، والعالم على مشارف ألفية جديدة ثالثة، الأمر الذي يتحتم معه أن تتخذ هذه الأمة لنفسها موقفا حضاريا يجلى هويتها واستقلاليتها.

ومن أبرز ما طرح حول قضية الصالون الأم، هو تأكيد الارتباط الحيوى بين القضية الفلسطينية، والكيان العربي من ناحية، ومصر من ناحية أخرى، وهو ما أكده الشاعر الفلسطينية لابد لها من موقف عربي قوى، والموقف العربي قوى ما دامت مصر الأزهر والإسلام تدعمه وتقويه".

وكلام على الحسن يبرز رؤية شاملة للموقف العربى الإسلامي، باعتبار الإسلام هو المشخص الحضارى الأول للحضارة العربية، وباعتبار الشعور العربى، هو المدخل إلى هذا الشعور الإسلامي الأعم، الذى هو الركيزة الثانية فى تحديد مستقبل المنطقة العربية فى عصر هيمنة القطب الواحد، ومن ثم فض التناقض المزعوم بين الشعورين العربى والإسلامى، باعتبارهما وجهين لعملة واحدة، وأن النص على أحدهما لا يعنى إلغاء الآخر مطلقاً.

#### تكامل عربي قوى..

وأشار الكاتب الليبي الدكتور أحمد الفقى إلى تمايز مصر الحضاري،سواء من ناحية البعد الجغرافي،أو البعد التاريخي،هذا التمايز الذي لا يعني سوى حيازة ما يجعلها جديرة بقيادة الأمة العربية، نحو موقف عربي، يحقق لهذه الأمة قوتها وهيبتها، كما يحقق لها تكاملا بين عناصر و حدتها، باعتبار هذا التكامل هو السبيل الحقيقي لبقاء الشعور القومي العربي.

وقد أكد الدكتور الفقيه على جزئية التكامل تأكيدا واضحاً، لعله يعكس مدى قلق المثقف العربي من النزعة الفاشية، التي قد تنتاب من يحمل الحلم العربي فيقتله في مهده قبل أن يقيمه. ولهذا أراد الدكتور الفقيه أن يكون هذا التكامل قائما على التفاعل المشترك لا الهيمنة وإرهاب القوة.

وقد استشهد الدكتور الفقيه بدور مصر التاريخي، في قيادة طليعة النهضة العربية مع نهايات القرن التاسع عشر، وبدايات القرن العشرين، وكيف انطلقت مصر. الموقع والتاريخ قائدة المنطقة العربية نحو التحرر، والاستقلال ثم الوعى الثقافي والحضاري.

كل ذلك بتكامل العناصر العربية المختلفة، مع معاصريهم من المصريين، عندما وفدت هذه الطلائع الحضارية إلى مصر؛ لتصنيع نهضة فكرية وثقافية،مازالت هي المدخل الواضح للنهضة العربية الحديثة. وضرب الدكتور الفقيه مثلا لهذه العناصر التي وفدت إلى مصر مع نهايات القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين.

#### مصر وإعداد طليعة النهضة العربية..

هذا وقد أشار الصحفى الفلسطيني يعقوب شيحه هو الآخر،إلى دور مصر الرئيسي في إعداد طليعة النهضة العربية، تلك التي قادت الطريـق العربي نحـو التحرير والاستقلال،تلك الطليعة التي شبت على أفكار أبناء مصر ومثقفيها من خلال صفحات الدوريات المصرية،التي كانت تخرج إلى العالم العربي كله.

# العروبة هي قضية المثقف الأولى..

كما أشار الدكتور حامد أبو أحمد إلى أن قضية العروبة الآن، هي قضية المثقف العربي بالدرجة الأولى، إذ لا بديل للمثقف العربي -من وجهة نظره- من الانشغال بقضايا أمته في ظرفها الراهن.

#### قيادة الصف العربي..

أشعل هذا كله صدور الحاضرين وحركت هذه الكلمات سواكنهم، وأحزانهم حول مدى التفكك الذى وصلت إليه الأمة العربية، حتى انشغل البعض من مثقفيها باختلافهم حول الزعامة الشكلية للأمة العربية، حتى أصبح البعض ينادى بتجاوز دور مصر الرنيسي في إعداد طليعة النهضة العربية، التي قادت الطريق العربي نحو التحرير والاستقلال.

وقد أفاض في هذه النقطة الدكتور بشير العيسوى -أستاذ الأدب والنقد الإنجليزي- مشيراً في كلامه إلى أن السبب من وراء ذلك، هو أن بعض الأطراف العربية غير مؤهلة حضارياً، وتحاول الآن أن تدعى لنفسها قدرة على قيادة الصف العربي، الأمر الذي لا يعدو كونه تشتيتاً للجهود ومنافسة في غير موضعها.

# عبث جاهل بالعروبة..

كما تحدث الشاعر المصرى الكبير عبـد المنعـم عـواد يوسف، وهـو مـن الأجيال التى شهدت بروز وعلـو نجـم القومية العربية، وتألمت لانتكاس هـذا الحلـم في ظل الظروف التي وقفت أمام تبلوره سياقا حضارياً واضح القسمات.

أشار الأستاذ عبد المنعم عواد يوسف إلى وجود من يحاول العبث بالعروبة، بل ويحلو له هذا العبث، وعروبة مصر على نحو أخص،وهو ما يلتقى مع مآرب أعداء الأمة العربية من تاريخ طويل، ثم دعا إلى ضرورة التأكيد على عروبة مصر، باعتبارها مركز الثقل الرئيسي في طريق الوحدة العربية.

كما أفاض الدكتور عبا، الحكيم العبد في حديثه هو الآخر في هذه القضية ملخصاً كلامه في عبارة وجيزة مؤداها "أنه لا حياة لمصر بدون العرب ولا حياة للعرب بدون مصر".

#### رحيق الختام..

هذا وقد اختتم الدكتور عبد الحميد إبراهيم هذه الأمسية الساخنة موضحاً ما اجتمعت عليه هذه النخبة العربية، من ضرورة تعميق الشعور العربي وحتميته، وأن كل دول المنطقة عبر مثقفيها الآن تؤكد على ذلك التفاعل، الذي سبق وأشار إليه الدكتور الفقيه، وسبق وأشار إليه هو نفسه الدكتور عبد الحميد إبراهيم تحت ما أسماه القاعدة والمجال، وهي فكرة تقوم على أساس أن بعض الظروف التاريخية والجغرافية والثقافية، تهيئ لمكان ما أن يحتضن بذرة الثقافة العربية، ولكن ما إن تطل هذه البذرة إلى الوجود حتى تنتشر في مجالات مغناطيسية حولها، تنمى هذه البذرة وتعمل على ازدهارها.

فالمكان من وجهة نظر الدكتور عبد الحميد هو مصر والمجال هو الأقطار العربية، ومن ثم العلاقة بين المكان – القاعدة (مصر) والمجال – الأمة العربية – هو الثقافة العربية بتاريخها الطويل، باعتبار أنه لا فضل لمكان على مكان، فلا فضل للقاهرة أو لبغداد أو لدمشق على غيرها من الأمكنة، لأن الجميع يحتضنون فكرة الثقافة العربية التى تعلو فوق الأمكنة وفوق الحدود الجغرافية.

ينتهى كل حوار، حلق فى الخيال، أو حط على أرض الواقع، ليقف أمام حقيقة واحدة تختصر هذا كله، بأن هناك أمة واحدة، ووجدان واحد. الأمة هى الأمة العربية، والوجدان هو الوجدان العربى بمقوماته: الأرض، واللغة، والدين.

\*\*\*

# الثقافـة والإعـلام حوار مع سفير سوريا في مصر..

الشاعر: عيسى درويش

# الثقافة والإعلام والشخصية الوطنية..

فى سياق الظرف الراهن الذى يمر به العالم، أصبح من اللازم الاتفاق على ضرورة كل من الثقافة والإعلام، باعتبارهما الأداة الأولى فى تكوين الرؤية والموقف اللذين يمثلان جماع الشخصية الوطنية والقومية فى عالم السماوات المفتوحة عالم (القرية الواحدة).

من هذا المنطلق كانت فكرة عقد حلقة من حلقات صالون الدكتور عبد الحميد إبراهيم -صالون الوسطية- حول الثقافة والإعلام في مطلع القرن الجديد.

حضر الأمسية نخبة كبيرة من الأدباء والمثقفين المصريين والعرب، الذين يشغلهم -بل ويقلقهم- موقف كل من الثقافة والإعلام المصريين في هذه الفترة الحرجة، من عمر النهضة المصرية.

وكانت البداية بتقديم موجز للدكتور عبد الحميسد إبراهيم، أوضح فيه أهمية كل من الثقافة والإعلام في تكويس المواطن بالمعنى الصحيح للكلمة. مواطن يمتلك عقلاً إنسانياً ارتضاه الله له، وأناره بنوره القدسي .

# تفاؤل وملاحظات..

وعن وضعية الثقافة والإعلام في مصر، تفاءل الدكتور عبد الحميد، وأكد على أن الأمر يشجع بالفعل على التفاؤل، وبخاصة في ظل وجود عدد من الأجهزة الثقافية والإعلامية، تلك التي تحاول دائماً الاهتمام بهذين الجانبين. وقد أبدى الدكتور عبد الحميد أن التفاؤل لا يمنع من رصد عدد من الملاحظات، التي ينبغي الالتفات إليها. وهي في مجملها تخص الأجهزة الإعلامية:

#### مثل:

١-انحسار بعض البرامج في نطاق العاصمة، دون تعميم لها في أرجاء القطر المصري، فضلاً عن القطر العربي .

٢-تركيز بعض البرامج على جانب التبسيط في المادة الثقافية المعروضة.
 طلباً للسهولة والتيسير، الأمر الذي يصل إلى حد التفريغ من المضمون الحقيقي.

٣-إهمال جانب القيم التي تدعم شخصية المجتمع، من مثل الاهتمام بسير المفكرين، وكبار الأدباء وغير ذلك من القيم المعنوية والدينية.

٤-ميل أجهزة الإعلام إلى استخدام العامية، وإهمال استعمال الفصحى
 المعبر الحقيقي عن الشخصية الوطنية.

# نحو مفهوم مشترك للثقافة العربية..

بدأت بعد ذلك مداخلات السادة الحضور بكلمـة موجـزة للسفير عيسى درويش سفير سوريا في مصر. أبان فيها عن نقطة لا ينبغي إغفالها في نقاش مثل هذه القضية، وهي ضرورة تحديد مفهوم مشترك للثقافة العربية، من خلال النخبة العربية المثقفة، تيسيراً للوصول إلى مضمـون وظيفي للثقافة العربية، يحدد دورها وصورتها الواجبة في الإعلام المصرى والعربي عمومـاً، ذلك لأن الثقافة العربية بتاريخـها العميق الثرى، تمثل جوهراً أساسياً للهوية العربية الحضارية المتميزة.

ويحدد الدكتور عيسى درويش هدفاً وظيفياً للثقافة في إطارها العربي الإسلامي، هو نقل المجتمع بكامله من حالة إلى حالة أفضل، عن طريق تضافر جهود الأفراد جميعاً والمؤسسات، ومن ثم ينتهى هنا استعمال الثقافة كوسيلة ربح لا غير.

كما أكد الدكتور عيسى درويش عبر استطراد طويل حول علاقة المثقف بأجهزة الإعلام، على ضرورة إعطاء المثقف حقه فى التعامل مع الجمهور من خلال الأجهزة الإعلامية، ومن ثم اقترح إنشاء ما سماه بالهيئات الثقافية، التى تقوم بتوفير هذا الحق للمثقف، حتى يتسنى له الاتصال المباشر بالجمهور.

# الثقافة معيار..

وقد أضاف الدكتور رفعت عبد الباسط ما مؤداه: أن أهمية الثقافة تأتى من أهميتها كمعيار على مدى التقدم أو التخلف، إذ ليس هناك مجتمع متقدم وآخر متخلف، وإنما هناك ثقافة متقدمة وأخرى متخلفة، من هنا كان الاهتمام بالجانب الثقافي، أولى طرق الرقى والتقدم الحضاريين.

وقد أبرز الدكتور اهتمام الدولة المصرية بالثقافة حالياً، شاكراً مسعاها، لكنه لاحظ أن الاهتمام مازال منصباً في المقام الأول على الثقافة المقروءة، ممثلة في الكتاب، في الوقت الذي يجب فيه الاهتمام بالثقافة بمعناها العام الشامل المقروء، والمسموع.

حرية الإعلام..

وعن حرية الإعلام الواجب توافرها الآن، عبر الدكتور حامد أبو أحمد أستاذ اللغة الأسبانية بجامعة الأزهر، مطالباً بضرورة إعادة النظر في موقف الإعلام من الدولة، بحيث لا يصبح الإعلام مرتبطاً بجهة واحدة، ومن ثم لابد من توفير قدر من الحرية يتيح ربط الثقافة بالإعلام، هذا مع الاستفادة من تجارب الأمم الأخرى التي سبقتنا على نفس الطريق.

وأكد الدكتور حامد أبو أحمد على ضرورة أن يوجد المثقف صاحب الموقف والرؤية، حتى يتسنى وجود ما يمكن تسميته بالأطروحات الثقافية، التى تعبر عن رؤية كاملة للأديب تشمل الكون كله، ومن ثم يتحدد لهذا الأديب رؤية تمتاز عن غيرها من الرؤى، فتنتج من ناحية، ومن ناحية أخرى سيفضى هذا التمايز فى الرؤى إلى القضاء على ما أسماه الدكتور حامد-بمعنى كلامه-المثقف الحرباء، الذى يرتدى عباءة تناسب كل الأذواق والعصور، على تباينها واختلافها، كما ندد الدكتور حامد أبو أحمد في لغة صارخة، بموقف الإعلام العربي الذى يفتقد في حالته الراهنة إلى التعددية الفكرية، ولاحظ على هذا الإعلام انحيازه الواضح حالته الراهنة إلى التعددية الفكرية، ولاحظ على ضرورة فصل الإعلام عن الدولة، لأن خلك هو السبيل الوحيد لوجود حرية حقيقية، تضمن للمثقف أن يمارس دوره المطلوب منه.

# هوية الإعلام العربي..

ولكن هل حقاً تكمن مشكلة الإعلام العربى فى هذه المنطقة، منطقة الانفصال عن الدولة، أم أن القضية الرئيسية هنا، هى افتقاد هذا الإعلام إلى هويته الحقيقية، التى تميزه عن غيره، بعدما أصبح من اللافت للنظر استعارة نماذج لبعض البرامج من البيئات الغربية، ليس فى الشكل فحسب، بل ببعض مضامين هذه البرامج التى -بلا أدنى شك-تباين تماماً العقل العربى، وما يحتاجه فى تلك المرحلة.

لعل هذا الذي سبق دار بذهن الدكتور عزت جاد الذي أسرع بالتقاط الخيط من الدكتور حامد أبو احمد ليقول ما مؤداه:

"إن الثقافة المصرية لابد أن تعبر عن رؤية شاملة للعالم في ظل التحديات العالمية الحالية، وقد حدد لذلك أربعة أصول هي :

1- الاهتمام بتاريخ مصر القديم.

٢- الاهتمام بتاريخ مصر القبطي.

٣- الاهتمام بتاريخ مصر العربي الإسلامي.

٤- الاهتمام بظاهرة العولمة لما تمثله هذه الأخيرة من أهمية خاصة في هذه الفترة من عمر العالم.

# رحيق الختام..

وأخيراً ختم الدكتور عبد الحميد إبراهيم هذه الجلسة الساخنة، التى تميزت - بالصراحة والسخونة والحرية - على حد تعبيره، وأرسل إلى المسنولين رسالة قال فيها: إن الجميع في الصالون قد أجمعوا على أن الثقافة المصرية والعربية تتعرض إلى خطر بين، فمن هنا وباسمنا جميعاً، أرفع صوتاً إلى المسنولين وأقول لهم: "انتبهوا أيها السادة وقربوا الثقافة الجادة من الجماهير، وابتعدوا عن خفة الدم والتبسيط، اللذين لا يؤديان إلا إلى الفراغ".

هذا وقد تم على هامش الصالون في لمسة ود من النادر أن تتكرر ، هي توديع الصالون للدكتور عيسى درويش. بعد انتهاء دورته الديبلوماسية في القاهرة، حاء ذلك في حفاوة من الحاضرين ، وتعليقات أسالت الدموع من عيني السيد السفير، الذي أعلن أنه لن ينسى مصر وسيظل يعيش على ذكرياته فيها، مع ساستها ومثقفيها فيما يستقبل من أيام.

عندئذ انتهت هذه الحلقة من حلقات الوسطية وزادت الهموم هما جديدا . فهناك مشكلة، وهناك من تقلقه هذه المشكلة، وبالفعل جهد لحلها ولكن هل ستكون هناك يوماً ما استجابة لهذا القلق، ورغبة حقيقية في وصول هذه الأصوات إلى أذن أصحاب القرار في العالم العربي ليتطابق القول مع الفعل.

هم جديد وسؤال جديد ينتظر الإجابة!

#### الفلسفة والفن

#### حوار مفتوح مع الدكتور عز الدين إسماعيل

#### هل تلتقي الفنون والآداب مع الفلسفة ؟!

جدلية تاريخية عمرها عمر الفن والفلسفة، تلك التي تنظر في مدى العلاقة بين الأدب والفلسفة من ناحية ، والفنون والفلسفة بشكل عام من ناحية أخرى، كل ذلك للوقوف على مدى التلاقي والتخالف بين كل منهما .

ودائماً كانت الإجابة تعكس مدى العلاقة الراهنة، بين كل منهما-الفنون والفلسفة-فعندما تزدهر الحركات والمذاهب الفلسفية، بحيث تتوفر لها القدرة على الهيمنة على الآداب والفنون، يعد الارتباط في هذه اللحظة وثيقاً لا مناص منه، فإذا ما تراجعت هذه الحركات والمذاهب الفلسفية، وغامت هذه العلاقة، عاد المثقف للتساؤل مرة أخرى عن طبيعة هذه الجدلية المعقدة. لهذا كان التساؤل هذه المرة في صالون الدكتور عبد الحميد إبراهيم، عن علاقة الفنون بالفلسفة والأدب منها على نحو خاص.

عبر حوار مفتوح مع الأستاذ الدكتور عز الدين إسماعيل -وهو لا يحتاج إلى تعريف به - فهو من أوائل العقول العربية التي حاولت بخطوة رائدة، فك هذا الطلسم في الأدب العربي مع النصف الثاني من القرن العشرين، سواء ببحوثه الأكاديمية، أو بمقالاته على صفحات الدوريات العربية.

# علاقة مراوغة..

بدأ الصالون بتقدمة للدكتور عبد الحميد إبراهيم نوه فيها إلى تلك العلاقة المراوغة، بين كل من الفلسفة والفن،أو بين الفلسفة والأدب، وكيف أن إثارة مثل هذا الموضوع، في مثل هذه الأمسية، قد يوهم بالفصل بين كل من الفن والفلسفة عند النظرة العجلي، إلا أن الأمر في حقيقته يخالف ذلك تماماً، إذ إن العلوم والفنون عندما تختلف، تختلف لهدف محدد هو: الاقتراب من فهم حقيقة الإنسان.. من هنا.. فالفنون كلها بشكل أو بآخر يخدم بعضها بعضاً، والفلسفة لكونها أم الفنون، فهي تعطى كل فن، ويعطيها كل فن بقدر ما تعطيه.

#### علاقة الإبداع بالتنظير النقدي..

بعد هذا قدم الدكتور عبد الحميد إبراهيم ضيف الأمسية الدكتور عز الدين إسماعيل ليلقى ما ألقاه من تساؤلات عدة، لم يقصد بها إلا الإشارة الى قضية هامة من قضايا الأدب العامة، وهي علاقة الإبداع بالتنظير النقدى والفكرى، وهل يمكن أن يؤسس النقد للإبداع، عن طريق الاتفاق والاجتماع حول معايير واضحة، تمثل المرجعية لتقويم الإبداع وتقييمه؟!

ثم تساءل الدكتور عز الدين إسماعيل: هل يمكن الاتفاق حول نظرية أدبية جمالية عربية، بعد هذا السيل العارم من الدراسات والأفكار والتيارات، التي عرفها الأدب العربي مع بدايات القرن العشرين ومنتصفه وآخره؟!

## الخلاف هو الأساس الأول للإبداع..

وكان مجمل تساؤلات الدكتور عز الدين إسماعيل يصب في النهاية، نحو نتيجة رآها تختصر جهوده في الدرس النقدى خلال النصف الأخير من القرن العشرين، هذه النتيجة مؤداها، أنه لن يكون هناك إجماع على أسس جمالية محددة منضبطة انضباط العلوم التجريبية، وإنما الخلاف والخلاف فقط. هو المبدأ الذي يؤسس للإبداع الفني سواء على مستوى المضمون، أو على مستوى الشكل، وحاول الدكتور عز الدين إسماعيل الاستدلال على ذلك من واقع الأدب العربي ضاربا المثال بمفهوم الرواية الواقعية، الذي لم يتحدد له صياغة محددة جامعة مانعة عبر جهود النقاد العرب حتى الآن.

# التحيز الأساس الثاني للإبداع..

ثم ضرب مثالاً آخر بموقف الدرس النقدى العربي المعاصر، الذي انشعب إلى مواقف ثلاثة هي:

الموقف التاريخي الموقف البنيوي الوقف ما بعد البينوي وكيف أن هذه المواقف-على زخم ما قدمته-لم تحدد من المعايير والثوابت، ما يمكن أن يتفق عليه حتى الآن.

ثم دلف الدكتور عز الدين إسماعيل إلى مبدأ ثان، رآه يؤسس هو الآخر للإبداع، وهو ما أسماه بالتحيز، وهو يقصد به التزام الأديب باتجاه فنى بعينه، ويؤكد د.عز الدين إسماعيل على أن هذا التحيز، هو الذى كان وراء حركات التجديد دائماً فى القديم والحديث، فلولا التحيز للبحترى، ولولا التحيز لأبى تمام، ما كانت قضية الجديد والقديم فى العصر العباسى، تلك التى أثرت الدرس النقدى العربى حتى الآن.

وضرب الدكتور عز الدين إسماعيل مثالاً آخر للتحيز: بالعراك الأدبى الذي قارب الربع قرن، بين كل من شـوقى والعقاد من ناحية، والعقاد والرافعي من جهة أخرى، وغير ذلك مما كان له أكبر الأثر في دفع مسيرة النقد الأدبي.

# الفن والفلسفة قديماً وحديثاً..

وبدأت بعد ذلك المداخلات بكلمة للأستاذ الدكتور يوسف نوفل، أكد فيها على الترابط العميق بين كل من الفن والفلسفة، واستدل على ذلك بأن آباء المداهب الفنية كلهم كانوا في الأصل فلاسفة، وأن ذلك لم يعد مقصوراً على الإنجازات الضخمة في ميدان النقد الحديث، من حيث علاقته بالفلسفة، بل أصبحت هناك علاقة حميمة بين الأدب والعلوم التطبيقية، لا الفلسفة فحسب، وأوضح الدكتور يوسف نوفل في بيانه، أن تاريخ النقد الإغريقي نفسه عبارة عن خليط متمازج من الفن والفلسفة.

#### غياب النظرية النقدية العربية..

ثم أضاف الدكتور رمضان بسطاويسى أنه بالفعل لم تتحدد للأدب العربى حتى الآن نظرية جمالية عربيه الأساس- بحيث تمثل فى ذاتها مرجعية محددة للنظرية الأدبية العربية المعاصرة- رغم الجهود التى برزت فى نهايات القرن العشرين، وأخصها جهود الأستاذ الدكتور زكى نجيب محمود رغم عمومية التناول فيها.

#### النقد أصبح فلسفة..

أما الدكتور حامد أبو أحمد فقد أشار إلى التداخل الواضح في الآونة الأخيرة بين كل من الفن ، والفلسفة، والنقد الأدبى على وجه خاص، بشكل يشير بأن النقد الأدبى حل محل الفلسفة.

وأكد الدكتور حامد على ضرورة البحث عن مخرج للأزمة النقدية العربية، وفي هذا السبيل لا مانع من وجهة نظره من الاختلاف ثم التحيز، وصولاً إلى مخرج من هذا المأزق العربي العام.

#### الخلاف الإيجابي..

أما الأستاذ عبد المنعم عواد يوسف، فقد نبه الجميع إلى مبدأ هام لابد ألا ينسى وهو أن الخلاف المطلوب، هو الخلاف الذي يبنى ويضيف. لا الخلاف الذي يهدم، أو يكون لمجرد الخلاف فقط.

#### رحيق الختام..

وعلى هامش الأمسية، استمع الحضور إلى فاصل غنانى بصوت الشيخ زكى خطاب، ثم فاصل شعرى للأستاذ الشاعر على الحسن، ثم تلاها ختام الصالون للدكتور عبد الحميد إبراهيم، أوضح فيه كيف كانت الأمسية هاديا إلى مبدأين هامين هما: الاختلاف، والتحيز، ثم أشار إلى ضرورة أن ينجمع مع هذين المبدأين، مبدأ اساسى ثالث، هو مبدأ الانسجام، لتحقق بذلك الرؤى والتيارات الدافعة، التى تبنى وتتقدم إلى الأمام.

وهذا الختام للدكتور عبد الحميد جاء في النهاية ليحدد رؤية اتفق عليها الجميع، وهي أن الجهد الدافع الحقيقي هو ذلك الجهد الذي يضيف، لا الذي يبدد الطاقات، ويجعلها تنطلق في الفراغ، دون أن يدرك المبدع لنفسه بداية ونهاية، الأمر الذي يؤكد على أن المبدع لن ينطلق بحال إلا من موقف واضح له، مميز له عن غيره، هذا الموقف يحدد له التزاما تجاه العالم من حوله، وبالطبع لن تتطابق رؤى المبدعين جميعهم وربما تخالفت خلافاً بيناً.

وهذا بالفعل هو الإبداع، الإبداع الذي يعنى التفرد بين التجارب، حتى المتحدة منها في الموضوع وربما الشكل. وهو ما سبق وعبر عنه الدكتور عز الدين إسماعيل بمبدأي التحيز ثم الاختلاف.

التحيز إلى موقف، ثم قبول اختلاف هذا الموقف مع غيره وتعايشهما معا ليبقى الفن.

وهكذا اتحد الجميع، واتفقت مقولاتهم، على ضرورة ألا يتفقوا، لأن ذلك هو طريق الإبداع الحقيقي..ياله من شقاء، لكنه ينتهي إلى ثراء مرغوب.

#### المسرح المصرى.. التحديات والمستقبل

حوار مع الفنان عبد الغفار عودة

# مرآة التطور..

كان المسرح وسيظل دائما هو المرآة الأولى، والعنوان الواضح على مدى تطور ورقى الأمم، ذلك أنه يؤشر في لحظة واحدة على شيئين: الأول الفئان المبدع من خلال النص، والمشهد المرنى بعناصريهما معاً، والثاني هو الجمهور المتذوق.

وعلامة التطور الأكيدة، أن يرتفع ويرتقى كل من الفنان المبدع مسرحياً، والجمهور المتذوق، ولعل هذا الإلحاح الملحوظ في الوقت الراهن حول أزمة المسرح العربي، من أهم مؤشرات السعى نحو منطقة التطور الأكيدة هذه.

وفي واحدة من خطوات هذا السعى كان اللقاء هذا الشهر في صالون الدكتور عبد الحميد إبراهيم. صالون الوسطية، حـول المسرح المصرى تحدياته ومستقبله، فـى هـذه المرحلة التى برز فيها عديد من التحديات، منها تراجع المسرح المصرى عن قفزته التى عرفها فى فترة الستينيات، وذلك بسبب عقدة متشابكة من الأسباب السياسية، والاجتماعية، والاقتصادية، التى طرأت على المجتمع المصرى والعربى مع نهاية الستينيات.

من هذه التحديات أيضاً، محاولة البحث المستمرة عن شكل مسرحى عربى أصيل، وتلمس ذلك عبر إنتاج الرواد الأوائل، في المنتصف الأول من القرن العشرين، بهذا الذي سبق وغيره من التحديات قدم الدكتور عبد الحميد أمسيته فاتحاً الباب أمام إثارة الأسئلة وطرح الإجابات والرؤى، التي تدل بلا شك في مجملها على المواجهة الإيجابية للمثقف في سعيه نحو النهوض.

ولعل هذا التوتر العام، والجدل المستمر، حول المشكلات المحورية في طريق المثقف العربي عموماً، والمصرى على نحو خاص، يعبر عن مرحلة مخاض أكيد، مخاض ينبئ بضرورة أن ينتهى هذا كله إلى موقف عربي جديد، أو بعبارة أدق مسرح عربي جديد للأحداث والأفكار، الأمر نفسه الذي يعيد للأذهان تلك الحالة بعينها قبيل ثورة يوليو، التي كانت نتاج مخاض مشابه، كان له أكبر الأثر ليس في تحويل مسرح الأحداث على مستوى العالم العربي، بل ربما على المستوى الإقليمي والعالمي.

تفاؤل..

هذا ما أكده الدكتور عبد الحميد إبراهيم في شهادته الافتتاحية للصالون، تلك الشهادة المتفائلة، رغم تشاؤم الكثيرين والتي قال فيها: "أنا أحس بتفاؤل كبير وشديد إزاء كل أزمة يمر بها الإنسان المصرى، ويخيل إلى أن هناك إحساساً بالتغيير، وتجاوز ما نحن عليه الآن، وهي لحظة شبيهة بلحظات ما قبل ثورة يوليو ١٩٥٢م، فنحن الآن نمر بمثل هذه اللحظة، رغم الفارق الجوهري الذي يشهد به التاريخ أنه هناك قبل ١٩٥٢م كانت الكوادر المثقفة التي يمكن أن تحول الامل إلى واقع من الوفرة بمكان".

وكعادته دائماً أنهى الدكتور عبد الحميد إبراهيم كلمته بكلمة سبقت تحليله التاريخي، عندما تفاءل بخبرته الشخصية بعراقة الشعب المصرى وأن الأزمات على عظمها هي شيء بسيط في عمر الشعوب العريقة.

بعد هذه التقدمة كانت الفرصة سانحة أمام الحضور ليرصدوا واقع المسرح المصرى، بتحدياته ثم التنبؤ بمستقبله القريب، اعتماداً على تحليل الواقع الآنى بملابساته العديدة.

#### حان الخلاص..

كانت بداية السباق في طرح الآراء بفارس عربي أصيل، هو الدكتور على الحسن الشاعر الفلسطيني المعروف، الذي أجاد إلهاب مشاعر الحاضرين برقته العالية وحماسته الدافئة، حين أعلن للجميع أنه لا يعرف اليأس أبداً، وعلى العكس أعلن عن إحساسه بقرب الخلاص، حين ذكر الحاضرين ببيت للبوصيري رآه ينطبق بتمامه على المصريين، وعلى مصر الولادة التي لا تجف رمالها عن إنبات الأشجار العالية السامقة التي ترسخ أقدامها في عمق الأرض العربية، وترتفع هاماتها المثمرة إلى أعنة السماء، وتلا الأستاذ على الحسن بيت البوصيري مترنما به:

كانهم في ظهور الخيل نبت ربى من شدة الحزم لا من شدة الحزب "فهؤلاء هم رجال مصريا سادة" قالها الدكتور على الحسن مستشهداً بعطاء مصر الدائم، كما حدث في حالة شوقي الذي جادت به بعد نضوب قريحة الشعر

العربي، وجادت بفرسان آخرين، من هنا أكد الدكتور على الحسن في ختام كلمته على أن المسرح المصرى بالطبع لن يعود كما كان عليه حاله قبل ذلك في مراحل ازدهاره، إلا أنه سوف يعود ببعث جديد، وسيوجد مسرح مصرى عربى جديد. له مقوماته الفنية التي تناسب المستقبل بلا شك.

بعد ذلك تداخل الدكتور يعقوب شيحة الكاتب الفلسطيني بكلمته التي ألقاها ونصها:

#### المسرح وكشف الواقع..

"إن الهاجس الدائم الذي يؤرق كل مهتم بالثقافة هـ و المحافظة على الهوية الفكرية العالية التي يضطلع بها المسرح، وإن الخطورة كامنة في أن هذا الفن العظيم، والمدرسة التي لا يشك أحد في أن تأثيرها مباشر ومستمر يجب أن لا يترك نهباً لمؤثرات خارجية متحكمة سواء كانت تجارية أو غايات أخرى، وأخطرها محاولة تخدير الجماهير وصرفها عن الوعى الدقيق بواقعها الذي يمكن أن تقوم الفنون الدرامية بتجسيده، وكشف خفاياه.

والمسرح الجاد عادة ما يطرح قضية هامة على المستوى السياسي العام، أو على المستوى الاجتماعي، وهو هنا يؤدي رسالته لصلح المجتمع وقضاياه الأساسية.

والعمل المسرحي بطبيعته عمل مركب ومعقد، تشترك فيه جملة من العناصر والأركان، وتقف على رأس هذه العناصر خمسة عناصر أساسية، لا يمكن تصور العمل المسرحي بدون أحدها، وهذه العناصر هي:

١ . النص: (مكتوباً أو مرتجلاً).

٢ . الفنان: (ممثلاً ومخرجاً ومصمماً للديكور أو الملابس).

٣. الفني: (المختص بتنفيذ العرض المسرحي في جانبه التكتيكي مشل:
 مصمم الإضاءة، والمختص بالأثاث والمهمات، والملقن.... وغيرهم.).

٤. المكان: (مغلقاً داخل بناية خاصة، أو مفتوحاً في الهواء الطلق).

٥ ـ الجمهور:

وهنا أشير إلى أن العنصريان ( النص + الجمهور) يشكلان أزمة المسرح العربي المعاصر من الناحيتين النظرية والعلمية.

وحين جاءت ثـورة يوليو عام ١٩٥٢م نزلت الدولة بمختلف إمكاناتها إلى العمل المسرحي، وكان من أثر ذلك أن المسرح الجاد أصبح . نظرياً وعملياً . مسرح الدولة، في حين أصبح المسرح التجاري مسرح الأفراد أو القطاع الخاص.

وهذان النوعان من المسارح يشكلان تيارين متعارضين واضحين في العالم كله، منذ نشأة المسرح. على أن التيار الجاد نشأ في أحضان الدولة عند الإغريق والمصريين القدماء على السواء، ومنذ ذلك التاريخ ارتبط المسرح الجاد بالدولة، بالرغم من الخطورة التي شكلها لها في كثير من مراحل تاريخ المسرح العالمي.

وقد عاش المسرح الجاد عالة على الدولة طوال تاريخه، ولم يستطع أن يستقل بنفسه كمؤسسة مستقلة من مؤسسات المجتمع، على حين استقر زميله التجارى المعروف الدوافع والغرض، مستقلاً بنفسه، بل مد سلطانه كما حدث طول فترات غياب رعاية الدولة للمسرح في تاريخنا.

لقد انشغلت الدولية عن المسرح الجاد بمشكلات التنمية الاقتصادية والأمنية، وسقط المسرح لعربي شيئاً فشيئاً تحت سنابك التيار التجاري التجاري الذي لا يرهق الدولة بأي أموال أو رعاية، ولا يزعج اقتصادها أو أمنها، وكذلك سطا التلفزيون والفيديو على طاقات المسرح الجاد من فنانين وفنيين، وانسحب كثيرون من كتاب النصوص الجادة إلى الكتابة في الصحف، أو آثروا الصمت، وحين ظهرت الشرائح الجديدة الاجتماعية في الانفتاح، انفسح المجال أمام المسرح التجاري

الذي نجح في معازلة تلك الغرائز، ولم يعد للمسرح الجاد في النهاية صوت مسموع إلا في المهرجانات.

لذلك فالدولة وحدها هى التى تملك تغيير الظروف المحيطة بأزمة المسرح الجاد، وهى التى تستطيع تشجيع المؤلفين على التأليف الجاد والبناء، والمترجمين على ترجمة النصوص الأجنبية الجيدة إذا انقرض التأليف أو احتاج الأمر إلى التطعيم والاحتكاك بتجارب الغير. وهى القادرة على توفير المسرح حتى لوكان ذلك فى الهواء الطلق، وإحداث التوازن بين التسلية والتربية وغرس الفكرة المسرحية فى محيط الأطفال والشباب".

## تاريخية المسرح في التراث العربي..

ثم انتهى الكلام إلى الأستاذ أمجد ريان الذى حاول التأريخ لظاهرة المسرح فى إطار التراث العربى الإسلامي مشيراً إلى أن المسرح فى التراث العربى الإسلامي، خافت لأنه يتطلب الاحتفال الجماعي، أما فن العربية الأول فكان الشعر الذى يدور حول الذات، ومن ثم خفت صوت المسرح في آداب العرب، لكن الأستاذ أمجد استثنى من ذلك مصر، حيث رأى أن الأدب العربي المصرى، على تعدد أشكاله، عرف فن المسرح وإن لم يكن بشكله الأوروبي، يشهد على ذلك سهرات الحكائين، وحلقات الذكر، وهي أشكال مسرحية تخصنا نحن، ومن ثم يمكن قبولها باعتبار الشكل الأوروبي قيداً يجوز الانفكاك عنه، بل وتجاوزه، إلى تلك النماذج النابعة من عمق ثقافتنا، كما أشار الأستاذ أمجد ريان إلى أن المسرح المصرى من بداياته على يد صنوع، ويوسف وهبي، والريحاني، والكسار، يعد تاريخاً مصرياً مشرفاً، حتى الذي تأثر منه بالشكل والمضمون الأوروبي.

ثم حاول الأستاذ أمجد ريان أن يؤكد على أصالة المسرح المصرى، من خلال الاستشهاد ببعض عمالقة فن المسرح'.

وانتهى الأستاذ أمجد ريان في كلمته مجملاً تاريخ المسرح المصرى وحصره في:

١ - مسـرح الحداثـة العربيـة أو المسـرح الحديــث بأنماطــه السياســية.
 والاجتماعية، والتاريخية.

٢. مسرح الحداثة العليا وهو ما يضم المسرح التجريبي بأشكاله العليا.

٣. مسرح ما بعد الحداثة.

كما أشار الأستاذ ريان إلى أن مسرح ما بعد الحداثة ليس غريباً كله على قيمنا وأخلاقنا، وكل ما في الأمر من وجهة نظره أننا بإزاء مسرح جديد يتصل بالعديد من الأفكار الكبرى التي عرفت قبل ذلك، ومن ثم فالأمر في النهاية . من وجهة نظره . أن تفتح الأبواب أمام جميع التيارات.

#### اعتراض..

وقبل أن يتصل الكلام تداخل الدكتور عبد الحميد إبراهيم متحفظا على عبارة ريان التي جاء فيها أن العرب لم يعرفوا المسرح، ومشيراً إلى وجوب الاهتمام بما أبدعه العرب بالفعل، وعدم الإكثار والإلحاح على ما لم يبدعوه، لأن ما يفتقر إليه

<sup>\*</sup>يبدو أن ذاكرة الأستاذ أمجد قد خانته فورد اسم أم كلثوم عرضاً على لسانه باعتبارها من أصحاب الإسهام الذي لا ينكر، ويبدو أن الحضور استفزهم هذا الاستشهاد الذي جاء في غير موضعه، حتى رد عليه بعد ذلك الأستاذ محمد العشرى في سخرية تامة بأنه لم يكن يعرف هذا الدور العظيم لأم كلثوم.

العرب لا يعد منقصة وذلك باعتبارهم هم أيضاً يملكون ما لم يملكه غيرهم، والأمر في النهاية ـ على حد تعبير الدكتـور عبد الحميد إبراهيم ـ موجـه لمـن ينكر على العرب عدم معرفتهم لفن المسرح.

#### أزمة النص المسرحي..

وممن شاركوا في الحوار الأستاذ الدكتور أحمد عفيفي، وكانت بدايته من كون المسرح في البداية نصاً إبداعياً يمر بأزمة من مظاهرها:

أ. اللغة، حيث يفر المبدع سواء أكان مؤلفاً أو ممثلاً من اللغة الفصحي إلى
 اللغة العامية.

ب. شيوع منطق الرمز الذي يعلو على منطق الجمهور.

ج. أغلب المسرحيات لا تعبر عن الانتماء المصرى الوطني.

د . عدم معالجة المسرح لقضايا الواقع.

ثم أكد الدكتور أحمد عفيفي على أن الحضارة الإسلامية عرفت منذ زمن بعيد فن المسرح، وبالتحديد في العصور العباسية، وفي غمزة سريعة التفت بها الدكتور أحمد عفيفي إلى الأستاذ أمجد ريان أشار الدكتور عفيفي إلى الموقف الغريب لدى الجيل الحالي من المسرحيين أو بعبارة أدق إلى من يسمون أنفسهم بالحداثيين: كيف يحتفون بمن يصعد بالجمهور طابقين في بيت زينب خاتون في شكل مسرحي تجريبي(۱)، وفي الوقت نفسه يزدرون ويستعلون على أشكال المسرح العربية الذاتية تحت دعوى سذاجتها.

<sup>&#</sup>x27;' ضرب الأستاذ ريان في معرض حديثه بهذا العرض مثلاً على الأشكال المسرحية الجديدة وكانت نبرة ريان تشى بإعجابه وزهوه الشديدين بهذا الشكل المسرحي الجديد. ممثلون يتركون خشبة المسرح ويصعدون إلى الطابق الثاني ومن خلفهم الجمهور.

وأشار أيضاً الدكتور عفيفي إلى سطحية المعالجات المسرحية الحالية حيث خلت من أى مضمون أو فائدة يمكن أن يحصلها المتابع للعرض المسرحي، ذلك لأن أغلب عروض القطاع الخاص لا تعمل إلا للربح، هذا فضلاً عن انصراف الدولة عن دعم المسرح بشكل جاد، على الأقل بالشكل الذي يوازي دعمها واهتمامها بكرة القدم، وختم الدكتور عفيفي بضرورة توفير أكبر قد ممكن من مناخ الحرية حتى يستطيع المسرح أن يؤدي رسالته على النحو الواجب.

بعد ذلك رحب الدكتور عبد الحميد إبراهيم بضيف الأمسية الأستاذ عبد الغفار عودة الذى تطلعت إليه قلوب الحاضرين على طريقة أهل مكة أدرى بشعابها، وعبد الغفار عودة أحد رموز المسرح المصرى والعربى فى الفترة الحالية، وربما كان أحد حلقات الوصل الفريدة الوحيدة، بين المسرح الآن، ومسرح الستينيات، الذى عرف ازدهاراً لم يتوافر له فى العقود التالية. وبدأ عبد الغفار عودة كلمته بدفقة شعورية ردت للجميع إحساسهم بالأمل وأنهم موجودون وأن مجرد لقائهم أمر يشعر بجدارة الثقة فى المثقف الحقيقى الذى يرتبط بقضايا أمته، وقضايا وطنه، فى الوقت الذى تتنازع الناس الأهواء والشهوات المادية.

#### شهادة عودة..

ثم تحول عودة إلى إلقاء شهادته عن الظاهرة المسرحية في مصر ولعل في تعبيره عن المسرح بالظاهرة دقة يوضحها مجمل رأيه في هذه الظاهرة، الذي إجماله على حد قوله: "الظاهرة المسرحية في مصر ظاهرة مزيفة بل ومضللة".

كانت هذه العبارة هي جماع شهادة عودة والتي أجاد بيان تفصيلاتها وسرد مقدماتها من واقع الأرقام والرؤية النقدية والفكرية، ومن واقع تحمله مسنولية أحد قطاعات المسرح قبل ذلك في وزارة الثقافة.

فمن واقع الأرقام قارن عودة بين عدد الجمهور المسرحى الآن بالنسبة إلى تعداد السكان في جمهورية مصر العربية حيث لا يتعدى جمهور المسرح ٢٥٠ ألف متفرج في السنة، في الوقت الذي يشهد فيه التاريخ أن هذا العدد كان أكبر في الستينيات عنه الآن رغم الفارق الشاسع بين عدد سكان مصر في الستينيات وعددهم الآن.

ومن واقع الرؤية النقدية رفض الأستاذ عودة حملات تغريب وجدان الشعب العربى تحت ما أسماه البعض بالمسرح التجريبي، وتعجب الأستاذ عودة من هذا التناقض الغريب في موقف الحداثة العربية التي تتبنى هذه التوجهات قبل أن يتم تأصيل فن المسرح عربياً، بحيث يصبح لنا مسرحنا ثم نحاول بعد ذلك الانطلاق في آفاق التجريب التي بلا شك بعد ذلك لن تكون غريبة عن وجداننا.

وانطلاقاً من رؤية فكرية ذاتية توجه الأستاذ عودة باللوم إلى التلفزيون فى هذه المرحلة باعتباره شريكاً فى هذه المحاولات المفسدة للذوق المصرى والعربى، وشاهده على ذلك أن التلفزيون أصبح حريصاً على عدم عرض المفيد النافع من عروض المسرح القومى الجادة، ومن ثم أصبح حريصاً على عرض التافه الفارغ من العروض "حزمنى يا ويكا"، "حاسب على البطة"، "بابا قول ل......" وغيرها.

ثم ضرب مثلاً بمسرحيتين رآهما سبباً أكيداً في إفساد البنية الاجتماعية وهما "مدرسة المشاغبين"، التي أصبحت قدوة سيئة متبعة في علاقة الطالب بأستاذه، وكذلك "العيال كبرت" التي أصبحت هي الأخرى قدوة في علاقة الابن بأبيه وعائلته.

واستشهد الأستاذ عـودة في لومه على كل من وزارة الإعلام والثقافة باعتبارهما مسئولتين عن ذلك كله بعدما أصبح الأمر لا يتوقف إلى هذا الحد بل تعداه إلى أن أصبح هذا المسرح التافه. على حد تعبيره. حجة على المصريين

وعنواناً على مجتمعهم وبيئاتهم، ودليلاً على أخلاقهم، خارج القطر المصرى، الأمر الذي يحرج مشاعر المصريين في خارج مصر.

ثم ختم عودة كلامه بضرورة أن توجه الدولة رعايتها للمسرح، وذلك لأن القطاع الخاص لم ولن يهتم بالمسرح وتربية ذوق الجمهور، ولن يهتم بإنشاء فرق موسيقى عربية، ولا عروض أوبرا، ولا عروض مترجمة، كل ذلك لن يفعله القطاع الخاص، ذلك أن غايته الوحيدة كما هو الحال الآن الربح، الربح فقط والسطو على أموال الجمهور، بكل شكل ولون بالجنس، وبخدش الحياء.. إلى آخر هذه الصور المرفوضة، والتي تهدم ولا تبنى، لأنها بعيدة عن قضايا المجتمع ووجدانات

وحذر من أن الحالة الآن لا توحى بالتفاؤل بقدر ما تقترب من اليأس، هذا برغم المؤشر الإيجابي الذي أشار إليه عودة وهو إفلاس مسرح القطاع الخاص، وانصراف الجماهير عنه، ودليله على ذلك أن كل فرق القطاع الخاص أصبحت تعرض يوماً واحداً في الأسبوع بعد أن اكتشف الجمهور خداعهم وغشهم.

#### اعتراض..

بعد أن أنتهى الأستاذ عودة كلمته تداخل معه الدكتور عبد الحميد إبراهيم وتحديدا حول دعوة عودة إلى ضرورة رعاية الدولة للمسرح، حيث اعترض الدكتور عبد الحميد إبراهيم على هذه الرؤية، رائياً أن القضية ليست في رعاية الدولة، ودليله على ذلك أن مشكلة المسرح بدأت مع بداية سيطرة الدولة عليه في الستينيات، بعد أن ازدهر ازدهاراً مصطنعاً. من وجهة نظره، ومن هنا رأى الدكتور عبد الحميد إبراهيم أن مكمن الأمر في الاهتمام بالجماهير، والارتقاء بوجدانها وذوقها، حتى

يكون هناك وعي عام، أو ضمير ثقافي يحفظ المسرح المصرى والعربي من الانهيار، وأن ليس الأمر متوقفاً على رقابة الدولة أو رجال دين إلى آخر هذه الصور.

وهكذا بعد أن أشار عبد النفار عودة إلى مكمن الداء وعقب عليه الدكتور عبد الحميد إبراهيم، أعطى الدكتور عبد الحميد الكلمة لواحد من أهل مكة . على طريقة المثل . وهو الدكتور أحمد العشرى.

# المسرح بين الموضوعية والذاتية..

بدأ الدكتور العشرى كلامه بشكر الدكتور عبد الحميد إبراهيم، واعتذر مسبقا لأنه رأى الأستاذ عبد الغفار عودة لملم أطراف المشكلة وام يترك له فرصة للإضافة، ثم دخل إلى عمق الموضوع قائلاً: "لم يترك لى الرجل شيئاً فقد تحدث فى كل الموضوعات وأضحكنا وضحكنا معه لكن صدقونى هو ضحك كالبكاء يدعو للتأمل واتخاذ موقف من المطروح ربما نحاول أن نعمل على تغييره نحو الأفضل، اعتقد أن الأزمة أساساً تتمثل فى الإدارة، واعتقد أيضاً أن أزمة المسرح لم تبدأ بفترة الثمانينات، بل بدأت بعد نكسة يونيو ١٩٦٧م، عندما انهار الحلم القومى، فالمسرح الساساً فن سياسى، وفى الوقت نفسه فن موضوعى.. عندما يتبنى المسرح تلك الموضوعية يزدهر المسرح، وعندما يتخلى المسرح عن تبنى الهموم الموضوعية أو يتلاشى المشروع الحضارى يضمحل المسرح.. فى فترة الستينيات الموضوعية أو يتلاشى المشروع الحضارى يضمحل المسرح.الى المسرح القومى وقبلها بعامين فى فترة ٨٥ كان متوسط دخول جمهور المسرح إلى المسرح القومى ومسرحيتين مترجمتين ومسرحيتين مترجمتين ومسرحيتين مترجمتين ومسرحية مقتبسة، يعنى حوالى ٩ مسرحيات فى العام الواحد.. الآن المسرح القومى يعرض عدد قليل جداً من المسرحيات.

ازدهر المسرح فى فترة الستينيات أكثر من ازدهاره فى فترة الأربعينيات، فثمة مشروع حضارى، وثمة مجموعة من الهموم القومية الموضوعية القضية الفلسطينية.. التأميم فى ٦١.. الفكر الاشتراكى فى ٦١.. قضية الوحدة والقومية.. قضايا الاستعمار والإمبريالية.. قضايا التحرر الوطنى والعدالة الاجتماعية.. كلها هموم موضوعية يقدر المسرح أن يعبر عنها أكثر من القصة، ومن القصيدة، ومن المعزوفة الموسيقية، ومن الأغنية، ومن اللوحة التشكيلية، لأن معظم هذه الفنون تندرج تحت الفنون الداتية وليست تحت الفنون الموضوعية، ولأن المسرح فن موضوعى فقد استطاع أن يعبر عن هذه الهموم الموضوعية عندما تبنى مشروعاً حضارياً فى الستينيات، فازدهر المسرح كلمة وعرضاً، وجمهوراً، وخلّف ما نطلق عليه اسم العادة المسرحية.

إذن فثمة ارتباط وثيق بين المسرح والدولة، ولابد أن تتبنى الدولة المسرح إن أرادت أن توصل مشروعها الحضاري من خلال استراتيجية تتبناها الإدارة المسرحية.

جاءت النكسة في ٦٧ وكان الجرح على كل المستويات سياسياً، واقتصادياً، واجتماعياً، وقومياً، وعربياً، ومصرياً، وكاد أن يتلاشى المشروع الحضارى، وبدأت تبرز فترة الانفتاح . ما بعد ٧٣ . الهموم الذاتية . من لم يحقق ثروة في هذه الفترة فلن يحققها بعد ذلك . إذن الهم ذاتى وليس الهم موضوعي، ولن يعبر المسرح عن الهموم الذاتية أبداً.

بداية الندوة المسرح المصرى بين الواقع والمستقبل، أنا اعتقد يا سيدى أننا نتحدث عن شيء لا وجود له، ما يطرح ليس مجاناً على الإطلاق، وكما قال صديقنا المرحوم نجيب سرور: "كل شيء بالمجان إلا الموت".

ولكن لا مفر من الموت.

طرح المسرح الخاص النظر إلى المسرح كما لـو كـان كبارية ويندرج تحت قانون الملاهي...

بعد الانفتاح العظيم وبعد العبور العظيم تحـول المسرح إلى الهم الذاتي. وأصبحت تعرض عروضاً من قبيل "مين يشتري راجل"، "٢ على دبوس".

إذن الهموم الذاتية وجدت مجالاً لها داخل العروض المسرحية، فتوارى المسرح الجاد، إذن ثمة تربص بالمسرح، إذن لا فرض رقابة حقيقية وحادة على النصوص الجادة، وكاذب من يقول أن المسرح المصرى خلا من النصوص الجيدة وقد ناقشت العديد منها على موجات البرنامج الثاني...

أذهب إلى المسرح لأرى همومى واقعى حلمى بالغد القريب لا لأضحك ويضحك العرض منى وعلى، أوافق الأستاذ عبد الغفار عودة على كل ما قال.

القضية مقصودة وليس فيها أى رموز أو إسقاط وليس ثمة مسـرح سياسـي وليس هناك أى نوع من أنواع المسرح.

ما هنالك لدينا مسرح لأنه فن ديمقراطي ونحن مجتمع ديمقراطي وبالتالي فوجوده إثبات لذلك.

المسرح فن جدلي حميمي شديد الديمقراطية..والاستراتيجية المطروحة تعمل على وأد هذا المسرح..

وأدت الدولة بوعي شديد مسرح القطاع العام وأغمضت العين عن مسرح القطاع الخاص.

ومن ثم وأدت مسرح الدولة الجاد مسرح المقول الكلمة الفعل الكلمة الداعية للتغيير. التي تعمل على وعى المتلقى بالواقع وتجاوز اغترابه والعمل على تغيير هذا الواقع وطرحت بدلاً منه في عام ٨٨ وليس مجانياً هذا التاريخ المسرح التجريبي. طرحت هذا المسرح الذي يمكن أن يقدم قيمة حقيقية تدعو للانتماء والتمسك بالأرض والعرض والهوية العربية، والقومية العربية، وفلسطين العربية، ووضعت مكان هذه الهموم الموضوعية هموماً جسدية تهويمات شكلانية فارغة من المعنى لتعرض مجموعة من الشباب المخنث. يطرح قضاياه عن طريق الجسد والجنس.

فجعل اللعب بالجسد تجريباً موضة غريبة لأن المسرح منذ نشأته عند الإغريق وهو يمارس نوعاً من التجريب بصورة أو بأخرى، إذن أكذوبة ورب الكعبة تلك التي تقول إننا نطرح مسرحاً تجريبياً، ما صرفته الدولة في العشر سنوات الأخيرة على المسرح يصل إلى ١٠٠ مليون جنية – كان يمكن أن تبنى ١٠٠ مسرح على مستوى محافظات مصر – لتطرح مسرحاً تجريبياً شكلانياً ولما تتأصل الظاهرة المسرحية بعد في الثقافة المصرية.

وعن أثر المسرح وضرورته الحالية أشار دكتور العشري قائلاً:

"عندما كان هناك مسرح جاد لم يكن هناك إرهاب ولا تطرف ولا تعصب لو طرح المسرح بحرية ونحن لسنا أعداء هذا الوطن ما كان للإرهاب أن يزدهر...

ليس هناك خلاف على أن المسرح انتهى وأنه لن يأتي بالصدفة والأماني، فهو فن حضاري وهو حضارة قضاء وقت الفراغ...

وإذا أرادت الدولة أن تتحضر وتعطى وقت الفراغ شكل متحضر فلتتبنى قضية المسرح وتنفق على المسرح الجاد.

فإنه عندما أرادت الدولة أن تمرر المشروع الحضارى في الستينيات عبر إدارة المسرح قبل ظهور التلغزيون تبنت المسرح وطرحت أعمالاً فنية غايسة في الروعة وخلق ما سبق ما قلناه بالعادة المسرحية.

ثم ختم الدكتور العشري كلامه بشكر الدكتور عبد الحميد والحضور.

بعد ذلك ألقى عبد الغفار عودة مقطعاً مـن مسرحية عبد الرحمن الشرقاوي على لسان جاسر البطل:

"كل شيء باهت في هذه الأرض معذب مستباح منتهك...."

وبعدها تداخل عودة للتعليق على أكثر من نقطة أثيرت أثناء النقاش ويملك حولها رؤية خاصة بحكم وظيفته وفنه منها موقف الرقابة من المسرح الجاد، وكيف تمارس سلطاناً غير معقول.

ثم انتهى إلى رصد عدد من الصور السلبية التي شاعت بين أغلـب الممثلين التي تناقض تماماً كون الفنان قدوة على طريق النهضة والرقى الحضاري.

عندئذ كف الجميع عن الكلام، وتصافحت الأيدى. يشد بعضها بعضا، فكأنه عزاء بعد تأبين المغفور له "المسرح العربي"..

\*\*\*

# قصيدة النثر في عيون النقاد والمبدعين حوار مع الشاعر الناقد: كمال نشأت

مواقف ثلاثة..

لم تكن هذه الحلقة من حلقات الوسطية إلا امتداداً أصيلاً للحلقات السابقة، في كونها تلخص جهداً واضحاً من أصحابها ليقولوا كلمتهم في واقع مأزوم يحتقن بالعديد من الأسئلة التي تحتاج في مواجهتها إلى أن يفضى السائل بسؤاله فيهم المسئول بالإجابة.

فى تلك الليلة كان الجميع بين اثنين رافض لقصيدة النثر مـتربص لهـا ولأهلها، ومتابع لها يرى فيها الخلاص والأمل، وبين الاثنين فريق ثالث يراقب وينتظر لمن ستكون الإجابة المسكته، لا عن كسل وإنما عن إيمان بحق الفريقين فى البقاء، وللتاريخ أن يحكم بين كل منهما.

#### بحياد..

بدأت الجلسة بكلمة قصيرة للدكتور عبد الحميد إبراهيم قال فيها:

موضوع الأمسية قصيدة النثر بين النقاد والمبدعين. وسواء أكنا معها. أم ضدها فهى موجودة بيننا. ويقول البعض أنها ظاهرة يجب أن نرصدها بالموافقة أو المخالفة

المعارضون لها يقولون إنها ظاهرة مرضية كغيرها من الظواهر التي تعترى المجتمع لظروف سياسية أو اقتصادية، وأنها لا تختلف عن غيرها من الظواهر المرضية التي لا تمس وجدان الأمة.

ثم يضيف المخالفون أنها اقتطاع للذوق العربي.

وهنا لا نجد لها قارناً لأنها لم تستطع التسلل إلى وجدان القارئ، مما جعلهم يلجأون إلى بعض الإثارات التي تلفت النظر إليهم.

أما المؤيدون فيعتبرون أنها تعبر عن جيل جديد، وذوق جديد ورؤية جديدة، ذلك باعتبارها بداية لمرحلة جديدة، الأمر الذي وصل إلى حد اعتبارها بداية الشعر العربي واعتبار ما قبلها ما قبل الشعر.

وهم يراهنون عليها وعلى أنها ستخلق نقادها وقراءها.

ثم أشار الدكتور عبد الحميد إبراهيم إلى موقفه المحايد في إدارة الجلسة. وأن الجلسة ستنطلق من منطلق الحيدة التامة، في الاستماع إلى كلا الرأيين: رأى المعارضين ثم رأى المؤيدين.

كانت هذه البداية مشعرة للجلوس بأنها طبول الحرب، وبدا كل فريـق يحتشد ويجمع من أشتات فكره، ما يمكن أن يقيم له حجته في ميدان النقاش.

#### المبادأة..

وكانت المبادرة الأولى بل المبادأة للدكتبور كمال نشأت، ألد خصوم قصيدة النثر في ساحة المعركة، أو بتعبير أقرب إلى الدقة، أصرح خصومها بكتابه "شعر الحداثة في مصر".

وبدأ الدكتور كمال المبارزة بعد أن أعطاه الدكتور عبد الحميد إبراهيم فرصة ذهبية ليستميل—أى الدكتور كمال— القلوب والعقول معه بطريقته المتميزة فى الجدل المسرحي، الذي يعمل فيه عقله ولسانه ولا يفوته الإشارة بيديه، والتلميح بالتعبير على وجهه وعينيه، كل ذلك في سيمفونية يعرفها من استمع إلى الرجل أكثر من مرة.

وبالفعل استعرض دكتور كمال نشأت تاريخ قصيدة، النثر بداية من ظهورها على صفحات مجلة شعر اللبنانية، وكيف خرج بها إلى الوجود كل من أدونيس وأنسى الحاج إلى الواقع الثقافي العربي، في فترة انهزام وتراجع حضارى، عملت على تعميق الشعور بالتمرد لدى عديد من أدباء العرب كان أبرزهم أدونيس.

ولم يفت الدكتور كمال استنفار وجدان الحاضرين، بالتلميح إلى المغزى من وراء هذا التمرد الحداثي آنداك، حيث أكد أن قصيدة النئر نشأت في رحم معاد للعروبة والعرب.

وأنها نادت بالقطيعة مع الماضى كله للأخد بأسباب حضارية جديدة، ومن ثم استعارت هذه الحداثة مقولات المنظرين الأوروبيين، وكان الوسيط الناقل فى هذه العملية هو أدونيس، حيث جاءوا من بعده واقتفوا أثره واعتبروا قصيدة النثر عنوان ثورتهم وتمردهم.

وانتهت جهودهم إلى المسخ الذي يحمل أكثر من وجه بحيث يفر من جنس، كما بدءوا بالغموض، ثـم أقلعوا عنـه، وكأنـهم أحسوا أن هـذا

الغموض وقف حائلاً بينهم وبين الجماهير العربية، ثم اعتمد أدونيس بعد ذلك على التصوف، كما اعتمد أنسى الحاج على السريالية، وتبعهما على نفس الطريق أجيال الحداثة، ثو ظهرت أساليب جديدة بدأها أدونيس، وقلده فيها الكتاب المصريون، منها بناء القصيدة على حرف ما، وهو ما عرف عند إدوارد الخراط وغيره.

ثم انتقل دكتور عبد الحميد إبراهيم بالحديث إلى الطرف الآخر المقابل لطرف الدكتور كمال، وكانت البداية في هذا الطرف للأستاذ أمجـد ريان وهو أحد شعراء الحداثة سابقاً، ثم أخيراً يخطو خطواته الوئيدة، ليكون أحد منظري هذا الاتحاء.

#### مناورة ومراوغة..

بدأ ريان حديثه بتوجيه الشكر إلى الدكتور عبد الحميد على هذا السبق في إصدار مثل هذا العدد المحايد من مجلة الوسطية، باعتبارها خطوة فريدة لم تقم بها أى مؤسسة رسمية أو أكاديمية أو صحفية، حيث عرض الرأى والرأى الآخر في قضية من أهم ما يثار على ساحة الأدب العربي في بدايات الألفية الثالثة.

ثم بدأ ريـان في مبارزة نشأت من طرف خفي يغلب عليه طابع المناورة والمراوغة، أكثر من المبادأة والمفاجأة، كما هو الحال عند نشأت.

بدأ ريان ببيان اختلاف مع من يرفضون قصيدة النثر ذليك أن رفيض الرافضين جاء من زوايا لا ينظر منها.

أما هذه الزوايا فهي كما يبينها:

ا . الزاوية الأخلاقية: حيث يرى أن الغالبية من الرافضين يرفضون قصيدة النثر باعتبارها قصيدة منحلة أخلاقياً، ويرد ريان على هذا الادعاء بأن هناك العديد من كتاب قصيدة النثر يبتعدون عن موضوعات الجنس عموماً، واستشهد بقصائد من

عدد الوسطية نفسه مثل قصيدة أريج إبراهيم والقصيدة التي ترجمها عبد الحميد إبراهيم نفسه في العدد نفسه.

<u>۲. عينات التنظير:</u> حيث يرى أن العديد ممن يتناولون قصيدة النــثر الرافضين لها يستشهدون بشعراء نكرات لا يصلحون أدلة على اتجاه قصيدة النثر.

". الخلط العظيم بين أشكال وأنواع قصيدة النثر، ذلك لأن لقصيدة النثر أشكالاً عديدة، بل إن كل نص من نصوص قصيدة النثر بلا شك، ينتمى إلى نوع من أنواع قصيدة النثر التي كتبت في الستينيات، تختلف عن التي كتبت في السبينيات، ومن ثم فقصيدة التسعينيات بلا شك تختلف عن التين سبقتاها.

أما عن الغموض، فهو يرى أنه لم يكن أسلوباً أقلعوا عنه، وإنما كان الغموض شعار مرحلة انتهت، فقصيدة اليوم ـ على حد قوله ـ تختلف عن كل ما سبقها، فهى ترفض شعراء السبعينيات، وترفض كذلك من يرفضهم، وشعراء اليـوم يعبرون عـن أنفسهم بشكل جديد من أشكال الحرية.

#### وقفة موضوعية..

وهنا تدخل الدكتور عبد الحميد إبراهيم ليستجمع خيوط النقاش، موضحاً كيف كان الدكتور كمال نشأت رافضاً لقصيدة النثر من منظور خلقى قومى، وكذلك من رؤية مضمونية، وكيف كان دفاع أمجد ريان منطلقاً من منطلق فنى يؤمن بحرية الفنان فى تشكيل نصه، وفق ما يريد استحداثه من أدوات، ثم أكد الدكتور عبد الحميد على ضرورة الموضوعية فى عبارته التى قال فيها: "أيها السادة الشعر كلام وفن قبل أن يكون رؤية مضمونية، وكلما اقتربنا من الشكل الفنى كلما كان ذلك أفيد في هم الظاهرة المدروسة للها كلمة نظام . وهو أن نتلمس الانحرافات الفنية

عند من يرفضونها، وأن نتلمس الإيجابيات الفنية عند من يقبلونها، بهذا يمكن أن ترصد الظاهرة بطريقة موضوعية".

# الفصل للتاريخ..

بعد أن بارز الفارسين كل منهما الآخر بلغته وحجته كانت الفرصة سانحة للحضور بعد ذلك لاستجماع المنطق الصواب في كلام كل طرف، وكانت البداية مع الدكتور حامد أبو أحمد الذي بدأ هو الآخر كلامه بالثناء على هذا العدد الأخير من مجلة الوسطية، كما شكر الجهد الأكاديمي للدكتور عبد الحميد إبراهيم في إخراج المجلة على هذا المستوى من الحياد والموضوعية.

أما عن قصيدة النثر، بدأ الدكتور حامد بالتأكيد على أن الخلاف وارد، ولكن لن يصح إلا الصحيح، ومن ثم ففي جميع الفنون هناك أسماء بارزة متميزة في إبداعها، وهناك آلاف غيرها ليس لها قيمة تسقط مع الزمن، ولا يبقى إلا عدد أقل منها يكتب له الخلود.

ومن هنا انطلق الدكتور حامد معبراً عن جوهر فكرت وهي أنه يؤمن بالتطور، ولا يعترض على ما يجد.

وفيما يخص قصيدة النثر أشار الدكتور حامد أن لقصيدة النـثر حضـوران الأول عالمي والآخر عربي، وأن تجاهلها لا يتفق مع منطق الحياد والموضوعية. ومـن ثم لابد من البحث عن عناصر الجودة الممثلة.

كما أعلن عن اتفاقه مع دكتور كمال نشأت في رفض بعض مقولات الحداثة مثل القطيعة مع التراث والرافض لمجرد الرفض، لكنه استدرك عليه أن يحاكم جيلاً جديداً بعقل جيل قديم. وهنا حاول أن يمسك الدكتور عبد الحميد بالخيط من دكتـور حامد مشيدا بخطبته، وحدره في إطلاقه لحكمه على قصيدة النثر وهو ما يتفق مع أدواته التي يمارسها كأكاديمي، كما نبه الدكتور كمال نشأت إلى ما أضافه الدكتور حامد بأن السؤال الحقيقي الذي يحتاج إلى إجابة، هل نحن أمام فـن أم لا لا لأننا في النهاية لسنا ضد تصنيفات شعرية معينة، وإنما نحن مع تجارب فنية.

(حديث جانبي بدأه الدكتور عبد الحميد إبراهيم حول تجهيز الحاضرين لشهادتهم حتى يتم نشرها في العدد القادم).

عاطفة عاقلة..

ثم انتقل الكلام إلى الدكتورة ثريا العسيلي، التي أجادت إلقاء كلمتها بوقع خطابي حماسي، لا يبتعد عن منطق العقل وإبراز الحجة واضحة دامغة، فلم يكن الأمر معها أمر عاطفة جياشة فقط، وإنما كان أمر صدق، صدق الكاتب في معايشة أفكاره حتى تصبح هذه الأفكار نبض وجدانه، بكل هذه الحرارة تحدثت الدكتورة ثريا.

ولاحظت على الأستاذ أمجد ريان تجاوزه فى التعبير فى بعض عباراته، وبالتحديد عبارته: "لما شاخت القصيدة العربية"، وهى عبارة وردت على لسان ريان، يعلل فيها لماذا لجأ الجيل الجديد أو بتعبير أدق الأجيال الجديدة بعد ١٧ إلى القصيدة النثرية، وكان مما قالته الدكتورة ثريا: إن هذا الكلام غير دقيق فالشعر لا يموت ولا يشيخ، إلا بدليل تاريخى، وأكدت على أن القصيدة العمودية أثبتت عبر تاريخ طويل، هو تاريخ تراثنا العربى، وتاريخ شعرنا العربى من العصر الجاهلي حتى الآن، أنها ثابتة، راسخة، ففي كل يوم جديد يظهر من يكتبون القصيدة العمودية، تلك التي تؤثر على مشاعرنا وفكرنا، ثم صرخت الدكتورة ثريا صرخة من عمق قلبها تلك التي تؤثر على مشاعرنا وفكرنا، ثم صرخت الدكتورة ثريا صرخة من عمق قلبها

اهتزت لها قلوب الحاضرين، وبخاصة عندما ارتعشت يديها وكادت الكلمات تتلعثم على شفتيها، "لن تموت القصيدة العمودية لا لن تموت لأنها نتاج مشاعر وأفكار الإنسان العربي على هذه الأرض".

وحاولت الدكتورة ثريا دعم كلامها باستشهادات جدلية سريعة أسعفها بها ذكاؤها عندما أشارت إلى أن الشعر العربى لن يموت؛ لأن هذا الشعر عظيم ودليل عظمته أن جاء القرآن بلغة هذا الشعر للعالم أجمع، ليس هذا فقط، فهاهو ذا كاظم الساهر يشدو بقصائد عمودية يطرب لها الشعب العربى كله.

وعن قصيدة النثر أكدت الدكتورة ثريا أنها لا ترفضها كفن أدبى جديد، بل قالت: "قصيدة النثر أحبها أدافع عنها لكن أريد من يحاول أن يفهمنا عبر كتاباتهم كيف نستطيع تذوق القصيدة واعترف بأننى فشلت وفشلت في تذوقها".

كما علقت الدكتورة ثريا على بعض أفكار الدكتور حامد أبو أحمد. فى استشهاده بالوجود العالمي لقصيدة النثر، مستدلاً على ذلك بأن "بودلير" كتبها وغيره من الأدباء العالميين، وجاء تعليق الدكتورة ثريا يتمحور حول رفض الاستدلال بهذه الطريقة، وقالت: "ليس معنى أن "بودلير" كتب قصيدة النثر أن نلهث ورائه، فكل ما نعانى منه فى الحقيقة هو هذا اللهاث وراء الغرب، ومحاولة تغريب ثقافتنا، في حين يجب علينا أن لا نقلد فلنا هويتنا وثقافتنا، وعلينا أن نبدع فى إطارها، للضع ريادتنا".

#### الفن الحقيقي يفرض وجوده..

ثم تحدث الأستاذ محمد حمد قائلاً بأنه لا يخشى من الاعتراف بقصيدة النثر، باعتبارها قالباً شعرياً جديداً، وأنه حال يعترف بها سيطالبها بما يطالب به الشعر العمودي، والشعر الحر، ثم أضاف أسفه لأنه لا يجد في قصيدة النثر إلا نثراً، وتساءل

عن تقنيات الشعر المفتقدة في هذه القصيدة، مثل الصورة والخيال والرمز، ثم ختم كلامه بأن الشعر الحقيقي يعرف طريقه إلى القلوب بعيداً عن التعريفات لأنها مضللة، إذ المهم الاتفاق أولاً وأخيراً على روح الشعر، التي قد تعجز المفاهيم أحياناً عن تصورها.

بعد كلمة الأستاذ حمد نقل الدكتور عبد الحميد إبراهيم دفة الكلام لينتهى إلى الشاطئ الآخر، وبالتحديد عند فاطمة قنديل.

بدأت فاطمة قنديل كلامها بضرورة تصور الأمر في هذه الأمسية على أنه ليس خصومة من طرف ضد آخر، أبيض ضد أسود، حتى يتم الاتفاق على عدد من المقدمات التي قد يصل بعضنا من خلالها للآخر. وكان دافع الدكتورة هو عدم تحديد المفردات النقدية. ثم توجهت بحديثها إلى الدكتور كمال نشأت قائلة: "سأتجه إلى أشد المهاجمين لقصيدة النثر وهو الدكتور كمال، وأنا ممن تربوا على شعره، ومن ثم سأطرح عليه بعض الأسئلة حول بعض المفاهيم التي طرحها من هذه الأسئلة . الكلام لها . هل الشعر قيمة مطلقة أم قيمة متجددة تحمل مع الزمن تغيرات؟".

من ذلك أيضاً الذوق: هل الذوق العربي الذي تتحدث عنه هو الآخر قيمة مطلقة؟.

ثم تحدثت فاطمة قنديل مرة أخرى موجهة كلامها إلى دكتور نشأت، وبالتحديد حول مفهوم والإيقاع، ولاحظت على الدكتور نشأت ربط الإيقاع بالوزن في الشعر، وعللت ملاحظتها بأن الإيقاع عموماً يعنى تكرار قيمة فنية معينة، ومن ثم يمكن أن يكون الإيقاع في قصيدة النثر مستعيناً بوحدات فنية مستعارة من فنون أخرى، (حاول نشأت الاعتراض فرده الدكتور عبد الحميد).

وعن الغموض أيضاً وجهت دكتورة فاطمة قنديل ملاحظة أخرى للدكتور نشأت، بأن الغموض موجود حتى في الشعر الجاهلي، ولعل من أهم عوامله غياب المرجع الدلالي.

وعن مسألة التصوف وتقليد أجيال الحداثة لأدونيس في اعتماده على التصوف في التجربة الشعرية، قالت فاطمة قنديل: "بالنسبة لأدونيس والتصوف لماذا يرتبط التصوف بأدونيس وحده فقط فقد وجد تصوف عند صلاح عبد الصبور وغيره من الشعراء".

## تركيز وتبين..

أتمت الدكتورة فاطمة كلامها وتداخل الدكتـور عبد الحميد ليصل الكلام ببعضه استعداداً لطرح جديد من أحد الحاضرين، ولخص الدكتـور عبــد الحميــد أفكارها في محاور أساسية لكلامها:

- ١ . مسألة التصوف التي وجدت عند غير أدونيس.
- ٢ . محاولة الاقتراب من قصيدة النثر بشكل فني.
- ٣. اعتبار مفهوم الإيقاع مفهوماً متغيراً وليس مطلقاً، وقد يستعير قيمه من فنون أخرى.
  - ٤ ـ اعتبار مفهوم الشعرية هو الآخر مفهوماً متغيراً.

واستدرك بعد ذلك الدكتور عبد الحميد قائلاً: "مع إيماننا بهذا الإيقاع واتفاقنا معه، ولكن هل هذا الإيقاع يناسد الوجدان العربي، وما الداعي لأن نهدم الإيقاع القديم، أليس من الأجدر أن نبني على الإيقاع القديم ونضيف إليه وبخاصة إذا كانت العربية قد تعودت على الإيقاع السمعي، ونحن لنا تاريخ طويل مع الأذن، فلماذا نهدم هذا التاريخ الطويل، وناتي بقيم ليس لها هذا التاريخ ولم تتعودها

الأذن العربية. ولم يتعودها القارئ العربي، فهل هذا هو السبب، أن قصيدة النثر لم تجد لها متذوقاً حتى الآن، مسألة كبيرة استبدال إيقاع ما زال يبحث له عن قارئ بإيقاع له تاريخ، وهي تضحية كبيرة أن نستبدل إيقاع بإيقاع، وإذا أردنا ذلك لابد من البحث له عن جمهور، فالفن أيها السادة يتعامل مع الناس، فهو نصوص تخاطب حس الناس، وإذا فشل الفن في هذا فهو بعيد عن الناس.

#### مراوغة مرنة..

بعد هذه الكلمة القصيرة للدكتور عبد الحميد، أعطى الفرصة مرة أخرى للدكتورة فاطمة قنديل، التى حاولت المناورة بشكل مرن، عندما أشارت إلى ضرورة وجود من يكتب القصيدة العمودية بجوار من يكتب قصيدة النثر، إذ ليس هناك هدم لشىء وإحلال لآخر مكانه، واستغربت الدكتورة فاطمة من استغلال البعض . من وجهة نظرها . لمقولة القطيعة مع التراث باعتبارها علامة على أدباء هذا الاتجاه، معتبرة أن التراث قيمة كبيرة لا يتصور أبداً القدرة على القطيعة معها أو هدمها.

## تداخلات قصيرة..

بعد ذلك اعترضت الدكتورة ثريا العسيلى على بعض كلام الدكتورة فاطمة، مشيرة إلى كلمة ريان عن القصيدة العمودية، وأنها شاخت مستفسرة في عجب: "أليس معنى شاخت القصيدة العمودية أنها تركت الشباب لقصيدة النثر؟".

وعن كلام الدكتورة فاطمة فيما يخص الإيقاع، صدر الدكتور كمال نشأت في اعتراضه الآتي الذي قال فيه: "ليس هناك شعر. وهذه من البديهيات. بدون إيقاع ليس في الأدب العربي فحسب، ولكن لكل قارئ للأدب في العالم، في كل

مكان وأى عصر وأى لغة، فالإيقاع لصيق بكلمة شعر، وأى كلام مهما خلق إلا كلام الله لا إيقاع فيه ليس بشعر على الإطلاق".

ثم توجه الدكتور كمال بتحد واضح للدكتورة فاطمة قنديل، أن تذكر له قصيدة واحدة اجتمع عليها جمهور القراء، بحيث توضع في مصاف قصائد شعراء العربية الكبار، الذين حفروا لقصائدهم في وجدان الشعر العربي مكاناً مميزاً. كما فعل صلاح في قصيدة شنق زهران، وقصيدة نامت نهاد لنشأت، وقصيدة كما يموت الناس لعبد المنعم عواد يوسف، وغيرها من قصائد الشعر العربي التي أجمع عليها قراء الشعر العربي، الجاهلي، والإسلامي، قراء الشعر العربي، الجاهلي، والإسلامي، والأموى، والعباسي. واستمر الدكتور في تحديه، مكرراً طلبه واستفز بالفعل الدكتورة فاطمة فاعترضت بأن الدكتور نشأت قد صادر عليها من البداية لأنه يرى أن القصيدة الموزونة شيء مقدس، وأن الإجماع حدث ولن يخرق هذا الإجماع، بالطبع بل هو من المستحيل.

وهنا كرر الدكتور نشأت: تحديه الذي شابه في لغته لغة التهديد قائلاً: "أنا سألت سؤالاً محدداً يحتاج إلى إجابة؟.

وحاولت الدكتورة فاطمة الخلاص من هذه المرواغة، بالاستناد إلى مبدأ النسبية فى الحكم، والبعد عن المطلق فى باب الأدب، ومن ثم واجهته بحقيقة واضحة لا لبس فيها، أن ما ذكره دكتور نشأت من نماذج قد لا تروق قارناً آخر، وبالفعل قالت الدكتورة فاطمة: "أنا قد لا تعجبنى قصيدة شنق زهران بل إننى قد أفضل قصيدة "مطر" لبدر شاكر السياب عليها.

حاول الدكتور الاستشهاد مرة أخرى بمبدأ الإجماع لكنها الدكتورة فاطمة قنديل قطعت عليه الطريق بقولها: "أي إجماع في هذا". ثم انحرف الدكتور كمال بالنقاش إلى تحد آخر بأن يضيف كتاب قصيدة النثر إضافة تخصهم، كما فعل كتاب شعر التفعيلة، حين أدخلوا الموروث الشعبى، وأسلوب الحوار وغيرها، من الأساليب الشعرية الجديدة في وقتها.

#### من طرف خفي..

وهنا تدخل الدكتور عبد الحميد إبراهيم، حتى لا يتحول الأمر إلى رصد وترصد وكر وفر، وحاول أن يلطف من حرارة النقاش، بلغة مراوغة ظاهرها فيه الشفقة على الدكتورة فاطمة قنديل، وباطنه فيه التحدى هو الآخر وهو ما توضحه كلماته. أى الدكتور عبد الحميد ـ التى قال فيها: "حتى لا تتحول المسألة إلى نظام هجوم وكر وفر، سيادتك تدافع عن الإيقاع، وأنا أقرب لك وجهة نظر فاطمة قنديل التى قد لا تكون وصلت إليك".

"فاطمة لا تنكر الإيقاع لكن ترى مفهوماً آخر للإيقاع بعد أن ركزت أنت عليه ورأيت أنه ليس هناك شعر بدون إيقاع، وهي تطلب منك حين تقرأ قصيدة "حلمي سالم" أن تتبين إيقاع القصيدة، ذلك لأن فكره الإيقاع موجودة، لكنها لبست ثوباً جديداً، سيادتك ضربت لها أمثلة ببعض القصائد التقليدية والتفعيلية التي تعتبر علامة في وجدان الشعب العربي، فلعله بعد ٣٠ سنة أخرى تناح لهذا الاتجاه. والله أعلم هل ستتاح أم لا. ربما نجد بعض هذه الأمثلة التي يجتمع عليها الناس".

<sup>(1).</sup> كانت الدكتورة فاطمة قد استشهدت بها لبيان وجهة نظرها من الإيقاع الجديد في قصيدة النثر والذي يستغير وحداته من عدة فنون معاً مثل الفن التشكيلي وفن البالية وغيرهما.

كرُّ مباغت..

وعن تصوف شعراء الحداثة، عاد الدكتور كمال ليؤكد مرة أخرى أن تصوف الحداثيين، بعيد كل البعد عن شعر صلاح وتصوفه، وأن ما جاء فى شعر الحداثيين ما هو إلا اقتفاء لأثر أقدام أدونيس، هذا فضلا عن تصورهم الخاطئ للتصوف، وحصره فى أعمال الدروشة والحواة، حتى فى استخدامهم للحروف، وهى عالم عند المتصوفة، لم يستطيعوا إلا تقليد أدونيس ومن بعده إدوارد فى هذه الإيقاعات السخيفة، التى أقلعوا عنها بعد ذلك، بعد ذلك استشهد الدكتور كمال ببعض الأبيات التى تهيج فيه رفضه ثم ختم بعدها كلامه قائلاً: "ونحن لا نضاد أحداً، والشكل لا يعطى شاعرية لمن فقدها، شاعر لا يملك الموهبة لن يكتب شعراً، ليكتب كل إنسان مبدع ما يشاء، فى أى شكل من قصيدة النثر، لكن عليه أن يرتفع بقصيدة النثر، حتى تؤثر فى وجدان الجماهير إذا استطاع ذلك.

. ولن يستطيع.....

(هنا تدخل أمجد ريان ضاحكاً: ولماذا هذا الاحتراز).

فأجابه دكتور كمال واصلاً كلامه: "أنا أجيبك، أنا خبير بالشعر، أدرسه في الجامعات والمدارس منذ ثلاثين سنة، إذن أنا أتكلم ومن ورانى خلفية، من ذوق فنان مبدع، أثبت وجوده على الساحة العربية، ومن رواد شعر التفعيلة، فأنا قد مثلت الشعر الحر في لجنة الشعر بالمجلس الأعلى للفنون والآداب، حتى قبل صلاح عبد الصبور، وأحمد عبد المعطى حجازى، فأنا لى الحق بكل تاريخي ووجودي كشاعر، أقولها ثانية إذا استطاع فرد أو فردة . مع اعتذارى لأن فردة لن تعجب أهل اللغة . كتابة قصيدة نثر أهلاً وسهلاً، بشرط أن تهزني كما يهزني بيتان لمحمود حسن إسماعيل:

وارحمتا للغريب في البلد النازح ماذا بنفسه صنع فارق أحبابه فما انتفعوا بالعيش بعده ولا انتفع".

. ثم توجه دكتور كمال بخطاب سريع للدكتورة فاطمة قنديل قائلاً: "انظرى للإيقاع ليس إيقاعاً هابولياً، ولا حيلة بل هو ذراع من أذرع التجربة الشعرية،

هل هذه تماثل قول قائلهم:

أنا واقف في الطريق

وهذا القادم من بعيد

وإذا قال لي السلام عليكم

سأكسر صدغيه

هذا كلام لا ذوق فيه، ولا فكرة ولا إيقاع ولا موسيقي، فضلاً عن عدوانيته".

بعد ذلك حاول الدكتور عبد الحميد أن يعطى للشباب حقه فى أن يقول كلمته، وكانت البداية للدكتورة أريج إبراهيم، التى وجهت سؤلا للحاضرين فحواه، هل للمبدع أن يصنف أدبه، أم هذا دور الناقد؟ وتركست الإجابة بعد ذلك للحاضرين.

### وقفة موضوعية..

ثم تحدث الدكتور حامد أبو أحمد عن حق الجيل الجديد في التعبير عن نفسه، وحقه في أن يعيش عصره، بفكره هو، وأن ما تحدث عنه الدكتور عبد الحميد تحت ما أسماه بالوجدان العربي، أو الأذن العربية، يعد نوعاً من المصادرة المسبقة على الجيل الجديد، كما أضاف أن لمشكلة قصيدة النثر وجهاً آخر، وهو أن أجيال قصيدة النثر، على مدى الثلاثين سنة الماضية، فشلت في أن تقدم نماذج مقبولة، على المستوى الجماهيري، والدليل أن الجماهير بدأت تحن للماضي بعبقريته،

وجماله، وفرت من الواقع الراهن. من ذلك انفعال الجماهير بمسلسل أم كلشوم الذي يعد صورة من صور الحنين للماضى، بعد أن فشل الواقع في تصوير الأحلام والآمال، كما رد الدكتور حامد على الدكتورة ثريا، من حيث رفضها الوعى بالسياق العالمي، بأن الإبداع العربي جزء من الإبداع العالمي، ومن ثم لا يمكن للأديب العربي أن ينفصل عن العالمية في وقت من الأوقات.

وهنا اعترضه الدكتور كمال نشأت قائلاً: "نتأثر ولا نقلد؟".

واستأنف الدكتور حامد كلامه مرة أخرى قائلاً: "الأجيال الجديدة بالفعل مشكلتها أنها مقلدة وليست مبدعة، ودكتورة فاطمة لم تستطع الاستشهاد بنماذج، لأن المصريين أصبحوا مقلدين للعرب، بل سبقهم للأسف العرب في الإبداع والتميز، وبالتالى أصبحنا مسخاً لا نؤثر في الواقع، وهناك نماذج حاضرة بالفعل عند الماغوط وأنسى الحاج، لكن للأسف لن نجد شيئاً عند الأجيال المصرية الثلاثة، وذلك لأنهم قلدوا، ومن هنا فشلوا، وليس معنى ذلك فشل الظاهرة قصيدة النثر".

وهنا أيضاً اعترضه الدكتور كمال قائلاً: "٣٠ سنة مش كفايـة دليـل علـى الفشل".

فرد الدكتور حامد قائلاً: "ليس شرطاً يا دكتور أن تفشل الظاهرة بفشل المصريين، فقد تنجح في مكان آخر، وبالفعل هناك أسماء عربية تشارك المصريين في إقرار الظواهر ومنهم على سبيل المثال: عبد الوهاب البياتي، هذا فضلاً عن تقدم العرب على المصريين، في المنتديات، حتى مجلسنا الأعلى للثقافة يحتفى أكثر ما يحتفى بالأدباء العرب أكثر من المصريين."

مداخلة..

كما أضافت الدكتورة ثريا العسيلى أنها استنتجت من استطلاع شعر الشباب في الإمارات ومصر، أن عديداً من شبابنا العربي يكتبون الشعر وهم لا يحسنون فهم النحو العربي، ولا العروض الخليلي، ولعل هذا من أسباب الواقع الثقافي الممسوخ الآن، وتساءلت هل سيبدع هؤلاء وهم يجهلون قواعد لغتهم.

#### من دوافع الظاهر..

وقال الدكتور يوسف نوفل معلقاً على كلام الدكتور حامد أبو أحمد حول تفوق العرب في الثلاثين سنة الأخيرة، بأن ذلك لم يكن لتفوق الشعر غير المصرى، وأكد ذلك بخبرته بأدب الخليج وكيف أن تفوق غير المصريين في هذا الاتجاه، اتجاه قصيدة النثر، إنما كان يرتبط بعملية التمرد والموقف العدائي تجاه مصر، لأمور سياسية لا أكثر، ولمسائل سيكولوجية أخرى فكأنه تمرد الأبناء على الأباء، ومن ثم لا يسلم الدكتور يوسف للدكتور حامد بهذه الفكرة، التي مؤداها أن الإبداع المصرى جمد عند مرحلة ما. بينما تقدم الإبداع العربي.

وختم الدكتور يوسف نوفل كلامه بهذه العبارة الجامعة قائلاً: "هم يصنعون دعاية كبرى لأعمالهم، وطالما كرهنا مهنتنا بسبب ما نقرأه من غثاء ينشر في الخليج، فهذه هي النقطة التي أردت أن استدرك بها على الدكتور حامد".

#### فصل الخطاب..

ثم تحدث الأستاذ أسامة الألفى قائلاً: "مع احترامى لكلام الدكتور يوسف حول الأعمال المصرية أنا أعتقد أن أثر العرب على مصر شبه معدوم، وأنا أتفق مع د. كمال في عدم وجود أعمال مؤثرة،أو شعر على مستوى عال.

الشعر شعر، والنثر نثر. الحلال بين والحرام بـين، وبينهما أمـور مشتبهات، أى محاولة تحت مسمى قصيدة النثر ستبوء بالفشل، لأنها مسخ مشوه، لا تملك الموسيقى التى هى روح الشعر، فالشعر موسيقى".

وممن حضروا الأمسية الدكتور عبد الحكيم العبد، وقد دار كلامــه حــول موضوع الوزن في الشعر، وأفاض في الحديث فيه، واستغرب من حساسية البعض من محاولة الحديث في هذا الجانب من جوانب الشعر.

وأكد أن روح الشعر العربى يمكن أن يستقبل كل جديد، فالعروض العربى فن قومى، وما تفرع منه تنويعات موسيقية، فلا بأس منها لأنها ستكون تنويعات من جدر واحد.

ثم أضاف دكتور العبد أن القرآن نفسه جاء بحساسية جديدة، ومع ذلك لا يسمى شعراً ولا نثراً، وهو ذو حساسية موسيقية خاصة، ورحب بالوزن في النثر، على أن نوسع مفهومنا حول الإيقاع، سواء يستعير من الفن التشكيلي أو غيره، فلا بأس بهذا، ثم استدرك على كتاب قصيدة النثر أنهم يكتبون القصيدة النثرية حتى الآن ولم يأتوا بهذا الجديد.

ثم أضاف أن: آفة الأدب هي النشر لأنه حكر على أفراد معينين ومصالح معينة، وإذا أردنا الحديث في مسألة توسيع فكر الحساسية بالنسبة للوزن، لابد من الوعى بأن هناك اتجاه يعادي العروبة والإسلام، ولا يزال يكيد لهما لا شك. أدونيس عدو شعوبي واضح لا يختلف عليه اثنان، ولكنه على حق في بعض المسائل، منها تخلفنا السياسي مما يجمع حوله الشباب الساخط هو الآخر. وأخيراً استمع الحضور إلى فاصل غنائي بصوت الدكتور زكى خطاب.

رحيق الختام..

وأخيراً ختم الدكتور عبد الحميد هذه الحلقة من حلقات الصالون قائلاً:
"أفدنا منكم الكثير ولن تضيع انفعالاتكم ولا مشاعركم عبثاً، فقد غيرت الكثير من أفكارنا، وأضافت إليها، ونرجو من الله أن يرتفع صوتنا إلى الحياة الأدبية في مصركلها، ليغير من الأوضاع والأفكار ويصبح هذا الفكر واقعاً حياً".



# الرواية السكندرية وعبقرية المكان حوار مع الرواني: إبراهيم عبد المجيد

## مرفأ الجلال..

تحتل الإسكندرية في تاريخ العالم مكاناً بارزاً، فلا يستطيع دارس لتاريخ العالم أن يتجاوز دور هذه الساحرة الإسكندرية، التي أراد الله لها أن تكون مرفأ لكل المسافرين على تعدد أسفارهم، وتعدد أسباب هذه الأسفار.

من هؤلاء المسافرين كان رواد صالون الوسطية هذا الشهر، فقد أرسوا مراسيهم على هذا المرفأ التاريخي، ليستطلعوا مشهده الحالى في الأدب العربي، من خلال إبداع أحد أدباء الإسكندرية، وهو الأستاذ إبراهيم عبد المجيد، وذلك من خلال رواية إبراهيم عبد المجيد الأخيرة "طيور العنبر".

بدأ الصالون بتقدمة يسيرة للدكتور عبد الحميد إبراهيم، أوضح فيها جلال المدينة التاريخي، والثقافي، والسياسي، والعسكري، والحضاري عموماً.

ثم حاول تصنيف الإبداع السكندري من خلال مبدعيه، إلى مبدعين تركوا الإسكندرية ورحلوا عنها، لكنها مازالت حجر الزاوية في إبداعهم، ومنهم إبراهيم عبد المحدد.

ومبدعين بقوا فيها ولم يغادروها، وحاولوا أن يسمعوا صوتهم لمن هم خارجها.

ومبدعين وفدوا إلى الإسكندرية من أنحاء مصر المختلفة، حتى أنهم يمثلون قبيلة كاملة فيها.

وأخيراً مبدعين ليسوا منها ولا يعيشون فيها، لكنهم أخذوا بسحرها، وصوروها في إبداعاتهم.

ثم قدم الدكتور عبد الحميد إبراهيم ضيف الأمسية . إبراهيم عبد المجيد. وأهداه درع الصالون.

بعد ذلك بدأت المداخلات، وكانت البداية مع الدكتور حامد أبو أحمد.

# إبراهيم عبد المجيد من الخبرة الفنية إلى اللعب الحر..

بدأ الدكتور حامد أبو حمد كلامه قائلاً: "سوف أتحدث عن إبراهيم روانياً، ثم انطلق إلى الإسكندرية ثم أنهى حديثي بالكلام عن رواية "طيور العنبر"".

وبالفعل بدأ الدكتور حامد كلامه بالحديث عن إبراهيم عبد المجيد، موضحاً كيف استطاع إبراهيم أن يحظى في أواخر التسعينيات بشهادة الجميع، بعد أن برز بين أقرانه من جيله جيل السبعينيات، وبعد أن رسخت قدمه، ووضح طول نفسه الروائي، وخبرته في الفن الروائي، وقد شهد له الدكتور حامد بهاتين الميزتين.. طول نفسه الروائي، وخبرته الفنية الروائية.

كما أشار الدكتور حامد إلى يقينه الشخصى بأن إبراهيم عبد المجيد لم يتميز هذا التميز بانغلاقه على القراءات العربية، وإنه الآن يتابع بدأب ما ينشر على المستوى العالمي، لذلك اكتسبت أعماله أهميتها. ثم حاول بعد ذلك الدكتور حامد أبو أحمد الاقتراب بنقده نحو الجانب الفنى، بادئاً بوصف طريقة عبد المجيد فى سرده، موضحاً أن إبراهيم يبدأ سرده من الواقع، لكنه لا ينقل عن الواقع نقلاً فوتوغرافياً، بقدر ما يحاول الاستفادة من الإنجازات التقنية للرواية على المستوى العالمي، بشكل يناسب طبيعة التطور الشديد الذى شهده الفن الروائي عبر عقود القرن العشرين.

بعد ذلك عرج الدكتور حامد أبو أحمد على الإسكندرية، مستدركاً على المصريين إهمالهم الإحساس بعظمة بعض الأماكن التاريخية في مصر، ودلل على ذلك من واقع تجربته الشخصية، وكيف كان يسافر إلى الإسكندرية كل صيف، لكنه لم يكتشف أهميتها إلا بعد أن زارها مع الكاتب البرواني مازيوس بارموس، الكاتب العالمي الكبير، الأمر الذي أتاح له زيارة العديد من الأماكن المهمة في الإسكندرية، تلك التي أتاحت له . أي الدكتور حامد أبو أحمد . أن يدرك مدى عالمية هذه المدينة، من حيث جذبها لكل هذه الألوان المختلفة من الحضارات على مر تاريخها، وكذلك الأجناس المختلفة أيضاً.

وعندئذ وصل الدكتور حامد إلى ما أراد، وهو الحديث عن الإسكندرية عنـد إبراهيم عبد المجيد في روايته "طيور العنبر".

وتحدث الدكتور حامد عن محاولة إبراهيم عبد المحيد الكشف عن عبقرية المكان "الإسكندرية"، في روايته "طيور العنبر"، في فترة الحرب العالمية الثانية، بما كانت تموج به من نماذج بشرية، وألوان حضارية، وأفكار وطموحات، كل ذلك من خلال تفاعل هذه العناصر جميعاً مع المكان "الإسكندرية".

ثم اقترب أخيراً الدكتور حامد فنياً من رواية "طيور العنبر"، عندما لفت نظره استخدام إبراهيم عبد المجيد في سرده تقنية اللعب، تلك التقنية التي سبق أن استخدمها كتاب أمريكا اللاتينية، من أهمهم خوليو كورتشر في رواية "راى ويلا"، وقد أشار الدكتور حامد، إلى أن علاقة عبد المجيد بلعب كتاب أمريكا اللاتينية جاء

محض صدفة، ذلك أن إبراهيم عبد المجيد استخدم لعبه بفطرته الروانية، حيث إنه لم يحدد لروايته خطاً روائياً واحداً يبدأ لينمو ويتطور ثم ينتهى، لا.. وإنما جاءت روايته مجموعة من المشاهد المتتابعة التي تتوفر لها أحياناً نوع من الترابط، وفي أحايين أخرى لا يتوفر لها هذا النوع.

ثم استشهد الدكتور حامد بنموذج الفصل عند إبراهيم عبد المجيد، وكيف لا يستطيع قارئ الرواية أن يحدد للفصل خطاً درامياً واحداً، وكان مضرب مثله الفصل السابع من القسم الثاني من قسمي الرواية، وبالتحديد عندما ينتقل في سرعة من حديث الخطوبة بين إبراهيم مرسى ونادية سلام، إلى حديث انتصار الولد والبنت لمجرد أكذوبة.

هذا وقد المح الدكتور حامد إلى أن لعب إبراهيم في روايته، وحركته السريعة في الخلط بين الحكايات والأشخاص، أعطى الرواية طابعاً تجريدياً. يقترب بها من حد الشعر.

وكان نموذجه في هذه المرة، مراسلات "جين وسليمان"، وكيف أصبحت هذه الرسائل وسيلة لتداخل الحكايات، بعد أن تحول الحب من علاقة جنسية، إلى مراسلات تتحدث فيها جين عن التمصير، الذي هو مرادف التأميم عند إبراهيم عبد المجيد، ويتحدث فيها سليمان عن وصفة فلفل مطحون له، ويدلف من هذه الوصفة إلى تأملات فلسفية عن الوجود.

وتابع الدكتور حامد حديثه، موضحاً كيف أصبح الحب في "طيور العنبر" مجالاً للعب والتأمل، والانتقال من حديث إلى آخر.

وقبل أن ينهى الدكتور حامد كلامه، لم يشأ أن يترك إبراهيم عبد المجيد دون أن يستدرك عليه ملاحظة، رآها لا تقلل من قيمة الرواية، ولا تشكك فى قدرته. أى إبراهيم عبد المجيد . مؤكداً أن ترك إبراهيم عبد المجيد دون ملاحظات لا يزيد من قيمته، فقد ثبت ورسخت قدمه كفنان روائى.

أما الملاحظة التى لاحظها الدكتور حامد، فهى أن لعب إبراهيم وخلطه بين الأحداث والشخصيات، أصابه شخصياً. أى الدكتور حامد أبو أحمد. ببعض الملل فى قراءته للرواية، بسبب هذه الاستطرادات الكثيرة المفاجئة، ثم أوضح كيف استطاع إبراهيم عبد المجيد فى روايته السابقة "لا أحد ينام فى الإسكندرية"، السيطرة على البناء الروائى، بشكل يستحق الإشادة والتقدير، أما هنا فى رواية "طيور العنبر"، فقد ترهلت الرواية بسبب هذا اللعب.

وبالرغم من ذلك فقد اعترف الدكتور حامد أبو أحمد فى ختام كلامه بأن إبراهيم عبد المجيد رغم ذلك الترهل استطاع الحفاظ على ملامح شخصيات روايته.

وهنا تداخل الدكتور عبد الحميد إبراهيم شاكراً الدكتور حامد أبو أحمد وملخصاً نقاط حديثه في ثلاث نقاط:

النقطة الأولى: حديث حامد أبو أحمد عن تقنية اللعب، وقد أضاف الدكتور عبد الحميد شاهداً بأن إبراهيم عبد المجيد في استخدامه لتقنية اللعب كان ينطلق من واقع مواهبه، دون التطفل على ماندة كتاب أمريكا اللاتينية، وأكد الدكتور عبد الحميد إبراهيم أن مصر لديها من الكتاب والمبدعين، من يستطيعون أن يقفوا في مساواة مع الكتاب العالميين، وسبب الدكتور عبد الحميد هذا التأكيد، بضرورة الثقة في مدعينا ومثقفينا، لأنهم لا يقلون عن غيرهم.

أما النقطة الثانية: فهي نقطة الخيوط المتشعبة في أحداث الرواية وشخصياتها، وفيها أبان الدكتور عبد الحميد إبراهيم، عن استخدام تقنية اللعب لا ليكرر كلام حامد أبو أحمد، وإنما ليؤكد على أن هذه الخطوط والخيوط على تشعبها، إنما ترتد كلها إلى نفس إبراهيم عبد المجيد، وهو ما عرف قبل ذلك في روايته "لا أحد ينام في الإسكندرية".

وبهذا وصل الدكتور عبد الحميد إبراهيم إلى النقطة الثالثة:

وهى ملاحظة الدكتور حامد أبو أحمد حول ترهل البناء الروائي عند إبراهيم عبد المجيد، وتساءل الدكتور عبد الحميد: هل هذه الخيوط بعد هذه المسيرة الروائية الطويلة، قد انفلتت منه؟!!

إبراهيم عبد المجيد وسط بين طريقتين..

وبالفعل انتهى الدكتور عبد الحميد بذكاء بهذا السؤال إلى الدكتور مجدى توفيق ليجيب عليه، وبدأ الدكتور مجدى توفيق كلامه، في لغته الرائعة الرائقة، التي تعتمد على موروث حسيني واضح، يعرفه من استمع وقرأ لطه حسين بدقة، وها هي كلمته كما ألقاها على الحاضرين:

"أبدأ كما بدأ الدكتور حامد أبو أحمد وانتهى إلى ما انتهى إليه الدكتور حامد في الوقت نفسه، ولا غرابة، فأنا أتصور أن نقطة بدايته تلتقى لقاء حميماً مع نقطة نهايتي.

أبدأ فأشيد باختيار هذه الندوة لرواية إبراهيم عبد المجيد موضوعاً للنقاش، ولكنى أضيف سبباً يبرر وجاهة هذا الاختيار، فإذا كانت هذه الندوة تظللها وتحوم عليها على الدوام فكرة الوسطية، فأنا أتخيل أن إبراهيم عبد المجيد وسط ذهبى بين الطرق المختلفة، في تناول مدينة الإسكندرية روانياً.

فأنا أفرق بين طريقتين في تناول الإسكندرية، وأضع إبراهيم عبد المجيد خارج الطريقين.

الأولى: كتب بها هؤلاء الأدباء المجيدون، الذين عاشوا في الإسكندرية، ولا يزالون يعيشون فيها، هولاء تبنوا منظوراً سكندرياً داخليساً، يحكون عن الإسكندرية من الداخل، مشغولين بعالمها الخاص، لا ينظرون إلى خارجها، يقدمونها على النحو الذي تبدو فيه، داخل عيون تنتمي إليها.

فى المقابل منظور آخر شاع روائياً عن الإسكندرية، أمثل له الآن برباعية داريل المشهورة، فهذا كاتب قد قدم لنا الإسكندرية بعيون غربية، بعيون أجنبية، بعيون تراها من خارجها، وترى هؤلاء الأجانب الذين يعيشون فيها، أكثر مما ترى أبنائها المقيمين فيها.

فنحن أمام طريقتين في التناول، لكل طريقة منها جمالياتها.

الأولى: تقدم لنا الإسكندرية من الداخل.

الأخرى: تقدم لنا الإسكندرية من الخارج.

أما إبراهيم عبد المحيد، فما دام قد تصور الإسكندرية مدينة عالمية - كما حدثنا الأستاذ حامد أبو أحمد حديثاً موفقاً في هذا الصدد - فهو قد جمع المنظورين معاً لا محالة.

هو حينند مضطر لأن يكون منظوره السردى، منظوراً يتبنى رؤية من يعيشون من داخلها، ويتبنى في الوقت نفسه تلك العيون التي ترى المدينة من خارج.

وروايتنا هذه قد حددت هذا الالتقاء بين المنظورين، على نحو أكثر بروزاً مما حاولته رواية "لا أحد ينام في الإسكندرية"، وربما يجوز أن نقول: إن "لا أحد ينام في الإسكندرية" قدمت لنا هذه العيون اليقظى في الإسكندرية، التي تراها من داخل، فأراد أن يضيف إليها العيون الأخرى، التي تراها من خارج، فجاءت الرواية الثانية "طيور العنبر".

### طيور العنبر بين أنماط حكاياتها..

والنهاية التي انتهى إليها الدكتور حامد أبو أحمد تلتقى عندى مع نقطة الله الداية هذه، إذ إنها تنتهي إلى أن الرواية قد أصبحت فيضاً هائلاً من الحكايات

المتخارجة، يخرج بعضها من البعض، فتسلم الحكاية إلى حكاية، لا تكاد تمسك أنت أيها القارئ برقبة حكاية من الحكايات، حتى تجدها راغت من يدك، وصارت حكاية أخرى لها بناء آخر. وقبل أن تكتمل تلقى ببذور حكاية أخرى ثالثة ورابعة وهكذا دواليك.

هذا الفيض من الحكايات، هو كذلك نتيجة طبيعية لنقطة البداية، فما دمت ترى المدينة فيضاً عالمياً بشرياً من المنظورات المختلفة، فأنت سردياً مضطر لأن تقدم نصاً يمثل فيضاً من الحكايات الكثيرة، التي تسلم الحكاية الواحدة منها إلى أختها أو إلى غريبة عنها وتجمعها بها أخوة.

أقول إن <u>هذه النقطة</u> هي ما يهينني الآن لأن أضع سؤالاً بسيطاً أحاول أن أتأمله، هذا السؤال هو:

ما أنماط الحكايات التى تحتويها "طيبور العنبر"؟ وآمل أن يكبون هذا السؤال فيه شيء من الإضاءة للنص الكبير، وأتصور أن هذا السؤال يحتاج سؤالاً آخر مكملاً له لا مفر لى من أن التفت إليه وهبو السؤال: ما العلاقات الجمالية والسردية والبنائية التى تربط بين هذه الحكايات بأنماطها الكثيرة؟!!.

أنا أفرق داخل هذه الرواية، بين أنماط كثيرة من الحكايات.

النمط الأول: قصة أو حكاية المتخيل الواقعي، حين يقدم حكاية يمكن أن تقع بحذافيرها في قلب الحياة، وتمثل لي وجهاً من وجوه الحياة في الإسكندرية، في تلك الحقبة التي اختار للأحداث أن تدور حولها، وهي لا تزيد عن ست سنوات من تاريخ الإسكندرية [١٩٦٦. ١٩٦١م]، إذا شئنا التحديد الدقيق للتاريخ، من العدوان الثلاثي إلى انفصام الوحدة، بين القطر الشمالي والقطر الجنوبي سوريا ومصر، فهذا النمط هو النمط الأول الطاغي على "طيور العنبر"، وهو ما يتوقعه القارئ وما يبحث عنه في أغلب الوقت، لأن النص موجه لغاية واقعية لا مفر من الاعتراف بها.

فالنص يصور لنا مدينة ليست فضاءً استنبته الخيال، وإنما هي في الحقيقة مدينة معروفة، تستطيع الآن أن تسافر إليها، وأن ترى ملامحها، وسوف تكتشف أن كثيراً من الملامح لا تزال على نحو من الأنحاء قائمة في الحياة، ربما نجد أن بعض الشوارع قد تغيرت أسماؤها، وهو قد صور لنا ذلك التغيير في أسماء الشوارع، تصويراً جميلاً في صفحتين من الرواية [٤٢١.٤٢٠]، أخذ يقص فيها أسماء قديمة لشوارع، وكيف تحولت في لحظة تاريخية محددة إلى أسماء جديدة. حين ننظر إليها نكتشف على الفور أن المدينة تنقل من طريقة في التفكير، إلى طريقة أخرى في التفكير، مثلما تتحول مصر من ثقافة أنشأتها سياسة، إلى ثقافة أخرى أنشأتها سياسة

شارع هيلين، وشارع أثينا، وشارع مينيرفا، وشارع فينوس، تحل محلها لافتات تحمل أسماء، شارع الياسمين، شارع الفل، شارع الزنبق، شارع كفافيس، وشارع بابادوبلو، وشارع هيرودوت، يحل محلها شارع عمرو بن العاص، وشارع أبو عبيدة بن الجراح، وشارع سعد بن أبي وقاص.

وهكذا يقص التحولات من اسم إلى اسم، فنلاحظ فى هذه التغيرات، تحولاً عن الأسماء الأعجمية، إلى ثقافة عربية شرقية، ونلاحظ تمجيداً لأبطال العرب المناضلين، في وقت كانت فيه الثقافة شعاراً ثورياً واضحاً.

على هذا النحو تنبننا الرواية بأنك لن تجد الإسكندرية إذا زرتها الآن، مطابقة للإسكندرية التى يحدثنا عنها فى هذا الوقت، ولكنك فى اللحظة نفسها، ستجد كثيراً من الملامح لا تزال باقية، فالأسماء تتغير ولكن الشوارع تبقى، والمدينة تتسع، تتضخم، ولكن الخطوط الكبرى لملامحها، لا تزال ممتدة كأنها شخصية تأبى أن تفيع منها هويتها.

على هذا النحو أصبحت الرواية موجهة بغاية واقعيـة قويـة، هـذه الغايـة الواقعية قد استدعت في الرواية عشـرات مـن الحكايـات التـي أسميـها المتخيـل الواقعى، يتخيلها المؤلف، لا يجمعها من أقاربه، ومن أصدقانه، ومن أشخاص يعرفهم بالاسم، وإنما تأتى الحكايات المتخيلة، قريبة مما يمكن أن نعثر عليه فى واقع الحياة من أحداث معروفة، حتى أنك فى بعض الأحيان قد تقرأ بعض الأسماء فتقول: هذا يشبه فلاناً الذى أعرفه، مثلما حدث لى حين وجدت شخصية رجل بورسعيدى مناضل اسمه الخميسى، فقلت أنا أعرف هذا الأديب الطويل القاطن هناك، والذى كان الخميسى داخل الرواية يشبهه، وإن يكن لا يطابقه على الحقيقة، على أى نحو من المطابقة، فهذا غير هذا، وإنما هو تشابه المتخيل مع الواقع، فى هذا النمط من الحكايات.

إبراهيم مرسى فى الفصل الثانى، يمشى مع الفتاة نادية سلام ابنة ستة عشر سنة، يمشيان معاً فى منطقة نائية، يحاولان أن يصنعا حكاية حب بسيطة، مثل هذه الحكاية، حكاية واقعية بسيطة، يمكن أن ترى فيها مواجيد أبناء الطبقة الوسطى وأشواقهم، حين ينعون قصص حبهم، ضع فى مقابل هذا شخصيات أخرى، مثل عربى، ذلك الذى يعمل فى مخازن "سافا جو"، ويحب "كاتينا" اليونانية، فهو أقرب ما يكون إلى هذه الطبقة الاجتماعية الدنيا، التى يمثلها، والتى انحازت إليها الرواية انحيازاً يجعلنى أقول: إن نمط الحكاية المتخيل الواقعي، يسيطر عليه ما سمى فى الرواية المصرية زمناً طويلا، بجماليات المهمشين، ولعل الأستاذ أمجد ريان يحدثنا فى هذه النقطة، بحكم اهتمامه الطويل بفكرة المهمشين، التى دفعته إلى أن يصدر مجلة، أو لنقل فسيلة لا أعرف كيف نسميها، فهى صغيرة الحجم، تغذى فكرة الاهتمام بالأدب المهمش. والثقافة المهمشة، والإنسان المهمش، فى كل صوره، بأعدادها القليلة التى أصدرها، وأتمنى لها الاستمرار.

حين نلاحظ أن شخصيات كثيرة جداً في داخل هذه الرواية تأتى من الطبقة الدنيا، نكتشف أن هذا النمط من الحكايات، المتخيل الواقعي، سيطرت عليه فكرة جماليات المهمشين بالمعنى الاجتماعي، سيطرة قوية طوال النص.

في مقابل هذا النمط من المتخيل، نجد نمطاً ثانياً، مضاداً أو مترابطاً معه، وهو نمط المتخيل التاريخي السياسي، لماذا هو مضاد؟!!، لأنه ينقلنا من أسفل السلم الاجتماعي، إلى أعلاه، إلى السلطة الحاكمة القاهرة، التي ساعدت على تهميش هؤلاء الذين همشهم التاريخ، وهمشتهم الحياة بصور شتى، ولكن هذا النمط هو أقل الأنماط حضوراً في الرواية، وقد كنت أحب له أن يزيد بعض الشيء، بعدما بدل المؤلف جهداً كبيراً في جمع مادته الحكائية، وكان ممكنا أن يضيف التقاط بعض الحكايات السياسية الطريفة، التي تغذي هذا الخط، من أنماط الحكايات:

مثلاً يشير إلى خطبة عبد الناصر في الأزهر سنة ١٩٥٦م، وهي خطبة شهيرة جداً، لا تحتاج منى إلى أن أذكركم بها وبتفصيلاتها، والذي رأى منكم فيلم أحمد زكى عن جمال عبد الناصر، لابد وقد استوقفته هذه الخطبة، التي ألقاها أحمد زكى مرة ثانية باللفظ والحركة، ومحاكاة صاحبها الأول بغير إضافة، هذه الخطبة مشهد جميل، كان يمكن أن يتحول إلى حكاية سردية، وبخاصة إذا كانت هناك كتب كثيرة قد سردت تفصيلات عديدة في حياة الحكام، في هذه الحقبة التاريخية الحرجة.

أتخيل أن إبراهيم عبد المجيد فعل العكس، وكان يتعمد على الدوام أن يجعل هذا النوع من الحكايات ضئيل الحضور.

ولن أقرأ عليكم الفقرة التي قرأها الدكتور حاءد أبو أحمد منذ قليل، فلعلكم تذكرونها، فهي جزء من رسالة بعث بها سليمان إلى جين، وكان في أولها يقول: "إني لا أحب أن أذكر السياسة ولكني يستهويني الآن خبر ناصر بن عمران".

هكذا استغرقته جماليات التهميش هذه، واجتذبته فمارس تهميشاً مضاداً، لنمط من أنماط الحكى الجميل، كان له حضور ضعيف داخل الرواية، هو نمط المتخيل التاريخي السياسي. فى مقابل هـ ذا أقبل على نمط غرب، هـ و نمط المتخيل التاريخي الصحفى، وبذل جهداً غير قليل فى الاقتراب من الصحافة المصرية، وهـ و جـ هد مسبوق، مسبوق برواية "لا أحد ينام فى الإسكندرية"، بذله من قبل فى هذه الرواية، وأسهم فيه هناك، ثم يعاوده هذه المرة على نحو مشابه، ولكن بتغيير قليل، فهو فى هذه المرة يعنى من هذه الحكايات الصحفية . وهى ضرب أو نمط مختلف من هذه الحكايات. يعنى بما اسميه باسم الطرائف.

يحدثنا عن فيلسوف كبير من فلاسفتنا لم يلق التمجيد، والتقدير الكافيين، على الرغم من أنه صاحب مدرسة فلسفية متميزة، وهو" يوسف كرم"، صاحب مدرسة تقوم على استعادة المدرسة الأرسطية، في إطار من الفكر الإسلامي الأصولي، لأنه كان من المتشددين للفكر السني، في صراعات علم الكلام المعروفة في العقيدة الإسلامية، وهو بحق صاحب مدرسة متميزة، ويكفي أن تطالع له كتاباً مثل تاريخ الفلسفة، لتجد موسوعة رهيبة، تعيد سرد تاريخ الفلسفة في العالم، من عصر إلى عصر تناقشه في إطار مبادئ الفلسفة الخاصة، فهذا الرجل يمثل قامة فلسفية عالية، تحتل المقدمة، خلافاً لأسماء أخرى برزت ووجدت من يدافع عنها، حتى تنال جائزة الدولة، أو حتى تصبح رمزاً من رموز ثقافتنا.

يعلق -أي إبراهيم عبد المجيد- على هذا الفيلسوف الكبير بعد أن يذكر بعض مؤلفاته الصعبة "الطبيعة وما بعد الطبيعة"، "العقل والوجود"، "تاريخ الفلسفة الأوروبية في العصور الوسطى"، ولم يذكر أهم الكتب عندى، والذي أحبه، هو تلك الموسوعة الفلسفية، يقول:

"هكذا كتبت الصحف في رثانه كأنما تعتذر له، هكذا كل العقول الكبيرة في بلادنا، ربما في الشرق كله، لكن الحياة لم تخل من طرائف في الأشهر الأخيرة من هذا العام". تحول عن هذه القامة الفكرية، إلى ما يسميه باسم الطرائف، ونمط الحكاية الصحفية الذى يسرده هنا، موجه جمالياً بفكرة الطرفة، فهو يتخيل دوما طرفا من الصحافة، ففى مطار القاهرة، صرخت إحدى المضيفات بسبب لدغة عقرب، وبدأ البيع بالتقسيط للأراضى، والشقق فى أجمل مصايف الإسكندرية المعمورة، وتقرر إقامة تمثال لشاعرنا أحمد شوقى فى روما فى حديقة بولديرى مع تماثيل شعراء العالم.... فيكتور هوجو.....

وعرضت سينما مترو فيلم سجين زندا.... وخلعت شابة فرنسية ملابسها قطعة قطعة في مطار القاهرة، لتأخذ حماماً شمسياً، عمرها ثمانية عشر عاماً، وكانت في طريقها للهند، ورأت شمساً نادرة في بلادها، وعرض فيلم "شبح فرانكشتين.....الخ. إلى آخر هذه الطرف، التي كان منها طرفة ناصر بن عمران التي وقفنا عندها.

نحن إذن أمام أنماط ثلاثة هي:

- . المتخيل الواقعي.
- . المتخيل السياسي.
- . المتخيل الصحفي.

وأخيراً أضيف المتخيل الفانتازي، المفارق للواقع كل المفارقة، فلهذه الرواية حظ وفير من هذا الضرب من المتخيل، يكفى على سبيل المثال أن نقف عند عنوان الرواية نفسه، فعنوان الرواية "طيور العنبر" إنما يشير فى الحقيقة إلى قصة فانتازية طريفة جداً، مهما يكن لها أصل من الواقع، فهى مقدمة على نحو فانتازى خالص، وهى قصة ذلك الطائر الطريف الذى تحدث عنه "قال تاجر البهار فى جدودى مجانين من نوع خاص. أحدهم كان مجنون العنبر، قضى حياته كلها بين عمان وزنزبار يتاجر فى العنبر، كان لدية أحسن فريق من الغواصين يأتون، له بالعنبر من أعماق المحيط الهندى، سمع يوماً أن هناك عنبراً قيماً، يقوم بإفرازه طائر خرافى في جزر المالديف وبنى بيتاً هناك، وبحث عن الطائر في جزر المالديف وبنى بيتاً هناك، وبحث عن الطائر

الخرافى، لكنه لم يصل إلى شىء حتى جاء صباح، سمع فيه دوياً فى الفضاء، وصوت ضربات جبارة، كأنها الطبول من فوق الجبال، فتطلع من شرفة البيت، فرآها الرياح الأربع قادمة إلى البيت، كان قصراً فى الحقيقة عالياً قوياً، واقتلعت الريح القصر، ومشت به أمامها فى الفضاء، تركته واقفاً وحده، وحملت القصر سليماً كما هو من حوله وارتفعت، لم تعده مرة أخرى، ظل جدى هذا واقفاً يوماً كاملاً فى العراء، لا أحد يمر به ولا أحد يراه، وفى المساء مشى حزيناً إلى الشاطى، ووجد زورقاً فى انتظاره، حمله إلى سفينة حملته إلى عمان، وانتهى صيادا للحيتان، حوت العنبر بالذات، لكنه مات فى البحر قبل أن يصطاد حوتاً واحداً".

حكاية فانتازية، في داخل الرواية نماذج كثيرة منها، قد جعل المؤلف داخل الرواية مؤلفاً ثانياً ينافسه في هذه الحكايات الفانتازية، أسماه "الديب"، سائق للقطار لا يكف عن أن يخترع حكايات فانتازية مدهشة، يدعى أنه قام بها بقطاره الذي يقوده.

هذا نمط مختلف من الحكايات، غذاه وجود شخصيات كثيرة، قد أصيبت بالمس وشارفت الجنون، واستحقت اسم المجنون، فكانت علامة أخرى على هذا الوجود المفارق للواقع.

نحن إذن أمام أنماط شتى من الحكايات، يجمعها المؤلف بحدب وينظمها معاً.

ولكن كيف نظم هذا الفيض الرانع من حكايات شتى متنوعة؟!!.

أولاً: راعى أن يختفى حضوره، لا نكاد نشعر به، هو راو غـائب عليم، ولكنك لا تعرف شيئاً عنه، لذا لا تكاد تشعر به، نسـميه الآن بفيـض الحكايـات، أو بانفجـار الحكايات، في داخل هذا النص، مثلاً:

يختص الفصل الأول بعلاقة عربي وكاتينا.

يختص الفصل الثاني بعلاقة إبراهيم مرسى ونادية سلام.

يختص الفصل الثالث بهذه الشخصية الطريفة "عيد" الذي يهوى التحديق في عيون النساء.

ويتجه الفصل الرابع إلى محمود الذي جند عام ١٩٥٦م، فكان همه أن ينتقل إلى القسم الإعلامي في الجيش، حتى يصنع فيلماً عن الحرب لأنه يهوى السينما.

ويختص الفصل الخامس بسليمان، ذلك الشاب الذي يدرس، ويمشل المثقف في بعض المواقف، يمثل المؤلف نفسه لأنه يحاول أن يؤلف رواية عن تاريخ الإسكندرية، من خلال المغنيات والراقصات، فكأنه يحاول أن يؤلف رواية عن تاريخ الإسكندرية من خلال أبناءها الذين يعيشون فيها، كما يفعل المؤلف.

وتحولاته . تحولات سليمان . تشبه تحولات المؤلف في داخل الرواية.

أى أنه يعنى بجمع المادة الإخباريـة مـن الصحـف، ويعنى بدراسـة الشخصيات، ويعنى بدراسة المكان، ويتحدث كثيراً عن فكرة الحضور في المكان، واستيحاء المكان واستلهامه.

وهكذا تتوالى الفصول.

يأتي الفصل السادس عن أبله نرجس، ومن حولها من الفتيات.

فى الفصل السابع نعود إلى كاتينا، التى كانت فى الفصل الأول، وتعود الدورة مرة ثانية، لتصنع شيئاً من التماسك فى هذا النسق المتوزع من الحكايات، تعود بتوزعها على الفصول، فهو يقلل من تشويش الحكايات بعضها لبعض، بأن يجعل كل فصل يقتصر على نمط من الحكايات، ومداره شخصية أو شخصيتان يدور الحكى حولهما، ويعود مرة ثانية إلى هذه الشخصية الرئيسية، أو الشخصيتين فى فصل تال، فتقوم الفصول بدورات داخلية تذكر فيها القارئ بالشخصيات، التى وردت فيما قبل، لتنشئ ضرباً من الترابط والتماسك بين الحكايات.

على مستوى آخر أقام الرواية كلها على وحدات من الزمان والمكان. هناك وحدة مكانية ثابتة هى الإسكندرية. تقع الحرب في منطقة القناة سنة ١٩٥٦م. فلا يغادر الحكى مدينة الإسكندرية. ويظل في مدينة الإسكندرية ليقيم وحدة مكانية، وهناك وحدة زمانية كذلك.

قسم الرواية إلى أجزاء ثلاثة. حين ننظر في هذه الأجزاء نجد الوحدة الزمانية متحققة فيها.

فالقسم الأول من أقسامها يدور حول أحداث ١٩٥٦م.

القسم الثاني يتعلق بسياسة التمصير، التي بدأت بعد ذلك، وهو لم يستخدم كلمة التأميم، ولكن استخدم كلمة التمصير، التي تعبر عن تحول دقيق في بنية مدينة الإسكندرية نفسها كمدينة عالمية تزدحم بأبنانها من ذوى الأصول الأجنبية. وأنا أفضل ألا أسميهم أجانب صراحة لأن كثيراً من هؤلاء كانوا مصريين بالميلاد والشعور واللغة والانتماء، ولكن التغيرات السياسية دفعتهم إلى الهجرة، ولهذا استخدمت الرواية كلمة التمصير، أي التحول إلى أن يكون المكان مصرياً خالصاً فينتفي عنه الحضور الأجنبي، ثم أخيراً حدثت الوحدة مع سوريا في القسم الأخير، فهو يضع وحدة ووحدة زمانية تضم الحكايات المتزاحمة معاً وتنظمها، وتقيد هذا الانفجار الحكائي في الرواية.

فى داخل الفصل يستخدم تقنية أسلوبية مهمة فى ربط الحكايات معاً، هى ما يتعلق بوسائل التداعى، مثلاً أشار الدكتور حامد أبو أحمد إلى حدث الانتحار، حينئذ تستعيد الذاكرة مجموعة من عمليات الانتحار، وقعت فى الإسكندرية، لا واحدة بل مجموعة من أحداث الانتحار، يجمع بينها وحدة فى الموضوع، فاختيار هذه الوحدات يجعل هذه الحكايات المتباعدة مترابطة، على نحو ما، وأحياناً تكن هناك شخصية هى ما يجمع بين هذه الحكايات معاً، وكان هذا الأمر علامة على حضور العقل والوعى من المؤلف فى داخل النص، وربما إذا أفضت فى تخيل هذه

النقطة، ننتهي إلى رأى نقيض، فنقول أن المؤلف كان يسرف في السيطرة على عالمه الروائي أكثر مما يجب، لأنك تشعر بأن أدواته في نظم الحكايات وفي جمعها معاً ظاهرة واضحة، من الاتحاد في الموضوع، أو الاتحاد في الفعل، أو الاتحاد في الشخصية، وترك من أنماط التداعي الاتحاد اللغوي مثلاً، أنا الآن أقول كلمة الاتحاد ونحن نتحدث عن الإسكندرية، فتذكر أنت نادي الاتحاد الذي يلعب كرة القدم في نادي الإسكندرية، ذكرته بسبب الاتحاد اللغوي بين نادي الاتحاد واتحاد الحكايات معاً، هذا التداعي اللغوي لم يستخدمه إبراهيم عبد المجيد لأنه يعطى علاقة ترابطية سطحية ضعيفة، واستخدم كثيراً الاتحاد في الموضوع، أو في الفعل الذي يرويه، أو في الشخصية المشتركة.

وبهذا اعتقد أننا أمام كاتب يعرف جيداً أن نصه هـ و فيض من الحكايات بأنماط مختلفة، ويحتاج إلى سيطرة عليها، وإلا أفلتت منه في موضوع من مواضيع الرواية، وقد قال عبارة يجب ذكرها الآن، لأنها عبارة شديدة الأهمية والطرافة، قال: "ابتعدت كثيراً عن قصتي الشخصية، لا بأس لم يوجد الكاتب الذي لم تخنه القصة".

هذه هي العبارة تحديداً "لم يوجد الكاتب الذي لم تخنه القصة".

لأني أرى أن سليمان يمثل المؤلف من وجوه كثيرة ولا يطابقه، على الأقـل المؤلف نجح في الثانوية من أول مرة، وسليمان رسب فيها مرتين قبل أن يأخذها بمحموع ضعيف(١).

هذه العبارة تحديداً تصدر عن وعي بأن شخصيات هـذه الحكاية لهـا وجـود مستقل يمكن أن يهزم المؤلف، وهو يحاول أن يقاوم هذا الحضور للعالم الذي قد يهمش المؤلف. وقد همشه بالفعل . فيفيض على السيطرة على هذا الفيض الغزير من الحكايات.

<sup>(</sup>١) (١) صاحب هذه العبارة ضحك مشترك بين مجدي توفيق وإبراهيم عبد المجيد

بهذا النحو قدم لنا حكاية متعددة المستويات، قدم لنا نصاً قابلاً لقراءات كثيرة جداً، وقابلاً لأن يبعث بما لا حد له من الأفكار.

ثم أنهى الدكتور مجدى توفيق كلامه بشكر الجميع على حسن استماعهم- الذي وجب عليهم نظراً لهذا السياق اللغوى المنمق إلى حد الإبداع.

وبالفعل رد الشكر على الدكتور مجدى توفيق الدكتور عبد الحميد إبراهيم معبراً في عبارته عما أحس به الجميع، قائلاً: "شكراً للدكتور مجدى على هذا التدفق الذهنى العارف، وعلى هذا المنهج الجامعي الناقد، الذي يربط بين المؤتلفات والمتماثلات أيضاً، وينظم كل ذلك في معمار نقدى كبير، لا يقل وجوداً ولا يقل حضوراً عن العمل الروائي الكبير".

تعليق..

كان هذا التقديم الرائع من الدكتور عبد الحميد بمثابة محور ارتكاز، حاول الدكتور عبد الحميد في حيوية وسرعة أن يتكئ عليه في استجماع أفكاره، وشحذ منطقه ولسانه، ليرد غمزة سريعة خاطفة غمزه بها مجدى توفيق في بداية كلامه حين قال: "فإذا كانت هذه الندوة تضللها فكرة الوسطية...." إلى آخر هذه العبارة التي جعل فيها إبراهيم عبد المجيد وسطاً بين الطريقتين المعروفتين في تناول الإسكندرية روائياً.

وهاهو ذا الدكتور عبد الحميد يرد فيقول: "ويمكن في عجالة أيضاً أن نشير إلى بعض النقاط التي لمسها الدكتور مجدى توفيق.

النقطة الأولى الخاصة بالموقف الوسطى لإبراهيم عبد المجيد، بين من يرى الإسكندرية من الداخل ومن يراها من الخارج، بداية أشكر الدكتور مجدى

على اللفتـة الكريمـة، حـين أشـار إلى صـالون الوسـطية، وربطـه بالوسـط الذهـبي عندأرسطو.

وأحب أيضاً في جملة قصيرة أن أقول: "إن الوسطية العربية الإسلامية التي وقفت عليها عمرى. وهذا كلام موجه إلى الدكتور مجدى توفيق. تختلف عن الوسط الذهبي عند أرسطو، وهو خطأ وقع فيه معظم المفكرين. منذ أن نزلت آية الوسطية في القرآن الكريم وحتى اليوم، حين يتحدثون عن الوسطية العربية الإسلامية، يربطونها بالوسط الذهبي.

الوسط الذهبي يلغي الطرفين مـن أجل وجـود ثـالث، أما الوسطية العربيـة الإسلامية، فهي تجاور بين الطرفين وتبقيهما، يبقي الأنا مع الآخر.

ما أشار إليه القرآن في أكثر من آية ﴿من كل زوج كريم﴾. هي وسطية زوجية، الطرفان فيها متعايشان وبينهما حركة، ولكنهما لا يفنيان كالوسط الذهبي.

لا أريد أن أدخل بكم في إشكالات فلسفية كبيرة، ولكن أذكر الدكتور مجدى توفيق. وأنا معجب بتدفقه الذهني. أنه من الممكن أن يدخل في مجال الفلسفة والنظرية، فلعله يقترب من الوسطية، ربما بهذا التدفيق الذهني يحدم الوسطية نفسها.

بعد ذلك حاول الدكتور عبد الحميد إبراهيم تلخيص أهم النقاط في كلام مجدى توفيق، أو بعبارة أقرب إلى الدقة قائلاً: "كلام مجدى توفيق عن إبراهيم عبد المجيد يمكن أن نلخصه في محورين، محور الرؤية ومحور الأداء كما تقول الكتب الجامعية.

من حيث محور الرؤية تعرض فيها للأنماط المختلفة عند إبراهيم عبد المجيد، والتي تكاثرت خلال السنوات الست من ١٩٥١ إلى ١٩٦١م، وأعطى لكل محور رأيه، ووقف عند المحور السياسي أو النمط السياسي، الذي يبدو شاحباً من وجهة نظره، عند إبراهيم عبد المجيد في روايته "طيور العنبر"، ولعل إبراهيم عبد

المجيد يدافع عن هذه النقطة، ويرى لهذا الشحوب. إن كان هناك شحوب. رؤية فنية ارتضاها هو.

أشكر دكتور مجدى توفيق أنه لم يقف عند منطقة الرؤية فقط، كما يفعل كثيراً من المضمونين الذين يركزون على المضمون.

وفي النهاية حاول. في المحور الثاني. أن يتحدث عن الربط بين تلك الحكايات الكثيرة، والمتنوعة في تلك الرواية الغزيرة الحكايات.

وجد الربط مرة في العلاقة بين الشخصيات، التي لا تضيع من ذهن إبراهيم عبد المجيد المسيطر، فهو بعد مدة يعود إليها، الأمر الذي يدل على أن هذه الشخصيات متعايشة داخله (وتكاثرها) ليس انفلاتاً، وإنما هناك مؤلف يسوقها ويحكمها.

وقد يعيد الوحدة . الدكتور مجدى توفيق ـ يعيدها إلى الرباط المكانى، وقد يعيدها إلى الرباط الزماني، وهو رباط خارجي أيضاً، وقد يعيدها إلى التداعيات التي تذكر إحداها بالأخرى.

وهنا عاد الدكتور عبد الحميد إبراهيم للتساؤل مرة أخرى حول علاقـة هذا النمط الروائي الحكائي المنفصل المتصل عبر حكاياته بأنماطها المختلفة بالتراث العربي.

وكانت عبارة الدكتور عبد الحميد إبراهيم بتمامها كما يلي:

"ألا يجوز لنا أن نبحث عن مصدر للتراث في هذه الحكايات المستقلة عند إبراهيم عبد المجيد، قد يكون إبراهيم عبد المجيد غير واع بهذه الفكرة، وبهذا الشكل التراثي.

لكننى في كتابي "نحو رواية عربية"، وفي كتابي "الأدب المقارن"، حينما توقفت وقفة خاصة عند مقامات الحريري، ووجدتها ليست حكايات مستقلة، وإنما عمل روائي وهـذا هـو الجديد، وأن هناك صلات كثيرة بين كل مقامة، وأوضحت هذه الصلات، منها الراوى كالذى أشار إليه مجدى توفيق إشارة خاطفة هنا، ومنها روح السفر، وروح المطاردة، ومنها ترتيب الحكايات، بحيث يصل الراوى فى النهاية إلى التوبة.

فهى . أى مقامات الحريرى ـ عمل روائى، فهل يمكن أن نضيف إلى هذه الروابط الخارجية والفنية، التي ركز عليها الدكتور مجدى توفيق رباطاً منتزعاً من التراث".

وكلام الدكتور عبد الحميد إبراهيم هنا ذكي في مكانه، حيث يرتد بوسطيته المعهودة التي تجمع بين الطرفين معاً دونماً شعور بالتناقض، وذلك لقدرة الموسط على إقامة هذا الوسط المحايد، الذي يشعر بوجود الطرفين رغم اختلاف هذا الوسط الجديد.

فهو يريد إبراهيم عبد المجيد المتحدث بأنماط حكاياته المتصلة المنفصلة، وفي نفس الوقت يجعل لهذا النمط الفني لقاء مع التراث، فيقيم له أصلاً في الذوق العربي، فكان الأمر بلغة بسيطة دقيقة: أصالة ومعاصرة.

يقول الدكتور عبد الحميد إبراهيم عن هذا الرابط التراثي:

".... وهـ وأن الحكايات المستقلة هـذه يربطها روح عامـة مـن داخـل المؤلف، وهذا موجود في التراث، حتى في المعلقات حينما نجد الوقوف على الأطلال والمدح والغزل، ثم الوصول إلى النهاية، لكن كل هـذه الأشياء يربطها خيط واحد من شعور المؤلف".

وهنا وضحت مناورة الدكتور عبد الحميد إبراهيم في عبارة دالة لالبس فيها حين قال: "يجب أن تكون لدينا الثقة في التراث، وفي أنفسنا، فنبحث عن مصدر من مصادر إبراهيم عبد المجيد، متمثلاً في التراث".

# من "طيور العنبر" إلى "لا أحد ينام"..

بعد ذلك أراد الدكتور عبد الحميد إبراهيم الانتقال بالكلام إلى ملعب الأستاذ أمجد ريان، وبالفعل بدأ ريان حديثه موضحاً أثر الإسكندرية في طرح عدد كبير من الروائيين، الذين أثروا بدورهم في مسيرة الأدب العربي بشكل عام، وأشار أمجد ريان إلى دور إبراهيم عبد المجيد مع أبناء جيله، في وضع بصمة جيل السبعينيات في مسيرة الأدب العربي، وبخاصة هذه الملامح التجديدية الروائية التي كان من أبرزها الرواية العملاقة، الرواية المشروع، التي كان لها وضوحها في إنتاج إبراهيم عبد المجيد من أول البلدة الأخرى، ثم الزمن الآخر، ثم رواية "لا أحد ينام في الإسكندرية".

وأخبر ريان الحاضرين بأنه أوشك على الانتهاء من كتاب له يتناول فيه رواية "لا أحد ينام في الإسكندرية"، واستأذن الحاضرين في عرض أهم الملامح التي رصدها، وكانت تدور حول البحث عن التواصل مع الآخرين، باعتباره قضية الإنسان الكبرى، لأن الإنسان . من وجهة نظر ريان . يعاني جبراً يجبره على القطيعة مع الكون من حوله، لكن نظرته تدفعه دائماً إلى هذا التواصل.

ودارت أيضاً -أي الرواية - حول فكرة عالم السكة الحديد، وأشار ريان إلى أن إبراهيم مسبوق بتصوير عالم السكة الحديد، لأنه موجود عند إدوارد، لكنه ذو خصوصية، عند إبراهيم عبد المجيد، حيث جاء يمثل متناقضين:

١ - فالسكة الحديد عنــد الشعب وسيلة للـهروب مـن ويـلات الحـرب فـى الإسكندرية.

٢ . في الوقت نفسه، هي وسيلة التنقلات العسكرية المقاتلة التي هي أهم
 أسباب هروب أهل الإسكندرية.

والملمح الثالث الذي رآه ريان مداراً من مدارات الحكى في الرواية، أو ملمحاً رئيسياً في الرواية . على حد تعبيره . هو هذا البعد الكوزموبوليتاني الذي أشار إليه الدكتور حامد أبو أحمد من قبل.

فالكاتب يقدم العنف العسكرى، وقدرة الإسكندرية على المقاومة، وفى الوقت نفسه قدرتهم على التفاعل مع العالم كله، والجنسيات المختلفة، وهاهو ذا من ناحية أخرى يحلم بباريس، ليعقد تلاقحاً حضارياً بين الشرق والغرب.

وملمحاً آخراً لرواية لا أحد ينام في الإسكندرية، ألمح إليه ريان، وهو "فكرة العودة إلى الأصول"، والأصول هنا قصد بها ريان العودة إلى الإسكندرية باعتبارها الأصل الأول، وهو أى ريان قد تصور أن إبراهيم عبد المجيد إنما أراد أن يشبع إسكندرانيته، هذه الإسكندرانية التى تتصدر عملية التغيير الحضارى لمصر تاريخيا، وعسكريا، في فترة الأربعينيات، بالتحديد حيث انتصرت الإسكندرية بأهلها على الحرب، فهل يمكن أن تستطيع الإسكندرية اليوم أن تنتصر.

هذا السؤال هو ما رأى ريان أن الرواية تثيره بعمق، وقد أشار ريان إلى أن هناك أملاً في الانتصار أبانت عنه الرواية، وبالتحديد استند ريان إلى استمرار مشروع مجدى الدين، رغم أن مشروع دميان قد انضرب، وكذا مشروع كاميليا.

كما تصور ريان أن إبراهيم عبد المجيد في تصويره للروح السكندرية الكوزموبوليتاني في الأربعينيات داخل الإسكندرية، هذا الروح الذي تولد من اختلاط طوائف الشعب المصرى مع غيرها من الجنسيات الأخرى، كان يريد أن يشير إلى شيء نعيشه الآن في ظل النظام العالمي الجديد وكأن ريان يريد أن يستخلص معنى نعيشه اليوم كمصريين عموماً في ظل العولمة، أو ما يسمى بالقرية العالمية.

وأخيراً كان من الملامح الرئيسية التي أشار لها ريان، في مدخله لرواية إبراهيم عبد المجيد، هو ذلك الجانب الغيبي داخل الرواية، ذلك الجانب الواضح في الإنسان المصري.

وكان الفصل الثانى عند ريان يدور حول القهر الذى تصوره الرواية لواقع المهمشين، ونموذجه الصارخ مجدى، الذى يعانى قهراً من عمدة القرية، فيهاجر إلى الإسكندرية ليعيش قهراً آخراً فى ظل الحرب، وقد تصور ريان أن الرواية ترد هذا القهر بكل صوره إلى الجانب الاقتصادى لا غير.

ثم استعرض ريان باقى فصول كتابه، حتى انتهى إلى الفصل الأخير، الذى لمس فيه الجانب الفنى في الرواية، من خلال بيان الجانب التقنى في أسلوب إبراهيم عبد المجيد، داخل هذه الرواية.

وكان من الملامح الفنية التي أشار إليها ريان:

ا . التداخل الذهني القوى، بين الفن وعقل الكاتب المسيطر، حتى أننا لا نستطيع التفريق بين الحنكة الفنية وبين العفوية الساذجة، ثم استشعر ريان أن إبراهيم عبد المجيد، استعار هذا التداخل بين النظام واللانظام، من خلال الحياة ذاتها.

۲. الدقة بين الواقعية والرومانسية، وقد رأى ريان أن إبراهيم عبد المجيد قد توازن بين الواقعية والرومانسية، حتى لا يغرق فى رومانسية كاذبة، أو يكون واقعياً مسطحاً، وضرب ريان مثالين على ذلك: أولهما فى موقف رشدى وكاميليا وهما يركبان معاً المركب، عندما رأت كاميليا جثة طافية فصرخت، وكيف استمر إبراهيم عبد المجيد بالموقف الرومانسى، دون توقف، والثانى فى علاقة رشدى وكاميليا، فرشدى يجن لأنه لن يستطيع الزواج من كاميليا، التى بدورها هى الأخرى تعجز عن الزواج من رشدى، فتترهبن، الأمر الذى يجعل حضور الحياة بواقعيتها أمرأ ملموساً.

٣. الوصف التكعيبي للأشياء، الذي زاد من كم التفاصيل.

٤. هذا المونتاج الخاص بالرواية الـذى صنعـه المؤلـف، بحيـث إن كـل
 شخصية تختفى وتعود مرة أخرى، مما يعطى قدرة على قراءة تدوقية جيدة.

بعد ذلك شكر الدكتور عبد الحميد أمجد ريان على لمساته الفنية، ووقوفه على الأنساق في عالم إبراهيم عبد المجيد، وهو ما وقف معه قبله كل من مجدى توفيق وحامد أبو أحمد، وأشار الدكتور عبد الحميد بأن ذلك لابد يغرى الدارسين بالوقوف مع هذا العالم للوقوف معه ومتابعة طبيعة الأتساق في كل أعمال إبراهيم عبد المجيد.

بعد ذلك قدم الدكتور عبد الحميد إبراهيم، المؤلف إبراهيم عبد المجيد ليلقى بشهارته أمام الصالون.

### وللمؤلف كلمة..

وكانت كلمة إبراهيم عبد المجيد كالتالي:

"فى البداية أشكر الدكتور عبد الحميد إبراهيم على جهوده فى هذا الصالون المتميز على مستوى العالم العربي، وأشكر السادة النقاد الذين تفضلوا بالكلام، فأنا أقدر هذه الجهود التي تتوجه إلى أي عمل من أعمالي.

وأنا سأتكلم عن بعض الأشياء، التي قد تنير الطريق للدراسات النقدية. تلك الدراسات التي تفيدني بشكل كبير جداً.

وأنا أضيف إليها أننى عندما أكتب عن الإسكندرية، ففى ذهنى أننى أكتب عن الاسكندرية، ففى ذهنى أننى أكتب عن المدينة التى يراها الناس، لأن المدينة التى يراها الناس تستطيع أن تزورها، أما المدينة التى أراها أنا فهى المدينة الجديدة، فالمتخيل مع الواقع يمشيان معاً.

الإسكندرية لها روح، روح المكان التي أحاول بالفعل الإمساك بها، واضطررت بحيل فنية في "طيور العنبر"، أن أوضح ذلك على لسان سليمان، عندما يقول: "أنا لا أتحدث في السياسة وإنما أتحدث في الطرائف".فهي حيلة فنية، مع

روح المكان، التى تجعلنى أختار أحداث معبرة عن هذه الروح، فهو مكان متوتر قلق، ملى بالحزن، ملى بالنزق، كما شبهها بيرم أنها ورثت من جدها الإسكندر هذا القلق، ولذلك نجد فجأة حكاية تخرج من وسط السرد، وكأنى أحاول الإمساك بالقلق الموجود في تاريخ الإسكندرية.

الدكتور مجدى توفيق وضع يده على نقطة مهمة جداً. وهي أن "لا أحد ينام في الإسكندرية، أما "طيور العنبر" فهي تمثل القطاع العرضي.

فبعد أن تقصت "لا أحد ينام في الإسكندرية" تاريخ الروح السكندري، جاءت "طيور العنبر" للوقوف على تجليات المكان، وهذا هو سر كثرة شخصيات هذه الرواية، وسر العنت الكبير الذي وجدته حتى أستطيع أن أسيطر على هذه الشخصيات، كيف استطعت أن أمسك بهذا العالم المتشعب، أكثر من ١٠ شخصيات، متساوية الاهتمام في الرواية، وداخل الفصل الواحد نفسه، كان لابد من الإشارة ولو في سطر واحد للشخصية حتى لا تفلت مني.

دكتور حامد!! أنا سعيد بفكرة اللعب، ولكن ليس لأن بولتزار كتب عنه أولاً. وهذا ليس عيباً. وعلى العموم أنا قراءاتي في الرواية، أقل من قراءاتي في الفلسفة والشعر، فقراءاتي الفلسفية غزيرة، وكان من الممكن أن أكمل دراساتي العليا في الفلسفة، لكنني فررت منها للإبداع.

اللعب مظهر نفسي يعنى التفريغ للطاقة والإشباع للروح. وأنا فعلاً ألعب من وجهة نظر سياسية".

بهذا حاول إبراهيم عبد المجيد كما هو واضح، التبرير للعبه الحر داخل البنية الروائية، متجاوزاً استمرارية العمل الروائي الكلاسيكية، ويبدو أن عبد المجيد لا يمارس الأدب للأدب، وإنما يمارسه لموقف رآه وتبناه، كان هو المنطق الضابط لإبداعه، ولعل هذا هو ما تجليه عبارته التي علل فيها للعبه بعد ذلك مباشرة، حين

قال: "لماذا تزدهر الرواية في أمريكا اللاتينية والعالم الثالث الآن، وفي الهند، لأن هذا العالم مليء بالقهر، فالكتاب يمارسون حريتهم في الكتابة، عبر استحداث أشكال أدبية تمثل هذه الحرية، وهذا الكلام أنا كتبته قبل ذلك سواء كان ذلك صحيحاً أم خطأ، فأنا أمارس حريتي في الكتابة، ولذلك يمكن أن تدهشك الرواية بشيء قد لا تجد له أي علاقة بالنص، لكن لو تأملت سوف تجد له علاقة بالنص، إما علاقة فلسفية، أو علاقة نفسية، أو علاقة بالمكان، أو علاقة جنون".

فإبراهيم عبد المجيد، يرى أن العمل الفنى كل مترابط، وإن خفى هذا الترابط فى ظاهر النص، لكن الهام هنا، أن إبراهيم عبد المجيد ينطلق من أساس نظرى نقدى، يطبع من خلاله العمل الأدبى بطابع واقعى، بحيث يتحول العمل الأدبى صورة مصغرة للكون البشرى، وكأنه يفارق المفهوم الساذج للواقعية بمثلها المعروفة ـ الزمان ـ المكان ـ البيئة.

وهاهو يبرر هذا الفيض الهائل المتداخل من الحكايات، والتفاصيل الغزيرة، مؤكداً ترابطه لأنه مطبوع بطابع الحياة البشرية، التي تفتقد. من وجهة نظره. إلى السيمترية والنظام.

يقول إبراهيم عبد المجيد: "وهـذه الحياة المصاغة حولنا ليست سيمترية. وليست منظمة، فلماذا تطلب من العمل الفني أن يكون منظماً.

نظام العمل الفنى هو أن يشعرك ببعض الفوضى في النهايــة، أو بعاطفــة، وليس بالعقل.

ولكن المجهود المبدول بالتأكيد فيه عقل، عندما أجلس ساعات طويلة في دار الكتب، أكتب المعلومات التاريخية أو العسكرية، أو الاجتماعية، فهذا مجهود عضلى، ثم عندما أعيد صياغتها فهذا مجهود عقلى، لكن في الصياغة نفسها تتدخل عاطفتي، وتسقط منى الأشياء التي لا تدخل في صياغة الفصل، تسقط ونجد الأشياء الموجودة في الفصل هي الأشياء الحقيقية إلى حد ما، الموجودة في الفصل هي الأشياء الحقيقية إلى حد ما، الموجودة في هذا الفصل.".

ثم عاد إبراهيم عبد المجيد مرة أخرى لبيان أوجه لعبه في إبداعه الروائي، وكيف أنتح ذلك أشكالاً عديدة فنية، في رواياته، بداية من روايته "بيت الياسمين"، فكل رواية تمثل محاولة لممارسة الحرية.

ثم دفع إبراهيم عبد المجيد عن روايته، اتهام الدكتور حامد لها بترهل أحداثها، الأمر الذي أصابه بالملل، وجاء دفاع إبراهيم عبد المجيد مستنداً إلى حجة قوية، وهي أن الدكتور حامد لم يقرأ الرواية إلا قبل الصالون بيومين فقط، الأمر الذي لم يعطه فرصة التفاعل مع الرواية بشكل أعمق، ومما استند إليه في دفاعه مبدأ نسبية القراءة باعتبارها عملاً نفسياً محضا، وليس من المعقول أن يتوافق، الناس جميعاً في قراءاتهم على هذا الأساس.

وعن التسجيل باعتباره الملمح الفنى الأول فى رواية "طيور العنبر"، قال إبراهيم عبد المجيد: "أنا أعلم أن التسجيل فى رواياتى سيظل مثار أسئلة، لأنه ليس تسجيلاً سياسياً، وإنما هو تسجيل لروح العصر، فنجد خبراً فى "لا أحد ينام فى الإسكندرية"، عن تشرشل، ثم خبراً عن بيت الدعارة، وخبراً عن حلاق، فهذه هى روح العصر ملىء بالفواجع والمتناقضات.

وهذا التسجيل ابتدعته، وبعض الناس استخدمه بعدى، وأنا سعيد لأنه ينتشر، وقد صممت على استخدامه في الرواية الثانية "طيور العنبر"، وسأستخدمه في الرواية القادمة، التي ستكون عن الإسكندرية أيضاً، في إطار المشروع عن روح هذه المدينة.

فعبر هذا التسجيل تنعكس روح الزمان والمكان عندما أحاول الإمساك بروح الأحداث فيها".

#### التسحيل عند إبراهيم عبد المجيد..

وهنا قد يرد سؤال، هل طرأ التسجيل فجأة في مشروع إبراهيم عبد المجيد باعتباره أثراً لغيره عليه، أم ماذا كان الأمر في الحقيقة؟!! وهل جاء التسجيل نمطياً، أو نسخة واحدة، أم كان له صوراً مختلفة في مشروع عبد المجيد الروائي؟!.

وفيما يبدو أن التسجيل عند إبراهيم عبد المجيد جاء بعفوية مائة في المائة، لأنه استخدمه بالفعل في رواية له تحت عنوان "الصيف السابع والستين". وهي من رواياته الأولى.

كما أن التسجيل في هذه الروايـة جـاء تسجيلاً أيديولوجياً، لأديب يوظف إبداعه لرؤية محددة للعالم من حوله.

وهذا الذى سبق هو ما أكده إبراهيم عبد المجيد في عبارته التالية التي قال فيها: "لى رواية اسمها "الصيف السابع والستين"، فيها تسجيل لكنه تسجيل سياسي أيديولوجي، لأنى ساعتها كنت منظماً في تنظيمات ماركسية، وأرى العالم من وجهة نظر واحدة.

أما الآن أنا غير منظم في أي شيء، حتى في حياتي الشخصية، وأرى العالم متعدد الوجوه، فلا يوجد عالم يمكن النظر إليه من جانب واحد.

والإسكندرية هـى الأخـرى، بيئـة أحـرى أن تكـون ذات وجـوه متعـددة، وكذلك زمن الإسكندرية.

وأنا بالفعل أسعى لأن يكون هناك تسجيل متعدد الوجوه، لا تصل من خلالـه إلى فكرة واحدة، لكن تصل من خلاله إلى عدة عواطف.

ولكن قبل الرحيل عن فكرة التسجيل ودوافعها عند إبراهيم عبد المجيد، يرد سؤال: هل يمكن للكاتب أن يحيا في الفراغ؟ أو بعبارة أقرب للدقة: هل يمكن للكاتب أن يظل يرى العالم من خارج مجموعة هائلة من الأحداث المترامية المتناقضة، أحياناً دون أن يمارس إرادته . ولو الفنية الخيالية . في التحكم في هذا العالم، وخلقه من جديد في صياغات عديدة، تعبر عن روح الفنان، وتعبر عن تمرده الخلاق، هذا التمرد الذي يعني الوجود لا الفراغ والضياع؟!!!.

### نحو إبداع القارئ..

بعد حديث إبراهيم عبد المجيد عن التسجيل، تحول إلى الحديث عن شيء رأى الأدب تخلى عنه في بعض الأحيان، وهو القارئ باعتباره مبدعاً في قراءته للعمل الأدبي.

يقول إبراهيم عبد المجيد: "أنا أيضاً أسعى إلى شيء، قد يكون الأدب تخلى عنه في بعض الأحيان، وهو إبداع القارئ".

وإبراهيم عبد المجيد يقصد أن يؤسس للقارئ قدرة جديدة، وتمرساً جديداً على التذوق، إذ ليس من الضرورى على ما سيأتى في كلامه . أن يكون كل شيء ذا هدف يتواضع عليه كل من القارئ والمبدع، وإنما قد يكون شيئاً جديداً في مكانه في الرواية، كما هو في الحياة على غرابتها وتناقضاتها، وعلى القارئ عندنذ أن يتلمس لهذا التأويل المناسب.

يقول إبراهيم عبد المجيد: "أنا أيضاً أسعى إلى شيء قد يكون الأدب تخلى عنه في بعض الأحيان، وهو إبداع القارئ، ليس من الضروري أن يكون لكل شيء هدف، وليس من الضروري أن يكون لكل شيء هدف، وليس من الضروري أن يكون لكل شيء في الرواية معادل موضوعي لشيء آخر أو رمز.

فمن الممكن جداً أن تكون في الرواية أشياء لمجرد أنها موجودة في الحياة، إنما إذا أردنا أن نحلل كل جملة أو كل مشهد في الرواية، فكأن الذي صنعها ليس فناناً، كأنه جهاز كومبيوتر لا يخطئ، في حين أن الفنان يترك فرصته للخطأ. بشرط ألا يمون هذا هو الأساس.

أنا أحاول الوصول إلى القارئ العام، هذا القارئ لا أعرفه، لكنى أحاول أن أصل إليه، لكنى أختلف عن غيرى من التسجيلين، في أننى لا أسجل أيديولوجياً، أنا أحاول إمساك روح الزمان، وأختلف عن غيرى ممن يحاولون أن يكتبوا عن الإسكندرية، لأنى أحاول أن أمسك بروح المدينة، فالمكان مسخر لخدمة هذه الروح، لذلك جاء المكان الهامش في هذه المدينة مليناً بالمتناقضات أو الخيال".

وهنا انتهى عبد المجيد إلى الحديث عن المؤثرات في تقنية التسجيل عنده، أو تعدد الحكايات، وبخاصة المؤثرات التراثية.

# إبراهيم عبد المجيد والتراث..

إجابة على تساؤل الدكتور عبد الحميد إبراهيم السابق عن مدى تـأثر إبراهيم عبد المجيد في "طيور إبراهيم عبد المجيد في "طيور العنبر" اقتراباً واضحاً.

والسؤال على بساطته وسذاجته لكنه يمثل فى جوهره إلحاحاً قوياً على الإحساس بالذات، وحضورها الدانم، ورفضاً لكل دعوى تفترض جدلاً القدرة على تجاوز الأنا فى حضورها التاريخي، وافتراض استعارة هذه الأنا، لمقدمات حضارية أخرى، باعتبارها بديلاً عن مقدمات أخرى فى ماضى الأنا الهوية.

وقد جاءت إجابة إبراهيم عبد المجيد واضحة لا لبس فيها، حيث أكد على أن التراث حاضر لا محالة في أدبه، فهو شاء أم لم يشأ، متأثراً بهذا التراث العريض للثقافة العربية، هذا فضلاً عن كونه قارئاً للتراث من الطراز الأول على حد تعبيره.

يقول إبراهيم عبد المجيد عن المؤثرات عموماً، وبخاصة العربية: "وهنا تأتى المؤثرات العربية في القراءة، أنا لا أستطيع أن أقول أننى لم أتأثر بأحد. هذا غباء، لكنى لا أعرف بمن تأثرت، أنا أعرف ذلك بالطبع من النقاد، ولكنى لا أعرف من الكتابة، ولكنى عندما أسمع أحد يحدد كاتباً بعينه . تأثرت به . وسبق أن قلت أننى تأثرت بالبير كامو، وبخاصة أننى قارئ فلسفة غزير القراءة فيها، وأذكر أننى قرأت كتب عبد الرحمن بدوى في سن ١٤ سنة.

فقد كنت أحب قراءة الفلسفة، ما أريد قوله أنا لا أعرف بمن تأثرت، لكن عندما يتكلم النقاد أستطيع أن أعرف. وبالفعل في هذه الرواية، أنا متأثر بروح التراث العربي الشعبي، ألف ليلة وليلة وغيرها، مثل شخصية الديب الذي يقص عن رحلاته الخيال العجيب، الذي هو أقرب إلى ألف ليلة وليلة، ولكن أصدقكم القول: أننى لم أحاول التأثر بألف ليلة وليلة، ولكنها أطلت برأسها.

والمقامات كذلك قد تكون أثرت في، كما قال الدكتور عبد الحميد إبراهيم، ولكن لا أستطيع أن أؤكد ذلك.

ولكن بالضرورى هناك تأثر، بشكل أو بآخر، فأنا لم أقرأ غير المقامة الأولى. (هناك أيضاً) فكرة الشطار وأصحاب الحيل والماكرين، وهي موجودة في كتب التراث على تعددها، الأغاني وغيره...

وأنا قارى أزعم أنني قارئ للتراث عربي من الطراز الأول.

(وكذلك) القراءات الأجنبية تتسلل بالفعل إلى أعمالي، وكدلك الفلسفة، وهذه الرواية تحتاج إلى أكثر من دراسة لبيان هذا كله".

وأخيراً تحدث إبراهيم عبد المجيد عن شخصياته في الرواية، موضحاً أنه استعارها من الواقع الحقيقي لشخصيات عرفها في طفولته، مثل: الحبشي وبدر في "طيور العنبر"، وهو ما سبق وفعله في "لا أحد ينام في الإسكندرية"، مثل قصة الجنديين السودانيين الذين دفنا في العلمين، وأشار إبراهيم عبد المجيد في

حديثه عن الشخصيات، أنه كان حريصاً على السفر إلى الإسكندرية، والنزول إلى أماكن الأحداث في ساعة مبكرة من النهار، ليشم هواء هذه الأماكن، ويعايشها بالفعل كما عاشها وعايشها أبطال روايته، وحكى إبراهيم عبد المجيد قصة سليمان وبدراً، كما جاءت في الرواية، مؤكداً على أن ذلك كله من المفاتيح التي تضي التجربة الروائية عنده لأنها تمثل أدواته التي يستقى بها حكاياته من الواقع.

يقول إبراهيم عبد المجيد: "وشخصيات الرواية كثيرة، أحببتها وبكيت معها، وقد بذلت حرية في تشكيلها داخل الرواية، لكني أحياناً كنت أفعل أشياء مجنونة، مثل قصيدة النثر داخل الرواية، لا أعرف كيف صغتها، فجاءت على لسان رجل ماركسي "من ذلك قصة سريالية في فصل فيه جنازة، خير الدين يموت، وهو البطل الرومانسي بالسل، وسليمان في وسط هذه المأساة يذهب للبيت فيكتب هذه القصيدة.

قصة سريالية يقابل هذا الحزن الغريب".

وإجابة عن سؤال حاول الجميع سؤاله من هو إبراهيم عبد المجيد من بين شخصيات طيور العنبر؟

ختم إبراهيم عبد المجيد كلامه قائلاً: "أنا لست سليمان، ولا بدارة، فإذا كان من الضروري فأنا كروان، الذي مازال يكبر ويرى العالم.

فَفِيَّ من كل واحد، وليس هناك صوت واحد يمكن أن يعبر عني".

عندنذ شكر الدكتور عبد الحميد إبراهيم إبراهيم عبد المجيد، موضحاً أهم النقاط التي أشار إليها في كلامه.

ثم توقف الدكتور عبد الحميد إبراهيم عند إشارة إبراهيم عبد المجيد إلى الروح القلق المسيطر على الإسكندرية، ذلك الروح الذي أثر . باعتراف إبراهيم نفسه . على التقنية الفنية داخل الرواية.

يقول الدكتور عبد الحميد: "وكان أذكى ما أشار إليه إبراهيم عبد المجيد أن هذا القلق قد انعكس على الشكل، وهذه نقطة مهمة جداً، فهى تثير موضوعاً للمناقشة، وهـو ارتباط الشكل مع المضمون، في عالم إبراهيم عبد المجيد. وهنا نقطة أشير إليها أيضاً في هيئة سؤال يتحدى وهو أن هذا القلق إذا كان قد انعكس على الشكل، فإنني في هذه الأمسية لم أجد أحد يتحدث عن انعكاس هذه الروح القلقة المتوثبة على اللغة؟ فقد حدث تجاهل تام في تلك الأمسية للغة".

ثم حاول الدكتور عبد الحميد إبراهيم بيان أهمية دور اللغة في مشروع إبراهيم عبد المجيد، وبالفعل حث الدكتور عبد الحميد إبراهيم الحضور، وأغراهم إلى الانتباه إلى هذه القضية.

### انفعال المتلقى..

بعد ذلك أعطى الدكتور عبد الحميد إبراهيم فرصة الكلام للأستاذ محمد على عبد العال، الذي تحدث بحرارة شهد له بها الجميع، وبكلمات مركزة عبر عن سعادته التي لم يجدها قبل هذه الأمسية، وسعادته بسماع مناقشة على هذا المستوى من الرقي، في مناقشة عمل روائي، وجاء دليله على مدى سعادته أنه لم يقرأ الرواية، ومع ذلك انفعل بما سمعه من تعليقات نقدية (۱۱)، وسعد بها سعادة شديدة، حتى أنه أحس بأنه اقترب من إبراهيم عبد المجيد اقتراباً جديداً مع هذه الأمسية وهذا الصالون، بالذات، وعَلَّلَ الأستاذ عبد العال لذلك بأن الصالون كان سبباً في اقترابه من عالم إبراهيم عبد المجيد، لأن الساحة الأدبية فرقتها الأهواء والأيديولوجيات من عالم إبراهيم عبد المجيد، لأن الساحة الأدبية فرقتها الأهواء والأيديولوجيات الحواجز النفسية، ومن ثم كان الفضل لهذا الصالون، الذي تبرك انطباعاً تمناه

<sup>&#</sup>x27;''لعل في هذا لفتة إلى ضرورة توسيع مدى حضور هذه الصالونات الجادة بين الجماهير عن طريق الإعلام الموجه، حتى يثمر مع الجميع مثل هذا الانفعال الموجب بلا شك.

الأستاذ محمد عبد العال، وهو أن ينقلب المثقفون جميعاً إلى نموذج الدكتور عبد الحميد إبراهيم.

وفى لغة رقيقة قال الأستاذ عبد العال: "يا ليت كل هذا ينقلب ليعتدل، وتعود الأمزجة المصرية، لنجتمع كما جمعتنا هذه الأمسية".

ونبه الأستاذ محمد عبد العال إلى هؤلاء، الذين يزكون نار الخلاف في الساحة الأدبية، ويتعمدون العداء.

ثم ختم كلامه بشوقه الشديد. لاجتماع الأرواح المصرية على اختلافها لتتوحد في روح مصرى صميم.

# ثورة ورفض..

فانتهى الحديث إلى الأستاذ محمد فتحى، الذى أشاد هو الآخر بصالون الدكتور عبد الحميد إبراهيم، الذى أحرج الصالونات الأخرى، التى لم تصل إلى هذا المستوى من الجدية والموضوعية.

ثم التقط الخيط. بنص عبارته . من الدكتور مجدى توفيق، حيث تحدث الثانى عن تمصير شوارع الإسكندرية، ومن أمجد ريان حيث تحدث عن ارتباط إبراهيم عبد المجيد بالمشروع القومي.

وبالفِئلِ انطلق محمد فتحى، مؤكداً على أن كتاب الإسكندرية حتى الآن لم يتخلصوا من تأثرهم برباعيات داريل، وأن شخصيات داريل: جوستين - نسيم بلتزار- كل هذه الشخصيات المتدنية البغيضة. من وجهة نظره. قد فرضت نفسها على كتاب الإسكندرية.

وعن مسألة التَّمصير التي تبعت الارتباط بالمشروع القومي، حاول محمد فتحي الانتحاء بالقضية إلى منطقة، ربما ابتعدت عن قضية الأمسية الأساسية، وذلك عندما تساءل عن مدى مشروعية هذا المشروع القومي، من حيث الصحة والتأثيم؟!!!.

وتحدث محمد فتحى عن فقدان المضمون داخل الرواية، معلـلاً ذلك بانشغال إبراهيم عبد المجيد بالشّكل، ومع جودة الشكل لم تصلح الرواية. من وجهة نظره.

واللافت هنا، أن محمد فتحى حاول الاستشهاد على ذلك بقصة السامري، الذي أجاد صنع العجل لبني إسرائيل، لكنه لم يغن ولم يفد من الله شيئاً.

وانتهى محمد فتحى بقياسه هذا إلى ما مفاده "إن الشكل لا يعد أساسـا صحيحاً لتقديم الرواية".

هذا وقد حاول محمد فتحى، أن ينقض على إبراهيم عبد المجيد بلا هوادة، حين تُساءل عن تهميش المضمون العربى الإسلامي داخل الأدب العربي، ولم يَجُد إجابة على ذلك إلا ما قاله هو نفسه، إن سبب ذلك هو ميلاد الرواية العربية والقصة العربية على أيدى يهود العرب، الذين دعوا إلى الخروج من منظومة الحضارة العربية الإسلامية، وتبنى قيم منظومة الحضارة العربية الإسلامية، وتبنى قيم منظومة الحضارة الغربية، وأشار محمد فتحى إلى من حاولوا التبشير بذلك وكانوا عنده: سلامة موسى، وفرح أنطون وغيرهم.

كما قلل محمد فتحى من قيمة روايات هذا الجيل الأول، الذي أشار إليه، باعتبارها روايات ساذجة لا قيمة لها فنياً، وأن الناس اعتبرتها ذات قيمة، في حين أنها لا تستحق ذلك.

وازداد محمد فتحى حدة وثورة متسائلاً، من الذي سيقدم المضمون العربي، ويحطم شخصيات جوستين وغيرها، لا أن يمصرها؟!!.

وهنا ماجت القاعة عن طريق الثلاثة الذين خلفوا إلى جانب بعيـد عـن حضور الندوة، بعدما سمعوا محمد فتحي يحطم دونما هوادة، لكن الدكتور عبد الحميد إبراهيم استطاع أن يعيد الأمر إلى سابق هدونه، ضامناً لمحمد فتحى الحرية الكاملة في التعبير عن رأيه.

وختم محمد فتحى كلامه فى ضيق مما حدث، مندهشاً من موقف بعض كتابنا الذين يهجرون المضمون، للتركيز على الهامش، فى الوقت الذى يجد فيه غير المصريين والعرب، يتبنى مضامين حضارية عربية وإسلامية ويصر على التركيز عليها والاهتمام بها.

#### تقدير وإشادة..

بعد ذلك تحدث الأستاذ عبد المنعم عباس قائلاً: "في الواقع أنا لن أتكلم عن الرواية إنما سأتكلم حول الأمسية وحول الرواية" -وهاهو ذا نص عبارته-

"بادئ ذى بدء- وهذه أول مرة أحضر فيها الندوة- أتقدم بكل التحية للدكتور عبد الحميد إبراهيم لأنك فى هذه الفترة العمرية قلت: لم يشأ الخلود إلى الراحة، ولكنه آثر أن يواصل ريادته الأدبية حتى النهاية، فظلت القنوات مفتوحة بينه وبين الحياة، وكان من نتائج ذلك، هذا التجمع الرائع، الذى يعتبر احتفاء رائعاً بالفكر والفن والأدب والحياة.

وأنت في ذلك تذكرني بأمراء الإمارات الإيطالية في بدايات عصر النهضة، في تنافسهم في رعاية الفنانين والأدباء، في روما وهولندا وغيرهما، مما جعل من إيطاليا واحدة من محاور عصر النهضة".

وبعد هذا الحديث الرائع الراقى عن عبد الحميد إبراهيم وصالونه، حاول الأستاذ عبد المنعم عباس الالتقاء مع الحضور بحديث آخر عن الإسكندرية قائلاً:
"أما عن الإسكندرية لماذا هي جميلة؟ فلابد أن نعترف بالدور الذي قام به الأجانب الذين عاشو فيها في نهايات القرن الماضي، وكان من حظ الإسكندرية أن كان لها

مجلس بلدى، أو ما عرف بالبلدية، ومنذ ذلك الوقت استطاع أن يرسى قواعد ما يملأ قلوبنا بالإعجاب، في هذه المدينة الرائعة، ومن يتابع صحافتنا المصرية في العقد الذي سبق ثورة يوليو٥٢، يجد دعوة المرحوم فكرى أباظة إلى قيام بلدية للقاهرة، لتحقق لها ما حققته البلدية في الإسكندرية".

وعن طبيعة وجود الأجانب وأثر ذلك، أوضح الأستاذ محمد عباس، أن وجود الأجانب في مصر، أوجد فرصة للبلاد للتلاقح الحضاري وأننا علينا الإفادة منهم، كما سبق وأفادوا منا، فنهضتهم لم تكن إلا نتيجة ارتكاز على التراث العربي إبان النهضة الأوروبية، وهذا ما توضحه عبارته التي يقول فيها: "وعلينا إذن أن ناخذ بما أخذ به الأوروبيون، لأنه في الأصل من تراثنا".

وأخيراً ختم الأستاذ عبد المنعم عباس كلامه بتوجيه الشكر إلى الأستاذ إبراهيم عبد المجيد، وتوجيه التحية إلى الإسكندرية ممثلة في شخص إبراهيم عبد المجيد.

# دفاع..

بعد ذلك قدم الدكتور عبد الحميد إبراهيم الأستاذ أحمد فؤاد للكلام، وفى حديثه حاول الأستاذ أحمد فؤاد أن يدافع عن إبراهيم عبد المجيد، فيما نسبه إليه محمد فتحى من تخل عن المضمون بسبب الاحتفاء بالشكل، مؤكداً أن الرواية مليئة بالمضامين خلال مشاهدها وأحداثها، وأن إبراهيم ليس من واجبه أن يضع يد المتلقى على المضمون، وإنما على المتلقى أن يبحث عن هذا المضمون بنفسه.

بعد ذلك شكر الدكتور عبد الحميد الأستاذ أحمد فؤاد، وحـاول جمع أهم أفكاره بتركيز شديد، وبخاصة ما يخص المقامات، وكان الأستاذ أحمد فؤاد قد تعرض لها في كلامه. وعلق الدكتور عبد الحميد على ملاحظة أحمد فؤاد فيما يخص المقامات بأنه عندما أشار إليها-أى الدكتور عبد الحميد- لم يرد فرضها كشكل قصصى كما هى، وإنما كل ما قصده هو اهتمام الأدباء بالتراث والإلمام به، وإضفاء روحه على الإبداع.

عود على بدء..

بعد ذلك طلب الدكتور حامد أبو أحمد، التعليق على بعض ما ورد في <sup>كلام</sup> إبراهيم عبد المجيد، وبخاصة تصريحه ـ أي إبراهيم عبد المجيد ـ بأنه يقرأ في غير الرواية أكثر مما يقرأ في الرواية .

وجاء تعليق الدكتور حامد أبو أحمد يدور حول الإشارة إلى مدى حساسية الكتاب المصريين والعرب من نقطة التأثر، مع أن قضية التأثير الآن مطروحة على المستوى العالمي، وشاهد ذلك عنده تداول مصطلح التناص على موائد النقد العالمية، هذا فضلاً عن وجود إبداعات عالمية تحتاج إلى الالتفات إليها، لأنها بلا شك ستضيف إلى الأدب العربي آفاقاً جديدة.

ثم حاول الدكتور حامد أبو أحمد أن يعتدر لإبراهيم عبد المجيد عن قوله أن الرواية أشعرته بالملل، ووعده بإعادة قراءة الرواية مرة أخرى، وأكد اعتذاره بسعادته الغامرة بتقنية اللعب التي استخدمها إبراهيم في روايته "طيور العنبر"، الذي استطاع به إبراز أكثر من رؤية من خلال شخصيات الأحداث وهو السارد المحايد.

بعد ذلك قدم الدكتور عبد الحميد إبراهيم، ضيف الصالون ليقدم شهادته للحضور.

#### إبراهيم عبد المجيد يدافع عن نفسه..

وأكد في كلامه أنه لا يغضب للنقد أبداً ولا يفرح به، وأشار لمدى سعادته لأنه استفز الدكتور حامد، ليعاود القراءة مرة أخرى.

كما حاول إبراهيم عبد المجيد الرد على كلام محمد فتحى، راجياً منه أن يقرأ رواياته كاملة حتى يستطيع أن يخرج بأحكام نقدية حقيقية.

واستدرك عليه وضعه لبعض النقاد والأدباء في سلسلة واحدة، كما فعل عند استشهاده بسلامة موسى، وفرح أنطون، باعتبارهما ممن مهدوا للمشروع التغريبي.

وأكد إبراهيم عبد المجيد أنه بالتسليم بصحة كلام محمد فتحى، هل يعقل أن مائة نسخة أو مانتين كانتا هي السبب وراء تدهور المجتمع المصرى، وهل يعقل أن يهتز جدار الثقافة العربية، لرواية يكتبها كاتب مهما بلغ من التمرد(").

وحاول إبراهيم البرهنة على هذه المعانى بأنه كمثال ممن كتبوا عن الإسكندرية، بعيد كل البعد عن داريل برباعياته.

وعن إدعاء محمد فتحى إهمال عبد المجيد للمضمون، أكد عبد المجيد على أنه لم يهمل المضمون مطلقاً، لأنه لم يضمنه الرواية في شكل عناصر منفصلة عن نسيج التسجيل، وإنما جعل الأحداث تنبئ بذاتها عن المضامين، لأنها تعبر عن روح الإسكندرية المضمون المراد.

# رحيق الختام..

عندنذ استشعر الدكتور عبد الحميد إبراهيم في صدره شفقة على محمد فتحى، الذي بات وحيداً بين الجميع وإن نطق بما يريده أغلب الحاضرين، وفي لغة أقرب للحياد قال الدكتور عبد الحميد إبراهيم: "حتى لا نظلم الأستاذ محمد فتحى، هو انفعل ووضع الجميع في سلة واحدة، لكنه حين يدعو للمضمون، لا يعنى ذلك أنه ضد الشكل.

إنما يدعو إلى الابتعاد عن الرؤى البعيدة عن واقعنا وتاريخنا وفلسفتنا، واستعارة الرؤى الأجنبية وهذه فكرة صانبة في حد ذاتها، ففي بدايات الرواية كان التمصير يصاحبه اجتلاب أفكار ليست تنتمي للبيئة العربية الإسلامية.

فمحمد فتحى. كما أراد إبراهيم عبد المجيد أن يصور روح المكان. أراد هو الآخر أن تكون روح الثقافة العربية روحاً يغلف الإبداع العربي".

وفي لغة صافية ذكية دافع الدكتور عبد الحميد إبراهيم عن إبراهيم عبد المجيد، حين دفع الأول عن الثاني تهمة محمد فتحي للثاني بأنه ممن يهملون المضمون الثقافي الإسلامي داخل الإبداع وقد استشهد الدكتور عبد الحميد على عدم إهمال إبراهيم عبد المجيد للمضمون الإسلامي، بما ألمح إليه أمجد ريان قبل ذلك، من وضوح جانب الغانبية في قصته – أي إبراهيم عبد المجيد – "لا أحد ينام في الأسكندرية" ولم يكن دفاع الدكتور عبد الحميد هنا عن إبراهيم عبد المجيد، إلا مناورة ذكية أراد أن يجذب إبراهيم عبد المجيد إليه، يجذبه بمحض إرادته إلى المنطقة التي يريدها الدكتور عبد الحميد نفسه، وهو الإقرار بعدم رفيض وجود المضمون الإسلامي داخل الإبداع الفني.

وهنا أجاب إبراهيم عبد المجيد دعوة الدكتور عبد الحميد إبراهيم وسافر إلى منطقته دونما عناء، حينما أكد كلام الدكتور عبد الحميد. في مقاطعته له.

واستشهد بموضوع أبى الدردار في رواية "طيور العنبر"، ذلك الرمز الذي استخدمه لأنه يعبر عن الروح الشعبي المؤمن الذي رأى في أبى الدردار حافظاً للإسكندرية، مع المرسى أبى العباس، ضد غارات الإنجليز.

وهنا رضى الدكتور عبد الحميد من إبراهيم عبد المجيد هذا الاقتراب، وحاول الجمع بين كل من المختلفين في كلمته التي ختم بها الصالون قائلاً:

"أظنكما اقتربتما معاً، في ضرورة استلهام قسمات الشخصية العربية داخل الإبداع العربي".

"وبعد، فقد كان الصالون ثرياً بأسئلته ومداخلاته التى لن تترككم بعد أن تتركونا وستبحثون لها عن إجابة، وبخاصة هذا الشباب، شباب الصالون الذين يبدءون طريقهم وسيواصلونه بعدنا، وإلى لقاء قريب إن شاء الله".

تصافح الجميع، وبللت طراوة الابتسامات حرارة النقـاش والخلاف، وحـاول كل مختلفين الانتحاء جانباً ليوضح كل منهما للآخر وجهته، ورأيه في ود غريب.

ربما أراد كل مختلفين أن يقتربا لكنهما يجدان ما يعوق هذا الاقتراب، ولم يكن هذا التصافح إلا صوت ضمير حيّ، يلح على ضرورة هذا الاقتراب. فهل عساه يكون؟!!.

\*\*\*

# تشكيلات القصيدة العربية بين الرأى والرأى الآخر بين الرأى والرأى الآخر بالاشتراك مع نادى الجسرة الثقافي بقطر

# منعطف التطور..

لم تكن ثورة الشعر الحر التي استوى عودها في مرحلة الستينيات، هي المنعطف الأخير الذي دخله الشعر العربي، عن طريق التطور، وإنما كانت الباب الواسع الذي دخلت منه رياح التغيير على كل المستويات، بداية من المستوى الصوتى، وانتهاء بالتشكيل الكتابي، الذي أصبح في الفترات الأخيرة ذا دور واضح في مضمون الرسالة الشعرية، خلال النص الشعرى.

ومع ما جد من تيارات شعرية جديدة بعد حركة الشعر الحر، كان من الطبيعي، أن تتعدد الأشكال التي تظهر بها القصيدة العربية، الأمر الذي استدعى أكثر من محاولة لتجلى حقيقة هذه التشكيلات، وبيات أسبابها الفنية والتاريخية، لاستشراف ما يمكن أن تنتهى إليه من تجديد وإضافة للذائقة العربية، والثقافة العربية عموماً.

وهاهو صالون الوسطية، بالمشاركة مع نادى الجسرة القطرى، يحاولان معاً رصد المشهد الحالى لتشكيلات القصيدة العربية، عبر الاتجاهات الشعرية المنتجة لهذه الأشكال، بحضور مجموعة من الشعراء العرب، الذين تتنوع مناهجهم فى تشكيل القصيدة، بداية من الشكل العربى الملتزم، ومروراً بالشكل الحر أو التفعيلي، وانتهاء بما يسميه أصحابه قصيدة النثر.

" . a t-.1 "

ترابط عميق..

وقد حرص الدكتور عبد الحميد إبراهيم في افتتاحية الصالون، على أن يتوجه بالشكر لنادى الجسرة القطرى، على هذه المشاركة الحميمة منه، وحاول بهذا أن يدلل على عمق الترابط الفكرى، والثقافي بين مصر وقطر، باعتبار ذلك مرآة تجلى مدى الترابط بين شعوب العالم العربي، تلك الشعوب التي تتحدث لغة واحدة، وتحمل عقولها ثقافة واحدة، هي الثقافة العربية الإسلامية، التي تجمع شعوب الأمة العربية، رغم محاولات التفريغ، والتشتيت التي تبذلها قوى الظلام، لتعطيل مسيرة هذه الأمة العظيمة.

كما حاول الدكتور عبد الحميد إبراهيم، بيان سبب اختيار هذا الموضوع، عندما قال: "إن الصالون اختار هذا الموضوع، إيماناً منه بأن الشعر العربي هو النهر الذي لم يكف عن العطاء للحضارة العربية الإسلامية، وأنه استطاع أن يجسد الشخصية العربية، بلغتها ووجدانها وعقلها وثقافتها وروحها الخاصة".

وعندما قال أيضاً:" إنه حرص على أن يجعل من الصالون منطقة حوار بين الأقطار المختلفة. لأن ذلك سيثمر تقارباً بين الأجيال، وتأكيد مشترك ثقافي يمكن الجميع من الوقوف على جوهر حقيقة القصيدة العربية". ثم كرم الدكتور عبد الحميد إبراهيم كلاً من الشاعر الفلسطيني، على الحسن، والشاعر محمد عفيفي مطر، والشاعر عبد المنعم عواد يوسف، والشاعر وليد منير.

وعقب ذلك مباشرة استمع الحضور إلى قصيدة، لكل من الشاعر على الحسن ثم الشاعر محمد عفيفي مطر، الذي شكر الدكتور عبد الحميد إبراهيم على دعوته له، كما شكر نادى الجسرة الذي يعد صلة بين الثقافة في مصر والثقافة في قطر، من خلال هذا الصالون.

بعد ذلك نبه الدكتور عبد الحميد إبراهيم المتداخلين، بألا تزيد مدة المداخلة عن عشر دقائق، وألا يتطرق المتحدث إلى تاريخ التشكيل في الشعر العبي، بداية من العصر العباسي بقدر ما يكون التركيز على المعالم الرئيسية في مسيرة الشعر العربي عموماً.

#### اختلاف الرؤى وتعدد التشكيل..

وقد بدأ الحديث الناقد أمجد ريان، الذي رد هذه الاختلافات في التشكيل، إلى اختلاف الرؤى لذى المبدعين بالنسبة لما يحيط بهم من مظاهر وأحداث، ليس هذا فحسب، بل إلى اختلافهم في رؤيتهم للكون من حولهم.

وحاول ريان أن يحدد المعيار الفارق بين هذه التشكيلات كامناً في الإجابة عن عديد من الأسئلة التي يوجهها الناقد للنص، والتي منها: أيهما أكثر استيعاباً لروح العصر، أيهما خرج من عمق نفس الشاعر وروحه ووجدانه?..

وأكد ريان على أن تعدد الأشكال ظاهرة صحية، لا يخشى منها أبداً على الشعر العربي، وذلك لأن لكل نص قارئه الذي يتفاعل مع هذا النص.

وختم ريان كلامه، بأن ذلك سيكون هـو السبيل للوقـوف علـي هويتنـا وذاتيتنا.

عوامل تاريخية..

ثم تحدث الدكتور عزت جاد، الذي حاول الوقوف على البنية الكلاسيكية للقصيدة، ثم البنية الفنية الجديدة.. واستطرد الدكتور جاد في شرح الملابسات التاريخية، التي كان لها أثرها في كلا الشكلين الكلاسيكي والجديد.

تحفظ..

الأمر الذي دعا الدكتور عبد الحميد إبراهيم إلى أن يعقب على كلام الدكتور عزت جاد، مقترحاً عليه عدم قصر الاهتمام على الجوانب التاريخية والعلاقات المضمونية، التي لا تعد وحدها الفارق الأساسي في تشكيلات القصيدة.

كما اقترح عليه وعلى الأستاذ أمجد ريان، التركيز على الجوانب الفنية، باعتبارها المحك الرئيسي، في بيان الموقف الحالى للتشكيلات الفنية للقصيدة العربية، بعيداً عن الملابسات الفكرية والتاريخية.

حقيقة التغيير..

بعد ذلك تحدث الأستاذ أحمد فؤاد، طارحاً أكثر من تساؤل، منها: لماذا يلجأ الشاعر إلى تغيير الشكل؟.. هل لمجرد التغيير أم أن هناك عوامل فاعلة، هي التي تقف وراء هذا التغيير؟!!

وحاول الأستاذ أحمد أن يجيب بنفسه معبراً عما يعتقده، وهو أن التغيير الفنى، يجيئ مواكباً لهذا التغيير الذى يعترى الحياة عموماً وضرب مثلاً من تاريخ الشعر العربي حين جسد ما سمى بالموشحات، هل الشكل يفرضه الموضوع أم أن الشكل هو الذي يفرض طبيعة التناول؟

# تفريق واجب..

وكان رأى الأستاذ أحمد فؤاد أن الأشكال الأدبية، الآن تحدد الإطار العام للتناول لدى الأديب ولا يمكن بحال لمن يحاول الحديث عن التشكيل في الشعر ألا يتطرق إلى ما يسمى بقصيدة النثر، وبالفعل استطرد الأستاذ أحمد فؤاد للحديث عن هذا الشكل النثرى مؤكداً على ضرورة تحديد فواصل فنية بينه وبين الشعر، فلا يكفى معيار الموسيقى الداخلية لتسمية هذا الشكل الأدبى بقصيدة النثر.

ومن هنا قفز الأستاذ أحمد إلى الحديث عن الشعر الجديد، أو ما يسمى بالشعر الحداثي، الذي جنح إلى الغموض، لدرجة تستعصى على القارئ العادى، وأشار إلى أن المتخصص لن يجد الوقت للوصول إلى معنى داخل القصيدة، فضلاً عن المتلقى العادى، الذي لا يملك أدوات المتخصص وأسلحته في مواجهة العمل الأدبى. وأشار الأستاذ أحمد فؤاد بأن ذلك لم يعد مقصوراً على الشعر وحده أو الأدبى، وإنما انسحب على باقى الفنون كلها.

# هجوم مباغت..

وجاء دور شاب من شباب صالون الوسطية هو على حبيش، الذي حاول في أثناء كلامه غمز مطر، باعتباره ممثلاً للشعر الجديد، وبدأ كلامه بنقض دعوى القطيعة مع التراث الشعرى، باعتبار أنها لن تبقى على باقية فى التراث العربى، وأشار أيضاً إلى التناقض فى التسمية المعلنة: "قصيدة النـثر"..، إذ كيف يجمع بين الشعر والنثر فى مصطلح واحد؟!

وعبر على حبيش في أثناء كلامه عن معاناته في التعامل مع الشعر الجديد، وكيف أنه يقرأ النص مرة ومرة ثم لا يخرج بطائل.

حتى هنا وكلام علي كان يخرج عادياً، وفجأة بدأ في استغلال فرصته لينال غرضاً من أغراضه، وهو الوقوف أمام مطر وكانه يقول له أقصدك أقصدك.

وبالتحديد عندما أعلن استياءه، من كثرة الألقاب الوهمية التي أصبحت تخلع على الشعراء، دونما أدنى ضابط، ومنها: أمراء الشعر دونما إشارة إلى واقع ما أنجزوه في حيز الثقافة العربية!

ويبدو أن علياً استحضر ما قاله ويقوله أصحاب الاتجاه الجديد. ومنهم مطر. أنه ليس من مهمة الشاعر شرح ما يقول، أو أن يقول ما يُفهم، ومن ثم راح يلطم هذه اللطمة القوية على وجوه هذه الفرقة كلها، بقوله: "الشاعر إذا لم يستطع أن يكون مواكباً لمشاعر المتلقى، فهو شاعر فاشل، وهو ليس شاعراً، بل هو كما قال البياتى: "شويعر"!

وعلت حماسة على حينما أخذ يتحدى العرب من الخليج إلى المحيط، إذا كانوا يستطيعون فهم ما يقوله هؤلاء الشعراء، مستعينين بقواميس اللغة التي يسعفهم بها زمانهم!

وكانت حماسة الشباب نوراً أخضر يؤكد يقين بعض شيوخ الصالون، من أن عجزهم عن التعامل مع المطروح على الساحة الثقافية ليس من عند أنفسهم، وإنما من عند أنفس هؤلاء المبدعين المُغربين!..

# حكمة الشيوخ..

ثم تحدث الشاعر الكبير على الحسن معقباً على كلام حبيش، مؤكداً منطق الشباب بلغة أخرى، تميل إلى الحكمة والمناورة، منها إلى المكاشفة والمبادأة.. كل ذلك عندما بدأ مداخلته: بأن أفضل ما سمعه لحل هذه الإشكالية الضخمة، هو ما سمعه من طه حسين حينما قال: "اكتبوا كيف شنتم ولكن أعطونا فناً".

كما أشار الأستاذ على الحسن إلى معاناته هو الآخر مع الشعر الحديث الذي يعسر على الفهم.

وضرب مثلاً على ذلك بأمسية شعرية حضرها لمحمود درويش غصت بالشباب، الذى ما إن ألقى البيت الأول حتى دوت القاعة بالتصفيق، في حين ظل هو. أي على الحسن ـ لا يفهم القصيدة، إلى أن بلغ القراءة الثالثة، ثم ازدادت دهشته حين توجه بسؤال للحاضرين عن سبب تصفيق الشباب حتى الجنون؟!

ومن كلام الرافضين شعر الجميع بأن المقصود هو مطر، وكان لابد من سماعه، وجاء بالفعل دوره ليعلق على ما سمع.

### دفاع مهاجم..

بدأ مطر كلامه برد الصاع إلى كل من كاله صاعين، وبالتحديد الأستاذ على الحسن، الذي يبدو لمن لا يعرفه شيخاً أصيلاً بلحيته المشوبة بالبياض.

بدأ مطر برفض معيارية ذوق معين للشعر، وبرفض أن يكون فهم أحد النقاد، هو الفهم المعيارى في تناول الشعر، وأشار إلى طبيعة التغير التي تلحق الشعر عبر الأجيال، الأمر الذي يؤكد بالطبع هذه السدود بين الأجيال.

وازدادا مطر قرباً من الأستاذ على الحسن، حينما غمزه غمـزة سريعة، عندما اندهش مطر من هذا الناقد الذي يضن بقراءة الديوان خمس مرات، في حين يبدع هو(١) القصيدة في سنة!

ودفعاً لتهمة الغموض التي يُتهم بها الشعر الحداثي، رد مطر صعوبة التعامل مع هذا الشعر، إلى تخلف الذوق لدى المتلقى، بفعل ما نعانيه من سطحية في الثقافة التي تقدم من خلال التلفزيون والإعلام، وبفعل ما نعانيه من مشاكل في التربية والتعليم.. وضرب مثلاً بابنته التي بلغت من العمر خمسة عشر عاماً، ولا تقرأ إلا الشعر المقرر عليها في المدرسة.. فكل هذا يقيد الجماهير، ويعوق طريق تفاعلها مع الشعر.

وبلغة أقرب إلى لغة المحاباة منها إلى لغة المنطق، زعم مطر أن ليس من دوره أن يقول للجماهير ملاية أن يغامر للمجهول، ليضيف للجماهير حسب منطقه ما لا تعرف، ومن ثم فهو يعمد إلى حواسه كلها ليحركها بعد جمودها ليعود فيرى ما لم يكن يراه.

ويبدو أن الشاب على حبيشي حينما استشهد بأبيات أحمد مطر، الذي يسخر فيها من شعراء الحداثة لأنهم حولوا بيوت الثقافة إلى مراحيض عامة <sup>(1)</sup>، قد أثار حفيظة الشاعر عفيفي مطر، فلم ينس الأخير أن يرد على الشاب مقولته حينما سخر من هذا الرأى الذي يربط الوعى الحقيقي بالجماهير بشعر النكات السياسية، ومن ثم لا يريد هذا الرأى سوى النكات التي تسب الحكام، والتي تدغدغ مشاعر الجماهير

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> **ا**ي مطر

<sup>(</sup>۱) استشهد على حبيش ببعض أبيات الشاعر أحمـد مطـر التـي يصـف فيـها كيـف حـول الحداثيون بيوت الثقافة في العالم العربي إلى مراحيض عامة.

لا أكتر.. ورفض مطر أن تكون هـذه هـى غاية الشعر، وأكد على أن غاية الشعر هـى تحرير حواس الجماهير.

وحاول عفيفي مطر أن يستدل على كلامه بأن الشعر السطحى لا يعيش، وإنما الذى يعيش هو الشعر الحقيقي، وضرب مثلاً على ذلك بقصيدة مالك بن الريب التى عاشت أكثر من أربعة عشر قرناً من الزمان، وذلك لأنه لم يكن زعيماً سياسياً ولا واعظاً.

وفى نهاية كلامه عاد مطر ليرفض حكم من يضن على قراءة العمل الشعرى أكثر من ثلاث مرات ويؤكد على أن التعبير ضرورى لتغيير العالم، وأنه إنما يبدع ليحرر مشاعر الجماهير.

#### شعر الحداثة بين القطيعة وتبعية النقد..

ثم انتقل الأستاذ دربالة بالحديث إلى رصد جنايتين جعلهما سبباً في تأخر مسيرة الشعر وهما :

أولاً: ظن بعض الشعراء أنه ليس من مهمته أن يفهم المتلقون.

ثانياً: ربط الشعر بالنقد، وجعل الشعر تابعاً للنقد، الأمر الذي زاد من حدة التجريب، فظل هذا السيل من التنظير الذي يأتينا الآن والذي يطرح (بعبله!) على القراء، وطلاسمه وألغازه.

ولخبرته الطويلة في عالم الشعر، وعالم النقد باعتباره أكاديمياً متخصصاً، ألقى دربالة بشهادته على واقع الشعر العربي الآن، وبالأخص قصيدة النثر، وفي لغة تقترب من الحسرة، رد هذا التراجع لدور الشعر إلى أن القصيدة فقدت أعز ما تملك، وهو الإيقاع، بكل ما تعنيه هذه الكلمة، وأضاف أنه ضد الحكام، ولكن بمعنى كبير هو معنى الحرية، وليس مجرد النكات والتهريج، الذي لا يغني ولا يفيد.

## وسطية واجبة..

ثم علق الأستاذ محمد على عبد العال تعليقاً يسيراً، توجه فيه إلى الدكتور عبد الحميد إبراهيم، ليحافظ على وسطية الندوة، حتى لا يفرض رأى بعينه على الحضور، وليستطيع الجميع أن يدلى برأيه في حرية تامة، وعرض الأستاذ عبد العال بفساد الأخلاق في الساحة الثقافية، حيث أصبح الشائع فرض نوع معين من الإبداع، وخنق غيره، الذي لم يأخذ نفس الفرصة.

بعد ذلك تحدث الدكتور فاروق درباله، بتفصيل أجمل فيه كل مقولات الرفض بلغة أقرب إلى المناورة .. وبدأ الدكتور درباله برفض أن يكون الشاعر صاحب الجهد الوحيد في إبراز تجربته، وأشار إلى ما أسماه بالإرهاق المتبادل بين الشاعر وبين المتلقى، الذي عليه أن يرهق نفسه مع النص ليجنى ثمرته، وكذلك الناقد أيضاً.

لكنه رفض الشاعر "الحاوى" الذى يخرج من جيبه فنراناً وثعابين، وأشار إلى أن الشاعر يتحدث إلى بشر بلغة تواضعوا عليها، بالرغم من بقاء رؤيته الذاتية والفلسفية، التى له أن يبرزها في عمله.

وأبدى الأستاذ دربالة أسفه لأنه صادف قصائد نثرية، تمنى لو توفر لها عنصر الإيقاع.

واستنكر ما تعانيه القصيدة الحديثة من شكلانية، تجعل من القصيدة تغريباً خالصاً، رغم عربية لغتها، وابتعادها عن القيم الفنية الممتعة للشعر، وأهمها ماء الشعر - كما كان يسميه القدماء -. ومما استنكره درباله انحصار هذه القصيدة في التعبير عن الوجوه المملة من الحياة، والثرثرة والجنس، وهذه الأشياء التي أصبحت تحشر في القصائد حشراً، دون داع لها في أغلب الأحيان.

هذا الأمر الذي عرف مع جيل السبعينيات، - الذي حملُه درباله تبعة هذا كله-.

ونادى في ختام كلمته بضرورة تنقية ساحة الثقافة العربية من كل هذا، والالتزام بالتمييز بين كل من الشعر والنثر، فالشعر شعر والنثر نثر.

وهنا توقفت ساعة الندوة عن الدوران، وهدأ الجميع من بعد عناء.. وظاهر الأمر أن أغلب الحاضرين استقروا على أن الشعر شعر والنثر نثر وبينهما مشتبهات، فمن اتقى الشبهات فقد استبرأ لشعره، ونثره، وهنيئاً له سعادته بحالة الوداعة المطمئنة.

ويا ويل من وقع في الشبهات أو حاول الاقتراب منها فهيهات له أن يستريح حتى بينه وبين نفسه.

	•	

### التعبير بالجسد بين الفن والإسفاف

حوار مفتوح

# المعيار الأخلاقي والممارسة النقدية..

كان وما زال الخلاف قائماً حول استخدام المعايير الأخلاقية والدينية في تقويم وتقييم العمل الفني، فقد اختلف النقاد والمبدعون في تاريخ الأدب العربي فرقاً شتى وإن تجمعوا في تيارين كبيرين جمعا كل هذه الفرق المختلفة.

الأول يرى ضرورة اعتماد المعيار الأخلاقي في الممارسة النقدية، باعتباره ضابطاً لحركة الفن داخل المجتمع، انضباطاً يسمو ويرقى بالجمهور المتلقى، الأمر الذي يدفع بلا شك حركة هذا المجتمع نحو المثال الاجتماعي المرغوب.

أما الفريق الثاني فيرى العكس، إذ يؤكد على ضرورة تنحية أي معيار غير فني عن حيز الممارسة النقدية، إذ كيف يحكم هذا المعيار المطلق، فيما هو متغير ومتطور، إلا إذا قيد هذا المطلق الثابت من حركة هذا المتغير المتطور، الأمر الذي ينتهي بلا شك على حساب الفن والإبداع.

وها هي المشكلة بعينها تطل مرة أخرى، وإن كان الثوب جديداً تحت مسمى التعبير بالجسد بين الفن والإسفاف، لتعبر بدورها عن أرق دائم وقلق ممض حول هذا الموضوع.

وهاهي جماعة الوسطية تعبر هي الأخرى عـن صـورة من صـور هـذا القلـق، في عقدها صالون هذا الشهر حـول تلك القضية: التعبير بالجسد بين الفن والإسفاف.

#### \*\*\*

# الأدب المكشوف يطل من جديد..

بدأت الأمسية بمقدمة قصيرة للدكتور عبد الحميد إبراهيم، أوضح فيها العلاقة بيم مصطلح التعبير بالجسد، الذي ظهر في الآونة الأخيرة، وبين مصطلح الأدب المكشوف، الذي عرف واستخدم في فترتى الخمسينيات والستينيات، والذي كان يمثله إحسان عبد القدوس، وأمين يوسف غراب وغيرهما.

ثم أوضح الدكتور عبد الحميد إبراهيم تطوراً جديداً للمصطلح، وهو أن مصطلح التعبير بالجسد أصبح يتخطى مجرد الأدب المكشوف إلى التركيز على الجسد مادياً، باعتباره قبلة الفنان وبغيته، واستشهد الدكتور عبد الحميد إبراهيم بطغيان هذا التيار على قصيدة النثر والرواية، والفنون التشكيلية في الآونة الأخيرة.

هذا بالإضافة إلى الخروج على المقدسات باعتباره ملمحاً ارتبط باستخدام الجسد في الفن، كل ذلك لإحداث الصدمة لدى المتلقى ولفت الأنظار.

واندهش الدكتور عبد الحميد إبراهيم إلى دخول عدد كبير من الأديبات إلى الساحة الثقافية، معبرين عن الجسد ومصطدمين بالمقدسات، في جراءة لم يسبق لها مثيل حتى أنهن انشغلن عن التعبير عن قضايا المرأة النفسية والاجتماعية في المجتمع العربي. ولم تكن حجة هؤلاء كما رصدها الدكتور عبد الحميد إبراهيم سوى أن الجسد جزء من الإنسان، وأن الغريزة الجنسية طاقة بشرية، يمكن من خلالها. على حد تعبير الدكتور عبد الحميد. أن يعانق الكاتب أو الكاتبة الكثير من المشكلات الفلسفية، والمشكلات التي تتعلق بوضعية المرأة، والطبقات التي يعيشها المجتمع، هذا كله باعتبار التعبير بالجسد توظيفاً فنياً، وأنه لم يختف على مدى تاريخ الحضارة الإسلامية، وأنه موجود عند الشعراء والكتاب، بل يرون أن الإسلام لم يحارب الجسد كجزء من الإنسان الذي يتكون من المادة والروح.

وفى نهاية كلمته أشار الدكتور عبد الحميد إبراهيم فى إجمال سريع إلى تنافر هذه الرؤية مع روح الحضارة العربية، تلك الروح التى رفضت الإسفاف، والتركيز على الجسد باعتباره هدفاً لذاته، ثم انتهى بالكلام للحاضرين ليقوموا بإثراء الصالون بآرائهم حول الموضوع.

## الرحم الرجيم..

كان أول المتحدثين من الجمهور الشاعر العربي الكبير أحمد سويلم، وفي كلمته أشار إلى طغيان هذا الموضوع في الآونة الأخيرة على الساحة النقدية (١٠)، ثم تحدث عن تخلى بعض المبدعين عن كل المضامين، واكتفائهم بالجسد والخروج على المقدسات، باعتبارهما دليلا التمرد الخلاق لدى المبدع.

وربط سويلم بين هذين المضمونين، وبين قصيدة النثر، باعتبارها الرحم الذي خرج منه هذان المضمونان، واندهش سويلم من هذا الموقف المخزي

<sup>&#</sup>x27;' تزامن عقد هذه الحلقة من الصالون مع انشغال واشتغال الساحة الثقافية في مصر بقضية "وليمة أعشاب البحر" للرواني السوري حيدر حيدر، وما ترتب على الخلاف حول هذه الرواية من ردود فعل شعبية وسياسية.

لهؤلاء الأدباء، مشيراً إلى أن التمرد خلاق بلا شك، ولكن شريطة أن يتم التمرد خلال نموذج بديل.

إذ من حق الفنان ـ من وجهة نظره ـ أن يتمرد على الواقع، شريطة أن يأتى بديل يحل محل ما يتمرد عليه من مفردات الواقع، وهذا البديل لابد وأن يكون هو الآخر أقوى، وسمى سويلم هذا التمرد بالتمرد الإيجابي، مفرقاً بينه وبين التمرد السلبي، الذي يمثله تيار التعبير بالجسد، المهاجمين للمقدسات، حيث يتمردون ولا يقدمون بديلاً سوى الفراغ.

كما أشار سويلم إلى أن التعبير بالجسد كان قد عرف منذ زمن بعيد في تاريخ الحضارة الإسلامية، وإن جاء تحت عناوين مخالفة، وضرب مثالاً على ذلك بمجونيات أبى نواس، لكنه نبه إلى أن مجونياته كانت تعبر عن حالة سكر مرفوضة، وإن فرضها واقع أبى نواس نفسه، وتساءل سويام هل الأديب المعاصر في حالة سكر كحالة أبى نواس لنسمح له بهذا العرى والجنس في الفن.

ثم تناول سويلم القضية من ناحية أخرى تخص المرأة بعينها، باعتبارها موضوع هؤلاء المبدعين.

ثم أشار إلى موقف الشعراء العدريين من المرأة التي حُجبت عنهم، فانطلق خيالهم يستقصى مشهدها في أروع آيات البيان التي حفظها التراث الأدبى العربي.

أما هؤلاء الذين يستخدمون الجسد ويبتغونه، فقد عروا المرأة، حتى لم يعد هناك ما يمكن أن يشغل خيال هؤلاء الأدباء، ليمتعوا الذوق العربي، وبهذا يرى سويلم انحطاط موقف المرأة عندهم.

وختم سويلم كلامه بأن المطروح الآن من صور التعبير عن الجسد، خرج من ميدان الفن، إلى ميدان الإسفاف، وسبب لهذا بسبب واحد، هو الكبت الذي يعيشه هؤلاء، بالإضافة إلى ما يعانونه من عقد نفسية، تدفعهم إلى هذا التمرد السلبي، الذي

يحاولون به التجرؤ على التراث، تحت دعوى إسقاط التراث، في الوقت الذي لا يملكون فيه أي بديل عن هذا التراث، وانتهى سويلم إلى ضآلة هذا التيار وزيفه باعتباره مفروضاً عن طريق القنوات الإعلامية فرضاً، وأنه لا يعبر عن الوجود الحقيقي العربي، وأن هناك الشعراء الحقيقيين الذين لا يهتمون بهذه القنوات الإعلامية، التي تبرز مثل هذا الإسفاف، وضرب سويلم مثلاً لذلك بمن يقولون أن مصر خالية من الشعراء، معتمدين في رصدهم لساحة الشعر على وسائل الإعلام التي تروج لهذا اللون، مثل إبداع وأخبار الأدب وغيرها، مهملين هذا الكم الضخم من دواويت الشعراء الجادين، ليس في مصر فحسب، بل على مستوى العالم العربي.

#### القدماء والتعبير بالجسد..

وختم سويلم عبارته بـأن صوت من يعبرون عن الجسد الآن وبذاءتهم في سب غيرهم، هو الذي يلفت النظر إليهم، وأن الرد عليهم مضيعة للوقت، فليس هناك وقت لضياعه في معارك جانبية مع هؤلاء الشعراء.

بعد أن أنهى سويلم كلمته، تحدث شاب من شباب الصالون هو الأستاذ أحمد عبد الرحيم، وقد آثار سؤالاً ليجيب عنه الجميع، وهو أن أنمة الأدب العربى من القدماء وقعت في كتبهم بعض العبارات الخارجة، والنكات البذيئة، حتى أن البعض ممن يعبرون عن الجسد يستخدمون هذه العبارات أساساً لتأصيل نزوعهم هذا من خلال التراث العربي.

وقد حاول أحمد عبد الرحيم أن يفسر هذا الموقف، وقد رأى أن القدماء نظروا إلى الأدب نظرة شاملة، وأنهم رأوا أن هذه الأشياء بمثابة المرطبات وسط الطريق، يستخدمها الكاتب ليربح القارئ من آن لآخر. فكأنها محطات للاستراحة، وفي نفس الوقت يستفيد من لغتها في فهم القرآن والسنة والعلوم الشرعية، ثم أنهى

الأستاذ أحمد كلامه بضرورة وضع الضوابط لاستخدام مثل هذه الأشياء، التي عرفت في كتب القدماء، حتى تمنع هذه الضوابط من يعبرون عن الجسد من استخدام مثل هذه النصوص أساساً لتعبيرهم عن الجسد، وأخيراً اعتذر الأستاذ أحمد عن عدم وضوح فكرته لأنها طرأت في ذهنه في نفس اللحظة التي طلب فيها الحديث.

# القدماء عبروا بضوابط..

شكر الدكتور عبد الحميد لـ أحمد وأكد على كلامه بأن القدماء عرفوا التعبير عن الجسد، باعتبار ذلك ترفيهاً عن النفس، واستشهد بابن عباس الذي كان يستروح بالشعر بعد مدارسته لمسائل الفقه، كما استشهد بكلمته التي قال فيها "روحوا فإن القلوب إذا كلت عميت".

وأشار الدكتور عبد الحميد إلى أن ما وجد في كتب القدماء كان له ضوابط، واستشهد على ذلك بأن كتب الأدب المكشوف كانت تعتبر كتباً غير رسمية، مثل ألف ليلة وليلة، ورجوع الشيخ إلى صباه.

فالتيار إذاً كان موجوداً حتى المبالغ والصريح منه لكنه كان خارج الإطار الرسمي وكان يحوطه ألف تساؤل.

أما الآن فقد أصبح هذا الأمر في حيز الإطار الرسمي، ظاهراً واضحاً، الأمر الذي يحتاج إلى وقفة لبيان خطورة هذا الأمر.

وانتهت عبارة الدكتور عبد الحميد إبراهيم التي لم توضح ما معنى وجود مثل هذه اللون خارج الإطار الرسمي عند القدماء، وهل تم الاتفاق على وجوده عندهم أو بعبارة أخرى.. هل تم الاتفاق على أحقية مثل هذا اللون في الوجود، ومن ثم اشتراط وجوده بعد ذلك خارج الإطار الرسمي.

لعل ذلك لم يتضح في عبارة الدكتور عبد الحميد لأنه لم يفرق بين أمرين، بين التاريخ لما حدث، والتأصيل لما سيأتي، أو التقنين لما سيأتي، فالمعيار الأخلاقي في هذه الفترة من عمر الأدب العربي، لابد أن ينظر لما يستقبل، ويقلل من النظر إلى ما أدبر، لأن ما مضى أحاطت به من الملابسات والظروف ما يمكن أن يعد سبباً في وجود هذه الظاهرة في التراث، ومن ثم لم تنبع بذاتها من حاجات الأديب المبدع ذاته.

#### الجنس الموظف..

هذا الذي سبق ربما يصلح تمهيداً لكلمة الشاعر العربي الكبير عبد المنعم عواد يوسف، الذي اعترض على احتساب كتاب "ألف ليلة وليلة" من الكتب السرية، وإن وافق على كون كتاب "رجوع الشيخ إلى صباه" كان كتاباً سرياً.

وعلى وجه العموم، يرى الشاعر عبد المنعم عواد يوسف أن الأدب المكشوف في التراث العربي جزء لا يتجزأ من هذا التراث، واستشهد الشاعر الكبير بكتاب الأغاني الملئ بالعبارات والأبيات الشعرية التي تعبر عن الجسد.

فكأن الأستاذ عبد المنعم عواد يوسف أراد الخلاص من مناورة الرسمى وغير الرسمى، إلى الصراحة في الاعتراف بهذا اللون من الأدب، متحفظاً على مبالغة أدباء هذه الفترة، الذين غالوا وتطرفوا في التعبير عن الجسد داخل إبداعاتهم.

وحاول الأستاذ عبد المنعم عـواد يوسف استنهاض عاطفة الرفـض مـن الحضور، بضرب نماذج صارخة في تعبيراتها من إبداع هؤلاء الشباب.

وهو ذكاء من عبد المنعم عواد يوسف، فاستنهاض الرفض جاء لإقرار رأيه الرئيسي، وهو أن التعبير الجنسي داخل الأدب غير مرفوض، إذا ما وظف توظيفاً فنيـاً راقياً

وبالفعل أنهى الأستاذ عبد المنعم عواد يوسف كلامه، بأنه مع الجنس إذا ما وظف توظيفاً فنياً يخدم العمل الفنى، أما هذا الإسفاف فلابد من مواجهته، لأنه يمثل خطراً داهماً على الحياة الثقافية في مصر، ولعل من ذلك ثورة هؤلاء الشباب الذين لم يقرءوا رواية وليمة أعشاب البحر، فقد كانت الرواية – من وجهة نظر عبد المنعم عواد يوسف سبب هذه الغوغائية من هؤلاء الشباب.

# ظاهرة فردية..

بعد ذلك تحدث الأستاذ محمد على عبد العال الذى قلل من حجم الظاهرة، باعتبارها ظاهرة فردية بالنسبة لمجموع المثقفين فى مصر والعالم العربى، واستدل على ذلك من حادث وليمة لأعشاب البحر، وكيف أن الرواية نشرت من عشر سنوات ولم ينتبه إلها أحد، ثم قامت حولها فجأة هذه الزوبعة، التى لم يستفد منها المجتمع أى شىء، وأشار إلى أن التراث يمتلئ بما هو أكثر من هذا، ومع ذلك لم تحدث مثل هذه الزوابع من قبل، هذا من ناحية. ومن ناحية أخرى حاول الأستاذ عبد العال التعليل لهذه الظاهرة بالكبت الذى تعيشه هذه الأجيال، وحرمانها من غيد العال التمتعت بها الأجيال القديمة، ومن ثم راحت تعبر عن هذا الكبت.

وختم عبد العال كلامه، بأن هذه الضجة التى تثار، إنما يثيرها من يتربصون بمصر، وأنها مؤامرات لها رجالها الذين يشعلون نارها.

ويبدو أن الأستاذ محمد على عبد العال خلط فى كلامه بين الأسباب الفنية للظاهرة، والأسباب الاجتماعية، بحيث يمكن الوقوف على جوهر المشكلة، وهذا ما دفع بالفعل الأستاذ محمد حمد إلى أن يتحفظ على كلامه، باعتباره تحدث عن قضايا اجتماعية، فى الوقت الذى يدور فيه الحوار فى الصالون حول استيحاء جزء من الحياة فى الشعر هو الجسد.

#### هراء الجهلة وإسفافهم..

وحتى لا يضيع الأستاذ حمد الوقت فى الرد على محمد على عبد العال، دخل مباشرة إلى جوهر القضية، ليؤكد على سوء الفهم لدى أجيال الشباب الجدد، حيث فهموا قضية التعبير عن الجسد خطأ، واستشهد الأستاذ حمد بأنه ترجم ديواناً كاملاً من الشعر الفرنسى لزعيم قصيدة النثر، ولم يجد فى ديوانه أى فحش، وفرق الأستاذ حمد بين شاعر يعى واقعه ويعرف ما يقول، وبين شباب صغير سمع أن الشعر هو الصدام مع المقدسات وتصوير المحرمات، فكتب هذا الهراء.

وقد يثور البعض ويرد هذه الظاهرة إلى التأثر بالتيارات الغربية التى لا ترى حرجاً فى مثل هذا الموضوع، ولكن الأستاذ محمد حمد يبرد هذا الزعم بأن الغربيين يتحدثون عن الجسد فعلاً، ولكن ليس بهذه الدرجة من الإسفاف والهراء، وأكد على أنه ترجم العديد من دواوين الشعر الفرنسي ليعرف هؤلاء الشعراء . شعراء قصيدة النثر أن ما يكتب في قصيدة النثر في الغرب ليس كما يكتب عندنا. ومن الأسباب الفنية للظاهرة والتي أشار إليها الأستاذ حمد أننا كعرب ترجمنا مصطلح قصيدة النثر، ولم نقف على قواعدها.

ومن ثم ظهرت هـذه المحـاولات السـاذجة، التـى يحـاول فيـها أصحابـها الاكتفاء بمجرد الخروج عن الوزن، واعتبار ذلك ثورة تجب ما قبلها.

وختم الأستاذ حمد كلامه، بأن الأديب الحقيقي يتمرد على القواعد بقواعد جديدة، ليضيف جمالاً جديداً فذاً لا مجرد هراء.

وجاء دور الشاعر الفلسطيني الكبير على الحسن في الحديث وهو متحدث مجيد، يجيد البحث في ذاكرته وتجربته الحية ليجعلها مرآة تجلى الواقع، فيأتى للواقع من ماضيه ليرسم رأيه واقعاً وتاريخاً حقيقياً، الأمر الذي يجعل لكلامه وقعاً جميلاً في نفس من يسمعه، بحيث يبعد من منطقه الخلاف والصدام المباشرين،

مقترباً من منطقة الحوار الهادئ، حوار النفس الصافية الراقية، التي لا يشغلها سوى الحقيقة التي تطمئن إليها، فيصبح بذلك صادقاً مع نفسه، وكأنه حوار مع النفس، وإقناع لها، وتمكين للفكرة فيها، الأمر الذي يجعل لهذا الحوار أكثر من طريق في نفوس مستمعيه.

# بين الطينية والنورانية..

وقد بدأ الأستاذ على الحسن كلامه بسرد حكايته مع ديوان رباعيات الخيام بترجمة النجفي، تلك الحكاية التي جاء فيها: "انتهيت إلى أنه لا فرق مطلقاً بين عمر الخيام، وبين أى شخص منا، فكل ما في الأمر أن عمر الخيام كان يفكر بصوت مسموع.

فكم مرة ناقشنا في صدورنا آخية القضاء والقدر ؟ كثيراً، وكم مرة شطحنا، وكم مرة وجدنا أنفسنا في مواضع نتمنى أن نسقط في واد سحيق، أو تتخطفنا الطير ولا تخطر هذه الأشياء ببالنا.

فهذا ما قاله الصحابة رضوان الله عليهم في مجلس النبي صلى الله عليه وسلم، قالوا: يا رسول الله يخطر ببالنا أشياء نتمنى أن نلقى في واد سحيق أو تتخطفنا الطير ولا تخطر ببالنا هذه الأشياء

فقال لهم: أوجدتم ذلك.

قالوا: نعم.

قال: ذلك صريح الإيمان، ولو بقيتم عليه عندما تخرجون من عندي، لصافحتكم الملائكة في الطرقات ". ففى كثير من الحالات تخطر ببال الإنسان أفكار، هذه الأفكار يأتى الطين فيبرزها كما هى، وتأتى الروح النورانية فتطفئ شعلتها فوراً، وبعضهم يتأرجح بين هذا وبين ذاك.

رسي ... حقيقة الإنسان والشعراء لا يمكن أن يكونوا طيناً ولا روحاً، فهم في بعض الأحيان طين، وفي بعض الأحيان روح.

بهذا الحديث الرقيق افتتح الأستاذ على الحسن كلامه، ليؤكد على جواز أن يعبر الإنسان عما يدور بداخله من أفكار غير طيبة، وضرب بعد ذلك مثلاً بالجواهرى الشاعر العربى الكبير، الذي رصد في نفسه لحظة من لحظات هذه الأفكارلكنه عبر برقى عال، رغم تفاهة الموضوع، واستشهد الأستاذ على الحسن بأبيات الجواهرى التي يخاطب بها راقصة قائلاً:

هزى بنصفك واتركى نصفه لا تـــحدرى بقوامك القصفا فرى بنصفك واتركى نصفه في القلوب وإن شكت ضعفا

هذا ولم يفت الأستاذ على الحسن كعادته أن يصطاد من تاريخه الشخصى ما يؤكد به فكرته وهو أن الشاعر قد يعبر عن أفكار تأتيه من جانب الطين فيه فحكى قصته مع تلك الفتاة التي كان يراها في شبابه، وهو في طريقه للعمل كمدرس في سوريا يومياً، فيصف ما ترتديه من ملابس غريبة، وفجأة فوجئ بها تلبس السواد فأنشد يقول:

ثم ارتدت دكن الثياب فاشرقت والبدر يغرق في الظلام فيشرق وبعد أيام رآها ترتدي ملابس أخرى تكشف من جسدها أكثر مما تخفي، فانشأ يقول عن هذه الثياب، أنها سجن ثم عقب يصف هذا السجن بقوله:

أعجب به سجناً مقام سجينه نصف بداخله ونصف مطلق والأستاذ على الحسن عبر تعليقه على هذين البيتين، يؤكد فكرته الأساسية وهى أن الأديب تارة يعبر عن روحانية عالية، وتارة أخرى يعبر عن طينية تنتابه،

باعتباره -كإنسان- مزيجاً من الروح والطين، يقول الأستاذ على الحسن: "المقارنة بين البيت الأول الذي هو في غاية بين البيت الثاني الذي هو في غاية الطينية مقارنة بعيدة، ولكن نفس الشخص هو الذي قال الكلامين".

في الحالة الأولى تكلمت الروح، وفي الحالة الثانية تكلم الطين.

وأشار الأستاذ على الحسن إلى وضوح هذه الظاهرة في شعراء العربية ممثلاً على حد تعبيره ـ بشوقى الذي غنى ولد الهدى، وغنى معها أيضاً رمضان ولي هاتها يا ساقى.

ثم أشار الأستاذ على الحسن إلى أن المشكلة ليست في التعبير عن الجسد أولاً، إنما المشكلة . من وجهة نظره . في انعدام الفن من أساسه في هذه النماذج، التي يعبر فيها هؤلاء الشباب عن الجسد.

وأطلق عبارته التي سبق أن أطلقها: "أعطني فناً وتحدث فيما تشاء".

وانتهى الأستاذ على الحسن بعد هذه الكلمة إلى قصة أخرى له مع الغزل الصريح، عندما كان في المغرب حيث كان يمر في طريقه على معهد للفتيات يقول: "استفزني أخى بادعائه أننى أمر من هذا المكان، لأننى أعشق النظر إلى الفتبات.

#### فقلت في ذلك:

یلوم فـــــؤادی لــوم مندد لعشق الم وأی جناح فی تواثب خــافق لوثبه نهد تلوت علیه کل سحر لیرعـــوی فاجفل م وأنکر صحبی قولتی ووجیبــه وجالوا وم وما دام قلبی بالضلوع مسیجـاً فماذا علی أخلای إن العمر ولی شبابـــه وعما قریم فرفقاً بقلب لا یجن حیاتــــه ورفقا بنفس وما العشق إلا عطر نفس نبیلــة وکل عبــ

لعشق الصبایا الغید والعشق سیدی لوثبه نهد فوق صحصدر ممسرد فاجفل محسزوناً فقلت له ازدد وجالوا وصالوا فی حدیث مردد فماذا علی الأصحاب إن لم أهدهد وعما قریب سوف یجهش عسودی ورفقا بنفس إن تقرع تسسوقد وکل عبسیر مسسولع بالتمسرد

وبعد أن ألقى الأستاذ على الحسن بقصيدته الغزلية، عقب قائلاً: "هذا يا سيدى بلا شك غزل واضح قوى، لكن أى إسفاف فيه، أنا قلت ما أريد، وما أسففت، ولو وجدت كلمة أخرى غير كلمة النهد التى تجرح الإحساس لاختزلتها".

وهذا التعليق من الأستاذ على الحسن يجلى بوضوح كامل رؤيته وهي أن الفن هو الفيصل، وأن الشاعر قد يكون الجسد موضوعه لكن الفن يجعل من هذا الجسد عالماً جديداً، يبتعد عن روح الطين التي قد تضيع من قيمته، وأثره الإيجابي على النفس.

وبعد أن ضرب الأستاذ على الحسن مشالين أو ثلاثة لشعراء تغزلوا، ولكن لم يسفوا، مثل عمر بن أبى ربيعة وطاهر أبو فاشا، وغيرهما، فقد تحدثوا عن المرأة وعـن الخمر، لكنهما مع غيرهما لم يسفوا، ولم يبتذلوا في شعرهم.

ثم ختم كلامه بصرخة مدوية قال فيها:

"يا أخى قولوا اللي أنتم عايزينه ولكن أناشدكم الله أن تقولوا فناً".

# تهميش الثقافة وضعف المواجهة..

وجاء دور الدكتور حامد أبو أحمد ليرصد بدقة الأكاديمي طبيعة الظاهرة، معللاً لها بأسبابها الرئيسية، وقد أكد على اتساع الظاهرة في الفترة الأخيرة، حتى أصبح التعبير بالجسد هو الأصل في الإبداع، بعد أن كان هامشاً، وأصبح لا يطفوا على الساحة الثقافية، إلا كتابات أصحاب الفضائح الجنسية.

ورد الدكتور حامد أبو أحمد سبب هذه الظاهرة إلى سببين، الأول علـو صوت أصحاب هذا الاتجاه أو تهميش الثقافة الحقيقية، هذا بالإضافة إلى ضعـف المجتمعات الإسلامية الحالى في مواجهة الحضارة الغربية، التـي لها أكبر الأثر ـ من وجهة نظره ـ في فرض هذا النوع من الإبداع من خلال ثقافة العولمة. وارتد الدكتور حامد ليستشهد من تاريخ العالم الإسلامي في علاقته مع الغرب، حيث استطاع هذا الأخير فرض ثقافة الإعلام الجسدى، بعد أن سادت في أوروبا مند نهايات القرن الماضى، عندما دعا الأوروبيون إلى التحرر من كل المعتقدات، وكسر ما أسموه بالتابوه، حيث انتهى هذا كله إلى مذاهب التحرر المتطرفة ممثلة في الوجودية، وبالفعل تأثر العالم الإسلامي بهذا كله، باعتباره الأضعف أمام هذا الطغيان الغربي في فرض ثقافته.

بهذا أجمل الدكتور حامد أسباب الظاهرة في:

١ . طغيان ثقافة الهامش وتهميش الثقافة الحقيقية.

٢ ـ ثقافة العولمة الطاغية.

هذا وقد نبه الدكتور حامد في أثناء كلامه الجميع، إلى أنه من خلال متابعته للعديد من الدواوين الشعرية، تأكد من أن هناك العديد من الشبان الجادين، يكتبون موضوعات راقية جداً ووطنية جداً، لكن يفتقدون إلى من ينتبه إليهم، وهم أكثر عدداً من هؤلاء المعبرين عن الجسد.

# الأمور بمقاصدها..

بعد ذلك قدم الدكتور عبد الحميد الدكتور عبده زايد، باعتباره واحداً من الجديرين بالحديث في مثل هذا الموضوع، وقد نظر الدكتور زايد إلى الموضوع من زاوية أخلاقية واضحة، وبدأ بمقدمة أوضح فيها أن الحديث عن الأشياء التي يعبر عنها في السر موجود في الواقع حتى بين المثقفين والمتدينين، حيث يميل الجميع إلى التندر بمثل هذا النوع من الكلام، لكن الدكتور عبده حصر ذلك في حدود ضيقة بعيدا عن العلن.

ورأي الدكتور عبده تضبطه من حديثه قاعدة عامة وهي أن لكل كلام سياقه الخاص.

ثم تطرق الدكتور عبده إلى ما أشار إليه المتحدثون قبله، من حديث الحاحظ عن بعض الأمور الجنسية وما شابهها، وربط ما كان عند الحاحظ وغيره، بأنه ارتبط بسيلق خاص هو العلم، كما أن هذا المكتوب لم يكن يقرأ على نطاق واسع، وإنما كانت تقرأه الخاصة، وربما خاصة الخاصة.

الأساس إذن ألا يخرج هذا الكلام إلى السياق العـام، واستشهد الدكتـور عبده على ذلك، بأن الرجل يعاشر زوجته والناس كلها تعرف ذلك وتعيشه، لكننا لا نستطيع أن نرى ممارسة هذه العلاقة في الشارع، وضرب مثلاً آخر بالرجل يتخفف من ملابسه داخل الحمام، فهل يمكنه أن يفعل ذلك في الشارع مثلاً.

وأنهى كلامه - الدكتور عبده - بأن القدماء تحدثوا في مثل هذه الأمور، في أبواب الفقه المختلفة وهو أمر ضروري، لأن السؤال الأساسي حول ما يقال هو ماذا يقال، ومتى، وكيف؟.

وعد الدكتور عبده التعبير عن الجسد والإسفاف فيه من بـاب المجـاهرة بالسوء، واستشهد على ذلك بحديث الرسول صلى الله عليه وسلم الذي معناه أن المجاهرين بالمعاصى، هم أشد الناس عذاباً يوم القيامة.

وقبل أن يختم الدكتور عبده كلامه، استطرد ليضيف أن ما حـوى هـذا الإسفاف مما أسموه قصيدة النثر تحمل في مضمونها شرأ وبيلاً، وهو أن يأتى زمان نسمح فيه من يدعى أن القرآن الكريم قصيدة نثر طويلة، وخشى من عدم القدرة على المواجهة آنذاك، وإن وجد الآن قدرة على مواجهة ذلك، فمن يضمن ـ السؤال للدكتور عبده ـ أنه ستكون هناك قدرة على مواجهة من يقول ذلك؟

سؤال له خبئ..

بعد ذلك توجه الأستاذ أحمد سويلم بسؤال للدكتور عبده مؤداه، أن من يكتبون أدباً مكشوفاً الآن يزعمون أنهم يعيشون واقعاً ويعبرون عنه؟

إجابة مرادة..

وأجابه الدكتور عبده بأن الأدب غير مقصور على تصوير الواقع، حتى وإن كان فهو يصور الواقع ليسمو به فيرتقى، لا ليهوى به إلى الردى.

كما أشار الدكتور عبده إلى أن النقل الحرفي عن الواقع لا يعد أدبا.

اعتراض..

وهنا طلب الدكتور جميل الحديث، ويبدو من مقدمة كلامه أنه عزم . على حد تعبيره . على الاستماع فقط، إلا أن الكلام أثاره للحديث، وبالفعل بدأ مداخلته معتذراً إن خالف البعض في الرأى حول ما أثير.

بدأ الدكتور جميل مداخلته ببلورة أفكار الأمسية وهي ثلاث:

الأولى: الرجوع إلى التراث باعتباره المرجعية الأساسية.

الثانية: رصد تيار قصيدة النثر.

الثالثة: غلبة المعيار الأخلاقي.

وبدأ الدكتور جميل عرض وجهة نظره حول النقطة الأولى، وهي محاولة البعض اعتبار التعبير عن الجسد في التراث هو الأساس والمرجعية في النظر إلى هذه القضية الآن، وتعجب الدكتور جميل من هذا الموقف. وتساءل قائلاً: "هل بالضرورة لكى يكون الأمر مقبولاً أو شـرعياً، أن يكـون له أصول تراثية ؟

ثم أجاب الدكتور جميل عن السؤال بأن ذلك غير ضرورى، إذ أن لكل مجتمع تطوره وظواهره الخاصة، وأن ما قيل عن الجاحظ وابن قتيبة فيما يخص التعبير بالجسد، جاء في سياق اجتماعي مغاير تماماً للتعبير عن الجسد في قصيدة النثر الآن.

وختم الدكتور كلامه حول هذه النقطة الأولى بأن الربط بين السياقين أمر غير صحيح.

وعن النقطة الثانية، وهو رصد تيار قصيدة النثر، ورفض هذا التيار من خلال أغلب المتحدثين في الأمسية. حاول الدكتور جميل تعليل أسباب الرفض بأن أصحاب التيار أنفسهم ربما كانوا السبب الأول في ذلك، بجراءتهم فيما يخص الجسد والتهجم على المقدسات، والسخرية منها، هذا فضلاً عن ادعائهم هدم ما سبقهم، بعكس سنة التيارات الأدبية التي تتجاور وقد يدوم التجاور أو يتساقط بعضها.

أما عن النقطة الثالثة والأخيرة وهي غلبة المعيار الأخلاقي في مداخلات الأمسية، رأى الدكتور جميل أن المعيار الأساسي في نقد الفن هو المعيار الفني، لا المعيار الأخلاقي، وأوضح الدكتور جميل أن هناك خلطاً في التعامل النقدي مع الشعر في مداخلات الأمسية.

حيث يتعامل المتحدثون مع الشعر، وكأنه نص فلسفى، أو خطبة دينية.

واتفق الدكتور جميل مع الشاعر على الحسن في عبارته التي سبق وقال فيها: "قل ما شنت وأعطني فناً".

وأشار الدكتور جميل إلى أن الاحتكام إلى المعيار الأخلاقي سيجعلنا نخرج أغلب الشعر العربي من حيز الفن.

#### ملاحظة..

ولكن حدث ما لم يكن في الحسبان، عندما تناقض الدكتور جميل مع نفسه، فهو قد بدأ كلامه برفض الاحتكام إلى التراث في مثل هذه القضية. قضية الصالون. باعتباره المرجعية في بيان حدودها.

وقد جاء التناقض هذا واضحاً حين استدل على صحة تنحية المعيار الأخلاقي في التعامل مع الشعر، بموقف عبد القادر الجرجاني الذي حرص على ذلك.

فإذا كان الدكتور جميل يعطى لنفسه الحق في الاحتكام إلى التراث فلما يمنعه عن غيره، ولكن لعلها نقطة مشكلة هي الأخرى تحتاج إلى صبر وحذر في معالجتها لا مجرد جلسة أو أمسية صيف.

ويبدو أن الدكتور جميل حرص على التناقض عندما ألمح إلى ضرورة التخلص من التعصب للقديم، على ما رآه في مداخلات المتحاورين قبله، ودعا إلى التأسى بموقف الدكتور عبد الحميد شيخ التأصيل على حد قوله الذي يجل القديم، ولا يتوانى في متابعة الجديد والترجمة عن الأجنبي.

من ذلك أيضاً ما وجهه للدكتور عبده زايد من تحفظ، حول كلامه.أى الدكتور عبده.حول قصيدة النثر، عندما رفضها باعتبارها نثراً لا يتوافر له الوزن ليعد من الشعر، وكان أساس التحفظ عند الدكتور جميل، أن الدكتور عبده اعتمد فى رفضه لقصيدة النثر على تعريف كلاسيكى، يختلف عما جد حول مفاهيم الشعر فى العصور المتأخرة.

# نظرة أخلاقية..

بهذا الكلام السابق أو بعبارة أقرب للدقة، بما يؤدى هذا المعنى، حدث الدكتور جميل، ثم جاء دور الأستاذ محمد فتحى ليتداخل مع الآخريـن بلغتـه الحادة المعهودة، وغيرته الدينية الواضحة، ولعله كان هو الصوت الوحيد الـذى برزت فيه بوضوح النزعة الدينية، أو الأخلاقية حين تقود خطى الناقد الفني.

بدأ الأستاذ محمد فتحى كلامه، بأن لاحظ على الدكتور حامد ملاحظة سريعة حول رأيه في قضية وليمة لأعشاب البحر، والتي تطرق إليها الدكتور حامد، استطراداً في كلامه عندما قلل من حجم الرواية وحجم ما أثير حولها.

وقد رأى محمد فتحى بأن ما حدث كان لابد من حدوثه، إذ الأمر أمر دين يدين به المسلم، ولا ينبغي السكوت عليه، فضلاً عن الجنس الفاضح داخل الرواية.

وعلى الرغم من هذا، لم يفت محمد فتحى أن يضيف بأن ما يؤخذ على هذه الحملة، أن جندت لها أقلام عديدة، وصحف كثيرة في حين أن الأمر كان يكفيه محمد عباس في صفحة واحدة من جريدة الشعب لا الجريدة ولا الحزب، وقد أكد محمد فتحى كلامه بأن محمد عباس كان كفيلاً. من وجهة نظره . بمواجهة وزارة الثقافة عن بكرة أبيها.

كما لاحظ محمد فتحى على الشاعر على الحسن، حياده في الحديث عن التعبير بالجسد حينما قال: أعطني فناً وقل ما شئت"، وملاحظة محمد فتحى أن على الحسن اختار لوناً رمادياً غير محدد، في حين أن السؤال الأساسي هو هل التعبير بالجسد مقبول أم لا ؟

وهو يختم الإجابة بالنفى والإثبات، باعتبار الأمر إما بقاء وإما فناء، واستدل بعبارة محمد جبريل في أول عدد لمجلة الوسطية حين قال: "إما أن نكون أو يكونون".

ولكن بالرغم أخلاقية المنطق عند محمد فتحى، لكنه حاول الارتكاز فى مقولاته على منطق فنى خالص، حينما سأل على الحسن عن هذا الفن الذى يريده، فى عالم تختلف فيه الأذواق والأهواء، وضرب مثلاً على ذلك بقصة السامرى بأنه فنياً عجلاً جميلاً، لكنه مضموناً كفر مبين.

فالفن كما رآه محمد فتحى، رداء فضفاض غير محدد، فما يراه أحدنا فناً، يراه آخر غير ذلك.

ثم حاول محمد فتحى الدخول أكثر إلى قضية الصالون، عندما حصر التعبير عن الجسد في حيز لغة الأنعام، بل جعله لغة من هم أضل.

ثم عاد مرة أخرى ليعترض على كلمة أعطنى فنا، مشيراً إلى أن المسلم محاسب على كل ما يلفظ به، إذ لديه رقيب وعتيد، يحصيان عليه كل همسة ولمسة، ومن ثم نادى محمد فتحى بان يعرض هذا الفن على آيات.

{ما يلفظ من قول إلا لديه رقيب عتيد}.

{ومن أحسن قولاً ممن دعا إلى الله وعمل صالحاً}.

واستنتج أخيراً من هذا الكلام أن أحسن الكلام، هو ما يجوز به الدعوة إلى الله، وتساءل هنا محمد فتحى، هل التعبير عن الجسد مما يحسن الدعوة به إلى الله!!!

وجاءت رؤية محمد فتحى لتتبلور فى رؤيته التى رأى فيها أن كل هذا لغو حتى ولو وجد له أصل فى التراث، بل إنه رفض الجاحظ إن هو كتب مثل هذا الكلام، واستشهد برفضه لبيت من أبيات شعر أمرى القيس العارية (فمثلك حبلى قد ....). بعد ذلك حاول محمد فتحى أن يقنع الحضور بتفاهة ما يعرض على الساحة الثقافية، من هذه الوجبات الساخنة التي تلهب المشاعر الحيوانية والغرائز الحسية، وتحدى بأن يقرأ كاتب حداثى، ورقة لوح بها في وجه الحاضرين، ( وإن كنت قد داعبته بأنى مستعد لقراءتها لا لشيء إلا لأخفف من حدته وهو يعلن تحديه ).

بعد ذلك ختم محمد فتحى كلامه، بأن الإسلام جاء فاصلاً بين الجاهلية والفطرة السليمة، وإنه ينبغي عرض الفن على قيم الإسلام، التي بطبعها جاءت لتحكم قيم الإنسان. على حد تعبير محمود شاكر. الذي استشهد به محمد فتحي.

وأخيراً أكد محمد فتحى، أن ذلك كله خطوة على طريق الصهيونية، التى تسعى لنزع كلمة الله من صدور المؤمنين (الأمميين بتعبيرهم) وحسب ما جاء فى بروتوكولاتهم.

بعد ذلك قدم الدكتور عبد الحميد إبراهيم، القاص عبد الوهاب الأسواني، ليتحدث بدوره في القضية موضوع الصالون.

بدأ الأستاذ عبد الوهاب بفرحته الغامرة واندهاشه من هذه الحرية، التى تمارس فى منزل الدكتور عبد الحميد إبراهيم، حيث الرأى والرأى الآخر النقيض، فى جو من التسامح والمحبة والإخاء، وأوضح أنه عائد إلى مصر بعد غياب اثنتى عشرة سنة، وبين الأستاذ عبد الوهاب سبب فرحته ودهشته أنه جاء عليه وقت كان يكتب فيه وهو مشطور شطرين، شطر يبدع وشطر يراقب ويحذف.

بعد ذلك علق الأستاذ عبد الوهاب على ما قيل في ثلاث نقاط:

الأولى أشار فيها إلى الأزمة التى تعيشها الثقافة المصرية والعربية عموماً، والتى حددها من ظهور جهاز التلفزيون، حيث انشغل الناس عن الكتاب وأصبح عدد القراء في تناقص مستمر، بعد أن كانت جلسات الأسرة حول الكتاب، أصبحت حول التلفزيون، الذي ملئ بعشرات المحطات غاب عنها جميعاً الكتاب.

الثانية أشار فيها إلى رفضه مهاجمة الديس، تحست أى دعوى مؤكداً أن الإسلام من العظمة بمكان، بحيث يستحيل أن تهدده رواية أو عشرة آلاف رواية على غرار "وليمة لأعشاب البحر".

والثالثة علق فيها على كلام الدكتور زايد فيما يخص:

أولاً كلامه عن الأدب المكشـوف عنـد الجـاحظ، وتـأكيده علـي أن ذلك الأدب كان يقرأ لدى الخاصة، وقد أكد عبد الوهاب الأسواني أن الأدب مـازال يقرأ لدى الخاصة.

ثانياً كلامه . أى الدكتور زايد . عن أن الأدب الذى يرتقى بالواقع، وقد علق عبد الوهاب الأسوانى بما معناه: "أن ليس معنى الـترقى بـالواقع ألا يرصـد هـذا الواقع بما هو عليه حقيقة".

ومع ذلك عاد عبد الوهاب الأسواني وتحفظ حين قال ما نصه: "ولكن بأسلوب راق ودون إثارة".

# رحيق الختام..

ثم انتهى الكلام إلى الدكتور عبد الحميد إبراهيم، لينهى هذه الحلقة الساخنة من حلقات صالون الوسطية، بكلمة جاء فيها بما اجتمع عليه الحضور، من أن التعبير بالجسد حقيقة في حياة الإنسان، لكنه حريص-أى الإنسان- على السمو به كحقيقة، ليمنحها من ذاته. فلا يكتفى به كحقيقة فسيولوجية ليضعها أمام الأعين، وإنما يمنحها هذا القدر من ذاته، لتصير شيئاً جديداً، بأبعاد جديدة يمنحها الفن لهذه الحقيقة، وهذا ما اتفق عليه الحضور من كلام الدكتور عبد الحميد إبراهيم الذي يقول فيه:

إن التعبير بالجسد يمكن أن نرتفع به إلى الحالة الفنية الراقية، وهو جزء لا خلاف عليه، فالذين يخرجون عن هذا الجزء المتفق عليه، ويفضلون الجسد ومنحنياته، إنما لديهم قصور فنى، وإنسانى، يحاولون أن يغطوه، فلو كانت لديهم القدرة الفنية، واعتمدوا على القدرات الفنية مثل كبار الفنانين. لما أصبح الجسد هدف لهم، ولا تحول إلى لبنة في المعمار الفنى، ولكنهم يفتقدون الرؤية الإنسانية، ويفتقدون التركيب الفنى، وبدلاً من أن يعترفوا بعجزهم الفنى، يحاولون أن يجروا القارئ إلى أشياء خارج العمل الفنى، فما يقال عن الجسد وتفصيلاته، إنما يصرف القارئ عن الفن ويبعده عن الملامح الفنية، ويشى في الوقت نفسه بأن هذا الكاتب لا يعتمد على موهبة حقيقية، ولا على رؤية إنسانية صحيحة.

عندئد هدأ الجميع، وسكنت رياح جدلهم العاصف، وآب كل منهم إلى نفسه وضميره، يعيد الكلمات بينه، وبين نفسه، ويتذكر بعض النكات الماجنة التي كثيراً ما سمعها ورواها، وغيرها من أبيات الشعر المستكره في العلن، ومازال السؤال يطن في أذنيه ما هو الفن؟ وما هو الإسفاف؟!.

\*\*\*



# المسرح المصري من منظور التأصيل

إعداد حافظ المغربي

> حوار مع: أ.د. عبد الحميد إبراهيم المخرج الكبير/ سعد أردش الفنان الكبير/ محمود الحديني الناقد المسرحي/ فتحي العشري المؤلف المسرحي/ محمد أبو العلا السلاموني الكاتب المعروف/ إسماعيل إمام

# دعوى التأصيل ومزلق التلفيق..

كان أول المتحدثين الأستاذ الدكتور عبد الحميد إبراهيم الذي قال:
"إن الندوة تقوم على مرتكز أساسى وهو التأصيل الفكرى بشكل رئيسى
وتاصيل المسرح خاصة، لقد ألفت كتب تحت نواة التأصيل ممثلة في دعوتين أولهما
لتوفيق الحكيم في: "قالبنا المسرحي" والثانية ليوسف إدريس في "الفرافير". وقد

اعترف الحكيم بأن المسرح العربى المصرى بنوع خاص، صورة من المسرح الأوروبي، وأن مسرحياته صورة من مسرحيات الغرب، ورغم أن مسرحية "يا طالع الشجرة" تحمل تراثنا الشعبى، فهى تنتمى للشكل الأوروبي، وقد اقترح الحكيم شكلاً أصيلاً يقوم على شكل الحاكى والمقلد والمداح، وطبق ذلك على مسرحيات عالمية لشكسير وتشيكوف وغيرهما، ومن هنا وقع في الخطأ، لأن الفكرة لابد أن تنبع من تراثنا نحن ولا تصلح لأن البسها ثوباً أوروبياً، وهو بهذا يبدو ملفقاً، أشبه بصورة فتاة حسناء شقراء تمشى في شوارع أوروبا مرتدية عباءة عربية، فهاملت شكسير لا أستطيع أن أطبق عليها أي رؤية أخرى غير ما أضفاه عليها شكسبير، من فكرة تدور في إطار فلسفة بين الشك واليقين، وهي فكرة يعشقها القارئ الأوروبي شكلا ومضموناً كما قدمه شكسبير نفسه، ولما أراد الحكيم أن يطبق رؤاه على هاملت بمنهجه هو، تحولت المسرحية إلى عظام معروقة تتمثل في لغة وأسلوب عاميين.

أما يوسف إدريس فقد خطا خطوة بعد الحكيم فالف مسرحية "الفرافير". وذكر في مقدمتها أنه يجب أن يكون لنا مسرح مصرى أصيل كما لليابانيين والفرنسيين وغيرهما، واتخذ من "الفرافير" نموذجاً تطبيقياً يقوم على فكرة مسرح "السامر".

وإذا كان الحكيم قد وقع فى الفهم الخاطئ فى التطبيق على روايات أجنبية عالمية بلهجة مصرية عامية، فإن إدريس وقع فى نفس الخطأ وزاد عليه استعمال لغة عامية مبتدلة من قاع المجتمع.

وقد أشار دكتور عبد الحميد إلى أنه لا يريد الإطالة وإنما يريد فتح شهية المستمعين إلى فكرة التأصيل، بمعنى الوجود من خلال أمة تبحث عن هويتها، وقد أسلم دكتور عبد الحميد للأستاذ الحديني إدارة الندوة بلباقته المعهودة.

### دعوة تمصير المسرح..

ثم جاء دور الحديني:

وقد وحه التحية باسم المركز القومى للمسرح للحاضرين، منوهاً إلى أن أول من وجه الدعوة لإقامة مسرح مصرى كان الشيخ سلامة حجازى، وكان أول من استجاب لدعوته مؤلف مسرحى مصرى هو إسماعيل عاصم، الذى قدم ثلاثة نصوص مسرحية، وقد تبع إسماعيل عاصم أسماء أخرى مثل إسماعيل رمزى إلى أن جاء توفيق الحكيم بدعوته الرائعة إلى تأصيل مسرح يهتم بالتراث العربى والمحلى، وقد جاء بعد الحكيم كفاتحة خير كتاب آخرون نذكر منهم فوزى منيب الذى قدم عام ٢٦ "الأمير قمر الزمان"، ثم توالى تقديم مسرحيات "ألف ليلة وليلة" لأكثر من مؤلف، منها أيضاً "الشاطر حسن" لفؤاد الجزائرلى ثم بيرم التونسى، ثم "شهرذاد" توفيق الحكيم، و"على بابا" لتوفيق الحكيم...الخ. وكانت هذه الأعمال نواة للمسرح المصرى من التراث العربى والمحلى.

### لماذا لم يعرف العرب المسرح ؟!!

وتبع الحديني الكاتب والمؤلف محمد أبو العلا السلموني:

وبدأ حديثه بورقة زعم أنها سوف تثير كثيراً من قضايا الجدل، يمكن أن يتُبادل الرأى حولها وجعل عنوانها:

"لماذا لم يعرف العرب فن المسرح؟".

"الشعر ضرورة وآه لو أعرف لماذا؟" بهذه العبارة عبر "جان ككتـو" عن ضرورة وأهمية الشعر، فهل يمكن أن يستبدل العبارة بالمسرح فنقول: "هل المسرح ضرورة؟" في الحقيقة أن الشعر ديالوج "مع الذات"، والمسرّح ديالوج مع الغير، ومن هنا فإن جوهر الشعر هو الفرد، وجوهر المسرح هو المجتمع، وننتقل من المقدمة إلى الموضوع:

أولاً: الحقيقة أننا نحن العرب عرفنا فن الشعر، ولكن لماذا لم نعرف فن المسرح! لقد عرفنا الشعر لأنه حديث مع النفس، وكل المعمورة تعرف كنه الحديث مع النفس، ولكن بالنسبة للمسرح فإن الأمر يختلف، فالذي يعرف المسرح هو الذي يعرف لغة الحديث مع الآخر ويعرف كيف يحادثه، أما الذي لا يعرف فن المسرح فهو الذي يتحدث إلى الآخر ولا يستطيع أن يفهم ما يحادثه به الآخر، فهو حديث من طرف واحد، وهذا حالنا نحن العرب فلم نعرف إلا الحديث من طرف واحد عبر تاريخنا الطويل، بدءاً من الفرعون إلى الحاكم الأوحد، الخليفة، ظل الله في الأرض، يحكم فيطاع ويتضح ذلك من التالى:

أ . المسرح يقتضى أن يكون المجتمع حراً، يستمع إلى الرأى والرأى الآخر، لأن هذه طبيعة الصراع الدرامي العدل والظلم، الخير والشر، الكون والفساد، وهذا ما لم يكن متوافراً لدى العرب في ظل حكم ديكتاتوري.

ب. ظهر المسرح في ظل الديمقراطية الأثينية التي تسمح بتعـدد الآراء، ثم في المجتمع الأوروبي الذي يسمح بالرأى الديمقراطي عن طريق تعـدد الأحراب، والمنظمات، والجمعيات.

ج. ولهذا ظهر المسرح في مصر الحديثة من تكون أول برلمان في عهد الخديوي إسماعيل، في ظل الليبرالية الحديثة في منتصف القرن الماضي، وتكون أحزاب اجتماعية وثقافية، ويعتبر عصره عصر التنوير المصرى الحديث.

ثانياً المسرح يقتضى مدرجاً، أو ملعباً تقام عليه الأدوار، وهذا ما توفر في المدرج الروماني والإغريقي، وفي ساحات قصور الأمراء والنبلاء، إلى أن انتهى إلى شكل العلبة الإيطالية، وهذا الأمركان ضرورة سياسية في هذه المجتمعات التي كانت تتجمع في هذه الساحات والملاعب، لتناقش في ديمقراطية أمورها السياسية

والاجتماعية، والتجمعات عندنا نحن العرب لم يكن مسموحاً بها بأى حال من الأحوال، لأن التجمع يعنى الثورة والفتنة، ولم يكن مسموحاً بها إلا في حالات معينة، كإقامة الصلوات والخروج إلى الجهاد والحرب، وفيما عدا ذلك كانت دليل خطر على الدولة وبمثابة سعى لإسقاط السلطة، لذلك كانت سياستهم القهر، وتنويم الشعوب من المغارب مثل الدجاج.

ثالثا: المسرح يقتضى وجود مكان ذى طبيعة خاصة للنشاط البشرى، فيه نوع من التجانس كما يحدث فى أوروبا، إذ كانت تجمع أشتات البشر تحت سقف واحد لإقامة عمل مشترك لجمهور موحد، مثل تجمع العمال فى مصنع واحد فى ظل الثورة الصناعية، التى خلقت جمهورا واحدا متلائماً ثقافياً ومتجانساً حرفيا ووجدانياً، ولم يكن الأمر كذلك عندنا، فتاريخنا يقول أننا كنا نعمل فرادى بدءاً من رعى الننم فى الصحراء حيث لا تجمعات للأفراد، أو نشاط زراعى للفلاحين مجتمعين، أو نظام حرفى حيث يزاول الحرفى حرفته فى دكانه أو مع أسرته فى أضيق الحدود، من هنا لم يتكون لدينا الحس الوجدانى الذوقى الجمعى، الذى هو دعامة من دعامات فن المسرح.

رابعاً: المسرح يقتضى تهيئة الأذهان للمتعة الجماعية والمشاركة الوجدانية، التى لا تنشأ فجأة إلا إذا كان لها جذورها التاريخية داخل المجتمعات، وهى منشأ للممارسة الجماعية لدور العبادة كما كان الحال فى المعابد الرومانية والإغريقية، والتى كانت تسمح بمتع فنية مصاحبة للعبادة كالرقص، والغناء، والموسيقى، وائتشكيل، ومن ثم كانت تسمح بانتقالها خارج المعابد ودور العبادة إلى أن استقلت عنها تماماً، أما عندنا فالأمر يختلف، فإن كانت المعابد الفرعونية تسمح بمتع مثل هذه داخل المعابد، ولكنها كانت ممنوعة ومحظورة خارجها للأسف، كذلك كان الغناء والرقص محظورين داخل المساجد، إلا فَلَى التجويد والإنشاد الديني، ولم

يكن ظهور عدد من المطربين إلا بسبب الانفراجة الليبرالية التي جعلت من بعضهم كالشيخ سلامة حجازي، شيخ الغناء العربي في العصر الحديث.

خامساً: المسرح يقتضى حرية المرأة ومساواتها بالرجل، وهو ما توفر فى المجتمعات الإغريقية والرومانية والأوروبية، التى كانت تسمح للمرأة بالظهؤور على المسرح، وتسمح لها بالرقص مع الرجال، بل كان الرقص جماعياً رجالاً ونساء، مما كان له آثاره فى ظهور فنون راقصة كالبالية وفنون الاستعراض، أما فى مجتمعاتنا فقد تجلى الاستبداد بها فى أزهى صوره فى كبت حرية المرأة داخل الحرملك ضرة مع الضرائر، أو جارية ضمن الجوارى، لا يسمح لها بمشاهدة الرقص إلا من وراء حجاب. ولم يكن يسمح لها بالرقص إلا لسيدها منفرداً أو مع ندمانه، فى مجالس الشراب والمتع الرخيصة.

ولكل ما تقدم لم يعرف العرب فن المسرح، ولن يزدهر إلا إذا سمح للمرأة بالتحرر في ظل الديمقراطية.

> \*\*\* تأصیل فکری وفنی..

وقد تحدث الأستاذ فتحي العشري الناقد الفني المعروف قائلاً:

القضية لها بعدان، بعد فكرى، وبعد فنى، من ناحية التأصيل الذي يجب أن يمتد إلى المسرح العربي عامة.

والتأصيل في رأيه ياتي من طريقين، رؤية النص المكتوب، ورؤية النص المعروض فنياً من حيث رؤية المخرج الفكرية والفنية، لأن هناك فكرة خاطئة مغزاها أن دور المخرج يقتصر فقط على الناحية الفنية، كالديكور والتمثيل والإخراج، دون التفسير الفكري، ولكن الحقيقة أن المخرج هو المفسر الفكري والفني معاً للنص، ولا

يقتصر الدور الفكرى على مؤلف النص فحسب، لأن المخرج لابد أن يقتنع فكرياً وأدبياً بالنص قبل قبول عرضه، ومن ثم إخراجه مسرحياً، فكرة التأصيل بدأت فى طريقين مختلفين، والتقتا عند فكرة التراث، والتراث مستلهماً ينقسم إلى شقين، شق دينى وهو ما استلهمه أستاذنا توفيق الحكيم من خلال أروع أعماله "أهل الكهف"، مضمناً عمله ما جاء فى القرآن الكريم وتراثه الدينى عامة، ثم جاء كتاب من الأقاليم وقدموا مسرحيات من واقع التراث الشعبى كالفريد فرج "الزير سالم"، وعلى جناح التبريزى"، وغيرهما من الأعمال، ثم جاء كثير من الأسماء ليقدموا ويستلهموا من تراثهم الثقافي والتاريخي والسياسي والإنساني، والسؤال: الآن كيف نتناول تراثنا من منطلق التأصيل؟.

فى الواقع من الممكن للكاتب أن يرتضى تناول موضوع تاريخى دون أن يدعمه برأى ورؤية خاصة إلا إضافة الرؤية الفنية بالطبع، ونود أن نشير هنا إلى أن مفهوم التراث لا يعنى ذلك الضارب فى القدم من أيام الفراعنة أو الحملة الفرنسية مثلاً، وإنما كلما ابتعدنا عن الواقع سنوات قد تصل إلى الخمسين أو المائة فإن ذلك يعد تراثاً، ولكن كيف نتناول التراث بشكل معاصر؟.

من الممكن أن نتناول التراث ونستلهمه بأحداثه التاريخية والسياسية والاجتماعية، ونسقط عليه من واقعنا المعاصر مقارنة بأحداث متفقة بين التراث والمعاصرة، لنتبين من خلال العمل المسرحي أن التاريخ قد يعيد نفسه ببعض التعديلات، ولكن هناك محاذير بالنسبة لهذه التعديلات، فليس من حق الكاتب أن يزيف في الشخصيات، والأحداث، المتواترة، والصحيحة، بدعوى الإسقاط المعاصر، فإنا لست معهم في ذلك، الوقوف عند التراث لابد أن يكون وقوفاً محدداً له أهدافه.

ثم يأتى دور المخرج.... هل يستطيع المخرج الطامح في هـذا العصـر الحديث أن يغير بروح المعاصرة نصاً تراثياً ويطوعه لروح العصر؟.

الحقيقة أن هذا يعود لروح النص نفسه، ومدى اتفاقه واختلافه أو قابليته لروح العصر الذى نعيش فيه، كأن يسعى إلى خلق شكل مسرحى مصرى، أنا لا اعتقد أن فكرة التأصيل هنا محققة مرة أخرى، إلا من خلال ما يعطيه النص، لا ما يعطيه المخرج فقط، رغم ما يستطيع أن يضيفه من خلال مسرحة النص، خلال التمثيل والديكور والموسيقى والإضاءة، مرة ثالثة، أرجو أن نوضح أن فكرة التأصيل التى يسعى إليها المخرج، لابد وأن تكون متصلة اتصالاً وثيقاً بالنص على اختلاف شكله مكاناً وزماناً، سواء كان تقليدياً أو متخذاً شكل السامر، أو غير ذلك من الأشكال... عموماً فإن فكرة التأصيل هى قضية فكر وفن معاً، ولكى ندلل على ذلك يجب أن نقف وقفة انتقائية أمام النصوص، فمنها ما هو قابل للتأصيل فكراً وفناً، ومنها ما دون ذلك، وإذا كان العرب قديماً لم يعرفوا فن المسرح الذى ظل دون الشعر والرواية أو الفن القصصى، فإننى أقول أننا قطعنا خلال هذه الفترة القصيرة الماضية، – رغم ما الفن القصصى، فإننى أقول أننا قطعنا خلال هذه الفترة القصيرة الماضية، – رغم ما نعانيه من ركود الآن في الحركة المسرحية –، شوطا كبيراً من الارتقاء والوقوف على أول الطريق الناجح بفضل ما يقدمه مؤلفونا وكبار كتابنا.

#### \*\*\*

# تأصيل ظاهرة المسرح بين القومية والوطنية..

ثم جاء دور المحاضر المعروف الأستاذ الفنان إسماعيل إمام: الذي بدأ حديثه بطرح سؤال نصه: ما هي قضية تأصيل المسرح؟. هناك محوران:

المحور الأول: مسرحة التراث: إذ إن هناك تراثاً وطنياً وآخر قومياً، فالتراث الوطنى يقصد به ما كان خاصاً بقطر بعينه، كالتراث الوطنى المصرى من خلال أعمال مسرحية ولتكن شعبية مثل "حسن ونعيمة"، أما التراث القومى ما كان متصلاً

بفكرة القومية العربية، والحقيقة أن هـذا المحـور كـان له النصيب الأوفى من حيث مسرحة أعماله ونصوصه، وقدمه كثيرون، فالمحور الخاص بمسرحة التراث شيء مهم.

أما المحور الثاني أو الفكرة الثانية: فإنني أرى أن قضية معالجة المسرح من خلال قضايا وطنية وقومية، لابد وأن يكون ملتحماً بوجدان الأمة، وماضيها وحاضرها وهمومها، غير منفصل عنه بأى حال من الأحوال، وبذلك يكون معنى الأصالة التحاماً بتطلعات الأمة حاضراً ومستقبلاً، معبراً عن فيض الأمة.

وأود أن أفوه هنا بأسماء كان لها الدور البارز في معالجة قضايا داخلية مسرحية، منهم على سبيل المثال لا الحصر من الجيل الماضي، توفيق الحكيم وعزيز أباظة وباكثير، ومن المعاصرين أبو العلا السلموني، والفريد فرج، على المستوى المحلى والوطني.

أما بالنسبة للمسرح الوطني فبإمكاننا أن نسعى نحو تأصيل مسرحى له، عن طريق معالجة قضايانا ومشاكلنا خاصة، كما أنه أمامنا فرصة تمثل ضرورة حضارية نحو اتجاهنا إلى التراث الإنساني العالمي، والانفتاح عليه من خلال قضاياه، وسيكون ذلك أكثر ثراء من خلال نصوص عالمية، فهي أيضاً ضرورة قومية إلى جانب حضاريتها، فنحن حين ننفتح على الغرب إنما نثبت أننا غير متحجرين في الفكر وأننا لا نسعى إلى الجمود، وإنما يجب أن يكون لنا دور عن طريق إثبات هويتنا وأصالتنا عن طريق ما يمكن أن نضيفه إلى هذا المسرح العالمي، إلى جانب ما يمكن أن نفيده منه عن طريق التأثير والتأثر غير مكتفين بدور التابع.

#### اتفاق واختلاف..

الوقفة الأخيرة تمثل رأياً فيما طرحه الزميل أبو العلا السلموني، فأنا أوافقه فيما طرحه حـول النقطة الأولى، وهي أن الشخصية العربية لم تتعود فن المحاورة من خلال إبداء الرأى والرأى الآخر، من خلال حوار ديمقراطي، ويرجع ذلك إلى

أسباب تاريخية، وسياسية، وسيكولوجية نفسية تعود إلى الطبيعة العربية، أو الشخصية الشرق أوسطية في عمومها، أما فيما يتعلق بالنقطة التي أثارها الأستاذ السلاموني حول أن السبب في عدم معرفة العرب لفن المسرح يرجع إلى أن السرب كانوا على عكس الإغريق والرومان، فلم يكن لهم مكان للتجمعات البشرية المتجانسة فيما يخلق جواً طبيعياً لفن الاستمتاع الفني، فإنني أذكر للزميل أن العرب عرفوا نظام السوقية، والأسواق الأدبية التي كانوا يتبارون فيها قول الشعر وإنشاده، أما بالنسبة للمرأة في الغرب فلم تنل حقوقها إلا عام ١٩١٢م، وهم لا يطلقون عليها اسمها إلا مقروناً باسم زوجها، فلا يقال لها خديجة أو سلمي، وإنما يقولون مدام فلان، وقد أبرز الأستاذ الحديني أن المسرح الإغريقي وغير الإغريقي كان التمثيل فيه مقصوراً على الرجل دون المرأة، ولم يكن للمرأة دور في التمثيل إلا في عصور متأخرة.

\*\*\*

تعقيب.

شكر الأستاذ الحديني الأستاذ إمام وعقب قائلاً:

"إن المسرح الإغريقي في مرحلة مبكرة جداً منذ خمسة آلاف سنة قبل الميلاد، وقد نشأ نشأة بسيطة عن طريق ديالوجات شعرية، في احتفالات إنجليزية، من خلال مواسم جمع المحاصيل الرئيسية كالعنب والقطن، عن طريق تجاوب شعرى من الشعراء"، ثم أكد رأى الأستاذ السلاموني حول الشعر العربي من حيث أنه أنه كان شعراً أحادياً يفتقد المحاورة أو الديالوج وهو سمة رئيسية يقوم عليها فن المسرح.

أما الإغريق فقد فطنوا إلى جماهيرية الفن المسرحي، فاهتدوا إلى بدايات تمثيل المسرح المتجول، فقد قام رجل يسمى "تسبسى" بعمل عربة تجرها خيول، يقوم الفنانون بلعب أدوارهم المسرحية عليها والجماهير يتابعونهم، لدرجـة أن العربة الواحدة لم تكن لتكفى عرض فصل واحد، فخصصوا لكل يوم عربة تقدم فصلاً، ثم حدث تطور يواكب هذا الإقبال الجماهيرى، فسعت الدولة لنحت مسرح داخل الجبال عبارة عن مدرجات، وتطور حتى وصل إلى المسرح المشهور في العصور الرومانية.

قضية مفتعلة..

وحين جاء دور الفنان الكبير سعد أردش قال:

إن قضية التأصيل في المسرح قضية مفتعلة لعدة أسباب، أولها أن كثير من علومنا ومؤسساتنا الثقافية، تعتمد اعتماداً كلياً على الغرب ومنها المسرح، لأنه لا ضرر ولا عيب في أن نقتبس ونعيش، على ما يأتينا من الغرب، دون الإحساس بالمهانة، إذا ما نحن ورثنا فن المسرح عن الإغريق والأوروبيين، تماماً كما أن الأوروبيين لم يشعروا بالمهانة حين أخذوا عنا علوم الطب والصيدلة، والاجتماع، إبان عصر النهضة، وبنوا عليها حضارتهم العظيمة الآن، والتي نقتبس منها ونعيش عليها حتى الآن، وإلا لماذا لم نطرح موضوع الأصالة بالنسبة للتكنولوجيا التي نستوردها لحظة بلحظة وساعة بساعة من أوروبا، ولماذا لم نطرحها حتى في قضية الزي، فنحن لا يعنينا ارتداء البدلة ورابطة العنق رغم وجود الجلباب المصرى، وأنا اعتقد أن قضية واعتزازاً بهويتنا العربية النابعة من الأرض العربية، هذا المد القومي لا يتعارض مع وعود فتح الأبواب على الغرب، من خلال قضية التنوير التي دعا إليها أمثال الشيخ محمد عبده ورفاعة الطهطاوي وطه حسين، أما ما دعا إليه أمثال توفيق الحكيم، وإدريس، فلم يكن إلا دعوة موضوعة في مناخ قومي وطني يدعوا لكل شيء أن يكون مصرياً أو عربياً، حتى في مجال العلوم، والفنون، إلى جانب المسرح المسرح الموروث

عن الغرب، وبالرغم من دعوة كل من الحكيم، وإدريس إلى تطوير المسرح، في اللغة، وفي الفكر المسرحي، والعرض المسرحي، والاتجاه به نحو الفكر المصري العربي المستقل، لكن دعوتهم إلى التأصيل تبقى بمعنى أن نملاً الشكل الأوروبي بما هو نابع من حضارتنا وفكرنا العربي من فلسفة واجتماع.....الخ. وهو شيء طبيعي وقد حدث بالفعل قبل هذه الدعوة، فالعودة إلى بعض الظواهر الاجتماعية المسرحية الأولية، تؤكد ذلك قبل الانفتاح على المسرح الأوروبي. فالأشكال الشعبية الأولى مثل خيال الظل والحكواتي والأراجوز وغيرها من الموروثات الشعبية نابعة من الأرض المصرية، وكانت إرهاصاً ناجحاً بشكل أصيل قبل الانفتاح على أوروبا، يجب أن نعترف بأن مثل هذه الموروثات كانت نتاجاً لمجموعة من الحضارات المكتسبة، والتي نمت على أرضنا بطريق غير مباشـر، بـدءاً مـن الفراعنـة، وحتى المستعمرين لأرضنا من عثمانيين، وأتراك، وفرنسيين، وإنجليز....الخ. وطبيعي أن تكون ثقافتنا خليط من نتاج هذه الحضارات، وهذا يدعونا إلى القول بأن قضية التأصيل مستحيلة، وأنا أرى أن التأصيل الحقيقي، هو من خلال ما طرحه الزميل فتحي العشري، من خلال رؤي المبدع المسرحي سواء كان كاتباً للنص أو مخرجاً له، أم تشكيلياً يرسم من خلاله رؤاه وأحلامه المستقبلية، لمنظور إنساني له فلسفته الخاصة، وهنا يكون المضمون أصيلاً حتى ولوكان الشكل إيطالياً أو فرنسياً، وهنا يصبح مصرياً رغم الشكل المستورد.

الحق أننا لوسلمنا بحتمية فكرة الأصالة، فإن الأصالة تكمن في الكلمة التى يقولها المبدع، بغض النظر عن الشكل، فلا شك أن أمثال أبو العلا السلاموني، وتوفيق الحكيم، والفريد فرج، وصلاح عبد الصبور، والشرقاوي، وغيرهم، قد كتبوا كلمة مصرية نابغة حقيقية من أرض مصرية ومعبرة عنها، والمخرجون من الرعيل الأول، أمثال أستاذنا جورج أبيض، وزكي طليمات، وفتوح نشاطي، إلى الأجيال

التالية، قد اقتبسوا الشكل المسرحي من الغرب من أوروبا، ولكنهم حاولوا أن يضعوا من خلال إخراجهم، مقولة مصرية وعربية نابعة من طبيعتنا الخاصة.

الفريد فرج الذي كتب روايته "النار والزيتون" كان يطرح من خلالها هماً قومياً، هو القضية الفلسطينية، وشعب فلسطين المشرد، رغم السلام المزعوم الذي يتغنى به حزب الليكود، ولا ننسى عملاً آخر مميزاً لألفريد كتبه عام ١٩٦٦م، هو "عسكر وحرامية"، الذي تناول من خلاله قضية الساعة آننذ وهي قضية "الاشتراكية"، ولأجل من ومصلحة من كانت الاشتراكية، ومن هم مؤيدوها، ومن هم معارضوها، وإذا كانت قد نجحت فمن حق مؤيدها أن يناوئوا معارضيها وأعدائها.

وحين كتب محمد السلامونى "مآذن المحروسة"، و"رجل فى القلعة"، لم يكن يريد من عمله الأول طرح قضية التنوير الإسلامي من خلال "مآذن المحروسة" فقط، بقدر طرحه لموضوع من موضوعات الساعة المعاصرة فى الثمانينات، والتى مازالت تملى نفسها علينا إلى الآن، ومن خلال عمله الثاني "رجل فى القلعة"، لم يكن يريد التاريخ فقط لفترة حكم محمد على بعد ثورة ١٩٥٢م، أو عرضه لمرحلة حكمه المزدهرة، بل أراد أن يعطى درساً للأجيال الحالية والقادمة من خلال الأخطاء التي وقع فيها محمد على في فترة حكمه.

والحقيقة أن الأصالة كما تفضل الأستاذ العشرى، هي أصالة التفسير، سواء أكانت من المخرج، أم من المؤلف، أم من الممثل، والحقيقة أن المخرج يخرج نصين متوازيين أولهما: نص مكتوب على الورق أياً كان منبعه، سواء أكان تاريخياً أم واقعياً أم خيالاً، ثانيهما نص معاصر، هو ثقافة المخرج المعاصر، بما تستوعبه من تيارات فلسفية وفكرية معاصرة يتقبلها وفي نفس الوقت تجول بذهن الجماهير.

إن المبدع المصرى، سواء أكان مخرجاً أو ممثلاً يبدع من خلال فكر مصرى أصيل، وليس فكرا أوروبياً أو صينياً أو غير ذلك، حتى وإن كانت الأرضية أو الشكل الذي يبدع من خلاله أوروبياً، هذه هي الأصالة من وجهة نظرى، سواء تحققت من حيث استلهام التراث التاريخي، أو التراث الديني، كما استلهم الحكيم التراث الديني في "الملك سليمان"، أو الشعبي "يا طالع الشجرة"، أو حركة الصراع بين الفلاح والإقطاعي في "الصفقة"، واستطاع من خلالها أن يخترع، من منطلق اللغة العربية لغة ثالثة تكتب بالفصحي وتطعم بالعامية، كل هذا تأصيل في إثراء المسرح المصرى، الذي أصبح مصرياً من حيث العروض بما تحمله من عناصر وتفاصيل، حقق من خلالها المبدعون على اختلاف تخصصاتهم مسرحاً مصرياً مائة بألمائة، سواء كان ما يعرضه قضية مصرية أو عربية أو غيرها.

هذه هي الأصالة بالمعنى الواسع، وهي متحققة، أما البحث عن مسرح مصرى الجذور، نابع من الطبيعة المصرية أو الأرض المصرية، فهذا ضرب من ضروب المستحيل، ولن نستطيع أن نسير فيه إلى أبعد مدى.

أما القول بأننا نملك مسرحاً مصرياً أصيلاً، في ظل ما آل إليه العالم إلى قرية واحدة، فيها تلاقح ثقافات، فهو كلام غير مستحب، وإننا نسعى الآن إلى اقتباس التقنيات الفنية المعمارية والتكنولوجية الحديثة لمسرحنا المصرى سواء من الشرق أو الغرب، لإضافته إلى تراكمات مسرحنا المصرى إضافة جديدة. بما يتيح للفنان المصرى المسرحى "إضافة جديدة تتعدى مرحلة التشخيص إلى ألوان كثيرة جداً من فلسفة إعادة التشكيل".

ثم ختم الأستاذ أردش كلمته بمدح القضايا الفكرية الحيوية التي طرحها الحاضرون، والتي قد نختلف أو نتفق معها، وهو يرى في النهاية أن من الأصالة أن يقوم المسرح بدوره الطليعي الحقيقي، في توعية الجماهير بالتنوير فما زال المسرح المصرى على هامش حياتنا الثقافية، ولم يأخذ دوره الطليعي، نحو مستقبل أفضل، ولن يصبح المسرح المصرى أصيلاً نابعاً من الأرض المصرية، إلا إذا كان مطروحاً على جدول أعمال المواطن المصرى، حتى ليغدو كرغيف الخبز، ويجب أن ينتقل

فكر المسرح إلى البيت والجامعة والمدرسة، وبذلك نحس بأصالتة وبأنه نابع من الأرض المصرية، ومعبر عن فكرها.

\*\*\*

دعاوى باطلة..

ثم جاء تعليق الدكتور عبد الحميد إبراهيم على الندوة حيث قال:

"كانت المحاضرات مثيرة، ولكنها كانت أيضاً حيوية، وفي الحقيقة أنالي وقفتان، الوقفة الأولى عندما أثاره الأستاذ أبو العلا السلاموني، والثانية عندما أثاره الأستاذ سعد أردش.

أما عن حديث الأستاذ السلاموني عن أن العرب لم يعرفوا فن المسرح، وجلده للذات العربية بطريقة قاسية حين جرد العرب من كل معرفة بالتراث والمسرح، فليس يعيبنا أننا لم نعرف فن المسرح، وبدلا من أن نركز على ما لم نعرف يجب أن نركز على ما قد عرفنا، وقد عرف العرب الشعر الغناني، ومن خلاله عرفوا كل الفنون، فن التشكيل من خلال تجسيد صورة المرأة والطبيعة، وقد عرفوا فن الديالوج بعد ذلك من خلال الحوار مع الرفيق ومع الناقة.....الخ.

وطبيعة العقلية العربية أنها تميل إلى التجريد، ولا تعرف التجسيد، من خلال الفن التشكيلي، أو المسرح مجسداً، أو ممثلاً على خشبة المسرح، وليس عيباً ألا يكون العرب نسخة من الإغريق أو الرومان، فإن لكل أمة طبيعتها، فالقصيدة العربية تقوم على التجريد، وليس التجسيد، ولقد ظلم الأستاذ السلاموني الفكر العربي كله حين ركز على جانب مظلم، من عصور مظلمة، وسحبها على تاريخ العربية كله، مع أن الشعر الجاهلي كان الأب الحقيقي لبذر كثير من أوليات الفنون، فكان مجتمعنا يؤمن

بما كان يمكن أن نسميه بالديمقراطية، والحوار بين الأنا والآخر، لدرجة أن أشعاره كانت تنطق بهذه الثنائية (الحوارية) فكان يقول في بدء كثير من أشعاره (قفانبك.... دع ذا)، وكان للمرأة دور مميز في هذا المجتمع رغم جاهليته، وعرفنا من خلاله شاعرات كان لهن دور مؤثر.

أما الأستاذ سعد أردش فقد نسف القضية تماماً، وأجهضها من جدورها، فزعم أن قضية التأصيل قضية مفتعلة، وإنما هي تأتي استجابة لحاجة ملحة ليست في المسرح فقط، ولكن في كل شيء، في الفنون التشكيلية، وفي الشعر، وفي الرواية، وليس في مصر وحدها، بل إننا نجد دعوة إلى العودة إلى تراثنا لتأصيله من واقع معاصر في المغرب، وفي سورية وغيرهما، إنها أصبحت تياراً عاماً وقضية عامة، المسرح ليس بدلة أو رابطة عنق نستوردها، وإنما هو قضية ثقافية، تتعلق بهويتنا وثقافتنا، ونحن لسنا أقل من الأمم الأخرى، فلكل أمة طابعها المميز، فحين زرت مسارح شنغهاي في الصين، وجدت مذاقاً خاصاً للمسرح الصيني، يختلف عن غيره في التمثيل والرقص والغناء حتى في أوروبا، إن هذا يعطى نوعاً من "الفنتازيا" الصينية المميزة.

المسرح الآن لم يعد يجتذب الجماهير ولم يعد له رواده، لأن أكثر ما يقدمه مستوحى من المسرح الأوروبي، من خلال قصص الغرام، ومطارحته بين العشق والمعشوقة، مبتعداً بذلك عن نبض الجماهير، وعن مشكلاتهم الاجتماعية، أما حين يستوحى تراثنا، ومشكلاتنا المعاصرة، سعياً إلى نوع من التأصيل لهويتنا، فسوف يكتسب تجاوباً جماهيرياً.

\*\*\*

## رفض فكرة التأصيل..

وقد تمت مداخلة وتعليق على ما جاء بالندوة من الدكتور هاشم حيث قال:

لقد قرأت عن الندوة بالصحف، ولم يرقنى عنوانها، خاصة وأننى أستعد للسفر إلى بولندا لدراسة مسرح "دستوفسكى"، والحقيقة أن فكرة الأصالة فكرة ميتا فيزيقية، ترجع إلى القرن السادس عشر، وهى فكرة ريفية مستبدة، تتردد على لسان العامة، حين يقولون: (أنا أصلى كذا وكذا)، وهى تتردد على لسان العرب، حين أفلسوا ولم يجدوا ما يقدمونه إلى العالم المتحضر، فيقولون نحن الذين اخترعنا الكيمياء، ونحن فعلنا كذا وكذا، والعرب كما قال الأستاذ السلاموني لم يعرفوا مطلقاً فن المسرح، بعكس ما تفضل به الدكتور عبد الحميد إبراهيم، فالمسرح المصرى أصله فرعوني، وكما قال الأستاذ السلاموني إن الفراعنة لم يعرفوا الديمقراطية، للالك لم نعرف فن المسرح إلا خلال الديمقراطية الأثينية، وبالتحديد في عصر "بركليز" الأثيني، هذا أول جزء عن الأصالة.

أما عن "الكونية" فليست محوراً للشخصية القومية نهائياً، ولكنها استيعاب لكل النظم والقوميات الموجودة في العالم، بحيث يدور حوار ديمقراطي فيما بينهم لأنها ليست نظاماً استبدادياً.

هناك نقطة أخرى، أن بعض الشيوخ الأزهريين لم يعبهم أن قدموا مسرحيات حب رومانسية، ونذكر منهم الشيخ سلامة حجازى الذى قدم مسرحية "شهداء الغرام" عن "روميو وجوليت" الإنجليزية، واستطاع بذوقه أن يقدمها من خلال تقاليد مصرية صميمة في مضمونها، بعيداً عن التقاليد الإنجليزية، ولم يكن في ذهنه أصالة أو "يجزنون".

أخيراً أنا مع كل من قال إن المسرح هو فن الحوار الديمقراطي، لذلك كنت أفضل أن يكون عنوان هذه الندوة عن "أزمة المسرح المصرى وأسبابها"، وأنا أدعو السادة الحاضرين أن يبحثوا عن أسباب تدهور المسرح بدءاً من "الفتى مهران" وانتهاء بـ "يا عنترة"، ولن يقوم للمسرح المصرى قانمة مادام مفتقراً إلى الحوار الديمقراطي.

سؤال وجواب..

ثم جاءت أسئلة الجماهير على النحو التالي:

. الأخت هويدا رضا محمد:

ما دور المركز القومي للمسرح في منع المسرحيات الهابطة المبتذلة التي تسئ لنا ولفكرنا؟

وقد أجابها الأستاذ الحديني قائلاً:

الحقيقة أن هذا الدور لا يملكه، ولا يضطلع به المركز، ولكنه دور الرقابة على المصنفات الفنية، التي تملك أن تحيل الفنان الخارج عن إطار الدوق العام إلى النيابة، والمركز يربأ بالفنان الحق، أن يتهاوى إلى ذلك، وكل ما نملكه هو التنويه بمسرح الدولة الذي لا يقدم فناً هابطاً، ونحن ندعو الجمهور الواعي، الذي يربأ بنفسه عن المسارح الخاصة المبتذلة، أن يشرفنا ليرى كيف نسعى إلى الحركة التنويرية، والثقافية الراقية.

. الأخ هيثم السيد محمود:

نرى بعض الممثلين أثناء العرض المسرحى، يستطردون في أحاديث لا تمت لموضوع المؤلف للنص بأية صلة، أليس في هذا جور على حق الكاتب؟ ما رأيكم فيما يفعلونه، وإن كنتم ترفضون، فلما يسكت المخرجون على هذا الخروج؟.

وقد أجابه الأستاذ سعد أردش قائلاً:

هناك فارق بين الارتجال من أجل خدمة الفن - هذا شيء مقبول-، وبين أن يقف الممثل ليقول ما يريده بعيداً عن النص، - وهو أمر مرفوض- يجب ألا يقبلـه مؤلف النص أو مخرجه أو إدارة المسرح، وهو يحدث في بعض المسارح المبتذلة، بعيداً عن رقابة الفكر الواعي، ولكنها ظاهرة سرعان ما ستزول إن شاء الله.

. الأخت هبة الله محمود:

إذا كان المسرح يمثل قضية هامة من قضايا المجتمع، فلماذا نسمع أن المسرح الآن يحتضر?.

وقد أجابها الأستاذ فتحي العشري قائلاً:

الحقيقة أن المجتمع يمر بمرحلة انتقالية، ويموج بتيارات سياسية واقتصادية واجتماعية، ما بين مؤيد للانفتاح في كل المجالات، وبين معارض، كل ذلك كان له تأثير على النص المسرحي، سلبياً أو إيجابياً، فالمسرح يشارك المجتمع سلبياته التي تضرب إلى جنباته، وليس المسرح فقط ولكن في السينما والشعر، حين تستقر هذه التحولات والمراحل الافتعالية، ستستقر حركة المسرح فكراً، فمؤلفو المسرح والسينما يحملون فكراً يظل بمناى عن هذه التحولات والمشاكل، استشرافاً إلى حلول مثلي، تساعد من أول القيادة السياسية، إلى القيادة الاجتماعية والدينية، فهم دائماً يلعبون دور المبشر بالمستقبل، في ضوء حلول لا تعرف التلكؤ متجاوزة الواقع، لذلك لابد للمشاهد، والمستمع أن يكون قارئاً جيداً وواعياً، حتى لا يظل النص رؤية وحيدة للكاتب، أو أن السينما مجرد مشاهد، لأن القراءة الواعدة، تفيد في تشكيل الرؤية، لذلك أنا أتمنى أن أرى حركة مسرحية ناشطة في جامعة حلوان توازى مدى المسرح.

. الأخت ناهد محمد:

متى يكتسب المسرح قدراً من الحرية في التعبير عن قضاياه؟.

في الحقيقة المسرح يتعرض لأكثر من رقابَّة، منها رقابة فنية، دينية، ورقابة عسكرية، وللأسف بعضها يحمل النص ما ليس فيه، ولكن هناك جو من الديمقراطية، يستطيع الفنان من خلاله أن يقول ما يريد من خلال قضايا بعينها.

. سؤال موجه للأستاذ السلاموني:

هناك بعض كتاب مثل السلاموني ويسرى الجندى تركوا الكتابة للمسرح، واتجهوا إلى الكتابة للتلفزيون، فهل معنى هذا أن المسرح فقد دوره؟.

بصراحة المسرح يحتضر، وقد وصل إلى درجة من الانحدار والانحطاط، فماذا للكاتب أن يفعل في ظل هذا الانحدار والانحطاط، هل يكف عن الكتابة؟ لا يمكن، إذن لابد من منفذ آخر لتوصيل الفكر والفن، وهذا المنفذ المهم هو التلفزيون، أما المسرح فهو مشكلة، فإن لى نصاً مسرحياً كان من المقرر أن يخرجه الأستاذ سعد أردش منذ ثلاث سنوات ولم ير النور، فماذا أفعل؟ هل أكتب للمسرح الخاص، لقد جربت الكتابة له مرة واحدة... وكفى بها.

. سؤال آخر موجه للأستاذ السلاموني:

ديننا يحرم الرقص بين الرجل والمرأة، فلماذا نشاهد ذلك على خشبة المسرح؟

المسألة ليس لها دخل بالحلال والحرام، وإنما هي عادات اجتماعية، كرقص العريس وعروسه في حفلات الزفاف، أليس يرقص الرجل في الذكر والمرأة في الزار؟

إنها عادات اجتماعية، قد يقبلها المجتمع أو يرفضها.

وهنا توقف الحوار والأسئلة عديدة والإجابات أكثر منها، ولعل ذلك دليل واضح على أهمية القضية، وأنها ليست مفتعلة كما ظن ويظن البعض.

\*\*\*

## نحو وسطية إسلامية معاصرة

حوار مع الأستاذ الدكتور عبد الحميد إبراهيم

إعداد محمد جاد الكريم

يتابع المهتمون بالثقافة العربية حوارهم مع الدكتور عبد الحميد إبراهيم أستاذ الأدب بجامعة حلوان من خلال الصالون الأدبى الشهرى فى مركز القبلة جنوب غرب المنيا، حول البديل الذى يطرح نفسه كنموذج إسلامى، فى مواجهة نموذج الغزو الفكرى الغربى، الذى يحاول من خلال العولمة أن يطرح نفسه، كانت هذه الندوة"نحو وسطية إسلامية معاصرة".

فى تقديمه قال الدكتور حافظ المغربى: "لقد أعاد الدكتور عبد الحميد إبراهيم اكتشافه للوسطية العربية من خلال القرآن الكريم لينبئ عن تحول فكرى فى تاريخ الرجل، وبعد هذا التحول الفكرى فى كتاب الوسطية العربية نشفق على الدكتور عبد الحميد إبراهيم من السهام التى تنوشه، ولكن مثله يدحض هذه السهام لأن الزبد يذهب جفاء، وأما ما ينفع الناس فيمكث فى الأرض".

وفى حديثه المرتقب قال الدكتور عبد الحميد إبراهيم: "إن الإسلام يترك دمغات قوية من خلال مواسم، تؤكد عمق العقيدة وتغلغلها في نفوس المعتقدين، مثل الصيام والصلاة والحج والزكاة وعيد الفطر وعيـد الأضحي، فكل هـده مناسبات تجعل المعتنق للعقيدة يهب نفسه لهذه العقيدة، ويصير جزءاً منها، فعنوان الندوة "نحو وسطية إسلامية معاصرة"، عنوان مناسب لأن الإسلام هو الذي أوجد الوسطية، وقبله كان لدى العرب استعداد لتقبل الشيء الآخر، وكان الجاهلي عنيفاً كأشد ما يكون العنف، ولكنه في الوقت نفسه رقيقاً كأشد ما تكون الرقة، فكان العربي ينساق مع ما أسماه القرآن الكريم بحمية الجاهلية، فمـن هنـا جـاءت الوسـطية بمعنـي الموازنة بين الطرفين، كما فسرها الطبري في أية الوسطية بأنها العدل، فالإسلام جاء بصفة الموازنة وصفة العدل، فجاءت الآيات الكثيرة التي وردت بضبط النفس، وضبط الهوى، وعدم الانسياق مع الشيطان، فكان هذا مناسباً لنقل العرب من مرحلة التفوق المكاني، إلى مرحلة الموازنة التاريخية، فالقرآن هو الذي نقل العرب من حمية الجاهلية، ومن إسقاطات المكان وحده، إلى جوف التاريخ، وإلى الحضارة التي تقتضي الموازنة والتحكم في الأهواء، وأكد الدكتور عبد الحميد إبراهيم أن للوسطية خصوصية تضرب بعمق إلى الماضي، لأن الإسلام . أو الوسطية . أول ما جاء اجتمع إلى الحنفاء، الذين ينتمون إلى إبراهيم عليه السلام، واعترف باليهودية والنصرانية وأضاف إليهما، فالخصوصية تضرب بعمق كبير إلى الماضي، وهي في الوقت نفسه تحاور مع الآخرين، بحثاً عن مستقبل أفضل، يقوم على الكمال وعلى النموذج الكامل، الذي أشارت إليه أية الوسطية في آخرها {لتكونوا شهدا على الناس ويكون الرسول عليَّكم شهيداً}. فغاية آية الوسطية، هي الوصول إلى الكمال الخلقي، بحيث يتحول المسلمين إلى شهداء على الحق شهداء بين الأطراف المختلفة والفرقاء، لأنه النموذج أو الشاهد الذي يحوى الحق.

وأضاف الدكتور عبد الحميد إبراهيم أنه مع مجىء الحملة الفرنسية في أواخر القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر، وجهت الضربة القاسمة للوسطية، التي تمثل النموذج الأساسي والجوهري والمرتكز الكبير للحضارة العربية الإسلامية، فقد عمل الغربيون. على اختلاف مناهجهم ونماذجهم، على هزيمة الوسطية، ابتداء من الحملة الفرنسية ثم الاستعمار الإنجليزى، فكلهم مهما حاولوا التستر وراء القرآن الكريم، كما فعل نابليون فى خداع، ومهما حاولوا أن يستخدموا لغة عذبة، مراوغة كما فعل الإنجليز فى خبثهم ومكرهم، "ولا يحيق المكر السيئ إلا بأهله"، فمنذ أن وطئ الاستعمار أرض مصر. الأرض المباركة. التى هى القلب أو المفتاح إلى الشرق، وهو يعمل جهده على تفريغ المنطقة من التراث.

وأشار الدكتور عبد الحميد إبراهيم إلى أنه فى القرن التاسع عشر انتشرت فكرة التوفيقية، التى تسربت إلى علماء هذا القرن، وإلى مصلحيه، وهى فكرة خبيثة فى محاولة التوفيق بين الشرق كما يمثله الدين الإسلامى والغرب أو الحضارة الغربية فالتوفيق بين حضارتين مختلفتين لكل منهما منشأ مختلف عن الآخر.

فالحذر الأساسى للحضارة الإغريقية جذر مادى، ورثته الحضارة الأوروبية، أما الجذر الأساسى للحضارة العربية الإسلامية، فهو الذى يضرب إلى إبراهيم أبى الأنبياء عليهم السلام، هذا التوفيق بطبيعة الحال. ينتهى بالأمر إلى تحرير القوالب الغربية تحت شعارات إسلامية، فالديمقراطية تحل محل الشورى، وكليات الحقوق تحل محل كليات الشريعة، وغير ذلك من مصطلحات، وفدت من الغرب ظاهرها يحمل الحق، ولكنها في حقيقتها ترمى إلى تراث غربي، وقد حاول المفكرون والمصلحون في القرن التاسع عشر أن يمرروا هذه الأفكار، وأن يعطوها صيغة إسلامية، وأن يستدلوا عليها بالقرآن الكريم، وبالأحاديث النبوية، تماماً كما فعل إخوان الصفا في القرن الرابع الهجرى، حينما أخذوا الفلسفة الإغريقية، وحاولوا أن يلبسوها ثوباً إسلامياً، من خلال الآيات القرآنية والأحاديث النبوية، وهذه الفلسفة التي حاول أن يمررها إخوان الصفا في النهاية، أفكار أجنبية وإن تزينت بأزياء إسلامية، واتصلنا بالغرب من خلال هذه التوفيقية وعملت التوفيقية أعمالها، وارتمينا في أحضان الماركسية مرة، وفي أحضان الرأسمالية مرة أخرى، حتى وصلنا ونحن

على مشارف الألفية الثالثة، إلى وضع مفرغ من كل شيء، وفقدنا الماضى وفقدنا التراث، وأصبحت كلمة الوسطية في أذهان الغربيين والعلمانيين كلمة منفرة يفهمونها على أنها النفاق، أو إمساك العصا من المنتصف.

إن حزب الوسطية هو حزب الأمة الوسط في صميمها، {وكذلك جعلناكم أمة وسطاً....}. وحزب الخصوصية العربية الإسلامية فتفريخ هذه الأمة من كلمة الوسطية، هو تفريغ من كل فكر ومن كل ثابت، حتى يسهل ابتلاعها، وتطورت الأمور حتى وجدنا نصر حامد أبو زيد في كتابه "الشافعي وأيدلوجية الوسط"، يبهاجم الشافعي ويبهاجم الوسطية، هذا الهجوم امتداد لهجوم لأدونيس، في الشابت والمتحول لأن أدونيس في كل ما يسمى جوهر الحضارة العربية الإسلامية، يعتبره ثابتاً يجب أن يزول، وضرب مثالاً على ذلك بالإمام الشافعي، واعتبره عقبة في سبيل التطور، وأدونيس يرى كل تمرد على الحضارة العربية الإسلامية، من المتنبئين أو التناودة أو من ابن الرواندي أو من الفلاسفة، تحولاً يجب أن يبارك، حتى أصبح الزنادقة أو من ابن الرواندي أو من الفلاسفة، تحولاً يجب أن يبارك، حتى أصبح صوت المدافعين عن الوسطية صوت خفيض، لا يجد له صدى في النفوس، وأصبحت الوسطية في وضع لا تحسد عليه، وأصبح العالم العربي الإسلامي، ومصر بنوع خاص، مفرغاً من كل شيء.

ثم أوضح الدكتـور عبـد الحميـد إبراهيـم أن الحضـارة التـي ينـادى بـها الوسطيون، ويضحون في سبيلها بالشهرة والمـال والجـاه قد هينها الله لهم وقـال: لو ألقينا نظرة على التيارات الفكرية للخريطة المصرية المعاصرة لوجدنا ثلاثة تيارات:

الأول: تيار غربى علمانى يقوم على فكرة هدم البنية الحضارية، ويتمثل ذلك فى رسالة الدكتوراه لأدونيس الذى كان كل همه ضرب. ببجاحة ـ الدين والحضارة، وأن ينادى بهدم الدين حتى يمكن هدم البنية الحضارية، وإفساح المجال للإنسان لكى يبدع، لأنه يرى أن الدين يصادر الإنسان ويعوقه عن الابداع.

ثم أشار الدكتور عبد الحميد إبراهيم إلى أن الإسلام لا يلغى فاعلية الإنسان، ولا يلغيه، لأن الإنسان هو خليفة الله في الأرض، كي يعمرها ويعطى للأشياء مسمياتها أو أسماءها، ولأن الكون دون الإنسان، فهو غلف ولا نستطيع أن نفك خيوطه، لهذا أصبح الإنسان أفضل من الملائكة.

الثاني: التيار الإسلامي هـو الذي كان يقوم على علماء وأفكار في بداية القرن العشرين، كما نقرأ في كتبهم، ولا أريد أن أسمى الأشياء بأسمانها، ولكني أريد أن ألمح وعليكم أنتم أن تلتقطوا هذا التلميح، وتفسروه حسب قراءاتكم وثقافاتكم.

هذا التيار الذي كان يسنده المفكرون والعلماء، ووصل إلى تفرق كامل عند مجموعة لم يجدوا فكراً ولم يجدوا نظرية، فمالوا إلى العنف ومالوا إلى فهم الإسلام فهماً خاطئاً، لأن الفكر والنظرية التي تسندهم قد غابت عن الساحة، فلم يكن أمام هؤلاء الشباب الحائر الذي افتقد القدوة والمثل، إلا أن يرتمي في حجر التطرف بحثاً عن يقين، ولكن اليقين لا يأتي إلا من خلال الدين الصحيح، ومن خلال العقل الواعي، فهم شباب قد ضل بهم الطريق بسبب فقدان المثل والنموذج والدليل.

الثالث: التيار الاستهلاكي وهو الذي نجد نموذجه واضحاً في دول الخليج الإسلامية، وهو تيار وثني من نوع جديد، يجرى وراء الرغبات والشهوات، وفقدان القوة الروحية التجريدية، وأصبح الوثني الذي كان يلتهم إلهه أصبح في العصر الحديث. في عصر البترول يلتهم الأكل والشرب، ويجرى مع الغرائز ومع غواة الشياطين من كل جانب، وفقد استطاعته في أن يرتفع فوق هذه الحاجات المادية وأن يتجاوزها، لأنها أخذت عليه كل باب.

وقال الدكتور عبد الحميد إبراهيم: إن هذة التيارات الثلاثة تجتمع في شيء واحد هو، فقدان النظرية أو الفكر ،الذي يتجاوز الواقع، وينبثق من مسيرة الحضارة العربية الإسلامية، فلابد. إذن ـ من بحث عن نظريـة تمـلاً هـذا الفراغ، وتنتشل الطرف الأول مما وقع فيه العلمانيون ، وتنتشل الطـرف الثاني الذي تتطرف باسم الإسلام لتنتشل هؤلاء الشباب من حيرتهم، وتحاول أن ترتفع في النموذج الاستهلاكي بالإنسان الذي هو خليفة الله في الأرض، والذي يحمل القوى الروحية، بحيث تكون المادة والغرائز والأكل والشرب في خدمة هذه القوة الروحية.

وهنا ترتفع علامات استفهام تشير إلى الوسطية وتوجهنا نحو الوسطية، لأن الوسطية أثبتت وجودها قديماً، وتم من خلالها وجود حضارة تحمل خصوصية تحقق نفسها، فهى تفيد نفسها، وتفيد الإنسانية، وقد حاربنا فى العصر الحديث الماركسية والرأسمالية والوجودية، فلم نجد بغيتنا فى هذه الأماكن لأنها أشياء وافدة.

وفى حديثه تفاءل الدكتور عبد الحميد إبراهيم لمستقبل الوسطية، ومستقبل مصر وقال: حتى لا نتشاءم فى لحظة راهنة نبيشها – ومن لحظة آتية، فإن الوسطية المعاصرة تحمل الآن فى رحم خاص هو مصر، لأن ظروفاً عديدة فى العالم المعاصر أو فى حياتنا، هيأت مصر لأن يكون لها فكر وأن تحتضن الأفكار، ووجدنا أن تاريخ الوسطية التى ستنبثق عند توفيق الحكيم ثم عند زكى نجيب محمود وعند جمال حمدان هؤلاء الذين يشيرون ولا يسيرون إلى نهاية الطريق، لكن يمكن أن نعتبرهم تأريخاً للوسطية بيننا.

واختتم الدكتور عبد الحميد إبراهيم قائلاً: "إن النبي صلى الله عليه وسلم الذي بعث عبقرية الصحراء، وأوصانا بأن ننتظر الرجل الذي يسير على خطوات محمد صلى الله عليه وسلم، ليبعث عبقريته من جديد".

\*\*\*

# الرواية العربية والبحث عن جذور

حوار مع الأستاذ الدكتور عبد الحميد إبراهيم

> إعداد محمد جاد الكريم

يواصل العالم والمفكر الأديب الدكتور عبد الحميد إبراهيم، الحديث عن قضايا الأدب من خلال صالونه الرابع، الذي أقيم في مركز سوزان مبارك القومي للفنون والآداب بجامعة المنيا، بدعوة من الدكتور منير فوزى رئيس نادى الأدب بالمركز، والقضية المطروحة في هذه الندوة تدور حول الرواية العربية والبحث عن جدور....

فى تقديمه للصالون قال الدكتور حسن إسماعيل: "إن العنوان يؤكد لنا أننا نبحث عن الهوية التى نحاول الآن أن ندور فى فلكها وأن نبحث عنها حتى نستعيد قوام شخصيتنا العربية.. هذه الشخصية المعنى بها الأستاذ الدكتـور عبـد الحميـد إبراهيم منذ أن فكر فى كتابة الوسطية العربية، ذلك الكتاب الذى حاول التنظير فيـه لمذهب فكرى، حاول أن يضع المنطقة العربية ويضع فكر المنطقة العربية فى إطار جديد من خلاله، هذا الإطار الذي يعيد التوازن لهذه المنطقة سواء على المستوى الفكرى، أو على المستوى الاجتماعي، وأضاف الدكتور حسن إسماعيل، أن البحث عن جذور للرواية العربية هي محاولة للبحث عن الذات في ظل النظام العالمي الجديد الذي نسير في فلكه الآن رغماً عنا في إطار العولمة..

وقال إن محاضرة اليوم على الرغم من أنها لا تبحث عن الشكل، لكنها تحاول أن تصل بنا إلى جذور الهوية العربية، حتى نستطيع أن نقف أمام الفكر الوافد علينا عبر الاقمار الصناعية وعبر العولمة.

# قبعة المستعمر وقضية الحب المفقود

وفى حديثه قال الدكتور عبد الحميد إبراهيم: إن موضوع هذه الليلة لا أريد أن أطيل فيه لأننى أريد أن أستمع إلى حواركم، وهو "الرواية العربية والبحث عن جدور"، فلهذا الموضوع صلة ما بالوسطية العربية، وفى الموضوع المحمول به وهو موضوع البحث عن هوية.. فمنذ اتصالنا بالحملة الفرنسية، أخذ تاريخنا وأدبنا وثقافتنا وفكرنا يتجه نحو أوروبا، يلتقط منها المثال والنموذج.. وكان من ضمن هذه الأشياء التى اتجهت نحو أوروبا فى بداية نشأتها "الرواية المصرية"، وأقول هنا الرواية المصرية، ولا أقول الرواية العربية، لأن الرواية المصرية هى التى كانت رائدة، ولم تكن هناك رواية عربية بالمفهوم الحديث، وككل شىء فى القرن التاسع عشر وفى القرن العشين اتجهت هذه الرواية نحو أوروبا، فقطعت هذه الرواية صلتها بالتراث القصصى عند العرب، وبالتراث الشعبى أيضاً، وقطعت صلتها بالمقامات، وقطعت صلتها بالنوادر العربية، وقطعت صلتها بالجاحظ واتجاهاته القصصية، وبأبى حيان التوحيدى، وبأبى العلاء المعرى، وبالرسائل الفلسفية عند ابن طفيل وعند ابن حيان التوحيدى، وبأبى العلاء المعرى، وبالرسائل الفلسفية عند ابن طفيل وعند ابن سينا وغيرهم.. هذا من ناحية.. كما أنها قطعت صلتها بالسير الشعبية، وأصحنا نلتمس

النموذج من أوروبا، وأصبح كل مذهب في أوروبا يجد له صداه في مصر في ذلك الحين، فيقبل عليه الشباب بحماسة شديدة، وبإحساس بالجديد، وبالتميز والتفوق، لأنهم يحملون قبعة المستعمر وقبعة الرجل الأبيض، مما يضفي عليهم قدراً كبيراً من التميز بين أقرانهم.

واستطرد الدكتور عبد الحميد إبراهيم حول فن القصة الذي ظهر في فرنسا وروسيا والذي وجد له صدى في مصر والعالم العربي، وأضاف أن الرواية الأولى التي تؤرخ للرواية العربية من نشأتها هي رواية "زينب" وهي رواية غربية عند تحليلها، وزينب كما يعرف مؤرخو الأدب ونقاد الأدب، بعيدة عن الواقع المصرى، وعن القرية المصرية، وقد كتبها هيكل وهو في فرنسا يطلب العلم في فترة العشرينيات من عمره، وفي فترة ازدهار الرومانتيكية في فرنسا وسويسرا، فجاءت تعبر عن نوازع الشباب وكانت قضيتها الأولى هي "قضية الحب المفقود"، فكانت "زينب" صورة من "غادة الكاميليا"، وصورة من المرأة الرومانتيكية المخلصة النبيلة، التي تخفي حبها على حساب نفسها، حتى تصاب بالأمراض وتموت في جو من التهليل والتقديس تلك التي ضحت وتمسكت بالخلق وأخلصت لزوجها من ناحية، وأخلصت لحبها من ناحية أخرى، فهي قصة غربية الروح لا تختلف عن قصة عبد الرحمن الشرقاوي حين عارضها بروايته الأرض.

## الاشتراكية حلت محل الرومانسية

ثم ختم الدكتور عبد الحميد إبراهيم حديثه عن رواية زينب للكاتب محمـد حسين هيكل وقال: عبد الرحمن الشرقاوى أراد أن يتخذ الاتجاه الواقعى المخالف لرواية زينب، ولكن لا تظن أن عبد الرحمن الشرقاوى أتى بالرواية المصرية من واقع البيئة، بل بالعكس فقد تحمس للمذهب الواقعى الغربى ختم فى صورته الماركسية،

فالواقعية الغربية وخاصة الواقعية الاشتراكية، قد حلت محل الرومانسية الرومانتيكية، وأضاف الدكتور عبد الحميد أن كبار المبدعين في العشرينيات من القرن العشرين، وأضاف الدكتور عبد الحميد أن كبار المبدعين في العشرينيات من القرن العشرين، وأشار إلى وفي الثلاثينيات ظلوا على تلك الوتيرة التي تتحمس للنموذج الغربي، وأشار إلى أنه حتى إبراهيم الكاتب حين تنبه في مقدمة روايته إلى الرواية المصرية وقال: "نرجو أن تكون لنا رواية مصرية، كما أن هناك رواية روسية، وكما أن هناك رواية أمريكية".. قال هذا نظرياً ولكنه عند التطبيق تحول إبراهيم الكاتب أيضاً إلى المناجاة، وقصص الفنادق بعيدة عن حركة الواقع المصرى، سواء في المضمون أو الشكل، وظل الشكل التقليدي الذي أخذناه من أوروبا ضارباً باطنابه.

وأضاف الدكتور عبد الحميد إبراهيم أنه في الستينيات أصبحنا نقلد أصحاب الشعور، وأصحاب العبث، وظهر شباب هذه الفترة أمثال إبراهيم منصور، وإبراهيم أصلان، وجمال عطية، وبهاء طاهر، وكان ظهورهم على قهوة ريش التي كان يجلس عليها نجيب محفوظ مع الكثيرين من أدباء الستينيات، وكان نجيب محفوظ يصغى ويحزن وحينما انتقل من التيار التقليدي الواقعي وبعد نكسة ١٩٦٧م، أتى بروايته "ثرثرة فوق النيل"، وهي تيار عبثي متأثر إلى حد كبير به فوكنار في روايته "الصخب والعنف"، وهذا العبث الدى استوردناه من الخارج، بعيد عن النفس الشرقية والنفس المسلمة الواثقة المتدينة التي لا تؤمن بالعبث لأن هناك عناية إلهية وراء هذا الكون. قال تعالى: ﴿أحسبتم أنما خلقناكم عبثاً﴾. هذا التيار بعيد عن النفس العربية المسلمة، وحتى نصل إلى الموضوع المطروح كيف نبحث عن شكل النفس ليد بصمتنا وفيه تاريخنا وفيه ثقافتنا، أتوقف قليلاً لألتقط أنفاسي.

# بكوش وروائع أم كلثوم الشعرية

وبعد هذا العرض الرائع للدكتور عبد الحميد إبراهيم حول الرواية العربية والبحث عن جذور طالب بأن نستمع إلى القصائد الشعرية كسراً لرتابة الموضوع ودعاً لما أسماه بالملل..

فالقت الشاعرة نوال مهنى قصيدة تحدثت فيها عما أصاب عاصمة الفكر فى الدولة العباسية "بغداد"، وما لحقها من أضرار نتيجة الهجمة الشرسة من حلفاء آخر القرن العشرين، لما ألقى الدكتور فاروق دربالة قصيدة مدمية عن بغداد أيضاً، ويبدو أن الفنان محمود بكوش عازف العود أراد أن لا تفوته تلك الشحنة من الأسى على إحدى العواصم العربية، فأخذ يشدو بكلمات موجعة عن بغداد، وما يعانيه شغبها، ولكنه سرعان ما انتقل إلى روانع الشعر العربى، من غناء أم كلثوم فأنشد الأطلال وقصيدة ذكريات، وقد أعلن عن ميلاد نجم جديد من خلال هذه الأمسية، وليت شعرى هل يمكن أن تبحث قناتنا السابعة عن هذه الموهبة حتى لا تصيبنا تقلصات المعلبات التي تصلنا من ماسبيرو بعد انتهاء صلاحيتها.

#### جذور أصيلة في عصر الرشيد

ولأن بعض القصائد والأشعار المغناة تحدثت عن بغداد، قدم الدكتور عبد الحميد إبراهيم الدكتور حسن إسماعيل للحديث عن بغداد وهارون الرشيد، وفى حديثه أشار الدكتور حسن إسماعيل عبد الغنى إلى هذه القصائد التى أدمت ما بداخلنا فأصابت وجعاً ونكأت بكلماتها الحزينة المستشرفة للبحث عن حل، جرحاً عميقاً كان قد أصابنا، ثم أضاف أن زمن هارون الرشيد زمن متألق واعد لحياة مستقبلية عربية، استطاعت أن تفرض سطوتها على العالم من مشارقه إلى مغاربه، هذا

الرجل الذي كان يستلقى على الأرض، كما ورد فى بطون كتب التراث والتاريخ، وينظر إلى السحابة التى تسير فوقه فيقول: اذهبى حيث شنت سيأتينى خراجك، والمصطلح على الرغم من أنه يعبر عن اتساع، إنما يدل على مدى النفوذ الذي كان فيه الرجل فى ذلك الوقت. هذا الرجل. استطاع أن يقهر البرامكة، بانطلاق من إحساسه بأن اليد الطولى لابد أن تكون للشخصية العربية.

## حين يتحرك الراكد

ويستطرد الدكتور حسن إسماعيل في حديثه عن هارون الرشيد قائلاً: دعوني أركز على هذه المقولة من منطلق أن موضوع المحاضرة "البحث عن جذور"، وقال: هذا الرجل.هارون الرشيد.الذي رفض حسب روايات التاريخ أن يتزوج جعفر البرمكي من أخته العباسة، ودافع عنه ابن خلدون دفاعاً رائعاً عندما قال: إن هارون الرشيد كان لا يستطيع أن يقدم على تزويج العباسة من جعفر البرمكي، لأنه من أسرة فارسية، وهي من أصل عربي خالص، ولا يحق لهذا الأصل الفارسي أن يختلط بالدم العربي.

وأضاف الدكتور حسن إسماعيل بأنها جدور أصيلة، هذه الجدور الأصيلة التى نتحدث عنها وهى موضوع المحاضرة، هى التى جعلت حتى كاتب التاريخ يرفض أن يرتبط جنس فارسى بجنس عربى لمجرد الاختلاط بالدم عن طريق الزواج، وقال إن أساطين الشعر واللغة فى هذا الزمن الرائع، علامات بارزة لهذا الحس بالحب الخالص، الذى كان موجوداً فى ذلك الوقت للجنس العربي.

## الفوران الثقافي

ويبدو أن مبالغة الدكتور حسن اسماعيل حول الجنس العربي ونقاءه قد أثارت حفيظة الحاضرين الذين رفضوا هذا الحس الشعوبي اعتماداًعلى أن الإسلام لا يفرق بين الأجناس فكيف بهارون يخالف هذا الأساس الإسلامي ومن الذيب وقفوا ضد هذا الاتجاه من الدكتور حسن إسماعيل كل من الشاعرة نوال مهنى والدكتور منير فوزى والدكتور أحمد عارف والدكتور فاروق دربالة والدكتور حافظ المغربي.

#### الجذور موجودة

وفى رده أوضح الدكتور حسن إسماعيل بأن العرض الذى قدمه ركز فيه على جزئية البحث عن جدور لكى تواكب موضوع المحاضرة، ولأن هارون الرشيد كان موضوع رسالة الماجستير التى كانت بإشراف الدكتور عبد لحميد إبراهيم، وأضاف بأن الموضوع طويل ومتشعب ولأن الدراسات النظرية لا تحمل كلمة أخيرة، حتى في حياتنا العملية، عند الزواج نسأل عن الأب والجد والأصل ولا نسأل عن فرائض الصلاة والصوم، وقال إن هذه الهوية التى نبحث عنها هى التى تدفعنا إلى أن نؤيد هذه الوقفة التى وقفها هارون الرشيد.

## كان الرشيد يدافع عن عرشه وسلطته

وتدخل الدكتور عبد الحميد إبراهيم لفض الاشتباك الثقافي، قائلاً: سعادتي الآن مبعثها أن الصالون بـدأ يـأخذ تقـاليده، ليكـون صـورة مـن المجـالس العربيـة القديمة، التي نتفنن فيها ما بين قصيدة وفائدة علمية، ما بين محاضرة ونادرة وبهذا الشكل الصالون يتخذ وضعه ويكون أقرب إلى الجلسة العائلية.

إذا كان الدكتور حسن إسماعيل قد تحدث عن هارون الرشيد في الكتب الأدبية القديمة فلعل هناك أيضاً في المستقبل من يحدثنا عن هارون الرشيد. مثلاً. في السير الشعبية وإن السؤال الذي طرحته نوال مهني (() وهو بداية الخطوة الأولى في التشكيك في الحضارة الإسلامية لأن الإسلام ومحمداً صلى الله عليه وسلم كانا ضد العنصرية، هذه هي بدايات المسمار الأول في ضرب الحضارة الإسلامية بإثارة النعرات، وما أظن أن هارون في مواجهة للبرامكة كان يدعو للدفاع عن العروبة، بقدر ما كان يبغي حماية عرشه وحماية سلطته.

\*\*\*

<sup>(1)</sup> أثار كلام الدكتور حسن إسماعيل حفيظة الشاعرة نوال مهنى التي تساءلت: هل فرق الإسلام بين العرب وغيرهم?

# الفهرس

الصفحة		الموضوع
٥	- W	مع الوسطية
	جمال العسكري	
1		إهداء
		تقديم
11	الدكتور ماهر شفيق فريد	
		الحلقات
79	الحلقة الأولى	
	إلى أين؟! جـ١	نقاد الحداثة .
	عبد العزيز حمودة	حوار مع أ. د.
٤٥	الحلقة الثانية	
	لي أين؟! جـ٢	نقاد الحداثة إ
	جابر عصفور	حوار مع أ. د.
11	عثاثا عقا	الحا
	لعربى	مصر والعمق ا
	حوار مع الشاعر الفلسطينيعلى الحسن	

#### الموضوع الصفحة الحلقة الرابعة ٦٧ الثقافة والإعلام..الواقع والمستقبل حوار مع الشاعر السوري ..عيسي درويش الحلقة الخامسة ٧1 الفن والفلسفة حوار مفتوح مع الدكتور عز الدين إسماعيل الحلقة السادسة 74 المسرح المصري.. التحديات والمستقبل حوار مع الفنان الكبير عبد الغفار عودة الحلقة السابعة 90 قصيدة النثر في عيون النقاد والمبدعين حوار مع الشاعر الناقد: كمال نشأت الحلقة الثامنة 110 الرواية السكندرية ..وعبقرية المكان حوار مع أ. إبراهيم عبد المجيد الحلقة التاسعة 104 تشكيلات القصيدة العربية بين..الرأى والرأى الآخر بالاشتراك مع نادي الجسرة القطري حوار مع الشاعر: محمد عفيفي مطر

الصفحة	الموضوع
174	الحلقة العاشرة
	التعبير بالجسد بين الفن والإسفاف
	حوار مفتوح
197	الحلقة الحادية عشرة
	المسرح المصري من منظور التأصيل
	حوار مع الفنان الكبيرسعد أردش
717	الحلقة الثانية عشرة
	نحو وسطية إسلامية معاصرة
	حوار مع الدكتور عبد الحميد إبراهيم
719	الحلقة الثالثة عشرة
	الرواية العربية والبحث عن جذور
	حوار مع الدكتور عبد الحميد إبراهيم
777	الفهرس

\*\*\*

#### كتاب الوسطية صدرت منه الأعداد التالية

د محمد حسـن غانـم

### إصدارات جماعة الوسطية

- ١ الرواية العربية والبحث عن شكل
- د. عبد الحميــد إبراهيـــم.
  - ٢ حوار مع الدكتور عبد الحميد إبراهيم ج١
- مجموعة من الكتاب المفكرين.
  - ٣. حوار مع الدكتور عبد الحميد إبراهيم. ج٢
- مجموعة من الكتاب المفكرين.
- £. فتاة بلا ذاكرة.

زينب عبلي عباميسر.

\*\*\*

رفسم الإيسداع: ۲۰۰۱/۸۹۷۸ مطبعة الموسكي: ۲۲۰۴٤۰۱ موبيل: ۱۱۱٤٤۳۳۹